



**S07**



**Touch The Future**

TOUCH THE FUTURE

## Prólogo

Gracias por elegir CHANGAN. Nos complace darle la bienvenida al creciente número de personas exigentes que conducen CHANGAN. La ingeniería avanzada y la construcción de alta calidad de cada CHANGAN que fabricamos es algo de lo que estamos muy orgullosos.

Su Manual del Propietario le presentará las características y funcionamiento de su nuevo CHANGAN. Se recomendamos que cuidadosamente, debido a que la información que contiene puede contribuir en gran medida a la satisfacción que obtenga de su nuevo vehículo.

El Manual del Propietario se verifica antes de su entrega para su impresión. Sin embargo, para el desarrollo continuo y la mejora del producto y/o del Manual del Propietario para satisfacer las necesidades del cliente, nos reservamos el derecho de revisar el Manual del Propietario según sea necesario, sin previo advertencia. No compare la configuración y el rendimiento del Vehículo del Propietario con el contenido de otros manuales y reclame compensación en función de la diferencia entre ambos.

CHANGAN Automobile Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y posee los derechos de autor del Manual del Propietario. Sin la autorización escrita de la Compañía, ninguna parte del Manual del Propietario puede ser duplicada o almacenada en cualquier texto, incluyendo citas parciales o citas en otras literaturas.

El fabricante también recomienda que el servicio y el mantenimiento de su vehículo sean realizados por un concesionario CHANGAN autorizado.

Chongqing CHANGAN Automobile Co., Ltd.

Chongqing CHANGAN Automobile Co., Ltd.

Mayo de 2024

© CHANGAN Automobile Co., Ltd., Todos los derechos reservados.



1 Capó delantero

2 Radar de estacionamiento delantero

3 Luz diurna de pétalo estelar

4 Limpiaparabrisas delantero

5 Techo panorámico

6 Espejos retrovisores exteriores

7 Ventana eléctrica

8 Manilla de puertas ocultas

9 Tapa del depósito de combustible

10 Neumáticos y ruedas

11 Puerta sin marco

12 Acabado metálico cepillado

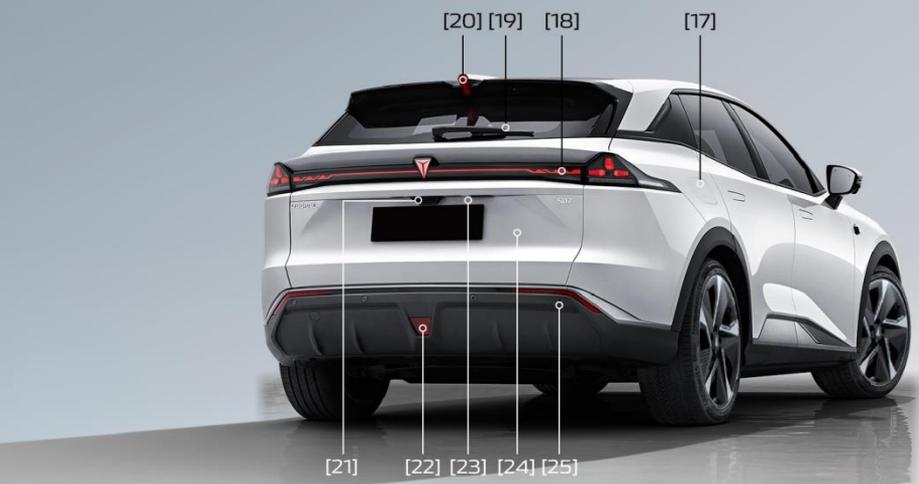
13 Cámara panorámica lateral

14 Grupo de faros LED de luz alta y baja

15 Cubierta del gancho de remolque delantero

16 Cámara panorámica delantera

\* Las ilustraciones de las funciones son solo para referencia, por favor, consulta el vehículo real para obtener información precisa.



[17] Tapa del puerto de carga

[21] Cámara panorámica trasera

[25] Radar de estacionamiento trasero

[18] Luz trasera continua de llama estelar

[22] Luz antiniebla trasera

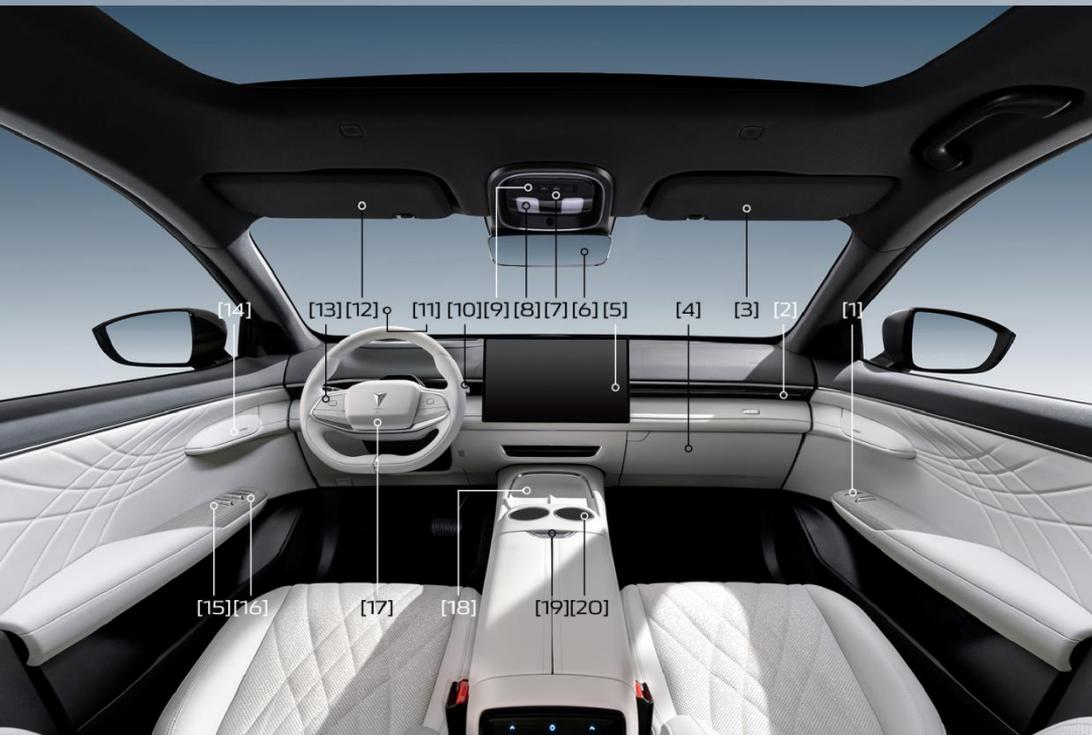
[19] Limpiaparabrisas trasero

[23] Luz de matrícula

[20] Luz de freno elevada de cristal energético

[24] Portón trasero eléctrico

Las ilustraciones de las funciones son solo para referencia, por favor, consulta el vehículo real para obtener información precisa.



- |  |  |   |
|--|--|---|
| [1] Botón de apertura de la puerta interior  | [8] Luces de lectura delanteras                    | [15] Interruptor de ventana eléctrica       |
| [2] Salida de aire oculta                    | [9] Interruptor de luces de advertencia de peligro | [16] Interruptor de bloqueo de puerta hueco |
| [3] Viseras parasol                          | [10] Palanca de cambios                            | [17] Volante multifuncional                 |
| [4] Guantero                                 | [11] AR-HUD  | [18] Panel de carga inalámbrica             |
| [5] Pantalla central de control              | [12] Viseras parasol                               | [19] Interruptor de caja del apoyabrazos    |
| [6] Espejo retrovisor interior               | [13] Botones del volante multifuncional            | [20] Portavasos                             |
| [7] Interruptor de cortina parasol eléctrica | [14] Altavoz                                       |   |

Las ilustraciones de las funciones son solo para referencia, por favor, consulta el vehículo real para obtener información precisa.

## Luces de Advertencia y de Indicación

### Indicadores del sistema del vehículo

 Indicador de luces de cruce

 Indicador de luces de posición

 Indicador del intermitente izquierdo

 Indicador de luces largas

 Indicador de luz antiniebla trasera

 Indicador del intermitente derecho

### Indicadores del sistema de tracción

 **READY** Indicador del estado de conducción del vehículo completo

 Indicador de conexión del cable de carga

 Indicador de baja carga de la batería

 Indicador de fallo del sistema de tracción

 Luz de advertencia de limitación de potencia de tracción

 Indicador de fallo de la batería

 Indicador de estado de carga

 Indicador de fallo del motor de tracción

 Indicador de fallo de la batería de tracción

### Indicadores del sistema de chasis

 Indicador de fallo del ABS

 Indicador de fallo de la presión de los neumáticos

 Indicador de falla del airbag

 Indicador de desactivación del sistema de estabilidad del vehículo

 Indicador de fallo de la asistencia eléctrica de dirección

 Indicador de descenso de

 Indicador de fallo del freno de estacionamiento electrónico

 Indicador del cinturón de seguridad desabrochado

 Indicador del funcionamiento del freno de estacionamiento electrónico

 Indicador de funcionamiento del sistema de estabilidad del vehículo

 Indicador de fallo del sistema del freno

 Indicador del funcionamiento del

pendientes

freno de estacionamiento automático

### Indicador de asistencia inteligente a la conducción✳

 Indicador de puntos ciegos (BSD)

 80 Indicador de control de cruceo

 Señales de tráfico

 Señales de prohibición

 Luces indicadoras de advertencia

 Desactivar límite de velocidad

 Indicador de advertencia de salida de carril (LDW)

 Semáforos

 Indicador de frenado de emergencia automático

 OFF Indicador de desactivación del frenado de emergencia automático

 Luces largas inteligentes

 Indicador de control de cruceo adaptativo integrado (IACC)

 80 Indicador de control de cruceo adaptativo (ACC)

<b>Preparación para el Viaje .....</b>	<b>1</b>	<b>Asientos Seguros .....</b>	<b>52</b>
<b>Aviso .....</b>	<b>1</b>	Asientos.....	52
Instrucciones de uso.....	1	Cinturón de seguridad.....	57
Precauciones antes de conducir.....	4	Airbag.....	63
Indicaciones de seguridad y precauciones de alto voltaje .....	6	Seguridad Infantil.....	78
<b> Llaves del vehículo.....</b>	<b>9</b>	Asistente de Voz.....	84
Descripción de los tipos de llaves ...	9	Modos de escenario .....	85
Llave mecánica.....	9	Calentamiento de alta frecuencia por micro-núcleo de pulso.....	91
Llave inteligente.....	10		
Sistema de acceso sin llave.....	12	<b>Conducción del vehículo .....</b>	<b>95</b>
<b>Inicio y apagado del vehículo .....</b>	<b>15</b>	<b>Consejos de conducción .....</b>	<b>95</b>
Encendido del vehículo / inicio / apagado .....	15	Conducción a alta velocidad .....	95
Sistema de bloqueo centralizado ...	18	Conducción nocturna .....	95
Bloqueo de seguridad infantil.....	20	Conducción en días lluviosos.....	95
Desbloqueo por colisión .....	21	Conducción en áreas inundadas....	96
Bloqueo automático durante la conducción .....	22	Conducción en terrenos embarrados .....	96
Sistema de ventanas .....	22	Conducción en pendientes .....	96
Persianas parasol eléctricas .....	25	<b>Selección de modo de conducción ...</b>	<b>97</b>
Capó delantero .....	28	<b>Gestión de energía .....</b>	<b>100</b>
Tapa del maletero .....	29	<b>Volante y Palanca de cambios .....</b>	<b>103</b>
<b>Configuraciones prácticas.....</b>	<b>34</b>	Volante .....	103
Viseras parasol.....	34	Cambio de marchas.....	104
Guantera .....	34	<b>Limpiaparabrisas y espejos retrovisores.....</b>	<b>107</b>
Apoyabrazos central.....	34	Limpiaparabrisas y lavaparabrisas .....	107
Toma de corriente.....	35	Espejos retrovisores exteriores....	109
Adaptador.....	36	Espejo retrovisor interior .....	114
Carga inalámbrica para teléfono móvil.....	37	<b>Estado del vehículo y luces .....</b>	<b>116</b>
		Estado del vehículo .....	116
<b>Sistema de Asientos Inteligentes .....</b>	<b>40</b>	Advertencias y avisos de sonido..	117
<b>Pantalla central de control .....</b>	<b>40</b>	Luces exteriores .....	118
Visualización de la interfaz .....	40	Luces interiores .....	120
Control rápido .....	41	<b>Asistencia de imagen .....</b>	<b>122</b>
Configuración .....	41	HUD de realidad aumentada (ARHUD) .....	122
Ajuste de la Pantalla Giratoria.....	42	Vista panorámica .....	123
<b>Sistema de Aire Acondicionado .....</b>	<b>44</b>	<b>Estacionamiento y asistencia de dirección .....</b>	<b>126</b>
Operación básica.....	44	Frenos de disco delanteros y traseros .....	126
Ajuste de la Dirección del Flujo de Aire Eléctrico .....	47	Freno de estacionamiento electrónico (EPB).....	126
<b>Pantalla Táctil de los Asientos</b>		Freno de estacionamiento automático (AUTO HOLD) .....	128
<b>Traseros .....</b>	<b>49</b>		
Pantalla Táctil de los Asientos			
Traseros .....	49		

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	129
Sistema de control de estabilidad del vehículo (ESP)	129
Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)	130
Sistema de control de tracción (TCS)	130
Función de asistencia de arranque en pendientes (HHC)	130
Función de descenso de pendientes (HDC)	130
Función de estacionamiento cómodo (CST)	131
Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)	131
<b>Control de crucero</b>	<b>132</b>
Sistema de control de crucero adaptativo (ACC)	132
Sistema de control de crucero adaptativo integrado (IACC)	143
<b>Asistencia de seguridad</b>	<b>157</b>
Sistema de Frenado de Emergencia Automático (AEB)	157
Sistema de frenado transversal de marcha atrás (RCTB)	163
Sistema de advertencia de salida de carril (LDW)	165
Sistema de asistencia de advertencia trasera	170
Sistema de mantenimiento en carril de emergencia (ELK)	177
Sistema de grabadora de conducción	179
Advertencia de peatones a baja velocidad	181
<b>Carga y Descarga de Batería / Repostaje de Combustible</b>	<b>183</b>
<b>Carga y descarga</b>	<b>183</b>
Carga lenta	183
Carga rápida	185
Configuración de corriente de carga	187
Descarga de energía exterior	187
<b>Repostaje de Combustible</b>	<b>189</b>
Repostaje de Combustible	189
<b>Mantenimiento y Autoayuda</b>	<b>191</b>
Programa de mantenimiento periódico	191
<b>Lista de Verificación</b>	<b>195</b>
Consideraciones de mantenimiento	195
Mantenimiento de la batería de tracción	195
Estacionamiento a largo plazo	196
Inspección mensual	196
Inspección diaria	197
<b>Limpieza y mantenimiento</b>	<b>198</b>
Carrocería y accesorios	198
Luces	202
Limpiaparabrisas	203
Reemplazo del filtro de aire acondicionado	205
<b>Depósito de líquido</b>	<b>206</b>
Aceite del Motor	206
Refrigerante	206
Freno hidráulico	207
Líquido limpiaparabrisas	208
<b>Componentes eléctricos</b>	<b>209</b>
Caja de fusibles	209
Batería	210
Neumáticos y ruedas	211
Neumáticos	211
Sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS)	215
Ruedas	217
<b>Emergencias</b>	<b>218</b>
Indicadores de avería y herramientas	218
Remolque	219
Arranque mediante conexión	223
Gatos y elevadores	223
<b>Parámetros del vehículo</b>	<b>225</b>
<b>Identificación del vehículo</b>	<b>225</b>
Modelo y número de serie del motor eléctrico	225
Modelo y Número de Serie del Motor	225
Placa de identificación	226
Código de identificación del vehículo	226

<b>Parámetros técnicos .....</b>	<b>228</b>
Dimensiones del vehículo .....	228
Peso del vehículo .....	228
Rendimiento del vehículo.....	228
Fluidos del vehículo .....	229
Parámetros del Motor .....	229
Parámetros del conjunto del sistema de tracción eléctrica.....	229
Parámetros del conjunto de la batería de tracción.....	230
Parámetros de la rueda y el neumático.....	230
Sistema de registro de datos de eventos (EDR).....	230
<b>Información de Componentes Clave del Sistema de Control de Emisiones ...</b>	<b>231</b>
<b>Lista de abreviaturas.....</b>	<b>232</b>
<b>Diagrama de Zona de Corte de Rescate de Emergencia.....</b>	<b>234</b>



## Aviso

### Instrucciones de uso

Este manual del usuario proporciona información relacionada con todos los modelos de la misma serie de vehículos. Debido a las diferentes configuraciones de los distintos modelos, la configuración real de su vehículo puede diferir de la descrita en este manual. En caso de discrepancia, prevalecerá la configuración del vehículo que usted haya recibido. **Tenga en cuenta que las imágenes en este manual son ilustrativas y los elementos marcados con "※" no están incluidos en todos los modelos.**

Por favor, no compare el contenido de este manual con el equipo y el rendimiento de su vehículo adquirido, y no presente reclamaciones de compensación basadas en las diferencias entre ambos. Nos reservamos el derecho de realizar cambios sin previo aviso cuando sea necesario.

Ninguna parte de este manual puede ser copiada o almacenada en ningún medio sin la autorización por escrito de nuestra compañía, incluyendo el uso parcial del contenido y la transcripción en otros documentos, sin la autorización por escrito de nuestra compañía.

Cuando utilice y maneje este vehículo, asegúrese de cumplir estrictamente con las leyes y regulaciones locales.

Al transferir la propiedad del vehículo, entregue este manual del usuario al nuevo propietario. El manual del usuario es una parte integral y efectiva del vehículo.

Por favor, lea detenidamente todo el contenido de este manual del usuario, prestando especial atención a la información marcada como "Peligro", "Advertencias" y "Atención", para minimizar los riesgos para usted y su vehículo.



Peligro

La ignorancia de los contenidos marcados como "Peligro" puede resultar en lesiones personales. Para evitar o reducir el riesgo de lesiones, se indican las acciones obligatorias o prohibidas.



Advertencias

La ignorancia de los contenidos marcados como "Advertencias" puede provocar daños en el vehículo y sus componentes. Para evitar o reducir el riesgo de daños en el vehículo y sus componentes, se indican las acciones obligatorias o prohibidas.



Atención

Para facilitar el uso y el mantenimiento, se indican las medidas que deben seguirse.

- ⊗ señala "prohibido...", "prohibido hacer esto" o "prohibido que ocurra esta situación".

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

 indica "peligro de alto voltaje, riesgo de descarga eléctrica, prohibido desmontar para personas no profesionales".



### Atención

Los paneles interiores del vehículo no son impermeables. Cuando utilice el vehículo, tenga cuidado con el agua, especialmente al colocar películas en las ventanas, limpiar el interior, colocar tazas de agua, tazas de café, etc. Asegúrese de tomar medidas de protección adecuadas para evitar que los líquidos entren en los controladores del vehículo, lo que podría causar un mal funcionamiento de las funciones del vehículo.



### Advertencias

- Al salir del vehículo, asegúrese de que esté en posición de estacionamiento (P) antes de cerrarlo y apagarlo.
- No estacione el vehículo sin vigilancia cuando esté en condiciones de marcha. Se puede confirmar el estado de conducción del vehículo completo mediante el indicador "READY".
- La fuerza de frenado proporcionada por la función de recuperación de energía en descenso disminuirá a medida que aumente la carga de la batería de tracción. Cuando la carga alcance el 100%, la función de recuperación de energía en descenso desaparecerá. Cuando conduzca en una pendiente pronunciada, reduzca la velocidad.
- • Si el distribuidor autorizado de Changan Motors diagnostica una fuga eléctrica en el vehículo, deje de usar el vehículo para evitar riesgos de descarga eléctrica.



### Peligro

Se deben seguir las normas y regulaciones de este vehículo al realizar cualquier trabajo en el sistema de alta tensión y la batería de tracción de alta tensión.

Mantenga las llaves del automóvil alejadas del vehículo para evitar que se encienda accidentalmente (especialmente para sistemas de bloqueo/arranque sin llave).

En caso de incendio, abandone el área de peligro y llame al servicio de bomberos, informándoles que se trata de un vehículo de nueva energía.

Es imprescindible informar a los servicios de rescate que el vehículo está equipado con una batería de tracción.

### Accesorios, piezas de repuesto y modificaciones

No modifique el vehículo, ya que las modificaciones pueden afectar la seguridad, la maniobrabilidad, el rendimiento y la vida útil del vehículo, y pueden infringir las regulaciones. Los daños y problemas de rendimiento causados por modificaciones al vehículo no están cubiertos por la garantía de calidad.

Cuando sea necesario reemplazar las piezas del automóvil, utilice piezas de repuesto proporcionadas por nuestra compañía. De lo contrario, no estarán cubiertas por la garantía

de calidad.

### Desguace del vehículo y reciclaje de la batería de tracción

Si necesita desechar este vehículo, asegúrese de consultar con un distribuidor autorizado de Changan Motors.

Esta batería de tracción es de ion de litio y debe ser procesada por una empresa de reciclaje profesional para su descontaminación.

Cuando sea necesario reparar o reemplazar la batería de tracción, el vehículo debe ser llevado a un taller de servicio postventa con la capacidad correspondiente para llevar a cabo la reparación o el reemplazo de la batería de tracción. Cuando el vehículo alcance los requisitos de desguace, debe ser llevado a una empresa de desguace de vehículos calificada para desmontar la batería de tracción. Los propietarios de la batería de tracción (empresas de arrendamiento de baterías, etc.) deben entregar la batería de tracción a un punto de servicio de reciclaje calificado. En caso de transferir la batería de tracción a otras entidades o personas, desmontar la batería de tracción sin autorización o desmontarla causando contaminación ambiental o accidentes de seguridad, se deberá asumir la responsabilidad correspondiente.

### Información de símbolos

Símbolo	Unidad de representación	Símbolo	Unidad de representación
L	Litro	A	Amperio
mL	Mililitro	V	Voltio
km	Kilómetro	W	Vatio
m	Metro	kHz	Kilohercio
cm	Centímetro	kPa	Kilopascal
mm	Milímetro	kW·h	Kilovatio-hora
min	Minuto	kW/ ( r/min )	Kilovatio por revolución por minuto
s	Segundo	°C	Grado Celsius
ms	Milisegundo	%	Porcentaje
kg	Kilogramo	N·m	Newton metro
km/h	Kilómetro por hora	(°)	Grado
r/min	Revolución por minuto	(')	Céntimos

### Precauciones antes de conducir

#### Antes de ingresar al vehículo

- Asegúrese de que todas las superficies de las ventanas, espejos retrovisores exteriores y luces exteriores estén limpias.

- Revise visualmente si los neumáticos están dañados, si la presión de inflado es adecuada y si hay objetos extraños incrustados en la banda de rodadura.
- Antes de retroceder, asegúrese de que no haya obstáculos detrás del vehículo.
- Verifique que el nivel del líquido de frenos y del líquido refrigerante sea adecuado.

### **Antes de arrancar el vehículo**

- Una vez sentado, cierre todas las puertas.
- Ajuste la posición del asiento, el respaldo y el reposacabezas para mantener una postura correcta.
- Ajuste todos los espejos retrovisores a la posición adecuada.
- Asegúrese de que todas las personas estén abrochadas con el cinturón de seguridad.
- Al encender el vehículo, verifique si hay alguna luz de advertencia encendida en la pantalla central.

### **Después de arrancar el vehículo**

- Durante la conducción, si escucha un ruido agudo o de roce (un sonido metálico "chirriante") al presionar el pedal del freno, acuda de inmediato a un distribuidor autorizado de Changan Motors para realizar una revisión.

### **Precauciones para el uso de la batería de tracción**

- La batería de tracción está ubicada en la parte inferior del vehículo. En caso de encontrarse con superficies irregulares, conduzca con precaución para evitar golpear la batería.
- Para garantizar la vida útil y la seguridad de la batería, la corriente de carga se ajustará según el nivel actual de la batería y su temperatura, lo que afectará el tiempo de carga correspondiente.
- En condiciones normales, el alcance en modo eléctrico puro puede variar debido a los hábitos de conducción, las condiciones de la carretera, la temperatura y si los sistemas eléctricos del vehículo están activados.
- Debido a las características químicas de la batería, su capacidad disminuirá naturalmente con el tiempo de uso, lo que resultará en una disminución correspondiente del alcance eléctrico, lo cual es un fenómeno normal. Si observa una disminución significativa en el alcance eléctrico, acuda de inmediato a un distribuidor autorizado de Changan Motors para verificar si está dentro del rango normal de disminución.

### **Medidas preventivas para el escape del motor**

Si percibe cualquier olor de gases de escape dentro del vehículo, debe realizar una inspección inmediata del mismo. En caso de sospechar que los gases de escape están ingresando al habitáculo mientras conduce, abra todas las ventanas y verifique el vehículo de inmediato.

Evite operar el motor del vehículo en áreas mal ventiladas o cerradas, como garajes, excepto para las operaciones de entrada o salida necesarias.

Cuando el vehículo con el motor en funcionamiento se detenga durante períodos

prolongados en áreas abiertas, ajuste el sistema de ventilación para permitir el ingreso de aire exterior al habitáculo y evite permanecer dentro del vehículo por largos períodos.

### Medidas preventivas para el convertidor catalítico

En caso de fallo del motor (como vibraciones anormales, ruidos inusuales en el tubo de escape o una clara disminución del rendimiento), se recomienda realizar una revisión en un concesionario autorizado por Changan Motors de inmediato.

Está prohibido modificar cualquier componente del motor o del sistema de control de emisiones. Todas las operaciones de inspecciones y ajustes deben ser realizados exclusivamente por un concesionario autorizado por Changan Motors.

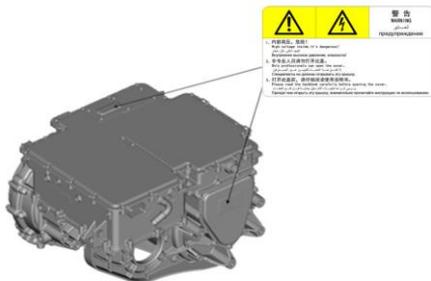
El incumplimiento de estas medidas preventivas puede resultar en daños al convertidor catalítico, los cuales no estarán cubiertos por la garantía.

### Indicaciones de seguridad y precauciones de alto voltaje

Algunos componentes de los vehículos de energía nueva pueden representar un riesgo para la seguridad personal. Dichos componentes llevan señales de advertencia. Durante el uso, está estrictamente prohibido tocar estos componentes, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.

#### Conjunto del sistema de tracción eléctrica

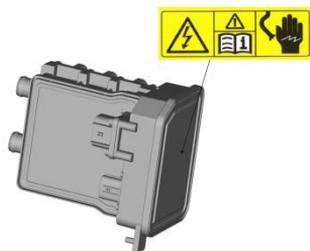
En la superficie de la placa de cubierta del controlador y la placa de cubierta de la caja de conexiones del motor del conjunto del sistema de tracción eléctrica, se encuentran las siguientes señales de advertencia.



#### Conjunto del sistema del generador

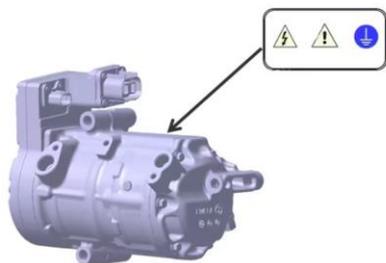
La superficie de la cubierta de mantenimiento del conjunto del sistema del generador tiene las siguientes indicaciones de advertencia:





### Conjunto del compresor

En la superficie del conjunto del compresor se encuentran las siguientes señales de advertencia.



## Llaves del vehículo

### Descripción de los tipos de llaves

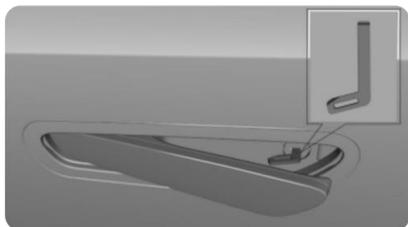
Este vehículo admite dos tipos de llaves:

- Llave mecánica: en caso de que otras llaves no funcionen, puede utilizar la llave mecánica para abrir las puertas y acceder al vehículo.
- Llave inteligente: Permite desbloquear, bloquear y localizar el vehículo, así como abrir y cerrar la puerta trasera.

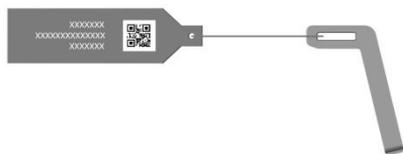
### Llave mecánica

El método para desbloquear y bloquear las puertas con la llave mecánica es el siguiente:

- Desbloqueo: Presione la parte frontal del tirador exterior de la puerta del conductor y extraiga completamente el tirador exterior, luego inserte la llave mecánica en el cilindro de la cerradura, gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj, suelte el tirador y luego tire nuevamente para desbloquear la puerta del vehículo.
- Bloqueo: inserte la llave mecánica en la cerradura girándola en el sentido de las agujas del reloj para bloquear las puertas.



El número de la llave mecánica está impreso en la placa de identificación de la llave. Guarde esta placa de identificación de forma segura. Si pierde la pieza de la llave mecánica, solicite una nueva en un distribuidor autorizado de Changan Motors según el número de la placa de identificación.



Atención

La llave mecánica debe mantenerse fuera del vehículo para su uso en caso de emergencia.

## Llave inteligente



### Botones de la llave

: Botón de desbloqueo. Desbloquee la puerta del conductor o todas las puertas. Mantenga presionado durante más de 2 segundos para bajar con un solo toque las ventanas.

: Botón de bloqueo. Bloquee la puerta del conductor o todas las puertas. Mantenga presionado durante más de 2 segundos para subir con un solo toque las ventanas.

: Presione dos veces consecutivas en menos de 2 segundos para abrir o cerrar la puerta trasera.

: Botón de búsqueda del vehículo con un solo toque.

### Búsqueda del vehículo por la llave inteligente

Cuando el vehículo está estacionado (no en las posiciones D o R), presione el botón "Búsqueda del vehículo con un solo toque" en la llave inteligente o presiona dos veces el botón "Bloqueo" en un lapso de 2 segundos para activar la función de búsqueda del vehículo. A través del sonido de la bocina del vehículo y el parpadeo de las luces de advertencia de peligro, se le indica la posición del vehículo.

Durante el parpadeo de las luces de advertencia de peligro, presione el botón de "desbloqueo" en la llave para encender y desbloquear las puertas del vehículo.

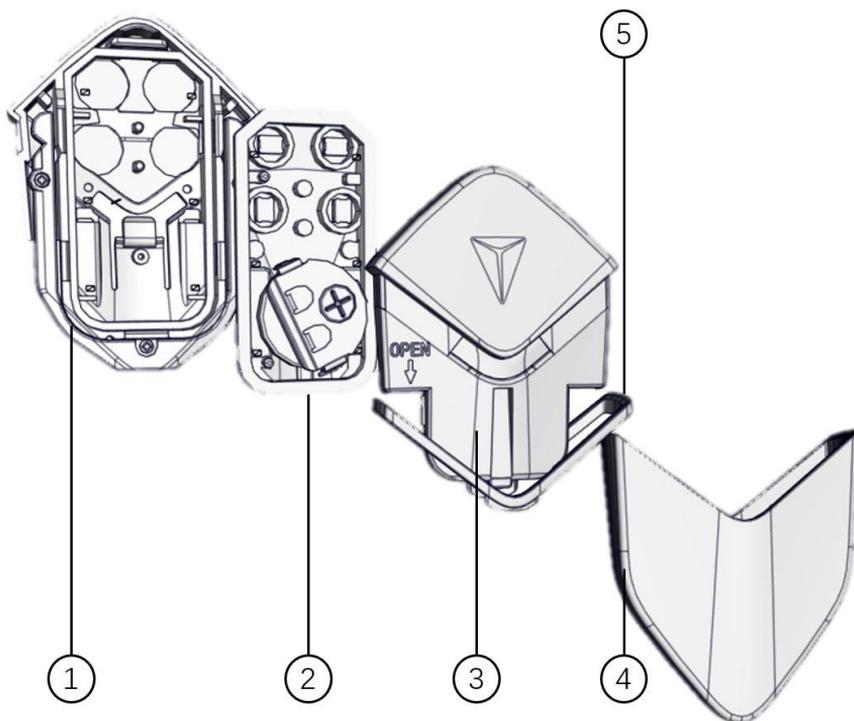
### Control remoto de las ventanas

Al mantener presionado el botón de "bloqueo" o "desbloqueo" de la llave inteligente durante más de 2 segundos, se pueden controlar todas las ventanas del vehículo para cerrarse o abrirse.

### Cambio de modo de desbloqueo

Además, al mantener presionados los botones "Desbloqueo" y "Bloqueo" de la llave inteligente durante más de 4 segundos, se puede alternar entre el modo de desbloqueo para todas las puertas y el modo de desbloqueo para la puerta del conductor, como se muestra en la imagen.

## Cambio de batería

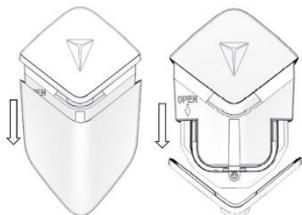


1. Carcasa inferior    2. Placa de circuito    3. Carcasa superior    4. Tapa trasera  
5. Aro decorativo

La llave inteligente está compuesta por 5 partes.

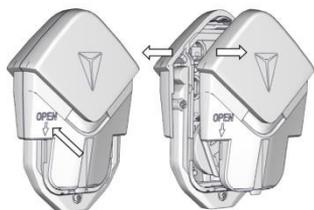
### Pasos para cambiar la batería:

1. Como se muestra en la imagen, sujete la tapa trasera desde los lados con los dedos y tire hacia abajo para quitarla, luego retire el anillo decorativo de la llave.

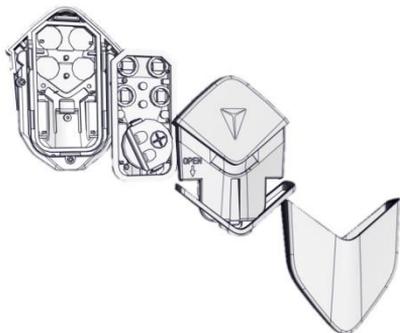


2. Use una pieza de metal delgada y dura (o un palo) para introducir en la posición indicada por la flecha en la imagen izquierda de abajo y abrir las carcasas superior e inferior.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



3. Retire la placa de circuito y reemplace la batería.



4. Después de cambiar la batería, vuelva a ensamblar las carcasas superior e inferior, coloque el anillo decorativo y vuelva a colocar la tapa trasera.



#### Atención

- No toque los circuitos para evitar daños por electricidad estática.
- Instale la batería con la polaridad correcta marcada, de lo contrario, dañará la placa de circuito.
- Las especificaciones de la nueva batería deben coincidir con las de la batería original del control remoto (3V, CR2032).
- Si no se manipula correctamente al cambiar la batería, se pueden dañar los circuitos. Se recomienda contactar a un distribuidor autorizado de Changan Motors para realizar el cambio.
- Existe el riesgo de que el desbloqueo por sensor falle cuando la llave inteligente se coloca cerca de objetos con batería o metal, como teléfonos móviles, portátiles o tabletas.
- El rango de temperatura de funcionamiento de la batería es de -20°C a 85°C. Fuera de este rango, la llave dejará de funcionar.

## Sistema de acceso sin llave

### Condiciones que afectan el funcionamiento del sistema sin llave

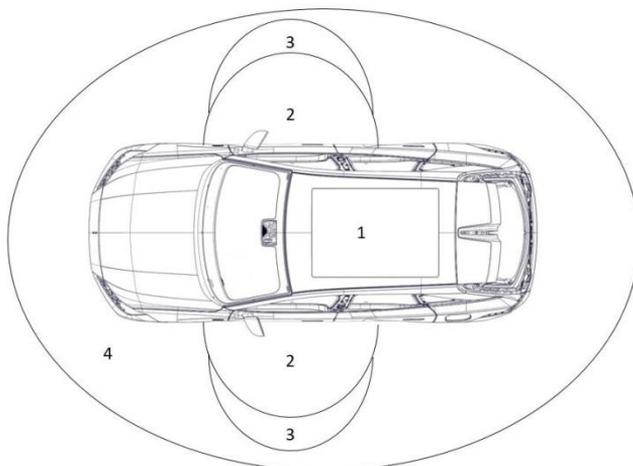
En las siguientes situaciones, es posible que el sistema sin llave no funcione correctamente. En este caso, utilice la llave mecánica para abrir o cerrar las puertas.

- La llave inteligente está fuera del área de activación.
- Cerca de torres de televisión, plantas de energía, estaciones de radio, pantallas grandes, aeropuertos u otras instalaciones que generen ondas electromagnéticas fuertes o interferencias electromagnéticas.
- Cerca de dispositivos electrónicos que emitan ondas de radio (como teléfonos móviles, computadoras personales, convertidores de corriente, etc.).
- La llave inteligente dejará de funcionar si entra en contacto con objetos metálicos o si se cubre con ellos (como láminas parasol de las ventanas que contengan componentes metálicos o estén hechas de material metálico).
- Hay varias llaves inteligentes operando simultáneamente en las proximidades.
- Cuando la batería de la llave inteligente se agota.



Los usuarios de dispositivos médicos electrónicos (como marcapasos) deben consultar al fabricante del dispositivo para obtener información relevante sobre el uso de dicho dispositivo bajo la influencia de ondas de radio. Las ondas de radio pueden tener efectos impredecibles en el uso de este tipo de dispositivos médicos.

### Áreas de activación



Área 1: Área de activación en el interior del vehículo.

Área 2: Área de activación para desbloqueo por proximidad.

Área 3: Área de activación para cierre por proximidad.

Área 4: Área de activación a distancia.

### **Entrada sin llave**

Solo se puede utilizar esta función cuando la llave inteligente está dentro del área de activación.

Vaya a [Configuración] en la pantalla central - [Configuración del vehículo] - [Desbloqueo por proximidad de la llave remota] / [Cierre por proximidad de la llave remota] para realizar la configuración correspondiente.

### **Desbloqueo por sensor de la llave inteligente**

Desbloqueo por sensor: Cuando las puertas están bloqueadas y se lleva la llave inteligente, al acercarse desde el área de activación del cierre por sensor o desde una distancia lejana al área de activación del desbloqueo por sensor, el vehículo se desbloquea.

### **Bloqueo por sensor de la llave inteligente**

Bloqueo por sensor: Cuando las puertas no están bloqueadas y todas las puertas están cerradas, al alejarse del vehículo llevando la llave inteligente y llegar al área de activación del cierre por sensor o a una distancia lejana al área de activación, el vehículo se bloquea.

## Inicio y apagado del vehículo

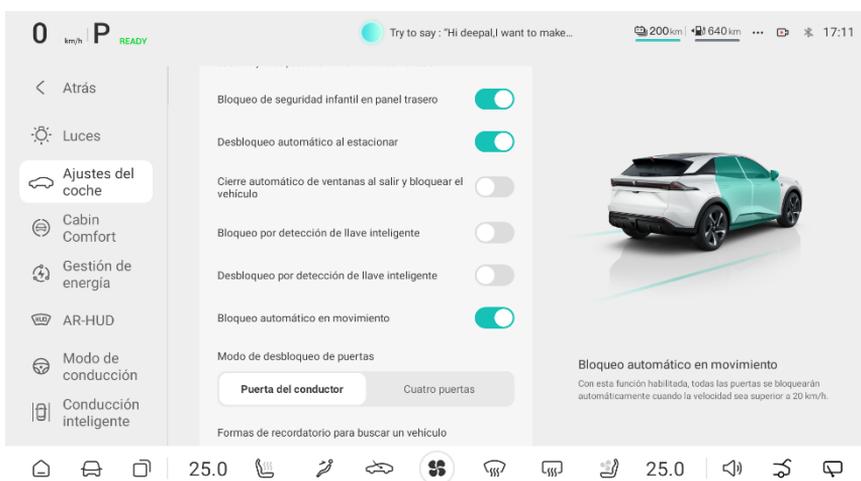
### Encendido del vehículo / inicio / apagado

#### Encendido del vehículo

Después de desbloquear el vehículo con la llave (llave inteligente), el vehículo se encenderá automáticamente.

#### Inicio del vehículo

Después de que el vehículo se desbloquee y se alimente, con la llave dentro y la palanca de cambios en posición P, al pisar el pedal del freno, el vehículo arrancará. Al mismo tiempo, el indicador "READY" en la pantalla central permanecerá encendido. Después de poner la palanca en posición D o R, el vehículo estará listo para moverse.



¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

0 km/h P READY Try to say: "Hi deepal, tilt the center c..." 200km | 640km ... 16:32

< Atrás

Luces

Ajustes del coche

Cabin Comfort

Gestión de energía

AR-HUD

Modo de conducción

Conducción inteligente

Faros

×D ☰ AUTO

LUZ antiniebla Luces altas automáticas

Altura de las luces cortas

Luces ambientales

Luces ambientales

Ajuste del modo de luces ambientales

Personalizado Seguir el modo de conducción



25.0 25.0



0 km/h P READY Try to say: "Hi deepal, open the wiper" 200km | 640km ... 16:33

< Atrás

Luces

Ajustes del coche

Cabin Comfort

Gestión de energía

AR-HUD

Modo de conducción

Conducción inteligente

Modo de conducción

ECO Comfort Sport Personalizado

Función ESP  
Se recomienda desactivarlo solo cuando el vehículo esté desatascado.

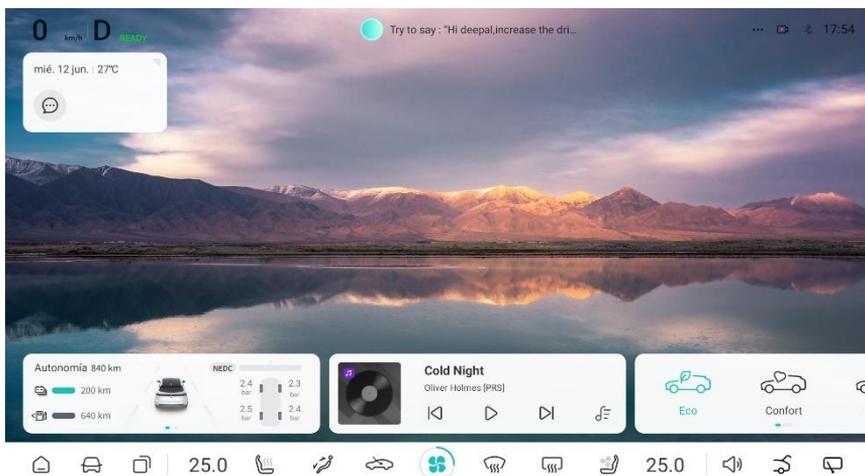
Descenso lento en pendiente pronunciada  
Funktionen aktiveras endast vid låg hastighet och evstångs automatiskt vid >60 km/h eller vid hög bromsaktivitet.

Estacionamiento cómodo



25.0 25.0





**Arranque de emergencia:** Cuando la batería de la llave inteligente está baja y el vehículo no puede desbloquearse ni encenderse, se puede usar la llave mecánica para abrir la puerta. Después de sentarse en el asiento, dentro de los 15 segundos siguientes, colocar la llave inteligente en la ubicación designada dentro del reposabrazos, el vehículo se encenderá automáticamente al completo. En este momento, al pisar el pedal del freno, el vehículo se iniciará.



### Atención

1. Si el vehículo se desbloquea y se enciende pero no se abre ninguna puerta en los 30 segundos siguientes, el vehículo se bloqueará automáticamente y se apagará;
2. Si el aire acondicionado estaba encendido antes del último apagado, se encenderá automáticamente al encender el vehículo;
3. Después de encender el vehículo, las luces se establecen automáticamente en el modo AUTO; si el entorno está oscuro en ese momento, los faros se encenderán automáticamente;
4. Durante la carga, el vehículo no puede ser iniciado.

### Apagado del vehículo

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

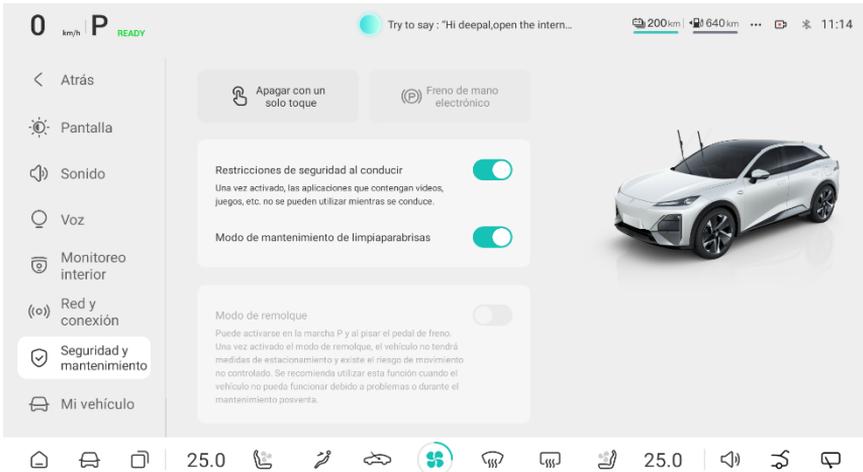
Si el vehículo está en posición de estacionamiento (P), las siguientes operaciones harán que el vehículo se apague:

1. Cuando el vehículo está en la posición de P, el conductor no está presente y todas las puertas del vehículo (incluidas las traseras) están cerradas, al cerrar el vehículo con la llave, el vehículo se apagará automáticamente.

2. Cuando el vehículo esté en posición P, toque en la pantalla central la opción de [Configuración] - [Seguridad y Mantenimiento] - [Apagado con un solo toque], el vehículo se apagará automáticamente.

La función "Apagado con un solo toque" solo puede utilizarse en la posición P.

Después de "Apagado con un solo toque", puede desbloquear el vehículo con la llave inteligente para volver a encenderlo.



## Sistema de bloqueo centralizado

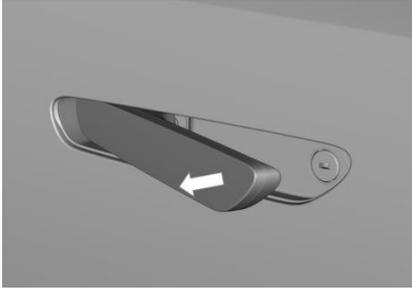
### Desbloqueo de puertas desde el exterior del vehículo

En cuanto al desbloquear/bloquear el vehículo, consulte la sección "Preparación para el viaje - Llave del vehículo" para obtener más información.



Advertencias

La llave mecánica solo puede desbloquear la puerta del conductor en caso de emergencia. Después de desbloquear la puerta del conductor, es necesario volver a cerrarla con la llave mecánica o abrir y cerrar la puerta del conductor una vez después de desbloquear todas las puertas del vehículo. De lo contrario, al cerrar el vehículo, este emitirá una alarma de advertencia y mostrará un mensaje indicando que la puerta del conductor no está cerrada y que el cierre ha fallado.



Manijas de las puertas eléctricas retráctiles: Después de desbloquear el vehículo, las manijas se extienden automáticamente. Tire de la manija para abrir la puerta.

### Desbloqueo de puertas desde el interior del vehículo



1. Botón de apertura de la puerta interior 
2. Interruptor de bloqueo central en la consola central 

#### Botón de apertura de la puerta interior

Cuando las puertas están cerradas y el vehículo está detenido, presione dos veces el botón  para abrir la puerta.

Cuando las puertas están cerradas pero no bloqueadas, presione una vez el botón  para abrir la puerta.

Las puertas con la cerradura de seguridad para niños activada no se pueden abrir mediante el botón . (Consulte la sección "Preparación para el viaje - Inicio y apagado - Cerradura de seguridad para niños" para obtener más información.)

#### Interruptor de bloqueo central

Al presionar el botón , se iluminará el indicador del botón y se cerrarán todas las puertas. Cuando el indicador del botón se apague, se desbloquearán todas las puertas.

## Apertura de puertas de emergencia desde el interior del vehículo

Cada puerta de este vehículo está equipada con un tirador de emergencia, ubicado debajo del reposabrazos de la puerta. Si no puede abrir la puerta utilizando el botón de apertura de la puerta interior , tire del tirador de emergencia para abrir la puerta.



Pasos de operación: Presione el área indicada por la flecha en la tapa del tirador de emergencia para quitarla, luego tire del tirador de emergencia en la dirección indicada por la flecha para abrir la puerta.



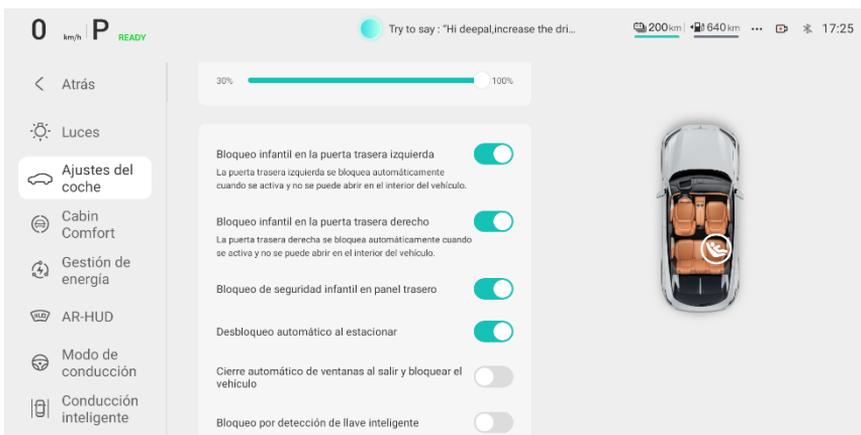
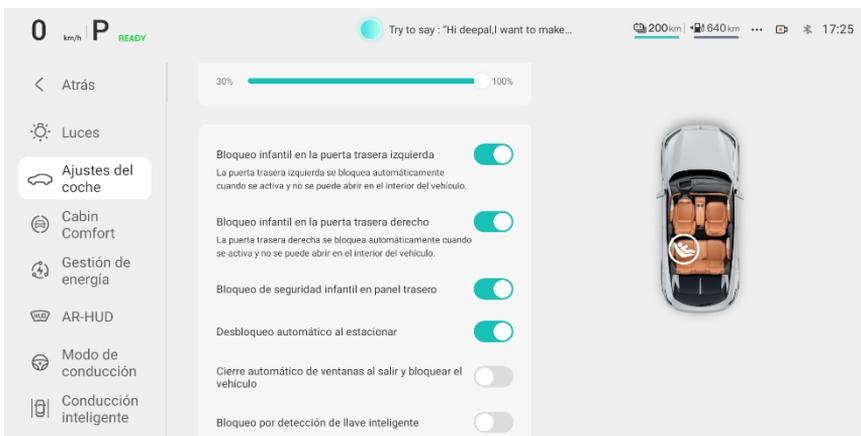
El tirador de emergencia de la puerta debe utilizarse únicamente en situaciones de emergencia. Tenga cuidado al usar el tirador de emergencia mientras conduce para evitar accidentes de tráfico.

## Bloqueo de seguridad infantil

Cuando se activa el bloqueo de seguridad infantil, las puertas correspondientes no se pueden abrir desde el interior del vehículo, solo desde el exterior.

Vaya a [Configuración] en la pantalla central - [Configuración del vehículo] - [Bloqueo infantil de la puerta trasera izquierda] / [Bloqueo infantil de la puerta trasera derecha] para activar o desactivar el bloqueo de seguridad infantil de las puertas correspondientes.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



Peligro

Si hay niños en el vehículo, active el bloqueo de seguridad infantil. De lo contrario, los niños pueden abrir las puertas mientras se conduce, lo que puede resultar en lesiones para ellos mismos o para otros.

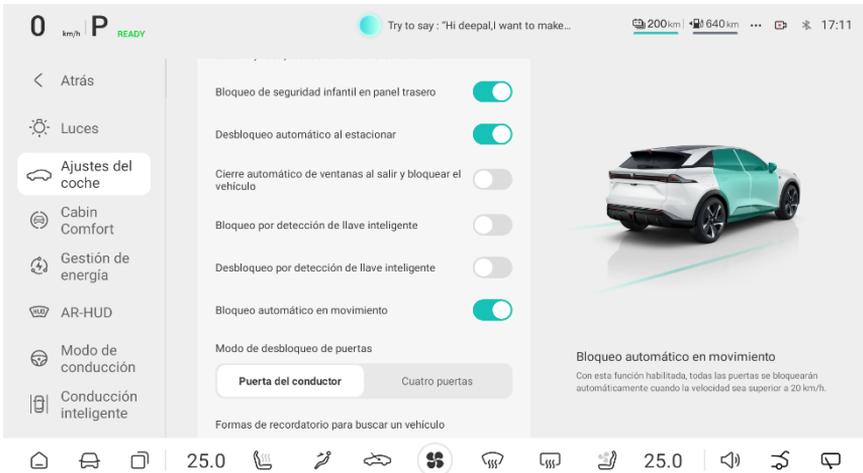
## Desbloqueo por colisión

Después de una colisión, si el airbag se despliega, el vehículo se desbloqueará automáticamente.

## Bloqueo automático durante la conducción

Cuando la velocidad del vehículo sea  $\geq 3$  km/h, las manijas de las cuatro puertas se cerrarán automáticamente; cuando la velocidad del vehículo sea  $\geq 20$  km/h, las cuatro puertas se bloquearán automáticamente.

Vaya a [Configuración] en la pantalla central - [Configuración del vehículo] - [Bloqueo automático durante la conducción] para activar o desactivar la función de bloqueo automático durante la conducción.



## Sistema de ventanas



1. Interruptor de bloqueo de las ventanas
2. Interruptor de la ventana de la puerta delantera izquierda
3. Interruptor de la ventana de la puerta trasera izquierda
4. Interruptor de la ventana de la puerta trasera derecha
5. Interruptor de la ventana de la puerta delantera derecha

Al presionar el botón de bloqueo de ventanas , se iluminará el indicador del botón y los pasajeros de los asientos traseros no podrán operar las ventanas. Al presionar nuevamente el botón de bloqueo de ventanas, se apagará el indicador del botón y se desactivará la función de bloqueo de ventanas traseras.

La apertura y cierre de ventanas se divide en ascenso y descenso con un solo toque y ascenso y descenso parcial. Dentro de los primeros 45 segundos de apagado del vehículo, puede controlar el ascenso y descenso de las cuatro ventanas (si durante este tiempo se sube o baja la ventana del conductor o se abre la puerta del conductor, el tiempo de control de las ventanas se extenderá 45 segundos adicionales a partir del momento de la operación).

### Atención

En ambientes fríos y húmedos, las ventanas eléctricas pueden no funcionar correctamente debido a la congelación.

Para prolongar la vida útil de los fusibles y evitar daños en el sistema de ventanas eléctricas, no opere dos o más ventanas simultáneamente.

No opere simultáneamente una ventana en direcciones opuestas, ya que esto detendrá el funcionamiento de la ventana.



El interruptor de la ventana tiene tres posiciones:

1. Posición de descenso;
2. Posición media;
3. Posición de subida.

Presione brevemente hacia adelante el interruptor de la ventana para abrirla; mantenga presionado hacia adelante para bajar todas las ventanas con un solo toque.

Presione brevemente hacia atrás el interruptor de la ventana para cerrarla; mantenga presionado hacia atrás para subir todas las ventanas con un solo toque.

También puede controlar la apertura y cierre de las ventanas del vehículo o su nivel de apertura mediante el Asistente de Voz (por ejemplo: "abrir al 50%").

#### **Función de antiatrapamiento**

El sistema de subida de ventanas con un solo toque está equipado con una función de antiatrapamiento, que detendrá automáticamente y retrocederá el cristal si encuentra

resistencia durante su ascenso. El área de antiatrapamiento comprende desde la parte inferior de la moldura decorativa del marco de la ventana lateral hasta 4-200 mm por encima de esta.

### **Función de supresión de antiatrapamiento**

Si el sistema de ventanas detecta dos veces consecutivas un obstáculo dentro del área de antiatrapamiento en un lapso de 10 segundos, la función de subida de ventanas con un solo toque quedará temporalmente desactivada, permitiendo únicamente la operación manual de subida, bajada manual y bajada con un solo toque. Después de 10 segundos, la función volverá a la normalidad.

### **Desactivación de la función de antiatrapamiento**

La protección de antiatrapamiento de la ventana correspondiente quedará temporalmente desactivada y la función de subida de ventanas con un solo toque no estará disponible en las siguientes situaciones:

1. Después de la supresión del antiatrapamiento, si se activa nuevamente el antiatrapamiento durante el ascenso dentro de los siguientes 10 segundos.
2. Desconectar la alimentación de la batería auxiliar o si la alimentación es inferior a 6V.
3. Si hay cambios en el entorno de operación del cristal de la ventana y este sale del área de antiatrapamiento.
4. Interrupción de la señal de red.



### **Advertencias**

Cuando la función de antiatrapamiento de la ventana se desactive, asegúrese de que no haya obstáculos durante el cierre de la ventana correspondiente para evitar riesgos de lesiones personales.

### **Inicialización de la función de antiatrapamiento**

Si la función de subida de ventanas con un solo toque y la protección de antiatrapamiento quedan desactivadas, puede realizar la inicialización de la siguiente manera:

1. Asegurarse de que las puertas del vehículo estén cerradas.
2. Presionar hacia atrás el interruptor de la ventana para que el cristal de la ventana suba hasta la parte superior.
3. Presionar hacia adelante el interruptor de la ventana para que el cristal de la ventana baje hasta la parte inferior.
4. Mantener presionado hacia atrás el interruptor de subida y bajada de la ventana para intentar que el cristal de la ventana suba automáticamente.

Si las ventanas no suben automáticamente, repita los pasos 2 y 3 como se describió anteriormente. Si después de varios intentos no puede resolver el problema, comuníquese con un distribuidor autorizado de Changan Motors.



Peligro

Aunque se tenga protección de antiatrapamiento, existe riesgo de atrapamiento; asegúrese de que no haya obstrucciones en el área de cierre de la ventana. La función de antiatrapamiento no se aplicará en las siguientes situaciones:

- Cuando el objeto es suave, liviano y delgado, como un dedo meñique.
- Solo deja un espacio de 4 mm.
- Después de un movimiento automático inverso, cierre manualmente la ventana de inmediato.

Esto significa que en estas circunstancias la función de antiatrapamiento no puede proteger contra atrapamientos; asegúrese de que ninguna parte del cuerpo esté dentro del área de cierre al cerrar.

## Persianas parasol eléctricas

Las persianas parasol eléctricas solo pueden operarse dentro de 1 minuto después de encender o apagar el vehículo, y después de apagarlo solo se pueden controlar mediante el interruptor del botón de las luces de lectura delanteras.

### Modo de operación del interruptor en las luces de lectura:



1. Interruptor de cierre de la persiana parasol eléctrica
2. Interruptor de apertura de la persiana parasol eléctrica

Cuando la persiana parasol eléctrica está inactiva, mantenga pulsado el botón para que la persiana se abra automáticamente; mantenga pulsado el botón para que la persiana se cierre automáticamente.

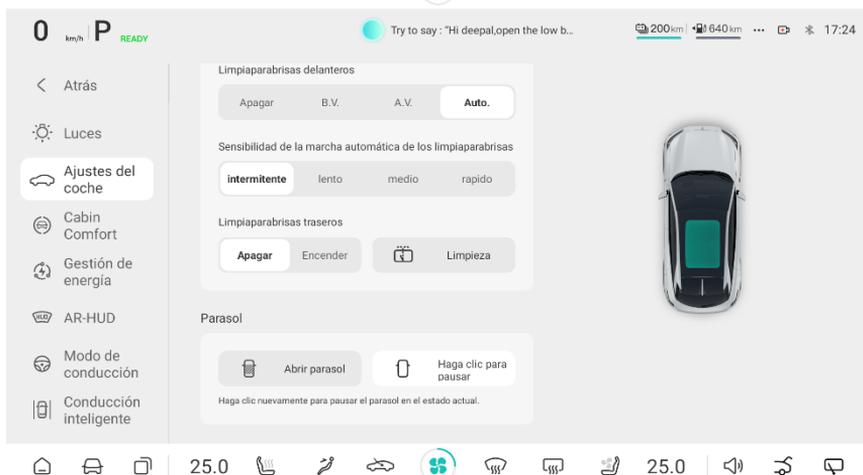
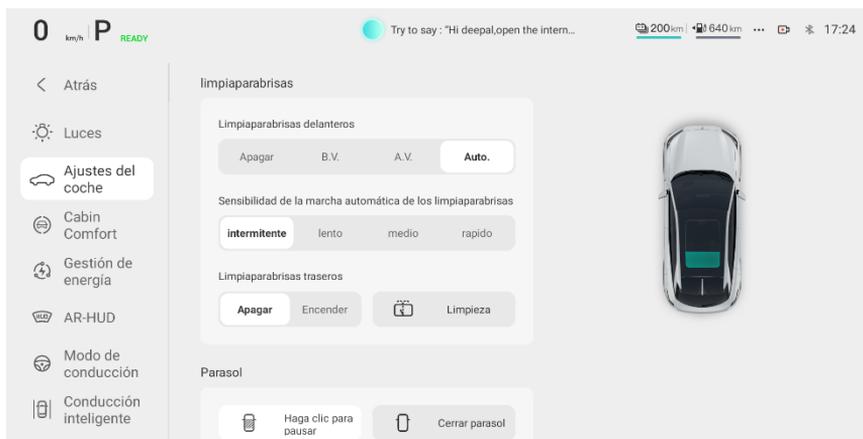
Cuando la persiana parasol eléctrica está inactiva, pulse brevemente el botón para abrir la persiana de manera incremental; pulse brevemente el botón para cerrar la persiana de manera incremental.

Durante el funcionamiento automático de la persiana parasol, presione los botones o para detenerla inmediatamente.

### Operación en la pantalla central de control:

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

Cuando la persiana parasol eléctrica está inactiva, puede activar o desactivar la función de apertura/cierre automático de la persiana eléctrica yendo a [Configuración] - [Configuración del Vehículo] - [Persiana Parasol Abierta] / [Persiana Parasol Cerrada] en la pantalla central.



Durante la apertura automática de la persiana parasol, toque [Persiana Parasol Abierta] para detenerla de inmediato; toque [Persiana Parasol Cerrada] para cerrarla automáticamente por completo.

Durante el cierre automático de la persiana parasol, toque [Persiana Parasol Cerrada] para detenerla de inmediato; toque [Persiana Parasol Abierta] para abrirla automáticamente por completo.

### Operación en la pantalla táctil de los asientos traseros:



1. Botón de cierre de la persiana parasol eléctrica ▲
2. Botón de apertura de la persiana parasol eléctrica ▼

Cuando la persiana parasol eléctrica está inactiva, toque el icono ▲ para cerrar automáticamente la persiana por completo; durante el cierre automático de la persiana, toque los iconos ▲ o ▼ para detenerla de inmediato.

Cuando la persiana parasol eléctrica está inactiva, toque el icono ▼ para abrir automáticamente la persiana por completo; durante la apertura automática de la persiana, toque los iconos ▲ o ▼ para detenerla de inmediato.

#### Función de antiatrapamiento

En condiciones de trabajo de -20°C a 80°C, si la persiana parasol eléctrica encuentra resistencia al cerrarse, se detendrá automáticamente y se moverá en sentido contrario hasta abrirse por completo, durante este proceso no responderá a ninguna operación, una vez que se complete la apertura total, la función volverá a la normalidad.

La función de antiatrapamiento solo se activará durante el funcionamiento automático de la persiana parasol eléctrica.



Peligro

A pesar de tener protección de antiatrapamiento, sigue habiendo riesgo de atrapamiento, tenga cuidado de que el área de cierre de la persiana parasol eléctrica esté despejada. La función de antiatrapamiento no se aplicará en las siguientes situaciones:

- Cuando el objeto es suave, liviano y delgado, como un dedo meñique;
- Solo deja un espacio de 4 mm.

Esto significa que en estas circunstancias la función de antiatrapamiento no puede proteger contra atrapamientos; asegúrese de que ninguna parte del cuerpo esté dentro del área de cierre al cerrar.

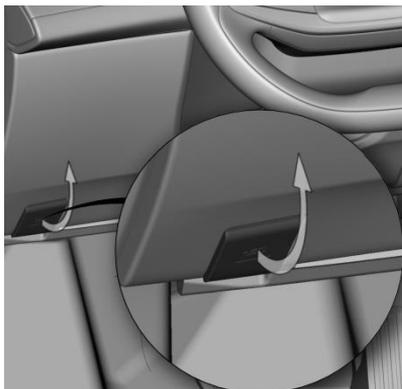
Inicialización de la persiana parasol eléctrica

Si la persiana parasol eléctrica no funciona correctamente, intente inicializarla. Para inicializar con el vehículo completamente apagado, siga estos pasos:

Mantenga presionado el interruptor en las luces de lectura  hasta que la persiana parasol eléctrica se cierre completamente. Continúe manteniendo presionado el interruptor  hasta que la persiana parasol eléctrica realice la secuencia "cerrar completamente → abrir completamente → cerrar completamente". Luego suelte el interruptor para completar la inicialización.

## Capó delantero

### Abrir el capó delantero



1. Tire de la palanca de desbloqueo del capó debajo del tablero de instrumentos izquierdo dos veces; el capó delantero se abrirá parcialmente.

2. Levante suavemente el capó delantero hasta cierta altura; el puntales de soporte se levantarán automáticamente.



### Advertencias

Abra el capó delantero con todo el vehículo cerrado y el freno de estacionamiento puesto.

Antes de abrir el capó delantero, asegúrese de que las escobillas del limpiaparabrisas estén pegadas al parabrisas, de lo contrario, podría dañarlas o el capó delantero.

### Cerrar el capó delantero

Baje el capó delantero para que se ajuste al cierre del capó.

Coloque ambas manos en la flecha del capó delantero (aproximadamente 100 mm detrás del emblema del vehículo) y luego presione firmemente para asegurarlo. Luego, tire del borde delantero del capó (en la posición de los faros) para asegurarse de que esté bien cerrado.



Peligro

Antes de conducir, asegúrese de que el capó delantero esté completamente cerrado (preste atención a las indicaciones en la pantalla central de control) para evitar que obstruya la visión y cause accidentes.

No tire de la palanca de desbloqueo del capó mientras el vehículo esté en movimiento.

## Tapa del maletero

### Apertura eléctrica de la tapa del maletero

- A través del botón en la tapa del maletero:
  - Apertura: Desbloquear el vehículo completo o tener la llave inteligente cerca de la puerta trasera y presionar el botón de apertura en el lateral exterior de la puerta trasera.

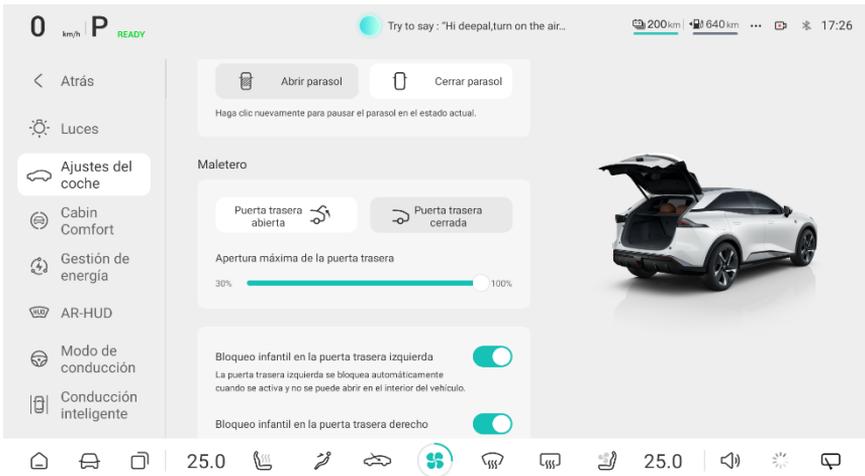


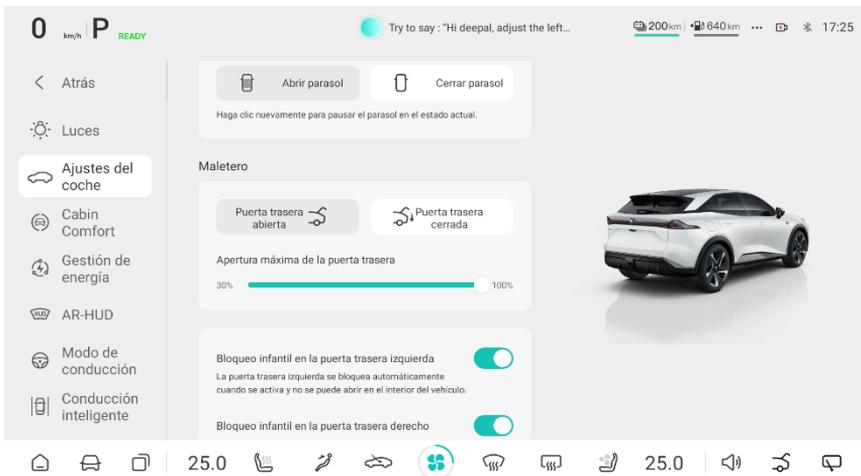
- Cierre: Presione el botón de cierre en el interior de la tapa del maletero.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



- A través de la llave:
  - Llave inteligente: presionar el botón  dos veces consecutivas en un lapso de 2 segundos.
- A través de la pantalla central: Cuando la palanca de cambios esté en posición P o N, seleccione [Configuración] - [Ajustes del vehículo] - [Apertura del maletero] / [Cierre del maletero] en la pantalla central.





- Apertura manual de la tapa del maletero: Con la tapa del maletero en posición suspendida, tire o empuje la tapa del maletero hacia arriba o hacia abajo manualmente, la tapa del maletero se abrirá o cerrará automáticamente.

## Atención

Durante el proceso de apertura eléctrica de la tapa del maletero, evite empujar o tirar manualmente de la tapa del maletero.

### Inicialización

Después de restablecer la batería, si la tapa del maletero está abierta, al abrir o cerrar la tapa del maletero, se cerrará automáticamente y se completará la inicialización.

Después de cambiar el controlador ECU de la tapa del maletero, se debe realizar un proceso de aprendizaje para la apertura de la tapa del maletero. Contacte con un concesionario autorizado de Changan Motors para realizar la inicialización.

### Ajuste de altura

La tapa del maletero tiene una función de memoria de altura de apertura para configurar la altura de apertura de la tapa del maletero.

- Coloque la tapa del maletero en la altura deseada y mantenga presionado el botón interior de la tapa del maletero durante más de 3 segundos, escuchará un "pitido" y la configuración de la altura de apertura de la tapa del maletero se habrá completado con éxito.



- Seleccione [Configuración] - [Ajustes del vehículo] - [Apertura máxima del maletero] en la pantalla central, la configuración de la altura de apertura de la tapa del maletero se ha realizado con éxito.

### **Función de antiatrapamiento**

Para su seguridad, las puertas traseras están equipadas con una función de antiatrapamiento.

Durante la apertura o cierre de las puertas traseras, si se encuentra una resistencia considerable, se activará la función de antiatrapamiento. Cuando se activa la función de antiatrapamiento, la puerta trasera se moverá en reversa durante un cierto trayecto antes de detenerse.

Si se activa la función de antiatrapamiento tres veces consecutivas en un corto período, se activará el modo de protección de antiatrapamiento, y la puerta no responderá a más operaciones, siendo necesario cerrarla manualmente y esperar aproximadamente 10 segundos para salir de este modo y recuperar la funcionalidad normal.

La función de antiatrapamiento es solo una ayuda; al usar las puertas traseras, esté siempre atento para evitar atrapamientos o golpear objetos durante el proceso de apertura y cierre automático.



Peligro

La función de antiatrapamiento no reaccionará ante las siguientes condiciones:

- Objetos blandos, ligeros y delgados, como los dedos.
- Últimos 15 mm del recorrido de cierre.
- Brecha entre el techo panorámico y el deflector.

En estas situaciones, la función de antiatrapamiento no puede prevenir atrapamientos y existe riesgo de lesiones. Al cerrar, asegúrese de que no haya partes del cuerpo u obstáculos en el área de cierre para evitar lesiones.

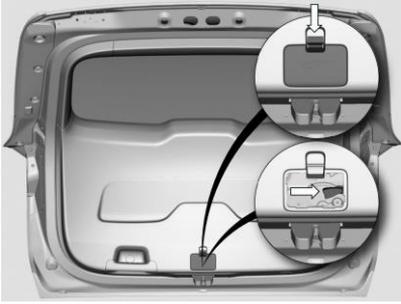
### **Protección contra el juego y función de protección térmica**

Después de abrir y cerrar la tapa del maletero más de 5 veces consecutivas en un período de tiempo, la tapa del maletero entrará en modo de protección y no responderá más. Espere aproximadamente 10 segundos para salir de este modo; el funcionamiento volverá a la normalidad.

## Apertura de emergencia de la tapa del maletero

En situaciones de emergencia, puede abrir la tapa del maletero desde el interior del vehículo, siga estos pasos:

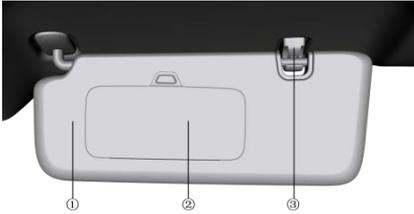
1. Abatir los asientos traseros para acceder al maletero.
2. Localice y retire la cubierta con el símbolo en la tapa del maletero.



3. Empuje la manija de operación hacia la derecha hasta el límite y luego hacia arriba para abrir la tapa del maletero.

## Configuraciones prácticas

### Viseras parasol



1. Visera solar      2. Espejo de cortesía      3. Soporte fijo

Las viseras parasol evitan que el conductor y los pasajeros se vean afectados por el deslumbramiento.

Para utilizar la visera parasol, baje la visera y extráigala del soporte fijo, luego gírela hacia un lado para bloquear el deslumbramiento lateral.

### Guantera



- Abrir: Presione el botón junto a la guantera y esta se abrirá automáticamente.
- Cerrar: Empuje hacia arriba la tapa exterior de la guantera hasta escuchar un "clic" que indica que se ha cerrado correctamente.

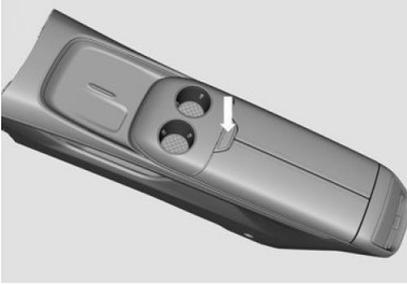


#### Advertencias

Durante la conducción, asegúrese de cerrar la guantera para evitar lesiones a los pasajeros en caso de colisión o parada repentina.

### Apoyabrazos central

#### Botón del apoyabrazos central



Presione el botón delantero del apoyabrazos central para abrirlo.

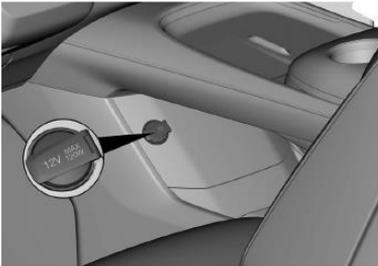
### Salida de aire trasera



Ajuste de la dirección del flujo de aire: mediante los botones de ajuste vertical, horizontal y lateral, controle la dirección y la apertura y cierre de la salida de aire trasera.

## Toma de corriente

### Toma de corriente del apoyabrazos central



La toma de corriente del apoyabrazos central proporciona una fuente de alimentación de 12V CC para dispositivos con una potencia de hasta 120W.

### Toma de corriente del maletero

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



La toma de corriente del maletero proporciona una fuente de alimentación de 12V CC para dispositivos con una potencia de hasta 120W.



Advertencias

No se permite que la potencia del dispositivo exceda los 120W, de lo contrario, se dañará el fusible de la toma de corriente.

## Adaptador

### Adaptador delantero



Ubicado debajo del apoyabrazos central, los ocupantes delanteros pueden usar dispositivos con puerto Tipo-C para cargar.

### Adaptador trasero



Ubicado debajo de la salida de aire acondicionado trasera, los ocupantes traseros pueden usar dispositivos con puerto Tipo-C para cargar.



### Atención

No inserte objetos extraños en el puerto Tipo-C, no derrame agua u otros líquidos en el puerto Tipo-C, y no desmonte ni modifique el puerto Tipo-C.

### Instrucciones de uso de USB

1. El puerto USB está ubicado en el panel de la toma de corriente central.
2. Inserte una unidad USB; puede leer imágenes, videos y reproducir música desde la unidad USB en la gestión de archivos.



### Carga inalámbrica para teléfono móvil

Este vehículo puede cargar teléfonos con función de carga inalámbrica. La velocidad de carga depende de la potencia de recepción del teléfono, la distancia entre el teléfono y la bobina de carga inalámbrica, entre otros factores.

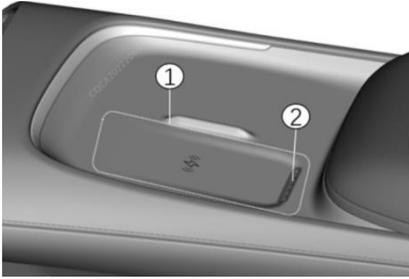
### Activación y desactivación de la función de carga inalámbrica

Carga inalámbrica del móvil



El sistema de carga inalámbrica para teléfonos móviles está activado por defecto. Para desactivar o activar esta función, seleccione la opción correspondiente en la pantalla central, accediendo al menú "Cabina cómoda" y luego a "Carga inalámbrica para teléfono móvil".

### Uso de la carga inalámbrica



- ① Zona de carga inalámbrica      ② Salida de ventilación

El área de carga inalámbrica está dentro del compartimento de almacenamiento a la izquierda delantero del apoyabrazos (dentro del marco blanco en la posición ① del diagrama), para obtener una mejor carga y efecto de enfriamiento, coloque el teléfono en la parte trasera del área de carga inalámbrica y sobre la rejilla de ventilación (posición ② en el diagrama).

La barra de estado de la pantalla central muestra un indicador de estado de carga inalámbrica; cuando el ícono de carga inalámbrica  parpadea en verde, significa que está cargando, y cuando está fijo en verde, significa que la carga está completa; cuando el ícono  está en rojo, significa que la función no está disponible actualmente.

#### Consejos

- Durante la carga inalámbrica del teléfono, es normal que tanto el dispositivo de carga inalámbrica como el teléfono se calienten; si la temperatura es demasiado alta, la carga inalámbrica se detendrá y se reanudará una vez que la temperatura disminuya.
- En superficies irregulares, la carga inalámbrica del teléfono móvil puede interrumpirse intermitentemente y luego reanudarse. Si el teléfono se sale del área de carga inalámbrica, debe colocarse nuevamente en dicha área.
- Si la función NFC del teléfono está activada, aparecerá automáticamente una ventana emergente de la interfaz NFC cuando el teléfono se coloque en el área de carga inalámbrica; esto es normal.
- Cuando se pisa el pedal de freno para poner el vehículo en marcha, puede haber una interrupción breve en la carga inalámbrica.
- Las fundas de teléfono muy gruesas o el uso de fundas metálicas pueden evitar que el teléfono se cargue.
- Durante el proceso OTA del vehículo, la función de carga inalámbrica puede no estar disponible.



#### Atención

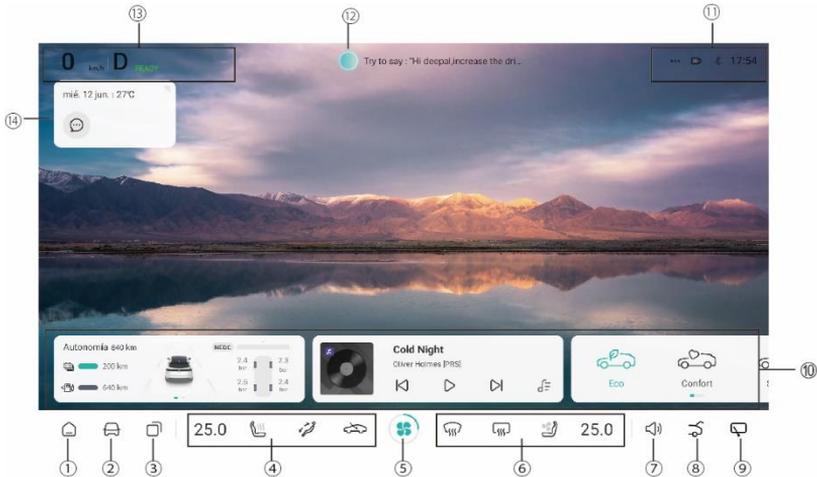
- No coloque tarjetas con chip, como tarjetas de identificación o tarjetas bancarias, en el área de carga mientras se usa la carga inalámbrica para evitar dañarlas.
- No vierta líquidos en el compartimento de almacenamiento para evitar que los

Líquidos ingresen al módulo de carga inalámbrica a través de la rejilla de ventilación, lo que podría causar fallas en el módulo de carga inalámbrica.

- No coloque almohadillas decorativas en el panel de carga inalámbrica para evitar que afecten la disipación de calor y la velocidad de carga del teléfono.
- La carga inalámbrica del teléfono puede generar calor en presencia de metales. Asegúrese de que no haya objetos metálicos en la parte posterior del teléfono ni en el área de carga antes de comenzar la carga. De lo contrario, podría provocarse el calentamiento o daño de los objetos metálicos, e incluso causar accidentes de seguridad. Aquí se hace referencia a objetos extraños metálicos, que incluyen pero no se limitan a chips, tarjetas magnéticas, etc.

## Pantalla central de control

### Visualización de la interfaz



Después de encender la pantalla central de control, la página de inicio muestra la siguiente información:

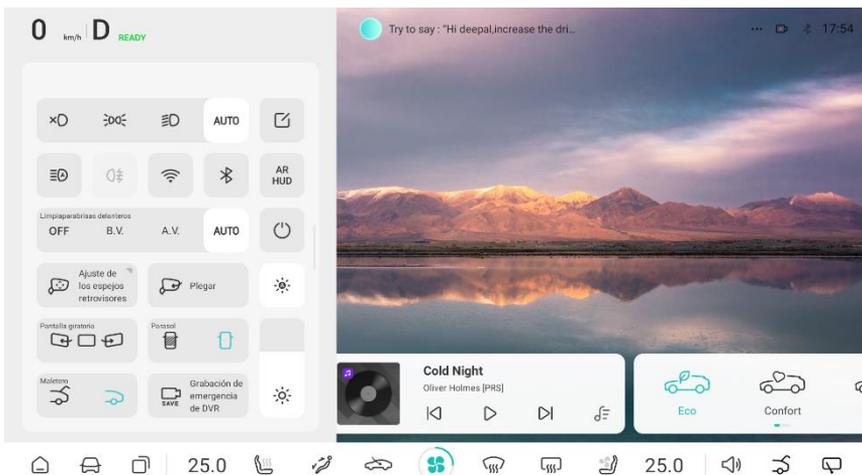
1. Inicio (HOME): Haga clic para regresar a la pantalla de inicio desde cualquier otra página.
2. Configuración: incluye ajustes del vehículo y funciones de la cabina cómoda.
3. Centro de aplicaciones: Pulse para mostrar el centro de aplicaciones.
4. Ajuste del aire acondicionado del interior: ajuste de la temperatura del conductor principal, interruptor de calefacción del asiento del conductor / interruptor de ventilación del asiento del conductor principal, interruptor de modo de ventilación, interruptor de recirculación de aire interior / exterior.
5. Interruptores rápidos de la página de control del aire acondicionado: presione brevemente para abrir o cerrar la página de control del aire acondicionado; mantenga presionado para abrir o cerrar la función de aire acondicionado.
6. Ajuste del aire acondicionado del vehículo: interruptor de descongelación delantero, interruptor de descongelación trasero (incluye calefacción de espejos retrovisores traseros), interruptor de calefacción del asiento del pasajero / interruptor de ventilación del asiento del pasajero, ajuste de temperatura del pasajero.
7. Control de volumen.
8. Interruptor rápido del maletero eléctrico.
9. Interruptor rápido del limpiaparabrisas trasero.
10. Aplicación de tarjetas: incluye instrumentos, música, modos de conducción, teléfono,

modos de escenario, usos recientes, entre otras tarjetas rápidas. Deslice hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar entre las tarjetas. Deslice hacia abajo hasta el final y pulse el botón [Editar] para agregar otras aplicaciones de tarjetas rápidas.

11. Barra de estado superior: Muestra la hora actual, el estado de conexión Bluetooth, la grabadora de conducción, entre otros estados.
12. Asistente de Voz: Representa la imagen del Asistente de Voz y la zona de visualización del diálogo por voz.
13. Área de visualización de velocidad e indicadores.
14. Hora, temperatura y centro de mensajes: muestra la fecha actual, el día de la semana, la hora, la temperatura y el centro de mensajes.

## Control rápido

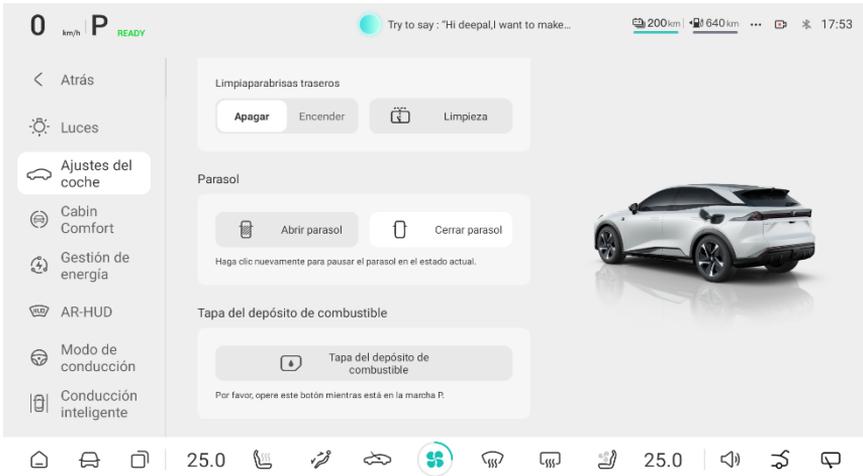
Deslice hacia la derecha desde el extremo izquierdo de la pantalla central de control para abrir el centro de control, donde puede ajustar el brillo de la pantalla central de control, los espejos retrovisores, entre otros.



## Configuración

Para acceder a la configuración, toque el icono de [Configuración]  en la barra de acceso rápido en la parte inferior.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



En la pantalla de configuración, puede realizar operaciones relacionadas con las funciones de luces, ajustes del vehículo, confort en la cabina, gestión de energía, ARHUD, modos de conducción, visualización, sonido, seguridad y mantenimiento, entre otras.

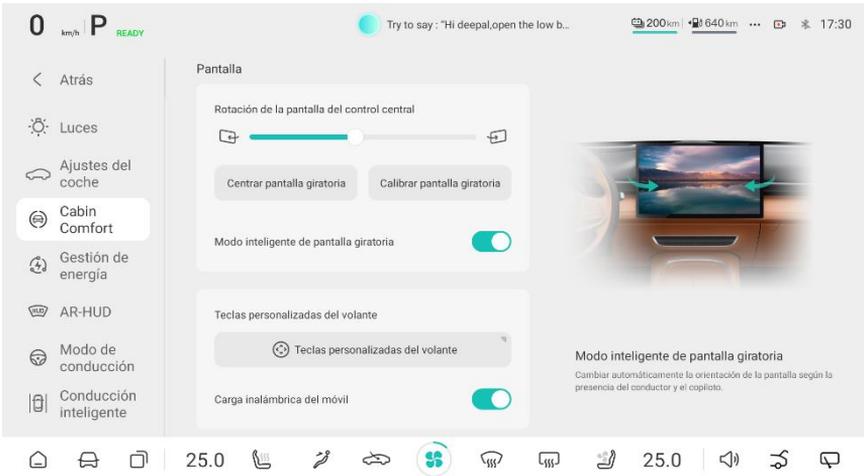
## Ajuste de la Pantalla Giratoria

Modo 1: Ajuste Manual.

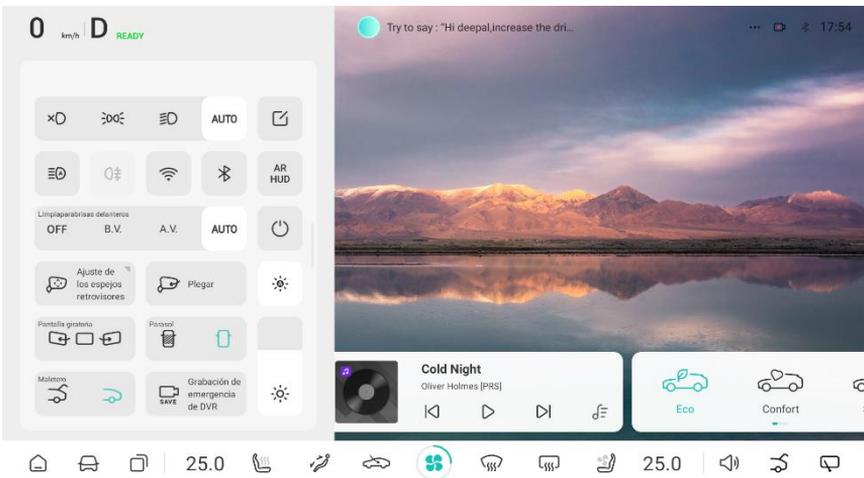
Para ajustar el ángulo de rotación de la pantalla central, deslice el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha en la pantalla, acceda a [Configuración] - [Cabina cómoda] - [Rotación de pantalla central], y ajuste la barra de progreso según sea necesario para orientar la pantalla hacia el lado del conductor o del pasajero.

En la pantalla central, seleccione [Configuración] - [Cabina cómoda] - [Centrar pantalla giratoria] para restaurar la pantalla central a la posición central con un solo toque.

En la pantalla central, seleccione [Configuración] - [Cabina cómoda] - [Calibración de pantalla giratoria] para calibrar el ángulo y la posición de rotación de la pantalla central.



Modo 2: Interruptor de Atajo. En el menú rápido a la izquierda de la pantalla central, seleccione [Izquierda], [Centro], [Derecha] para ajustar la pantalla central con un solo toque a la posición extrema izquierda, posición central o posición extrema derecha con un solo toque.



Método 3: Control por voz. Puede realizarse a través de "Hola, deepal!" Después de activar el Asistente de Voz, se pueden realizar funciones de giro en la pantalla central mediante control de voz.

## Sistema de Aire Acondicionado

### Operación básica

Puede controlar el sistema de aire acondicionado a través de la pantalla central o mediante comandos de voz. El sistema ajustará la temperatura y la calidad del aire dentro del vehículo según sus preferencias, proporcionando así una experiencia de conducción cómoda en diferentes situaciones.

Consejo: Usar el sistema de aire acondicionado aumentará el consumo de energía del vehículo, por lo que se recomienda un uso prudente.



#### 1. Interruptor del Aire Acondicionado



Presione este botón para activar o desactivar rápidamente el sistema de aire acondicionado.

#### 2. Modo de Control Automático del Aire Acondicionado

AUTO

Presione el botón "AUTO" para activar el modo de control automático del aire acondicionado. Solo necesita ajustar la temperatura deseada, y el sistema regulará automáticamente la intensidad del flujo de aire, la recirculación de aire y el modo de salida del aire.

Una vez activado el modo "AUTO", cualquier ajuste manual en la "intensidad del flujo de aire, modo de salida del aire o selección de estado" sacará al sistema del modo "AUTO".



#### 3. Selección de Estado

Para refrigeración, presione el botón hasta ❄️; para calefacción, presione el botón hasta 🔥; para ventilación, presione el botón hasta 🌀; en el modo "AUTO", este botón se mostrará como .

#### 4. Ajuste de la Intensidad del Flujo de Aire



Arrastre la barra deslizante para cambiar rápidamente la intensidad del flujo de aire, o haga clic en los íconos de ventilador en los extremos de la barra deslizante o en cualquier lugar de la misma para ajustar la intensidad del flujo de aire.

#### 5. Purificación del Aire❄️



Presione este botón para activar la función de purificación del aire; si el sistema de aire acondicionado está apagado, presionar este botón encenderá el sistema de aire acondicionado al mismo tiempo.

#### 6. Sincronización de Zonas de Temperatura



Presione este botón para activar o desactivar rápidamente la función de sincronización de zonas de temperatura.

#### 7. Configuración del Aire Acondicionado



Presione este botón para acceder al menú de configuración del aire acondicionado, donde puede activar o desactivar las siguientes funciones: ventilación al bajar las ventanillas con la llave, desbloqueo activo de la ventilación, función de desempañado automático.



Ventilación al bajar las ventanillas con la llave: al mantener presionado el botón de desbloqueo con el vehículo cerrado, el sistema de aire acondicionado se activará con un flujo de aire máximo y las ventanillas se bajarán. Este modo se desactivará automáticamente después de un tiempo y también se detendrá si se abre una puerta.

Desbloqueo activo de la ventilación: al presionar el botón de desbloqueo con el vehículo cerrado, el sistema de aire acondicionado se activará con un flujo de aire máximo.

Este modo se desactivará automáticamente después de un tiempo y también se detendrá si se abre una puerta.

Desempañado automático: el sistema de aire acondicionado activará automáticamente la función de desempañado del parabrisas y las ventanillas, minimizando

la formación de vaho. (Consejo: esta función no se activará si el sistema de aire acondicionado está apagado).

Consejo: estas funciones están sujetas al estado del vehículo y pueden no estar disponibles en ciertas condiciones normales, como temperaturas bajas o baja carga de la batería.

#### 8. Ajuste de la Temperatura del Pasajero Delantero <sup>22.0</sup>

Haga clic en el valor de temperatura para ajustar el control deslizante de temperatura. Arrastre el control deslizante o haga clic en cualquier valor en el control deslizante para ajustar rápidamente la temperatura del pasajero delantero, con un rango de ajuste de LO a 18.0 a 32.0 a HI.

#### 9. Desempeñado Delantero



Cuando el interior del vehículo se empaña, presione este botón para activar el modo máximo de desempañado delantero. El sistema de aire acondicionado funcionará a máxima potencia, con el modo de salida de aire ajustado al parabrisas y la recirculación de aire al aire exterior.

#### 10. Interruptor de Acceso Rápido a la Página de Control del Aire Acondicionado

Presione brevemente este botón para acceder rápidamente a la interfaz de operación del aire acondicionado.

Mantenga presionado este botón para activar o desactivar rápidamente el sistema de aire acondicionado.

#### 11. Recirculación de Aire



Presione este botón para alternar entre el modo de recirculación de aire interior  o el modo de recirculación de aire exterior .

#### 12. Modo de Salida de Aire



Presione este botón para seleccionar el modo de salida de aire del aire acondicionado entre el modo de salida al rostro , salida al rostro y pies , salida a los pies , salida a los pies y al parabrisas , y salida al parabrisas .

#### 13. Ajuste de la temperatura del conductor

22.0

Presione el valor de temperatura para mostrar la barra deslizante de ajuste de temperatura, arrastre la barra deslizante o haga clic en cualquier valor en la barra deslizante para ajustar rápidamente la temperatura del conductor. El rango de ajuste de temperatura es LO, 18.0~32.0, HI.

#### 14. Ajuste de la Dirección del Flujo de Aire Eléctrico

#### Ventilación ▶

Presione este botón para seleccionar el modo de operación de las salidas de aire: aire inteligente, barrido de aire, aire libre.

#### 15. Control del Aire Acondicionado en los Asientos Traseros

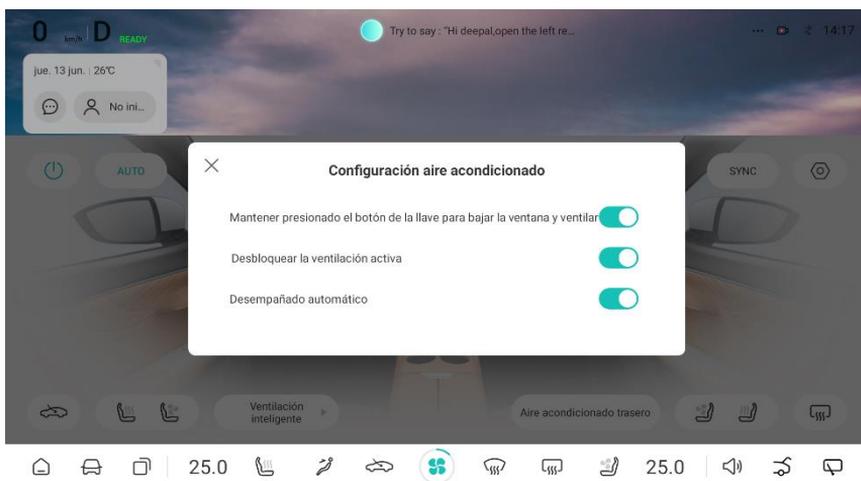
Aire acondicionado trasero

Presione este botón para activar o desactivar rápidamente las salidas de aire hacia los pies en los asientos traseros.

## Ajuste de la Dirección del Flujo de Aire Eléctrico

El patrón de flujo de aire en las salidas de aire variará según el modo de operación del aire acondicionado, ya sea refrigeración, calefacción o ventilación.

Consejo: Esta función de ajuste de la dirección del flujo de aire eléctrico solo está disponible cuando el sistema de aire acondicionado está encendido y el modo de salida de aire es hacia el rostro o hacia el rostro y pies.



El ajuste de la dirección del flujo de aire eléctrico tiene dos modos: control automático y control manual:

- Control automático: al presionar el botón de selección de modo de flujo de aire eléctrico, puede alternar entre los modos de aire libre, aire inteligente y barrido de aire, eligiendo la opción adecuada para dirigir el flujo de aire de manera óptima. Si en este momento se ajusta manualmente alguna de las salidas de aire como se muestra en las posiciones ①, ①, ③ o ④, el control del flujo de aire eléctrico cambiará al modo manual.

Aire inteligente: Ajusta automáticamente la dirección del flujo de aire según las condiciones dentro del vehículo.

Aire libre: Modo de salida de aire en el que las lamas de la salida de aire se mueven hacia arriba y hacia abajo, y de izquierda a derecha, alternativamente.

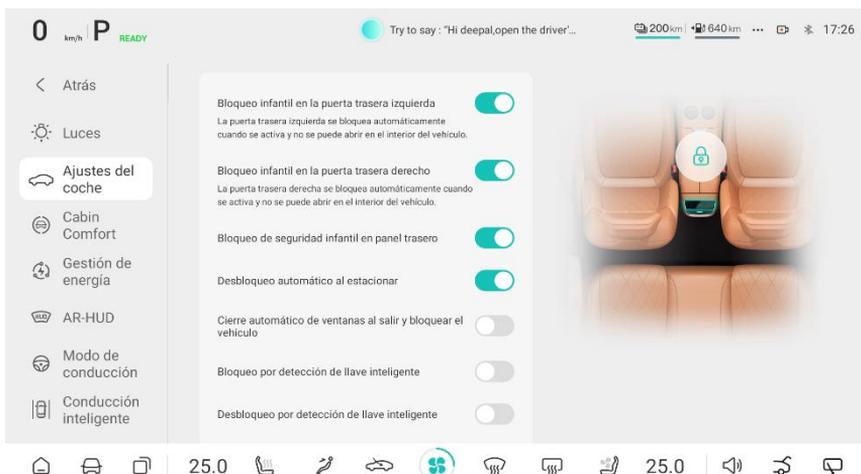
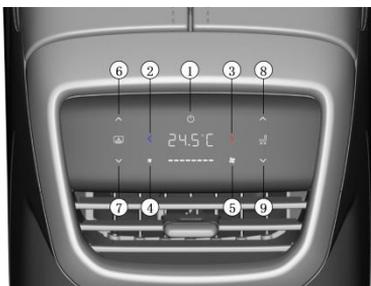
Barrido de aire: Modo de salida de aire en el que las lamas de la salida de aire permanecen fijas en la posición vertical mientras se mueven de izquierda a derecha.

- Control manual: Utilizando las posiciones ①, ②, ③ y ④ en la pantalla central, puede hacer doble clic en una salida de aire específica para abrir o cerrar la salida de aire correspondiente, o deslizar hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para ajustar la dirección del flujo de aire a un ángulo adecuado.

## Pantalla Táctil de los Asientos Traseros

### Pantalla Táctil de los Asientos Traseros

La pantalla táctil de la parte trasera está disponible para que los pasajeros de la parte trasera ajusten convenientemente el aire acondicionado, la persiana parasol eléctrica, la posición del asiento del pasajero delantero, etc.



#### 1. Encendido y Apagado del Aire Acondicionado

Presione este botón para controlar el encendido del aire acondicionado del vehículo completo o del sistema de aire acondicionado de los asientos traseros.

#### 2. Reducción de la Temperatura

Presione este botón para disminuir la temperatura del aire acondicionado. Mantenga presionado para ajustar continuamente. Puede bajar hasta LO.

#### 3. Aumento de la Temperatura

Presione este botón para aumentar la temperatura del aire acondicionado. Mantenga

presionado para ajustar continuamente. Puede subir hasta HI.

4. Reducción de la Intensidad del Flujo de Aire ✖

Presione este botón para disminuir la intensidad del flujo de aire del aire acondicionado. Mantenga presionado para ajustar continuamente. Puede reducirse hasta la posición 1.

5. Aumento de la Intensidad del Flujo de Aire ✖

Presione este botón para aumentar la intensidad del flujo de aire del aire acondicionado. Mantenga presionado para ajustar continuamente. Puede aumentarse hasta la posición 8.

6. Cierre de la persiana parasol eléctrica ^

Pulse este botón para cerrar la persiana parasol eléctrica. Durante el movimiento de la persiana, pulse nuevamente este botón para detener su movimiento.

7. Apertura de la persiana parasol eléctrica v

Pulse este botón para abrir la persiana parasol eléctrica. Durante el movimiento de la persiana, pulse nuevamente este botón para detener su movimiento.

8. Avance del Asiento del Pasajero Delantero ^

Este botón permite el avance del asiento del pasajero delantero.

9. Retroceso del Asiento del Pasajero Delantero v

Este botón permite el retroceso del asiento del pasajero delantero.



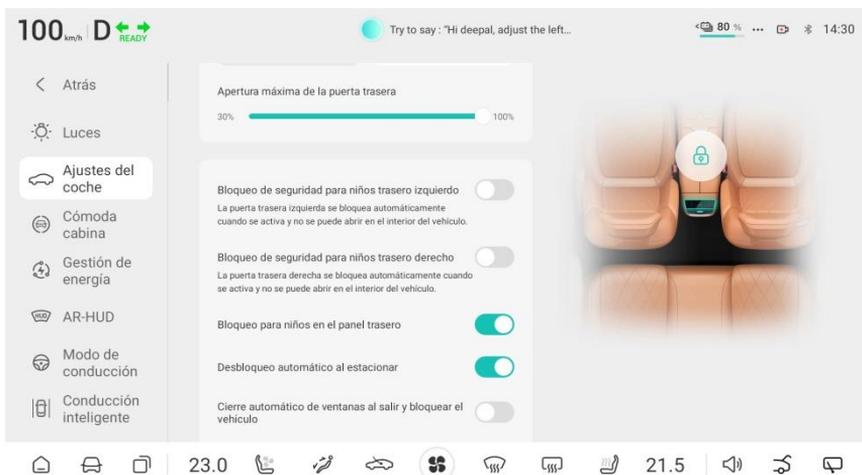
Atención

Evite tocar los botones de la pantalla cuando no esté utilizando activamente la pantalla para evitar ajustes accidentales de funciones relacionadas (aire acondicionado, persiana parasol, posición del asiento del pasajero) que puedan afectar la experiencia de conducción y viaje.

## Bloqueo Infantil de los Controles de los Asientos Traseros

Cuando se activa el bloqueo infantil de los controles de los asientos traseros, se desactivan todas las funciones de los botones en la pantalla táctil de los asientos traseros.

Puede activar o desactivar el bloqueo infantil de la pantalla táctil de los asientos traseros yendo a [Configuración] - [Configuración del Vehículo] - [Bloqueo Infantil de la Pantalla Táctil de los Asientos Traseros] en la pantalla central.

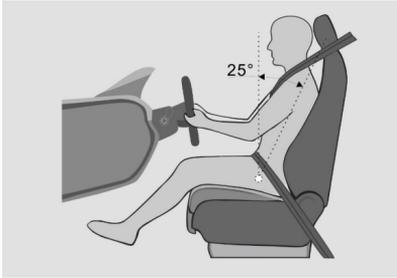


Consejo: Si encuentra que los botones de la pantalla táctil de los asientos traseros no funcionan, verifique si el bloqueo infantil de la pantalla táctil de los asientos traseros está activado en la pantalla central.

## Asientos Seguros

### Asientos

#### Descripción de los Asientos



Los asientos están diseñados para ajustarse en posición longitudinal y angular del respaldo de la siguiente manera:

- Posición longitudinal: El asiento se desplaza hacia adelante 40 milímetros desde su posición más posterior.
- Ángulo del respaldo: Es el ángulo formado por la línea del torso del ocupante con la vertical cuando se coloca un maniquí en el asiento. El ángulo del respaldo para este modelo es de 25°.

#### Postura Correcta al Sentarse

Solo con el uso correcto de los asientos, reposacabezas, cinturones de seguridad y airbags se puede proporcionar la máxima protección en caso de colisión del vehículo. Antes de conducir, le recomendamos:

- Ajustar correctamente la posición del asiento, asegurándose de que tanto el asiento como el respaldo estén bloqueados en la posición deseada, evitando inclinar demasiado el respaldo del asiento.
- Mantenga una distancia segura suficiente entre su cuerpo y el volante y trate de inclinar el volante hacia abajo para que el airbag quede frente al pecho.
- Adoptar una postura correcta, manteniéndose erguido y apoyado en el respaldo del asiento.
- Asegúrese de llevar puesto el cinturón de seguridad correctamente (consulte la sección "Asientos Inteligentes - Asientos Seguros - Cinturón de Seguridad" para más detalles).



Peligro

No conduzca hasta que los pasajeros estén correctamente sentados. No permita que los pasajeros se sienten en el respaldo del asiento plegado, en el maletero o en la carga.

Durante la conducción del vehículo, no está permitido que los pasajeros se pongan de pie o se muevan entre los asientos, para evitar el riesgo de lesiones en caso de frenado de

emergencia o en caso de colisión.

No coloque objetos pesados o afilados (agujas, clavos, etc.) en los asientos.

No modifique ni reemplace los asientos ni las fundas de los asientos equipados con airbags laterales para evitar interferir con la activación normal del sistema de airbags laterales o causar despliegues accidentales, lo que podría representar un riesgo de lesiones.

Durante el frenado de emergencia del vehículo o en caso de colisión, existe riesgo de lesiones si la posición del asiento no es adecuada o si el cinturón de seguridad no está abrochado.



Peligro

Al ajustar los asientos, evite poner las manos debajo del asiento o cerca de las piezas móviles para evitar lesiones.

Está prohibido inclinar en exceso el respaldo del asiento, ya que esto puede ejercer presión directamente en el abdomen con el cinturón de seguridad o hacer que el cinturón de seguridad del cuello entre en contacto con el hombro, lo que representa un grave riesgo de lesiones en caso de colisión.

En el momento de la activación del airbag, se genera una gran cantidad de energía, y las partes más vulnerables del cuerpo de los ocupantes del vehículo, como la cabeza y el cuello, pueden resultar lesionadas si no se lleva puesto el cinturón de seguridad de manera correcta o si se adopta una postura de asiento no normal. Esto es especialmente importante con niños, ya que estas lesiones podrían ser fatales.



Peligro

Está prohibido ajustar los asientos mientras el vehículo está en movimiento, ya que podría provocar un movimiento inesperado de los asientos y causar lesiones a los ocupantes.

No coloque objetos debajo de los asientos, ya que esto podría obstaculizar el ajuste de los asientos, interferir con el mecanismo de bloqueo del asiento o activar accidentalmente la palanca de ajuste de posición del asiento, lo que podría provocar un movimiento repentino del asiento y la pérdida de control del vehículo.



Advertencias

No se recomienda colocar cojines adicionales en los asientos del vehículo. Cualquier cambio en el tamaño, forma o disposición de los cojines en la superficie del asiento puede hacer que el sistema SBR (dispositivo de recordatorio del cinturón de seguridad) no funcione correctamente.

## Ajuste de los Asientos delanteros

### Asientos Eléctricos



1. Interruptor del Soporte Lumbar
2. Interruptor de Deslizamiento, Altura
3. Interruptor de Ángulo del Respaldo

### Ajuste de los Asientos delanteros a través de la Pantalla

En la pantalla central, seleccione [Configuración] - [Cabina cómoda] para acceder al panel de control de los asientos correspondientes. Desde allí, ajusta los asientos según tus preferencias.



### Función de antiatrapamiento

Durante el proceso de ajuste automático (modo de cortesía, reposo breve), si el deslizador del asiento o el respaldo encuentran resistencia al moverse hacia adelante o

hacia atrás y alcanzan el límite establecido, se activará la función de antiatrapamiento. Después de activarse la función de antiatrapamiento, el deslizador del asiento y el respaldo retrocederán una distancia antes de detenerse.

### Función de memoria del asiento del conductor

En la pantalla central, seleccione [Configuración] - [Cabina cómoda] - [Asiento del conductor] para acceder al panel de control del asiento del conductor.

- Ajuste el asiento del conductor a la posición adecuada, toque [Guardar posición de conducción] en la pantalla central y se mostrará [Guardado con éxito], almacenando así la posición actual.
- Toque [Restaurar posición de conducción] en la pantalla central para recuperar la información de posición de conducción almacenada del asiento del conductor.

### Bienvenida y Cortesía

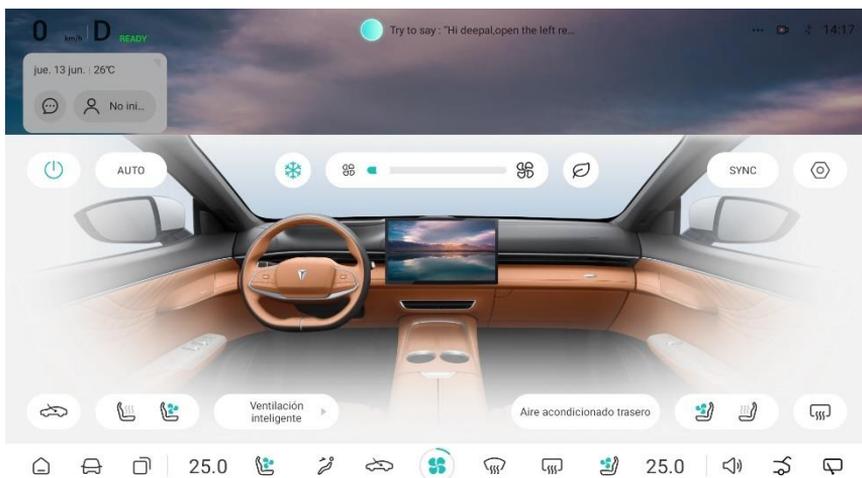
En la pantalla central, seleccione [Configuración] - [Cabina cómoda] - [Cortesía del asiento] para activar o desactivar la función de cortesía del asiento.

En la pantalla central, seleccione [Configuración] - [Cabina cómoda] - [Asiento del conductor] para acceder al panel de control del asiento del conductor.

Después de configurar:

- Detenga el vehículo, coloque la palanca de cambios en posición P, desabroche el cinturón de seguridad, abra la puerta del conductor y ajuste el asiento del conductor en una posición cómoda.
- Desbloquee y abra la puerta del conductor, siéntese en el asiento después de entrar al vehículo, cierre la puerta del conductor principal y el asiento del conductor se ajustará a la posición de conducción.

### Ventilación/calefacción del Asiento



¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

En la pantalla central, presione  para acceder al panel de control o utilice los botones rápidos debajo de la pantalla para activar la ventilación/calefacción del cojín y el respaldo del asiento delantero. Los ajustes se realizan en un ciclo de "3 niveles, 2 niveles, 1 nivel, apagado".

Cuando se selecciona el modo "Hielo y Nieve" o "Fogata", y alguien ocupa el asiento delantero, se activará automáticamente la ventilación/calefacción del cojín y el respaldo del asiento.



Peligro

El uso de la función de calefacción de los asientos conlleva el riesgo de sobrecalentamiento o quemaduras. Debe tener precaución y ajustar el interruptor de calefacción según sea necesario, especialmente durante el uso prolongado. Se recomienda prestar especial atención a los siguientes pasajeros:

Personas mayores; Bebés y niños pequeños; Niños; Personas enfermas; Personas discapacitadas; Mujeres embarazadas;

Personas con piel sensible;

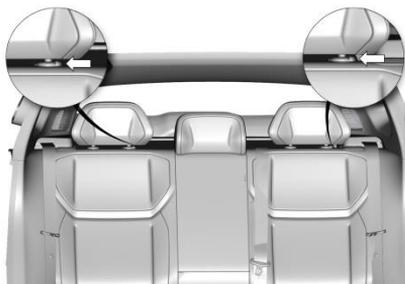
Personas que están extremadamente cansadas, bajo la influencia de alcohol, o que han tomado medicamentos que pueden causar somnolencia, como somníferos o medicamentos para el resfriado.



Advertencias

Al utilizar la función de calefacción, no coloque mantas, almohadillas u otros objetos aislantes sobre los asientos.

## Ajuste del Reposacabezas



Solo los reposacabezas de los asientos traseros de este modelo son ajustables en altura. Para bajar o subir el reposacabezas desde su posición de uso, primero debe presionar el botón de liberación para desbloquearlo. Sin embargo, la posición más baja del reposacabezas no es una posición estándar para su uso. No ajuste el reposacabezas a esta posición cuando haya pasajeros sentados.

## Asientos Traseros

- Tire de la palanca de desbloqueo del respaldo del asiento trasero hacia adelante.



- Incline hacia adelante el respaldo del asiento trasero.
- Al devolver el respaldo del asiento a su posición vertical, asegúrese de que se bloquee correctamente.
- Tire de la correa de liberación para desbloquear el reposabrazos central trasero.



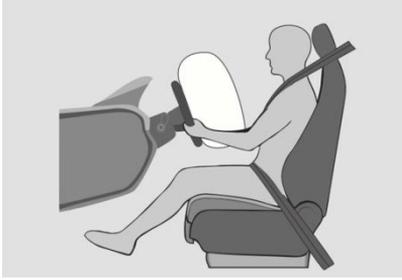
## Cinturón de seguridad

Cuando un vehículo sufre un choque o experimenta una frenada de emergencia, se genera una gran fuerza inercial. El cinturón de seguridad es el dispositivo de protección más básico y efectivo en tales situaciones.

Este cinturón asegura a los ocupantes del vehículo en sus asientos, previniendo eficazmente el impacto entre los ocupantes y los componentes del interior del vehículo, y absorbiendo una cantidad significativa de energía cinética. Esto reduce el grado de lesiones en los ocupantes.

El uso adecuado del cinturón de seguridad es también un requisito previo importante para que los airbags proporcionen protección.

En caso de no llevar puesto el cinturón de seguridad de forma correcta o si se adopta una postura de asiento no normal, la gran cantidad de energía liberada al activarse los airbags puede causar lesiones en las partes más vulnerables del cuerpo de los ocupantes del vehículo, como la cabeza y el cuello.



Para maximizar la función protectora del cinturón de seguridad, recomendamos lo siguiente antes de iniciar la marcha del vehículo:

- Abrocharse el cinturón de seguridad correctamente;
- Ajuste el asiento para garantizar una postura correcta.



Peligro

Realizar inspecciones periódicas de todos los componentes del cinturón de seguridad y reemplazar aquellos que estén dañados o no funcionen correctamente.

Cada cinturón de seguridad está diseñado para ser utilizado por un solo ocupante.

Después de un accidente, es necesario reemplazar cualquier cinturón de seguridad que haya sido utilizado y estirado.

Está prohibido modificar o desmontar el cinturón de seguridad de cualquier manera o forma. Para cualquier reparación o reemplazo, ¡contáctenos en un concesionario autorizado de Changan Motors!



Atención

No se debe doblar ni torcer el cinturón de seguridad mientras está abrochado.

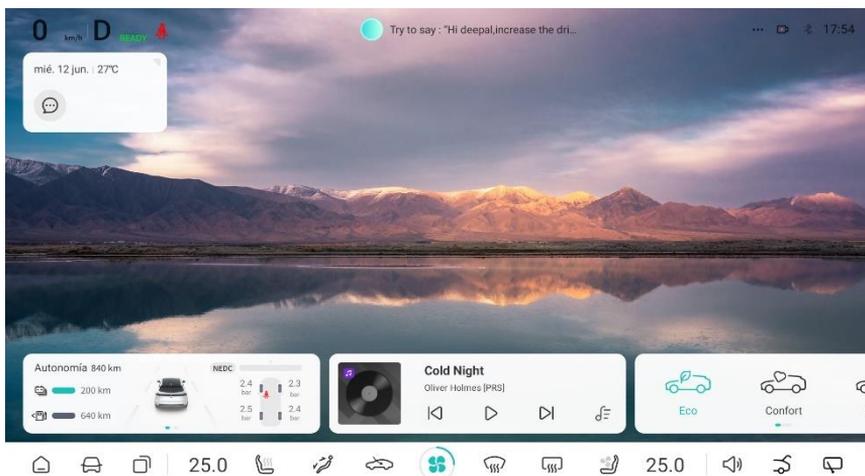
El cinturón de seguridad no debe entrar en contacto con objetos afilados o frágiles mientras está abrochado.

El uso de prendas demasiado holgadas puede interferir con la función del cinturón de seguridad.

El cinturón de seguridad debe mantenerse limpio, ya que la suciedad puede interferir con el funcionamiento del mecanismo de retracción automática del cinturón de seguridad.

### Dispositivo de recordatorio del cinturón de seguridad

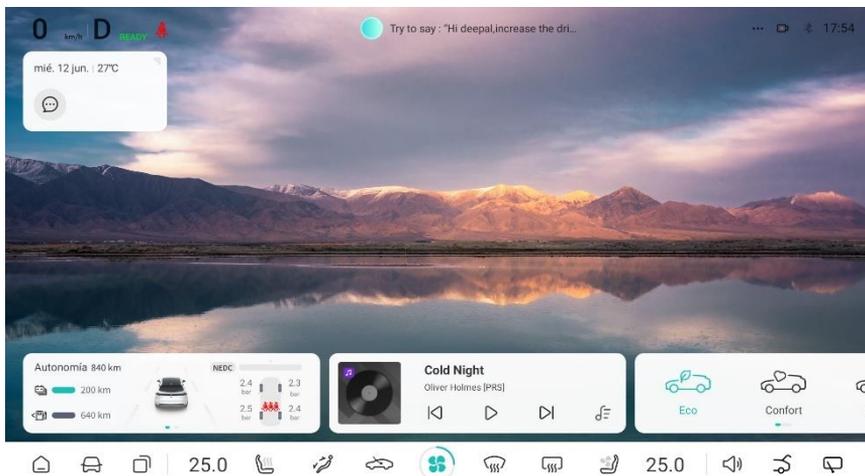
El indicador luminoso del cinturón de seguridad en la pantalla central advierte al conductor y a los ocupantes delanteros que deben abrocharse el cinturón de seguridad:



Si el conductor o el pasajero delantero no tienen el cinturón de seguridad abrochado, se encenderá el indicador luminoso del cinturón de seguridad.

Durante el viaje, si el conductor o el pasajero delantero no tienen el cinturón de seguridad abrochado, se encenderá el indicador correspondiente y sonará una alarma. Cuando tanto el conductor como el pasajero delantero tengan abrochado el cinturón de seguridad, se apagará el indicador y cesará la alarma.

Recordatorio del cinturón de seguridad en los asientos traseros: El indicador luminoso del cinturón de seguridad en la pantalla central advierte a los ocupantes de los asientos traseros que deben abrocharse el cinturón de seguridad.



Durante el viaje, si no se abrocha el cinturón de seguridad en los asientos traseros, se encenderá el indicador correspondiente y sonará una alarma. Cuando todos los ocupantes

de los asientos traseros tengan abrochado el cinturón de seguridad, se apagará el indicador y cesará la alarma. Durante el viaje, si un cinturón de seguridad pasa de estar abrochado a estar desabrochado, se encenderá el indicador correspondiente y sonará una alarma.

La función de recordatorio del cinturón de seguridad en los asientos traseros se puede desactivar en la pantalla de [Configuración] - [Seguridad y Mantenimiento] - [Alarma del cinturón de seguridad trasero no abrochado]. Se recomienda mantener activada la función de recordatorio del cinturón de seguridad trasero cuando hay ocupantes en los asientos traseros.



Atención

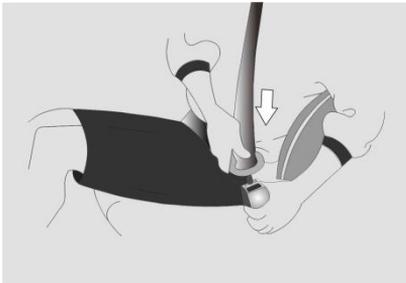
Si el recordatorio del cinturón de seguridad no funciona según lo descrito anteriormente, puede haber un problema con el dispositivo, en cuyo caso debe comunicarse con un distribuidor autorizado de Changan Motors.

## Uso del cinturón de seguridad

El cinturón de seguridad de tres puntos debe colocarse sobre la pelvis y lo más bajo posible, no sobre la cintura; el cinturón de hombro debe pasar diagonalmente sobre el pecho, no debajo del brazo.

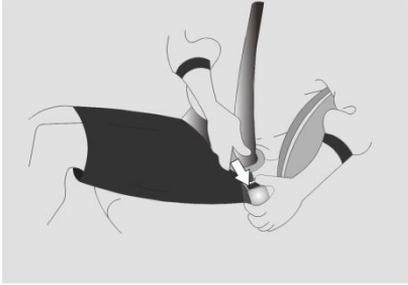
### Uso

1. Tire de la lengüeta del cinturón de seguridad y extráigalo suavemente.
2. Pase el cinturón sobre los hombros y la correa sobre las caderas.
3. Alinee la lengüeta con la hebilla del cinturón de seguridad y escuche el clic que indica que el cinturón está abrochado.



### Desbloqueo

Presione el botón rojo en la hebilla de bloqueo.



### **Uso del cinturón de seguridad para niños**

Los cinturones de seguridad de este modelo están diseñados para adultos; los niños menores de 12 años o que midan menos de 150 cm deben usar dispositivos de sujeción infantil certificados según ECE R44/ECE R129 (consulte la sección "Viaje Inteligente - Viaje Seguro - Seguridad Infantil" para más detalles).

### **Uso del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas**

Pase el cinturón de manera segura sobre las caderas.

Pase el cinturón por encima del hombro, desde arriba del hombro a través del medio del pecho de la persona que está embarazada.



Peligro

Para garantizar la seguridad de la madre y del feto, se debe usar el cinturón de seguridad de manera adecuada.

Antes de usarlo, consulte a un médico para obtener consejos relevantes.

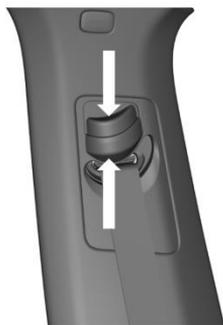
### **Uso del cinturón de seguridad para personas lesionadas**

Siga las instrucciones médicas y use el cinturón de seguridad según sea necesario según su estado.

### **Cinturón de seguridad delantero**

#### **Ajuste de los Puntos de Anclaje**

Al presionar el botón del ajustador de altura, se puede ajustar la altura del punto de sujeción del cinturón de seguridad hacia arriba o hacia abajo, con tres posiciones desde arriba hacia abajo para adaptarse a la altura del asiento, la posición del asiento y la postura del ocupante y así lograr una posición más cómoda.



Peligro

Se prohíbe al conductor ajustarse el cinturón de seguridad mientras el vehículo esté en movimiento.

### **Función de limitación de fuerza del cinturón de seguridad**

El enrollador del cinturón de seguridad delantero tiene una función de limitación de fuerza.

Cuando el vehículo se enfrenta a una colisión frontal lo suficientemente fuerte, la fuerza en el cinturón de seguridad supera un valor establecido, y el enrollador libera una longitud determinada del cinturón para reducir el daño por presión del cinturón en el cuerpo del ocupante.

### **Dispositivo de pretensores del cinturón de seguridad**

El cinturón de seguridad delantero está equipado con dispositivos de pretensores, que funcionan incluso si no hay ocupantes en los asientos delanteros.

En caso de una colisión frontal lo suficientemente fuerte, los dispositivos de pretensores se activarán, lo que hará que la banda del cinturón de seguridad se retraiga automáticamente

para asegurar el cuerpo del ocupante delantero, proporcionando la máxima protección.

Cuando los dispositivos de pretensores del cinturón de seguridad están activos, puede haber un fuerte sonido y es posible que se produzca humo o polvo, lo cual es normal y no es tóxico, pero puede causar irritación en la piel o dificultades respiratorias, por lo que se debe mantener la ventilación y limpiar cualquier exposición de la piel.



Peligro

Después de la activación de los dispositivos de pretensores o después de 10 años de uso del vehículo, se debe llevar el cinturón de seguridad a un distribuidor autorizado de Changan Motors para su reemplazo.

Cualquier mantenimiento o inspección del pretensores de cinturón de seguridad debe

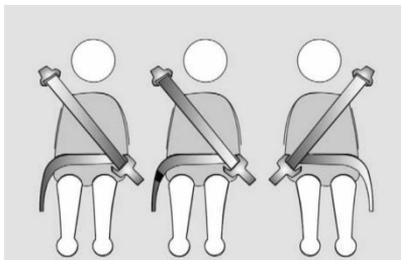
ser realizado por un distribuidor autorizado de Changan Motors.

Está prohibido modificar o desactivar de forma privada el sistema de airbags de seguridad, golpear los controladores de airbags y sensores, o dañar los circuitos de control de los airbags, ya que esto podría provocar el funcionamiento repentino o la pérdida de funcionamiento del pretensor.

Está prohibido modificar, quitar, golpear o abrir los componentes del pretensor del cinturón de seguridad por sí mismo, lo que puede causar el funcionamiento repentino o la pérdida de eficacia del pretensor del cinturón de seguridad.

## Cinturón de seguridad trasero

El cinturón de seguridad trasero es de tres puntos y el pestillo correspondiente se coloca inclinado sobre el cojín del asiento trasero. Al usarlo, la lengüeta del cinturón de seguridad debe insertarse en el pestillo correspondiente. Los cinturones de seguridad izquierdo/derecho traseros están equipados con dispositivos de pretensores.



Dispositivos de pretensores del cinturón de seguridad trasero

Los cinturones de seguridad izquierdo/derecho traseros están equipados con dispositivos de pretensores que funcionan incluso si no hay ocupantes en los asientos traseros izquierdo/derecho.

En caso de una colisión frontal lo suficientemente fuerte, los dispositivos de pretensores se activarán, lo que hará que la banda del cinturón de seguridad se retraiga automáticamente, asegurando así el cuerpo de los ocupantes delanteros y proporcionando la máxima protección.

Cuando los dispositivos de pretensores del cinturón de seguridad están activos, puede haber un fuerte sonido y es posible que se produzca humo o polvo, lo cual es normal y no es tóxico, pero puede causar irritación en la piel o dificultades respiratorias, por lo que se debe mantener la ventilación y limpiar cualquier exposición de la piel.

## Airbag

### Visión general del airbag

El airbag (AIRBAG) es parte del sistema de restricción suplementario (SRS).

El sistema de airbag es un dispositivo complementario de seguridad al cinturón de seguridad y no puede reemplazarlo. Siempre use el cinturón de seguridad, ajuste la posición del asiento y mantenga una postura correcta al conducir.

Cuando ocurre una colisión grave, el airbag se despliega entre los ocupantes y los

componentes del interior para formar una bolsa de aire amortiguadora, reduciendo así las lesiones a los ocupantes.



Peligro

El airbag está calibrado específicamente para su modelo de vehículo y no debe reemplazarse al azar, ya que esto puede causar un mal funcionamiento del sistema.

Después de que el airbag se despliegue o después de que el vehículo haya estado en uso durante 10 años, se debe reemplazar todo el sistema de airbags de seguridad del vehículo para garantizar su correcto funcionamiento.

Está prohibido desmontar, alterar o dañar los airbags de seguridad y los componentes relacionados, ya que estas operaciones pueden provocar un mal funcionamiento del sistema de airbags de seguridad, no brindar la protección esperada al conductor y a los pasajeros, y pueden provocar su inactividad o activación accidental en caso de accidente, lo que resultaría en accidentes graves o fatales.

En caso de falla del sistema de airbags de seguridad, comuníquese con el centro de servicio autorizado de su vehículo para su reparación. No realice reparaciones por su cuenta para evitar lesiones accidentales.



Peligro

Se debe evitar colocar o pegar cualquier objeto en el área de los airbags de seguridad, ya que en estos lugares hay señales de airbags.

No permita que otras personas, mascotas o objetos se interpongan entre el cuerpo humano y los airbags.

No fume mientras conduce (existe riesgo de quemaduras cuando se despliegan los airbags).

Los niños menores de 12 años deben viajar en los asientos traseros del vehículo y usar dispositivos de sujeción de seguridad para niños.

## Funcionamiento del airbag

El airbag solo funciona cuando el vehículo está desbloqueado y energizado (si es necesario, puede desplegarse).

El indicador del airbag debe estar en estado normal.

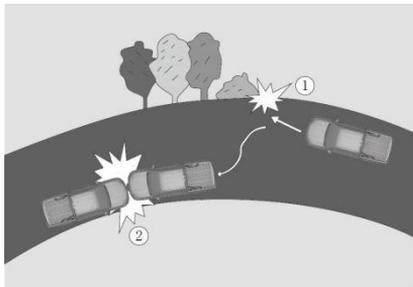
El despliegue del airbag no está necesariamente relacionado con el grado de daño del vehículo en sí mismo, y el airbag no se despliega como condición necesaria para un accidente de colisión. Es decir, el airbag no se despliega en todas las situaciones de colisión; su despliegue depende de una serie de factores, que incluyen, entre otros, la velocidad del vehículo en el momento del impacto, el ángulo de la colisión y la desaceleración general del vehículo durante el impacto.

Si el vehículo choca contra un objeto deformable o en movimiento que puede absorber la energía del impacto (como un guardarraíl, un árbol, etc.), se requerirá una velocidad de impacto más alta para que el airbag se despliegue en comparación con el

impacto contra un objeto rígido.

Si el conductor toma medidas de frenado de emergencia antes de una colisión, la intensidad del impacto en el momento de la colisión puede ser menor que el estándar de funcionamiento del airbag, lo que resulta en que el airbag no se despliegue.

En un accidente de varios impactos, el airbag solo se despliega en el primer impacto del vehículo. En caso de múltiples colisiones, en colisiones más leves (①), el airbag puede no desplegarse debido a la menor gravedad del impacto o la insuficiente intensidad, pero en colisiones posteriores más fuertes (②), el airbag puede activarse debido a que la intensidad del impacto alcanza el estándar de despliegue del airbag.



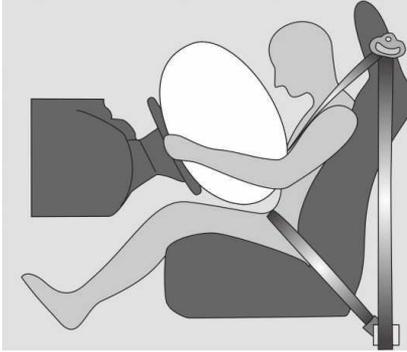
Peligro

Es crucial mantener el correcto funcionamiento del sistema de airbags de seguridad. Si el indicador del airbag falla, lleve el vehículo de inmediato al centro de servicio autorizado correspondiente para su reparación, de lo contrario, podría resultar en la incapacidad del airbag para desplegarse en caso de un accidente, causando lesiones.

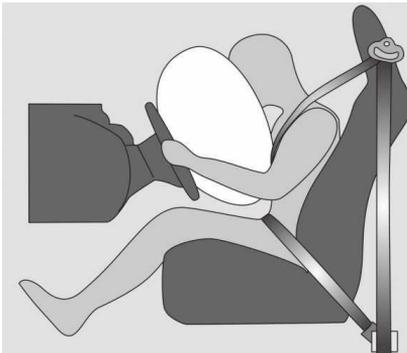
Después de que el vehículo haya estado en contacto con agua o si la cabina de pasajeros ha estado sumergida en agua, comuníquese de inmediato con el centro de servicio autorizado correspondiente para verificar el controlador del airbag, para evitar que el controlador del airbag falle y, en última instancia, provoque un despliegue o la falta de despliegue del airbag, lo que podría causar un accidente y lesiones personales.

### Proceso de funcionamiento del airbag

1. Después de una colisión, los sensores detectan un impacto que excede cierto umbral y envían la señal al dispositivo de control del airbag, que determina si debe desplegarse.
2. El airbag recibe la señal de despliegue del dispositivo de control y se infla, formando una bolsa de aire amortiguadora entre el ocupante y los componentes del interior.



3. Los airbags absorben la energía de la colisión y ayudan a los cinturones de seguridad a proteger la cabeza y otras partes superiores del cuerpo de los ocupantes, reduciendo las lesiones de los ocupantes.



4. El gas del airbag se libera rápidamente para amortiguar el impacto en los pasajeros.



Peligro

Cuando se despliega el airbag, se produce un fuerte sonido y se libera algo de humo, lo que es causado por el encendido del generador de gas en el airbag, y no es indicativo de un mal funcionamiento.

Aunque estos humos son inodoros, pueden causar molestias respiratorias. Abra las ventanas de inmediato para ventilar el vehículo y limpie rápidamente el polvo que pueda haberse adherido a los ojos o la piel.

Después de que se despliega el airbag, los componentes del airbag se calientan mucho y se debe evitar tocar estas áreas o partes correspondientes. Si entra en contacto con residuos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua para evitar reacciones alérgicas.

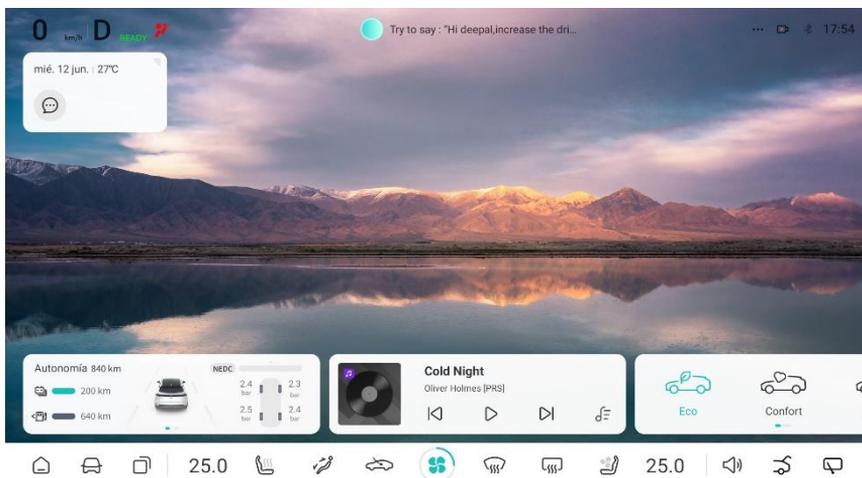
La velocidad de inflado del airbag es muy rápida y ejerce una fuerza de despliegue

considerable, lo que puede causar ciertas lesiones, como abrasiones en la piel, contusiones y fracturas.

Los airbags de seguridad son productos de un solo uso. Después de una colisión en la que se despliegan, deben ser reemplazados.

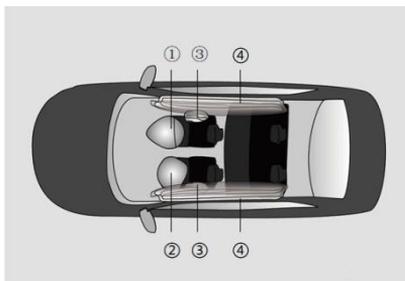
## Indicador del airbag

El indicador del airbag es de color rojo.



Cuando el vehículo se desbloquea y se enciende, el indicador del airbag se enciende durante aproximadamente 3 a 5 segundos y luego se apaga. En condiciones normales de funcionamiento, el indicador del airbag permanece apagado.

## Componentes del airbag



1. Airbag del pasajero
2. Airbag del conductor
3. Airbags laterales

#### 4. Airbag de cortina lateral

### Airbag frontal

La etiqueta de advertencia del airbag frontal está ubicada en el lado delantero y trasero de la visera parasol del pasajero. Asegúrese de leerla detenidamente.

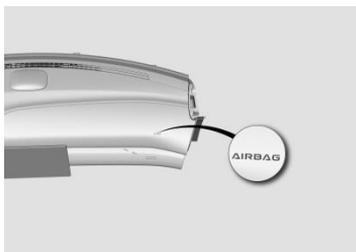
### Airbag frontal del conductor

El airbag frontal del conductor está instalado dentro del volante, y la cubierta del airbag tiene la inscripción "AIRBAG". Se despliega en caso de una colisión frontal que cumpla con las condiciones de despliegue.



### Airbag frontal del pasajero

El airbag frontal del pasajero está instalado en el tablero, encima del guantera. La cubierta del airbag tiene la inscripción "AIRBAG". Se despliega en caso de una colisión frontal que cumpla con las condiciones de despliegue.



Peligro

Está prohibido instalar sistemas de retención infantil orientados hacia atrás o permitir que niños menores de 12 años o menores de 150 cm de altura viajen en el asiento del pasajero delantero. El despliegue del airbag puede causar lesiones a los niños.

Los pasajeros deben mantener una postura correcta durante la conducción y no apoyar los pies o las piernas en el salpicadero.

No utilice el salpicadero del lado del pasajero como estante de almacenamiento.

Mantenga todo el tablero de instrumentos y el área del parabrisas despejados sin obstrucciones. No use protectores solares u otros recubrimientos, ni instale soportes para

dispositivos de navegación o teléfonos móviles u otros accesorios decorativos.

### Condiciones de despliegue del airbag frontal

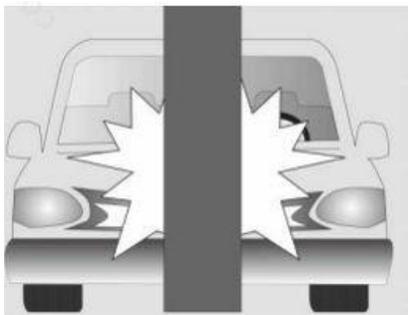
Los siguientes casos son condiciones de prueba estándar de laboratorio para pruebas de colisión.

En las siguientes condiciones, el airbag frontal se desplegará, pero la determinación real de si el airbag se despliega debe basarse en si la desaceleración general del vehículo durante la colisión cumple con las condiciones de despliegue.

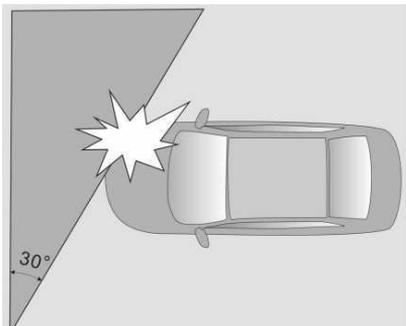
1. Impacto frontal contra una pared de cemento sin movimiento o deformación, con una velocidad de impacto de más de 30 km/h en el momento del impacto:



2. Impacto frontal contra una columna de cemento sin movimiento o deformación, con una velocidad de impacto de más de 35 km/h en el momento del impacto:



3. Impacto contra una pared de cemento sin movimiento o deformación, con un ángulo de menos de 30 grados en dirección perpendicular al vehículo, con una velocidad de impacto de más de 35 km/h en el momento del impacto:

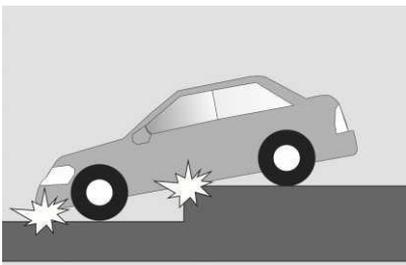


Las siguientes situaciones de conducción pueden resultar en el despliegue del airbag frontal:

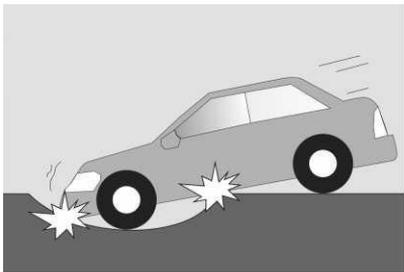
1. Durante la conducción, colisión con escalones, bordillos o obstáculos similares:



2. Durante la conducción, caída desde una altura, con impacto del cuerpo del vehículo contra el suelo:

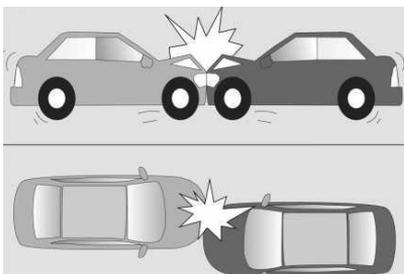


3. Durante la conducción, al caer en un bache o una zanja profunda, o si alguna parte principal del chasis recibe un impacto:



Las siguientes situaciones pueden resultar en que el airbag frontal no se despliegue, incluso si la velocidad de colisión del vehículo es alta, pero la determinación real de si se despliega el airbag debe basarse en si la desaceleración general del vehículo durante la colisión cumple con las condiciones de despliegue.

1. Colisión frontal con otro vehículo o colisión oblicua:



Debido a que ambos vehículos pueden deformarse de manera flexible, la fuerza de impacto en la dirección de viaje del vehículo golpeado se reduce.

2. Colisión trasera con un camión o impacto lateral:

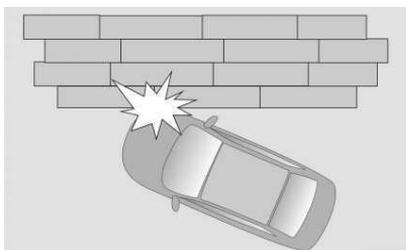


- 1) La intensidad de la protección del camión es baja y puede deformarse de forma flexible.
  - 2) Si el área de impacto en el vehículo es el capó o superior, y la intensidad del impacto en el vehículo no cumple con el estándar de despliegue del airbag.
3. Colisión contra un árbol o un poste cilíndrico similar:

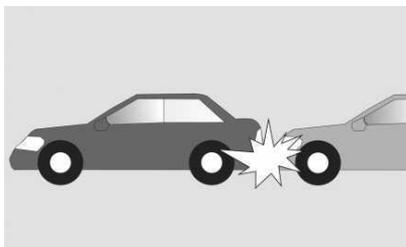


Si el objeto golpeado puede inclinarse o romperse, es posible que el airbag frontal no se despliegue.

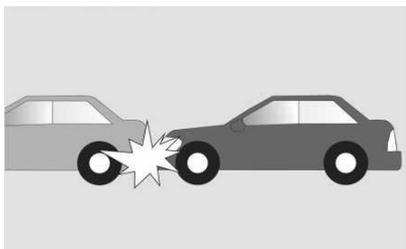
4. Frotamiento contra un muro de cemento o una barandilla de autopista a alta velocidad:



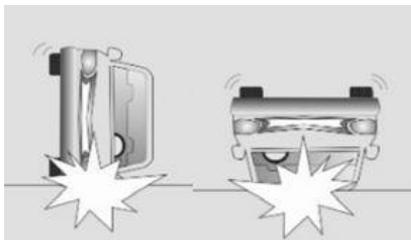
5. Cuando el vehículo es golpeado por detrás por otro vehículo y no recibe impactos frontales o laterales:



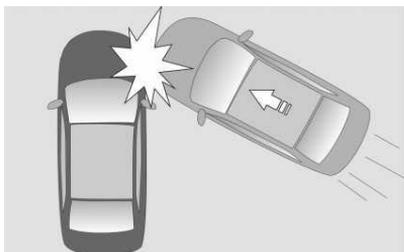
6. Cuando el vehículo es golpeado por detrás por un vehículo que se mueve en la misma dirección, sin impacto frontal o lateral:



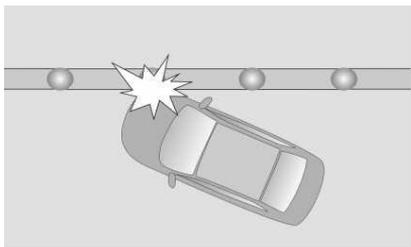
7. Cuando el vehículo vuelca lateralmente o hacia arriba:



8. En caso de impacto lateral en el compartimento del motor delantero o la tapa del maletero:



9. Cuando el vehículo choca con una barrera u objeto similar que se deforma flexible:



## Airbags laterales

La etiqueta de advertencia de los airbags laterales está ubicada en el umbral de las puertas delanteras. Asegúrese de leerla detenidamente.

Los airbags laterales del conductor y del pasajero delantero están instalados en el respaldo del asiento. Hay una etiqueta "AIRBAG" en el costado del respaldo del asiento. Se despliegan en caso de una colisión lateral que cumpla con las condiciones de despliegue, formando una bolsa de aire amortiguadora entre el ocupante y los componentes del interior para brindar protección lateral al pecho del ocupante.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



Peligro

No instale protectores de asiento, almohadillas suaves o cambie las telas de los asientos con airbags laterales, ya que esto puede provocar un despliegue incorrecto o accidental de los airbags, causando lesiones.

No cuelgue artículos pesados, como abrigos, de la parte trasera del asiento.

### Airbag de cortina lateral

El airbag de cortina lateral se encuentra instalado dentro del revestimiento lateral del vehículo y en el forro del techo, cerca del montante B, donde está señalizado con la palabra "AIRBAG". Cuando se produce una colisión lateral y se activa, crea un colchón entre el pasajero y el marco del vehículo para proteger la cabeza del pasajero.



Peligro

Es prohibido que el conductor o los pasajeros apoyen la cabeza o el cuerpo en el área de activación de la bolsa de aire/airbag en las ventanas del vehículo.

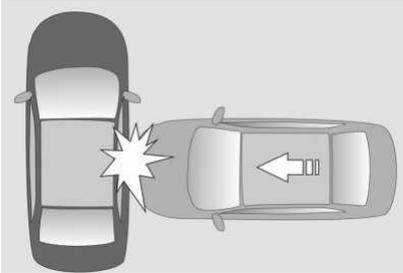
No coloque ningún objeto entre el respaldo del asiento y la puerta del vehículo.

### Condiciones de despliegue de los airbags laterales

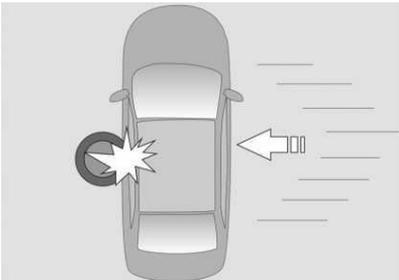
Las siguientes condiciones son estándares de prueba de colisión de laboratorio. Los airbags laterales se desplegarán en las siguientes condiciones de manejo, pero la

determinación real de si se despliega el airbag debe basarse en si la desaceleración general del vehículo durante la colisión cumple con las condiciones de despliegue.

1. Cuando el vehículo es golpeado lateralmente por otro vehículo con un peso superior a 950 kilogramos en ángulo recto a una velocidad instantánea de 30km/h o más.



2. Cuando el vehículo es impactado lateralmente sin movimiento ni deformación por un pilar de cemento con un diámetro superior a 254 milímetros a una velocidad instantánea de 35 km/h o más.



Las siguientes situaciones de conducción pueden resultar en el despliegue de los airbags laterales:

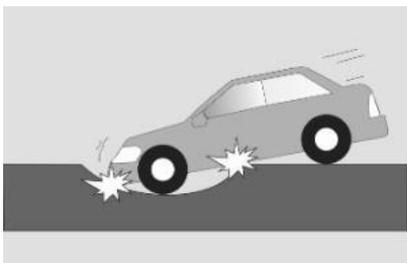
1. Al chocar contra escalones, arcenes u obstáculos similares durante la conducción.



2. Al caer desde una altura mientras el vehículo está en movimiento y golpea el suelo.



3. Durante la conducción, al caer en un bache o una zanja profunda, o si alguna parte principal del chasis recibe un impacto.

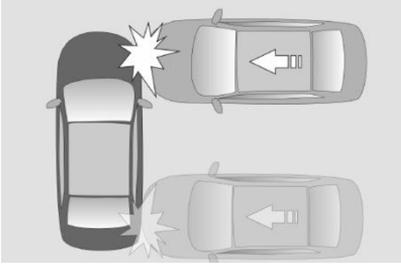


4. Al chocar con un desnivel en la carretera.

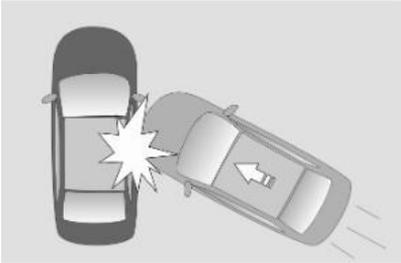


Las siguientes situaciones pueden resultar en que el airbag lateral no se despliegue, incluso si la velocidad de colisión del vehículo es alta, pero la determinación real de si se despliega el airbag debe basarse en si la desaceleración general del vehículo durante la colisión cumple con las condiciones de despliegue.

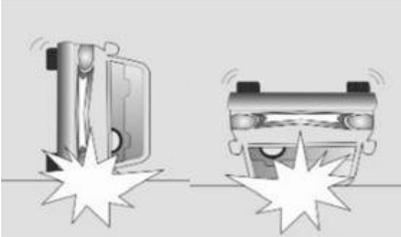
1. Cuando la parte delantera del parabrisas o la parte trasera de la luneta trasera es golpeada por un vehículo que se aproxima lateralmente.



2. Cuando el vehículo es impactado lateralmente con ángulo. La intrusión lateral del vehículo es relativamente lenta.



3. Cuando el vehículo se vuelca lateralmente o se voltea completamente.



4. Cuando el vehículo es golpeado lateralmente por objetos móviles más ligeros, como motocicletas.



5. Cuando el vehículo es impactado lateralmente por pilares de sección transversal pequeña.



## Seguridad Infantil

### Asiento de Seguridad para Niños



Los niños menores de 12 años o que midan menos de 150 centímetros deben viajar en el asiento trasero del vehículo y usar un dispositivo de retención infantil.

Si un niño es demasiado grande para usar un dispositivo de retención infantil y tiene más de 3 años, debe usar el cinturón de seguridad del vehículo para su protección.

No deje a los niños solos en el vehículo, ya que podrían:

- Abrir las puertas del vehículo, poniendo en peligro a otras personas o usuarios de la carretera.
- Bajarse del vehículo y causar disturbios en el tráfico o lesionarse a sí mismos.
- Manipular los dispositivos del vehículo, lo que podría provocar accidentes y lesiones.

Además, los vehículos cerrados pueden calentarse mucho, lo que podría causar graves lesiones o incluso la muerte de los niños al no poder salir a tiempo del vehículo. Los niños también pueden sufrir otras lesiones debido a intrusiones de extraños en el vehículo.



Peligro

Nunca deje a los niños solos en el vehículo.

Está prohibido sostener a los bebés o sentar a los niños pequeños en el regazo mientras el vehículo está en movimiento.

Durante la conducción, está prohibido que los pasajeros, bebés o niños, o más de un niño, compartan un mismo cinturón de seguridad.

Revise periódicamente el cinturón de seguridad, ya que los movimientos de los niños pueden hacer que se desajuste.

### Dispositivo de Retención Infantil

Utilice un dispositivo de retención infantil que cumpla con los estándares de seguridad nacionales.

Al elegir y comprar un dispositivo de retención infantil adecuado, seleccione uno según la altura, la edad y el peso del niño.

Siga estrictamente las instrucciones del fabricante del dispositivo de retención infantil para su instalación y uso.

No se deben usar dispositivos de retención para niños orientados hacia atrás en asientos protegidos por airbags frontales.

Para niños que pesen menos de 18 kg (aproximadamente 3 años de edad), el asiento infantil debe instalarse mirando hacia atrás.





Peligro

No coloque almohadillas u otros objetos debajo o detrás del dispositivo de retención infantil.

Si un dispositivo de retención infantil queda expuesto al sol directo, la temperatura del cinturón de seguridad y del dispositivo de retención infantil en el vehículo puede aumentar, lo que podría quemar al bebé o al niño pequeño. Antes de usar, verifique siempre la temperatura de la funda del asiento y los cierres.

Cuando no se use un dispositivo de retención infantil, asegúrese de asegurarlo con un punto de sujeción para dicho dispositivo o con el cinturón de seguridad, o retírelo completamente del vehículo.

Si el dispositivo de protección o su sistema de fijación se dañan o sobrecargan durante un accidente, comuníquese con un distribuidor autorizado de Changan Motors para que lo revise o reemplace.



Peligro

Debe utilizar un asiento de seguridad para niños que se ajuste al tamaño y peso del niño.

El sistema de fijación ISOFIX del asiento solo debe usarse con un asiento infantil compatible con ISOFIX.

Las correas de sujeción, los asientos infantiles que no sean ISOFIX o cualquier otro elemento no deben fijarse a las fijaciones ISOFIX.



Peligro

El dispositivo de retención infantil solo debe instalarse en los asientos laterales traseros; está estrictamente prohibido instalarlo en el asiento del pasajero delantero.

Antes de instalar el dispositivo de retención infantil, asegúrese de bloquear el respaldo del asiento trasero.

Después de instalar el dispositivo de retención infantil, verifique que esté firmemente sujeto, sin movimiento excesivo en ninguna dirección. El movimiento del dispositivo de retención infantil no debe exceder los 25 milímetros.

Antes de cada uso, asegúrese de que el dispositivo de retención infantil esté firmemente sujeto.

Al usar un dispositivo de retención infantil asegurado con un cinturón de seguridad de tres puntos, asegúrese de que el cinturón de seguridad pase por el dispositivo de retención infantil sin torsión y que la lengüeta esté insertada en la hebilla.

## Posición de la Etiqueta ISOFIX

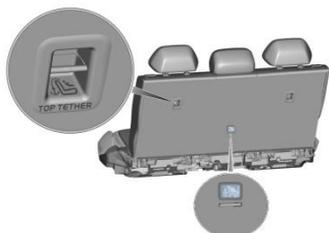
ISOFIX es un estándar de fijación para instalar dispositivos de seguridad infantil dedicados en los asientos traseros.



Los puntos de fijación ISOFIX compatibles están instalados en el cuerpo del vehículo. La etiqueta ISOFIX ayuda a identificar rápidamente los puntos de fijación del dispositivo de retención infantil.

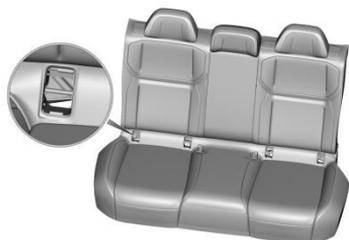
## Posición del Punto de Fijación Superior ISOFIX

Se encuentra en la parte posterior del respaldo del asiento trasero.



## Posición del Punto de Fijación Inferior ISOFIX

Se encuentra en la unión entre el cojín del asiento trasero y el respaldo, fijado al cuerpo del vehículo. Oprima la parte superior de la cubierta para usarlo.





Peligro

Está prohibido fijar más de un dispositivo de retención infantil en un solo punto de fijación, para evitar lesiones graves o la muerte de los niños.



Advertencias

El dispositivo de retención infantil debe estar completamente asegurado al asiento del vehículo y, si es necesario, el reposacabezas se puede levantar o quitar.

Cuando se fija el dispositivo de retención infantil con correas en el punto de fijación ISOFIX, las correas deben pasar entre los dos conductos del reposacabezas.

Antes de instalar el dispositivo de retención infantil, asegúrese de que no haya obstrucciones en el área del punto de fijación ISOFIX.

Los puntos de fijación ISOFIX solo son adecuados para asientos de seguridad infantil apropiados y no para otros artículos o dispositivos.

## Aplicabilidad del Dispositivo de Retención Infantil

Tabla A.1 Información sobre la aplicabilidad de los dispositivos de retención infantil para diferentes posiciones de asiento

Grupo de masa	Posición de asiento (o cualquier otra posición)		
	Pasajero delantero	Asiento trasero lateral	Asiento trasero central
Grupo 0 (menos de 10 kg)	X	U/L	X
Grupo 0+ (menos de 13 kg)	X	U/L	X
Grupo I (9 kg a 18 kg)	X	U/L	X
Grupo II (15 kg a 25 kg)	X	U/L	X
Grupo III (22 kg a 36 kg)	X	U/L	X

Los símbolos insertados en la tabla significan:

U: Adecuado para dispositivos de retención infantil de clase universal aprobados por este grupo de masa.

OUF: Adecuado para dispositivos de retención infantil universales hacia adelante aprobados por este grupo de masa.

L: Adecuado para dispositivos de retención infantil de clase especial enumerados. Estos sistemas de retención pueden ser de clases de vehículos especiales, restringidas o semi-universales.

B: Adecuado para dispositivos de retención infantil integrales aprobados por este grupo de masa.

X: Esta posición del asiento no es adecuada para dispositivos de retención infantil de este grupo de masa.

Tabla A.2 Información de adaptabilidad de los dispositivos de retención infantil ISOFIX para diferentes posiciones ISOFIX

Grupo de masa	Categoría de tamaño	Módulo de fijación	Posición ISOFIX en el vehículo		
			Pasajero delantero	Asiento trasero lateral	Asiento trasero central
Cama portátil	F	ISO/L1	X	IL	X
	G	ISO/L2	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Grupo 0 (menos de 10 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Grupo 0+ (menos de 13 kg)	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
		(1)	X	X	X
Grupo I (9 kg a 18 kg)	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X
	A	ISO/F3	X	IUF	X
		(1)	X	X	X
Grupo II (15 kg a 25 kg)		(1)	X	X	X
Grupo III (22 kg a 36 kg)		(1)	X	X	X

(1) Para los dispositivos de retención infantil que no estén etiquetados según la categoría de tamaño ISO/XX (A-G), y para los grupos de calidad aplicables a ellos, el fabricante del vehículo deberá especificar los dispositivos de retención infantil ISOFIX específicos para el vehículo recomendados para cada posición de asiento.

(2) El significado de las letras en la tabla es el siguiente:  
 IUF: Dispositivos de retención infantil ISOFIX de uso general para adelante aprobados para el grupo de calidad.  
 IL: Dispositivos de retención infantil ISOFIX de la lista de categorías especiales. Estos sistemas de retención pueden ser de clases de vehículos especiales, restringidas o semi-universales.  
 X: La ubicación ISOFIX no es adecuada para dispositivos de retención infantil ISOFIX de este grupo de calidad y/o esta categoría de tamaño.

### Bloqueo de seguridad infantil

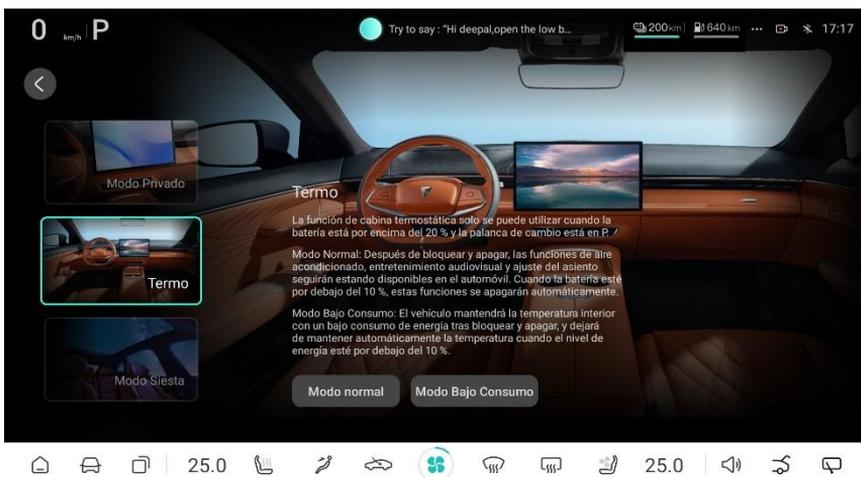
Consulte la sección "Preparación para el viaje - Inicio y apagado - Cerradura de seguridad para niños" para obtener más información.

## Asistente de Voz

El control del vehículo se puede llevar a cabo mediante comandos de voz del usuario. Puede activar el Asistente de Voz para iniciar la experiencia de voz dentro del vehículo diciendo "Hola, Deepal".

## Modos de escenario

- En la pantalla central, pulse [Centro de aplicaciones] - [Modos de escenario] para acceder a la interfaz de modos de escenario.



1. Área de control de modos de escenario: controle los modos de escenario seleccionados.
2. Área de selección de modos de escenario: deslice hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el modo de escenario deseado.
3. Botón de salida de modos de escenario: pulse este botón para salir de la interfaz de modos de escenario.

### • Modo de atención interior del vehículo

1. Cuando el modo de atención interior del vehículo está activado, puede verificar fácilmente la situación de los ocupantes del vehículo en la pantalla central.
2. Activación/desactivación del modo de atención interior del vehículo

Para activar o desactivar el modo de privacidad, pulse [Atención interior del vehículo] dentro de la interfaz de "Modos de escenario" y seleccione "Activar" o "Desactivar". También puede activar y desactivar el modo de atención interior del vehículo mediante control de voz.

3. Después de activar el modo de atención interior del vehículo, puede reducir el tamaño de la pantalla de vídeo del modo de atención interior del vehículo haciendo clic en el botón .

### • Modo privado

1. Cuando el modo privado está activado y el teléfono está conectado al vehículo mediante Bluetooth, al recibir una llamada, la pantalla central ocultará la interfaz de la llamada y el audio de la llamada Bluetooth se dirigirá automáticamente al teléfono. Además, el timbre de llamada y la notificación de voz en el vehículo se desactivarán automáticamente.

## 2. Activación/desactivación del modo privado

Para activar o desactivar el modo de privacidad, pulse [Modo privado] dentro de la interfaz de "Modos de escenario" y seleccione "Activar" o "Desactivar". También puede activar y desactivar el modo privado mediante control por voz.



### Atención

Una vez que el modo privado está activado, el audio de las llamadas Bluetooth en el vehículo se desactivará automáticamente. Por favor, responda las llamadas desde su teléfono móvil.

#### • Cabina de temperatura constante

1. La función de la cabina de temperatura constante se divide en modo normal y modo de bajo consumo. Una vez que se activa cualquiera de los modos, el aire acondicionado se encenderá automáticamente en modo AUTO. Después de que el conductor se aleje del vehículo y cierre el mismo con la llave, el aire acondicionado seguirá funcionando para mantener la temperatura interior.
2. Activación/desactivación de la cabina de temperatura constante

Para abrir el menú "Modos de escenario", toque [Cabina de temperatura constante], y luego toque [Modo normal] para activar el modo normal de la cabina de temperatura constante. Toque el botón nuevamente para cerrar la función.

Para activar el modo de bajo consumo de la cabina de temperatura constante, toque [Modo de bajo consumo]. Toque el botón nuevamente para cerrar la función. También puede activar o desactivar los modos correspondientes de la cabina de temperatura constante mediante comandos de voz.

3. Después de activar el modo normal, cuando el conductor se aleje del vehículo y lo cierre con la llave, la pantalla central permanecerá iluminada y las funciones como el aire acondicionado, el sistema de entretenimiento y el ajuste de los asientos seguirán siendo operativas.
4. Después de activar el modo de bajo consumo, cuando el conductor se aleje del vehículo y lo cierre con la llave, la pantalla central mostrará una interfaz dedicada con la temperatura interior del vehículo, y no podrá utilizar las funciones del vehículo a través de la pantalla central.



### Atención

- No es posible activar simultáneamente el modo normal y el modo de bajo consumo.
- Después de activar la función de la cabina de temperatura constante, se saldrá automáticamente cuando la carga de la batería de tracción sea inferior al 10%.
- Al utilizar la función de apagado con un solo toque de la pantalla central, la función de cabina con temperatura constante se cerrará automáticamente.

#### • Modo de lavado

1. Cuando se activa el modo de lavado, el vehículo cerrará automáticamente todas las

ventanas, desactivará la función de limpiaparabrisas automático, y cerrará la tapa del puerto de carga, entre otras acciones, para evitar daños durante el proceso de lavado.

2. Activación/desactivación del modo de lavado:
  - 1) Para activar el modo de lavado de vehículo, pulse [Modo de lavado] dentro de la interfaz de "Modos de escenario" y seleccione "Activar".
  - 2) Una vez activado el modo de lavado de coche, seleccione **【Salir del modo de lavado】** para desactivarlo.



#### Atención

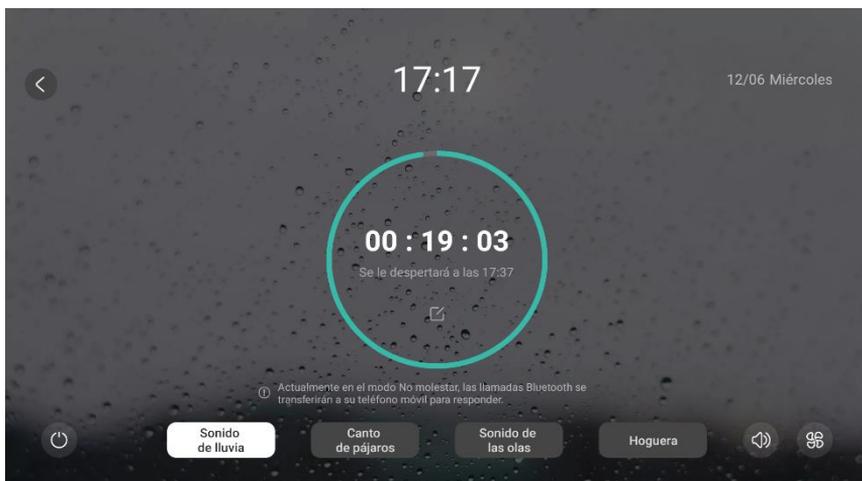
- Si se está lavando el coche de forma automática en un sistema de cinta transportadora, después de activar el modo de lavado, coloque manualmente la palanca de cambios en la posición N.
- El modo de lavado se desactivará automáticamente cuando la velocidad del vehículo supere los 10 km/h.

#### • Modo de descanso

1. Una vez activado el modo de descanso, el vehículo automáticamente bloqueará las puertas, elevará las ventanas, ajustará la posición de los asientos, reproducirá música relajante, y ajustará el aire acondicionado al modo AUTO, proporcionando así un entorno de descanso cómodo en el interior del vehículo, además de ofrecer un servicio de alarma para despertar.
2. Activación/desactivación del modo de descanso

Para activar o desactivar el modo de descanso, pulse [Modo de descanso] dentro de la interfaz de "Modos de escenario" y seleccione "Activar" o "Desactivar". También puede activar o desactivar el modo de descanso mediante comandos de voz.
3. Configuración del modo de descanso

Puede seleccionar el tipo de música del modo de descanso presionando los botones "Sonido de Lluvia", "Canto de Pájaros" o "Olas del Mar".



Puede establecer la hora de finalización del modo de descanso presionando el botón .

Puede ajustar el volumen de la música del modo de descanso presionando el botón .

Puede apagar la pantalla central y las luces interiores y exteriores haciendo clic en el botón .

## Atención

- El modo de descanso solo puede activarse cuando la batería de tracción esté por encima del 20%, las cuatro puertas y el maletero estén cerrados, y la palanca de cambios esté en posición P.
- Al pisar el pedal de freno, el modo de descanso se desactivará automáticamente.

### • Modo de camping

1. Cuando los ocupantes permanezcan dentro del vehículo durante largos períodos, active el modo de camping para garantizar un ambiente cómodo en el interior del vehículo con un consumo de energía más bajo.
2. Activación/desactivación del modo de camping

Para activar o desactivar el modo de camping, pulse [Modo de camping] dentro de la interfaz de "Modos de escenario" y seleccione "Activar" o "Desactivar". También puede activar o desactivar el modo de camping mediante comandos de voz.

### • Vinculación audiovisual

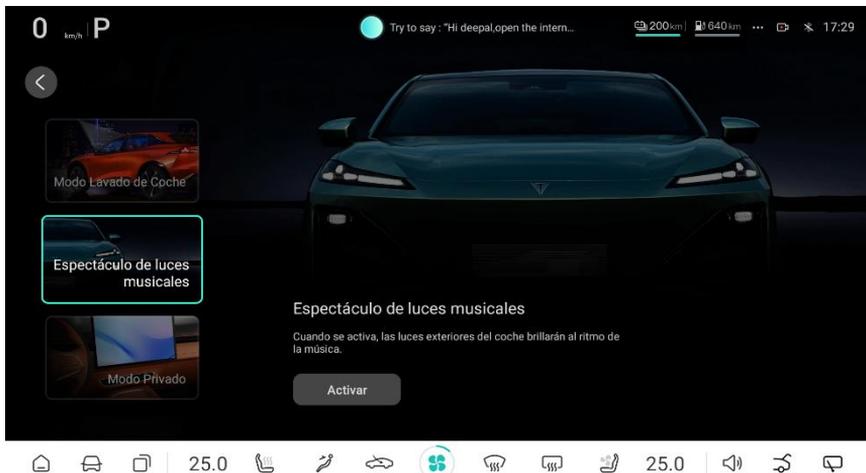
1. El modo de vinculación audiovisual se divide en el modo Fogata Estelar y el modo

Cabaña de Hielo y Nieve:

- 1) Modo Fogata Estelar: Le permite sentirse como si estuviera junto a una fogata bajo las estrellas, experimentando el calor y los sonidos del fuego mientras disfruta de una variedad de minijuegos.
  - 2) Modo Cabaña de Hielo y Nieve: Le permite sentirse como si estuviera junto a un mundo de hielo y nieve, experimentando la temperatura y los sonidos del invierno mientras disfruta de una variedad de minijuegos.
2. Para acceder al modo de vinculación audiovisual, pulse [Vinculación audiovisual] dentro de la interfaz de "Modos de escenario" y luego seleccione [Fogata Estelar] para entrar en la interfaz correspondiente.
2. Para acceder a la pantalla de [Cabaña de Hielo y Nieve], presione el botón [Cabaña de Hielo y Nieve].
  3. Para salir del modo de escenario actual, pulse [Volver].
  4. También puede entrar y salir del modo de vinculación audiovisual mediante control por voz.
3. Bajo diferentes modos de vinculación audiovisual, el sistema ajustará automáticamente la temperatura del aire acondicionado, el volumen del flujo de aire, el nivel de calefacción de los asientos o la posición de ventilación de los asientos. También puede ajustar el entorno deseado a través de juegos disponibles en la interfaz.

#### • Espectáculo de Luces

1. Después de activar el Espectáculo de Luces, las luces exteriores del vehículo brillarán al ritmo de la música y cambiarán automáticamente al altavoz exterior del vehículo.
2. Para acceder a la función de Espectáculo de Luces:



Forma de acceso 1: Para acceder al modo de espectáculo de luces, pulse [Espectáculo de Luces] dentro de la interfaz de "Modos de escenario", luego pulse

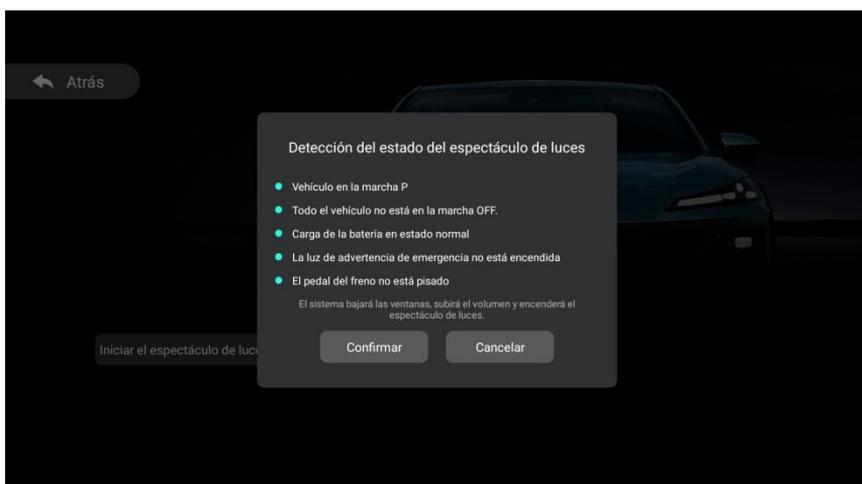
¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

[Activar] para entrar en la aplicación de luces y presione el botón  en la interfaz para activar el espectáculo de luces musicales.

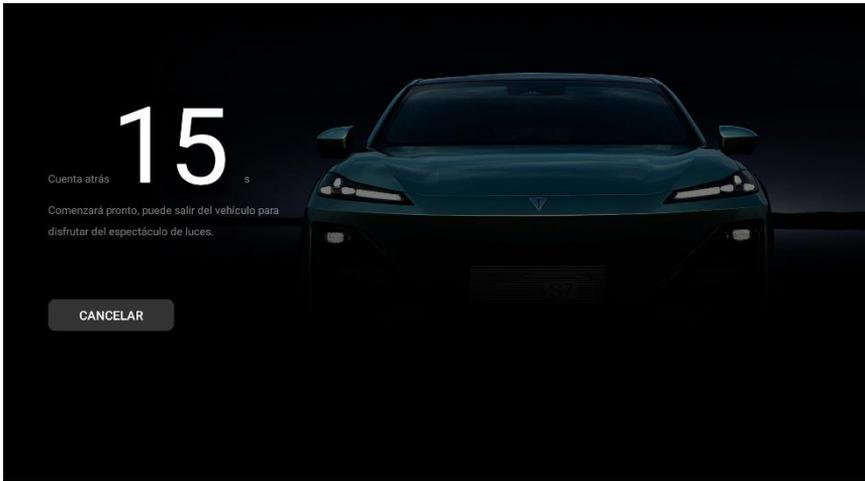
Forma de acceso 2: En la pantalla de inicio de la pantalla central, toque la tarjeta  para acceder a la interfaz de reproducción de música, luego toque el botón  en la pantalla para activar el Espectáculo de Luces musicales.

Forma de acceso 3: También puede activar o desactivar el Espectáculo de luces mediante comandos de voz.

3. Antes de activar el Espectáculo de Luces, asegúrese de que el vehículo cumpla con los siguientes requisitos de verificación del estado del Espectáculo de Luces:



4. Al activar el Espectáculo de Luces, espere 15 segundos, durante los cuales se apagarán las luces, se bajarán las ventanas y se ajustará el volumen de los medios.



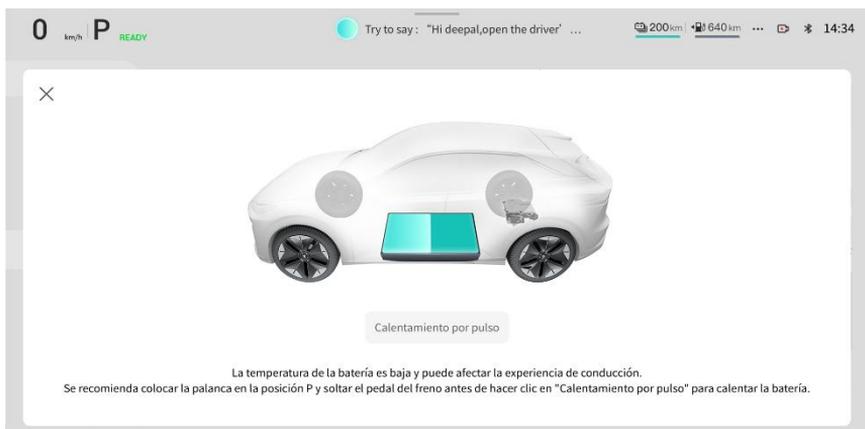
## Calentamiento de alta frecuencia por micro-núcleo de pulso

Cuando se activa el calentamiento de alta frecuencia por micro-núcleo de pulso (en adelante, calentamiento de pulso), la batería de tracción se calentará rápidamente para mejorar el rendimiento del vehículo a bajas temperaturas y mejorar la experiencia de conducción en condiciones de frío.

### Activación de funciones

1. Cuando la temperatura de la batería de tracción sea extremadamente baja y haya suficiente carga, al desbloquear el vehículo y sentarse por primera vez, el vehículo activará automáticamente la función de calentamiento de pulso.
2. Cuando aparezca el indicador de calentamiento de pulso en forma de bola flotante en la pantalla central, puede hacer clic en la bola flotante para acceder al menú de configuración del calentamiento de pulso. En posición de P, pulse el botón "Calentamiento de pulso" para activar esta función.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



### Desactivación de funciones

1. Al pisar el pedal del freno se desactiva.
2. Después de que el vehículo se cierre con la llave, se desactiva.
3. El calentamiento de la batería de tracción se detendrá automáticamente cuando se complete o cuando la carga de la batería de tracción sea insuficiente.
4. Cuando se inserta la pistola de carga, se retirará automáticamente.



Durante el proceso de activación del calentamiento de pulso, se pueden producir ruidos, lo cual es un fenómeno normal. No se puede utilizar la función de calentamiento de pulso mientras se conduce.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

## Consejos de conducción

### Conducción a alta velocidad

- Mantenga la presión de aire de los neumáticos en niveles normales.
- A mayor velocidad, mayor distancia de frenado; ajuste la presión del pedal de freno según la velocidad del vehículo.
- Mantenga una distancia de seguridad suficiente con los vehículos delanteros.
- Al pasar por puertos de montaña, adelantar vehículos grandes o entrar en túneles, reduzca la velocidad y sostenga firmemente el volante, ya que puede ser afectado por vientos laterales.



Peligro

No conduzca a alta velocidad durante la noche, en días lluviosos, en áreas inundadas o en superficies resbaladizas.

### Conducción nocturna

- Evite conducir a alta velocidad y mantenga una distancia de seguridad adecuada con los vehículos delanteros.
- Ajuste los espejos retrovisores antes de conducir para reducir el deslumbramiento.
- Asegúrese de que los faros estén limpios antes de conducir para evitar afectar la visibilidad.
- Antes de conducir, asegúrese de revisar que las luces de cruce, las luces largas, los intermitentes, la bocina y otros dispositivos estén en buen estado.

### Conducción en días lluviosos

- Conduzca a baja velocidad y mantenga una distancia de seguridad con el vehículo delantero: la lluvia puede afectar la visibilidad y aumentar la distancia de frenado.
- Revise el estado de las escobillas antes de conducir.
- Antes de viajar, verifique los neumáticos, ya que un mal estado puede causar deslizamientos o accidentes.
- Toque el pedal de freno varias veces mientras conduce para eliminar la humedad de los discos de freno y las pastillas de freno, hasta que se restaure el efecto de frenado normal.



Peligro

Es obligatorio encender los faros delanteros al conducir bajo la lluvia para que otros conductores lo identifiquen.

## Conducción en áreas inundadas

- Evite los baches y las superficies con agua estancada durante la conducción para evitar que los componentes eléctricos de alta presión se mojen.
- Reduzca la velocidad tanto como sea posible; al pasar por áreas inundadas con las dos ruedas (izquierda y derecha) al mismo tiempo, no pise el pedal de freno para evitar el deslizamiento del vehículo.
- No exceda la profundidad de agua recomendada ni la velocidad de caminar, ya que esto podría ocasionar daños en el sistema eléctrico y el reductor.
- Después de pasar por el agua, toque ligeramente el pedal de freno varias veces para que los frenos vuelvan a un estado seco.

## Conducción en terrenos embarrados

- Evite la conducción a alta velocidad y las aceleraciones bruscas.
- Evite usar neumáticos muy desgastados siempre que sea posible.
- Después de conducir largas distancias en terrenos embarrados, asegúrese de darle mantenimiento al vehículo.

## Conducción en pendientes

- Al subir pendientes, ajuste la profundidad del pedal del acelerador según la pendiente y la velocidad para mejorar la capacidad de escalada del vehículo.



Atención

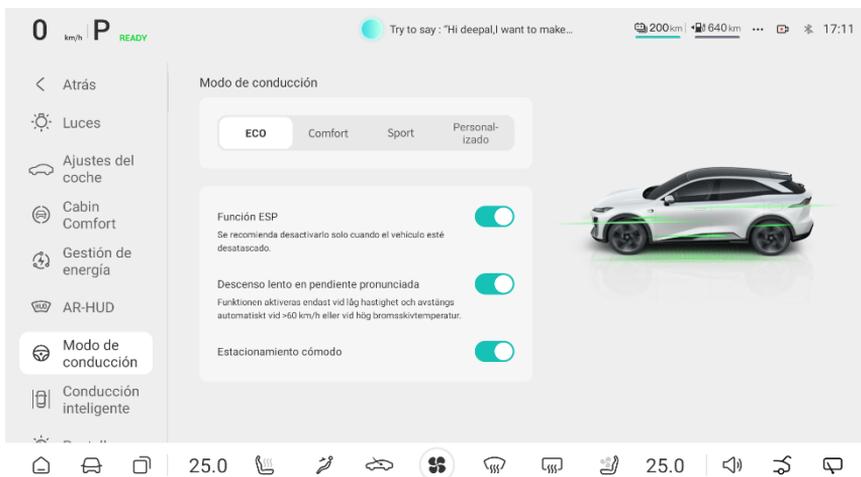
Está estrictamente prohibido conducir cuesta abajo en punto muerto.

## Selección de modo de conducción

### Introducción de los modos de conducción

Los modos de conducción incluyen los siguientes cuatro tipos: Económico, Confort, Deportivo y Modo personalizado. En la pantalla central, presione [Configuración] - [Modo de conducción] para seleccionar diferentes modos de conducción.

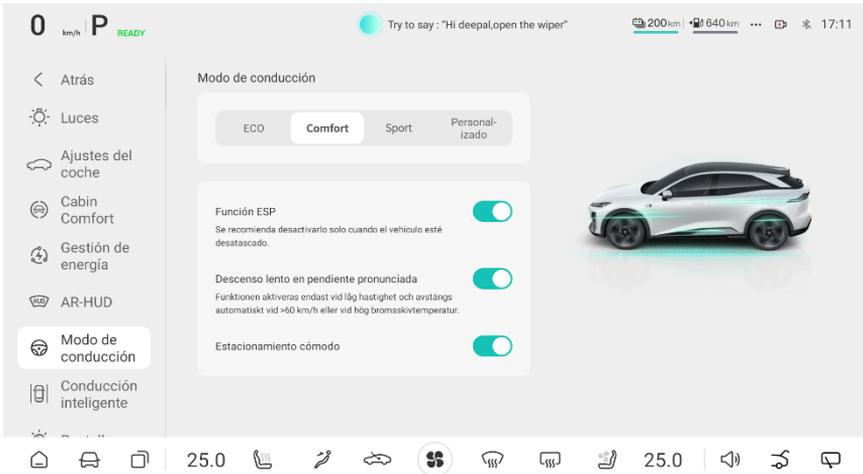
### Modo Económico



El rendimiento de aceleración del vehículo es suave, la sensación de desaceleración al soltar el pedal de aceleración es evidente, el volante tiene una sensación moderada y la eficiencia de frenado cumple con las expectativas de frenado diarias, brindando una sensación general de conducción económica y eficiente.

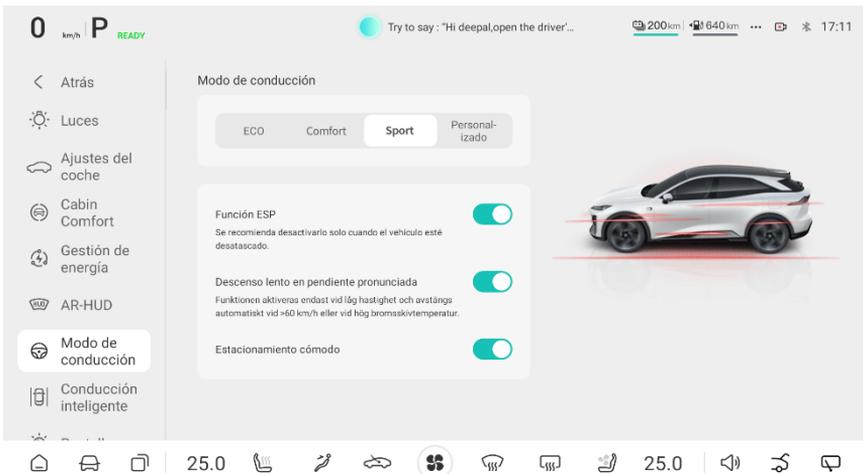
### Modo Confort

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



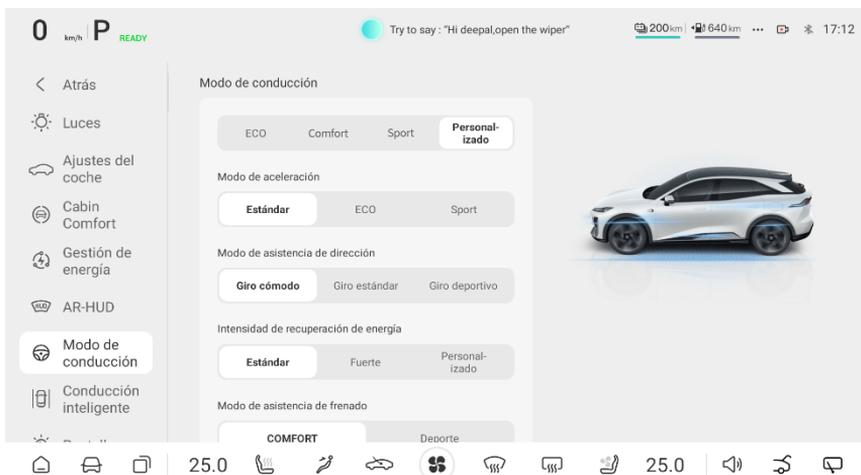
El rendimiento de aceleración del vehículo es moderado, la sensación de desaceleración al soltar el pedal de aceleración es débil, el volante tiene una sensación moderada y la eficiencia de frenado cumple con las expectativas de frenado diarias, brindando una sensación general de conducción cómoda.

### Modo Deportivo



El rendimiento de aceleración del vehículo es más fuerte, la sensación de desaceleración al soltar el pedal de aceleración es débil, el volante tiene una sensación más pesada, la respuesta de frenado es más rápida que en el modo Comfort y cumple con las expectativas de frenado del modo Deportivo, brindando una sensación general de conducción deportiva.

### Modo Personalizado



En este modo, puede personalizar el rendimiento de conducción de la siguiente manera:

- Modo de aceleración: Económico (rendimiento de aceleración suave), Estándar (rendimiento de aceleración moderado), Rápido (rendimiento de aceleración más fuerte).
- Modo de asistencia de dirección: Dirección cómoda (sensación de volante ligera), Dirección estándar (sensación de volante moderada), Dirección deportiva (sensación de volante más pesada).
- Intensidad de recuperación de energía: Baja (sensación débil al soltar el pedal de aceleración), Alta (sensación evidente al soltar el pedal de aceleración), Personalizada (puede ajustar libremente diferentes sensaciones al soltar el pedal de aceleración).
- Modo de asistencia de frenado: Confort (eficiencia de frenado cumple con las expectativas de frenado diarias), Deportivo (respuesta de frenado más rápida que en el modo Confort, cumple con las expectativas de frenado del modo Deportivo).

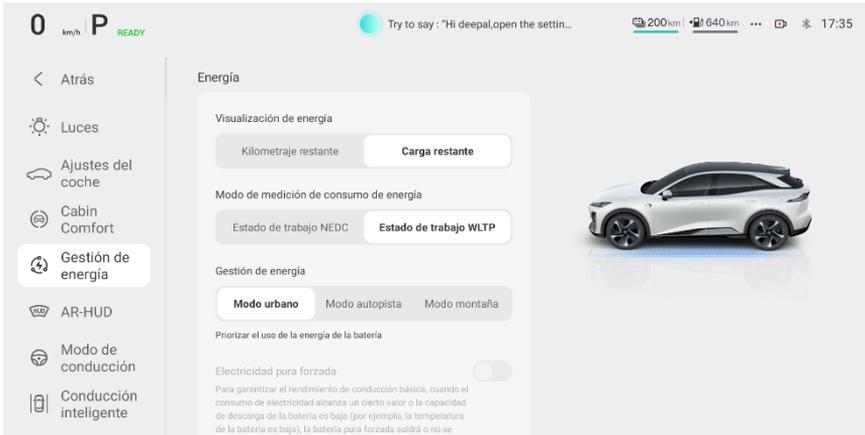
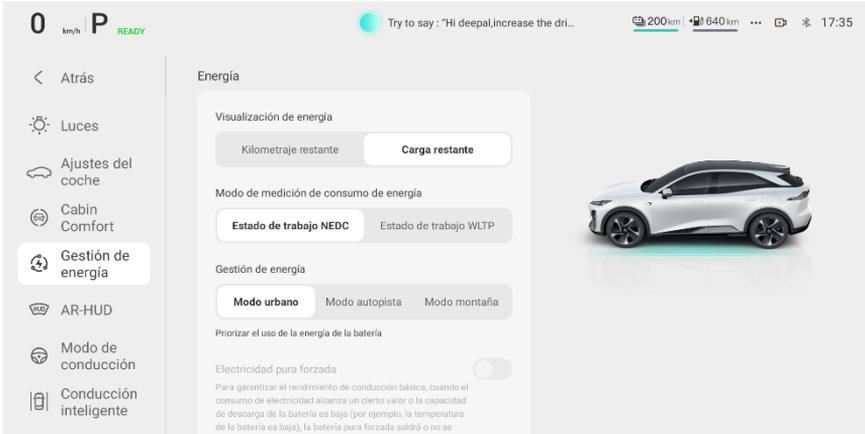
### Atención

1. Cuando la batería de tracción esté completamente cargada o tenga una carga alta, la sensación de desaceleración al soltar el pedal del acelerador será menos pronunciada en todos los modos de conducción. A medida que se consume la carga, esta sensación se recuperará gradualmente.
2. Cuando suelte el pedal de aceleración y la deceleración generada por la recuperación de energía sea significativa, se encenderán las luces de freno del vehículo.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

## Gestión de energía

En la pantalla central, seleccione [Configuración] - [Gestión de energía] para elegir diferentes modos de gestión de energía. Los modos de gestión de energía incluyen los siguientes tres tipos: modo urbano, modo de alta velocidad, modo montaña.



## Descripción de los modos de gestión de energía

### Modo urbano

En este modo, el vehículo prioriza la conducción eléctrica pura y trata de evitar el uso del generador de rango extendido. Se recomienda su uso en recorridos relativamente cortos y en condiciones de baja demanda de potencia del vehículo.

## Modo eléctrico forzado

En el modo urbano, puede activar la función de conducción eléctrica forzada; esto permite usar más la batería para aumentar la autonomía eléctrica, aunque la potencia puede disminuir con poca carga y el sistema de rango extendido puede operar con mayor ruido al salir del modo de conducción eléctrica forzada con carga baja.

Para garantizar un rendimiento de conducción básico, cuando la carga de la batería es baja o la capacidad de descarga de la batería de tracción es baja (como en temperaturas bajas de la batería de tracción), el modo eléctrico forzado puede cerrarse o no estar disponible.

## Modo de alta velocidad

En este modo, el vehículo utilizará el generador de rango extendido para cargar la batería de tracción y mantenerla en un nivel de carga relativamente alto. Se recomienda su uso en recorridos relativamente largos o en condiciones de alta demanda de potencia del vehículo.

## Modo montaña

En este modo, puede establecer un objetivo de carga para la batería de tracción en la pantalla central bajo "Objetivo de mantenimiento de carga de modo montaña". Cuando la carga de la batería de tracción esté por debajo del objetivo de carga establecido, el vehículo activará el generador de rango extendido para cargar la batería y mantenerla cerca del objetivo de carga. Este modo puede activarse anticipadamente en condiciones de manejo relativamente complejas (como condiciones de montaña) o cuando desee configurar el objetivo de carga de la batería de tracción usted mismo.

## Memoria de gestión de energía

En la interfaz de gestión de energía, puede activar o desactivar la función "Memoria de gestión de energía".

Cuando está activada la función, el vehículo recordará el modo actual de gestión de energía y cambiará automáticamente a este modo en el siguiente encendido del vehículo.

Cuando está desactivada la función, el vehículo volverá al modo predeterminado de fábrica (modo urbano) en el siguiente encendido del vehículo.

能量管理记忆

开启此功能，每次上电时能量管理模式为上次下电时使用的模式。



## Gestión de energía inteligente en la nube

En la interfaz de gestión de energía, puede activar o desactivar la función "Gestión de energía inteligente en la nube".

Cuando está activada la función, si se activa la función de navegación por mapa, el sistema analizará las condiciones de la carretera por delante de manera inteligente en la nube y, según la información de navegación, controlará el generador de rango extendido para mejorar la potencia y la comodidad del vehículo.

Cuando está desactivada la función, el vehículo controlará el inicio y la parada del generador de rango extendido según el modo de gestión de energía configurado.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

#### 云端智能能量管理

在导航状态下，通过云端计算，智能调整能量管理策略，提升驾驶动力性、经济性和舒适性。



## Volante y Palanca de cambios

### Volante

#### Ajuste del volante

1. Tire hacia abajo del mango de ajuste del volante para desbloquear el mecanismo de bloqueo del volante.



2. Ajuste el volante a la posición adecuada.

3. Empuje la palanca de ajuste del volante de nuevo a su posición original para bloquear el volante.



Antes de conducir, mueva el volante hacia arriba y hacia abajo y de lado a lado para asegurarse de que esté bloqueado correctamente.



Está estrictamente prohibido soltar el mango de ajuste del volante mientras el vehículo está en movimiento.

#### Botones del volante

1. : Aumentar la velocidad de cruceo※.
2. : Reducir la velocidad de cruceo※.
3. : Ajuste de la velocidad del limpiaparabrisas※.
4. : Cambio de modo de conducción※.
5. : Restaurar/aumentar la velocidad de cruceo※.

6.  : Configurar/reducir la velocidad de crucero※.
7.  : Interruptor de vista panorámica 360°.
8.  : Reducir la distancia de seguimiento en modo de crucero※.
9.  : Aumentar la distancia de seguimiento en modo de crucero※.
10.  : Botón de personalización de función 1.
  - Presión corta: configurar/utilizar la función personalizada 1.
  - Presión prolongada: configurar/utilizar la función personalizada 2.
11.  : Botón de personalización de función 2.
  - Presión corta: configurar/utilizar la función personalizada 3.
  - Presión prolongada: configurar/utilizar la función personalizada 4.
12.  : Aumentar volumen.
13.  : Reducir volumen / Silenciar.
14.  : Canción anterior / Contestar llamada.
15.  : Siguiente canción / Cortar llamada.
16.  : Reproducir/pausar.
17.  : Cambiar la visualización de la información de la tarjeta de instrumentos.
18.  : Asistente de voz.

## Cambio de marchas

Puede cambiar entre las marchas R, N y D utilizando la palanca de cambios ubicada a la derecha del volante, o bien, pulsando el botón P ubicado en el lado derecho de la palanca de cambios para seleccionar la marcha P.

Cuando el cambio de marcha se realiza con éxito, la pantalla central mostrará la marcha correspondiente y el vehículo entrará en la marcha correspondiente.

Si el cambio de marcha falla, el sistema emitirá señales auditivas y visuales, y el vehículo mantendrá la marcha actual.

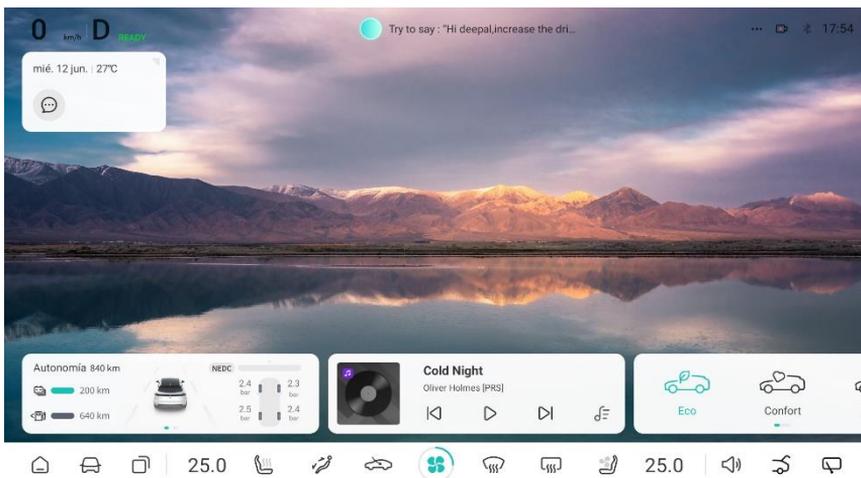


En las siguientes situaciones, el vehículo cambiará automáticamente a la posición P:

- El vehículo se apaga.
- Inserte la pistola de carga o la pistola de descarga.
- El conductor se aleja del vehículo estando en una marcha que no sea P.

## Indicador de marcha

La información de la marcha correspondiente (P, R, N, D) se mostrará en la parte superior de la pantalla central.



## Descripción de las marchas

### Marcha P

- Marcha de estacionamiento: Después de detener el vehículo, presione el botón P en el extremo derecho de la palanca para ingresar a la posición P, activando automáticamente la función del freno de estacionamiento electrónico.

### Marcha R

- Para seleccionar la marcha atrás, mueve la palanca de cambios hacia arriba dos posiciones.

### Marcha N

- Para poner el vehículo en punto muerto, mueve la palanca de cambios hacia arriba o hacia abajo una posición.

### **Marcha D**

- Para seleccionar la marcha hacia adelante, mueve la palanca de cambios hacia abajo dos posiciones.

Nota: Al cambiar de marcha, es necesario pisar el pedal de freno.

## Limpiaparabrisas y espejos retrovisores

### Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

#### Mando de limpiaparabrisas

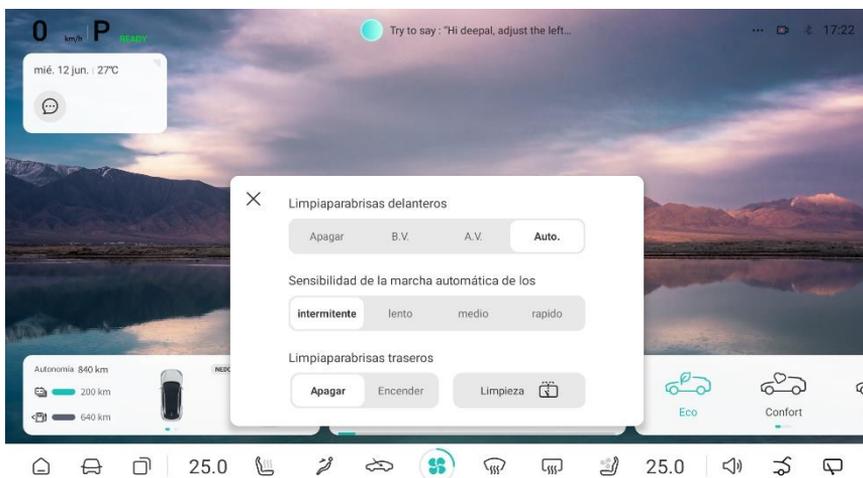


Botón de limpiaparabrisas  con dos posiciones: limpiaparabrisas intermitente y lavado de limpiaparabrisas.

**Limpiaparabrisas intermitente:** Presiona ligeramente el botón de limpiaparabrisas para activar la función de limpiaparabrisas intermitente.

**Lavado de limpiaparabrisas:** Presiona profundamente el botón de limpiaparabrisas para activar la función de lavado de limpiaparabrisas.

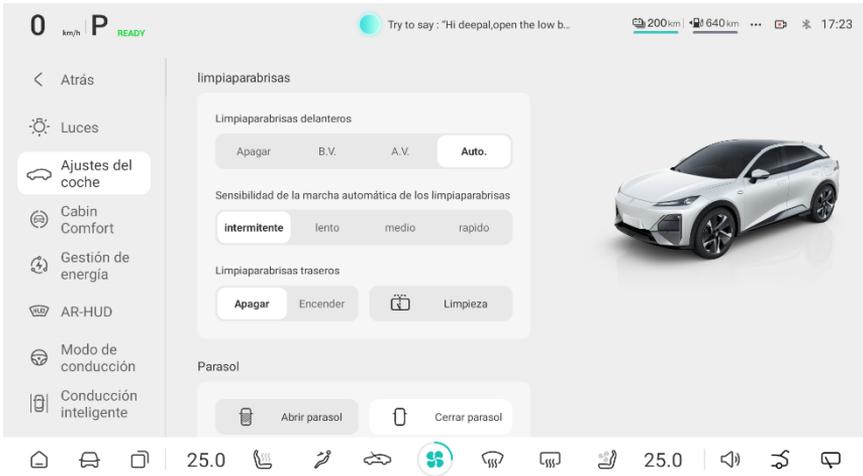
Después de presionar el botón de limpiaparabrisas, se mostrará un menú rápido en la pantalla central para ajustar las funciones del limpiaparabrisas delantero y trasero.



#### Limpiaparabrisas delantero

Para activar el limpiaparabrisas una vez, presiona ligeramente y suelta inmediatamente el botón de limpiaparabrisas.

Para ajustar la velocidad del limpiaparabrisas, selecciona la opción correspondiente en la pantalla central en el menú [Configuración] - [Configuración del vehículo] - [Limpiaparabrisas delantero].



Baja velocidad: Funcionamiento intermitente a baja velocidad.

Alta velocidad: Funcionamiento intermitente a alta velocidad.

Automático: Ajusta automáticamente la velocidad del limpiaparabrisas.

En la configuración automática del limpiaparabrisas delantero, se puede ajustar la sensibilidad del modo automático.

También puedes controlar el limpiaparabrisas delantero mediante el sistema de voz inteligente. Despierta el sistema de voz y prueba diciendo:

"Activar limpiaparabrisas delantero";

"Desactivar limpiaparabrisas delantero".

## Lavado de limpiaparabrisas delantero

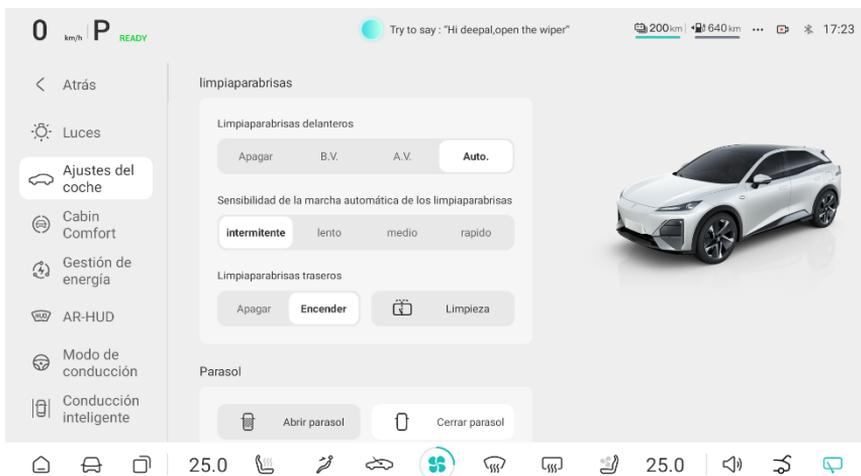
Presiona profundamente el botón de lavado de limpiaparabrisas para que el rociador comience a rociar agua y los limpiaparabrisas se activen.

Cuando el modo de limpiaparabrisas está en "Apagado", suelta el botón de lavado de limpiaparabrisas y el rociador dejará de rociar agua, pero los limpiaparabrisas seguirán funcionando durante un breve período.

Cuando los limpiaparabrisas están en modo "Baja velocidad", "Alta velocidad" o "Automático", suelta el botón de lavado de limpiaparabrisas y el rociador dejará de rociar agua, pero los limpiaparabrisas continuarán funcionando en el modo seleccionado.

## Limpiaparabrisas trasero

Para activar el limpiaparabrisas trasero, selecciona la opción correspondiente en la pantalla central en el menú [Configuración] - [Configuración del vehículo] - [Limpiaparabrisas trasero].



Limpiaparabrisas trasero activado: Funcionamiento intermitente del limpiaparabrisas trasero.

Lavado de limpiaparabrisas trasero: Mantén presionado el botón de lavado de limpiaparabrisas trasero para que el rociador comience a rociar agua y el limpiaparabrisas trasero funcione continuamente. Suelta el botón de lavado de limpiaparabrisas trasero y el rociador dejará de rociar agua, pero el limpiaparabrisas trasero seguirá funcionando durante un breve período antes de volver al modo original.

También puedes controlar el limpiaparabrisas trasero mediante el sistema de voz inteligente. Despierta el sistema de voz y prueba diciendo:

"Activar limpiaparabrisas trasero";

"Desactivar limpiaparabrisas trasero".



## Advertencias

Evita operar el lavaparabrisas cuando el líquido esté bajo para evitar dañar el motor del lavaparabrisas.

Evita usar los limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté seco o sin desempañar/descongelar para evitar dañar el cristal y los limpiaparabrisas.

Cuando la temperatura esté por debajo de 0°C, utiliza líquido limpiaparabrisas anticongelante.

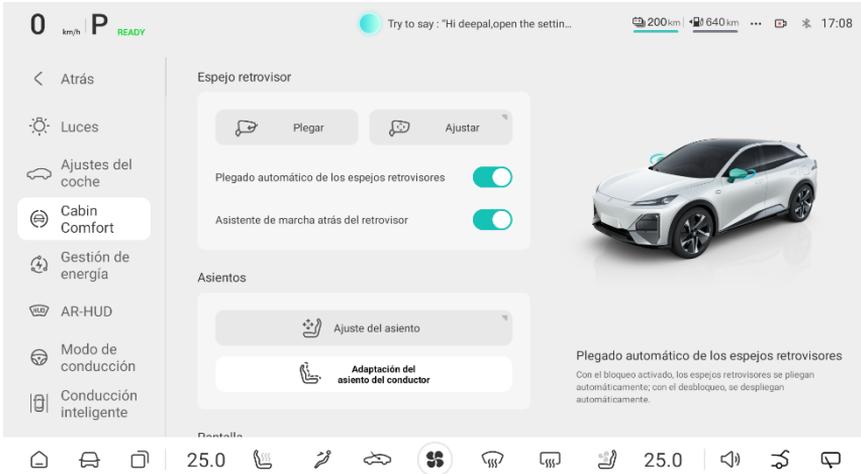
## Espejos retrovisores exteriores

### Asistencia a marcha atrás con espejos retrovisores exteriores

1. En la pantalla de control central, toque [Configuración] - [Cabinas cómodas] para ingresar a la interfaz de asistencia a marcha atrás con espejos retrovisores exteriores.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

2. Acceda al ajuste de los retrovisores y seleccione activar/desactivar la función "Asistencia a marcha atrás con espejos retrovisores exteriores".
3. Al activar la función "Asistencia a marcha atrás con espejos retrovisores exteriores", los espejos retrovisores se ajustarán automáticamente a la posición guardada durante la última marcha atrás. De lo contrario, los espejos retrovisores no se ajustarán automáticamente al retroceder.



Antes de conducir el vehículo, asegúrese de ajustar el ángulo de los espejos retrovisores exteriores para poder ver claramente los lados del vehículo.



Peligro

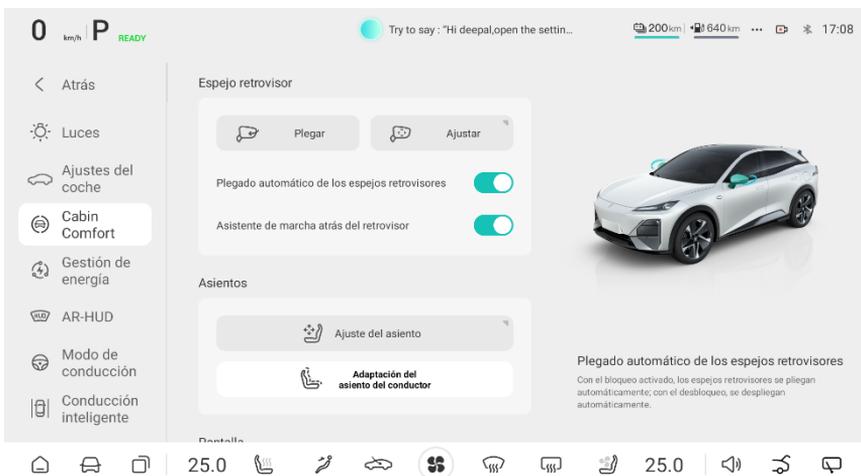
Los espejos retrovisores exteriores izquierdo y derecho son convexos, los objetos vistos en el espejo son más pequeños de lo que aparecen en realidad. No confíe en la imagen de los espejos retrovisores exteriores para estimar la distancia con los vehículos que siguen detrás, ya que esto puede aumentar el riesgo de accidentes.

Está estrictamente prohibido ajustar los espejos retrovisores exteriores mientras el vehículo está en movimiento, ya que esto puede hacer que el vehículo pierda el control, causando accidentes e incluso lesiones graves.

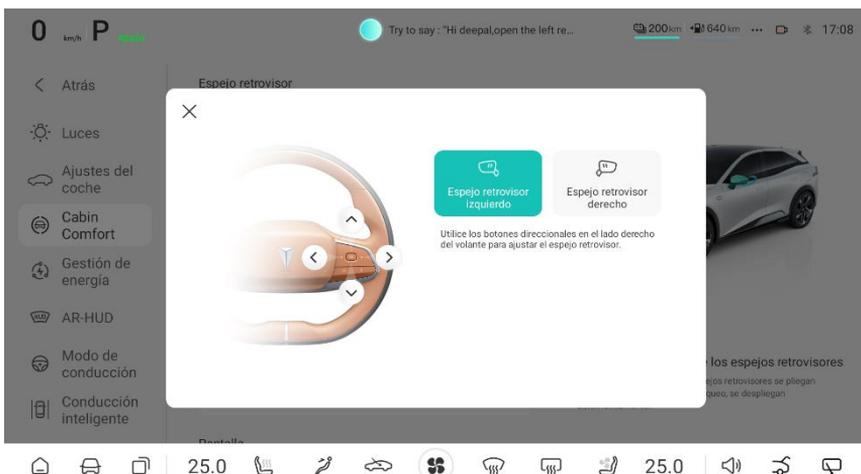
## Ajuste eléctrico de los espejos retrovisores exteriores

### Ajuste eléctrico

1. En la pantalla de control central, toque [Configuración] - [Cabin cómoda] y seleccione el símbolo de ajuste de los espejos retrovisores exteriores  para ingresar a la interfaz de ajuste de los espejos retrovisores exteriores.



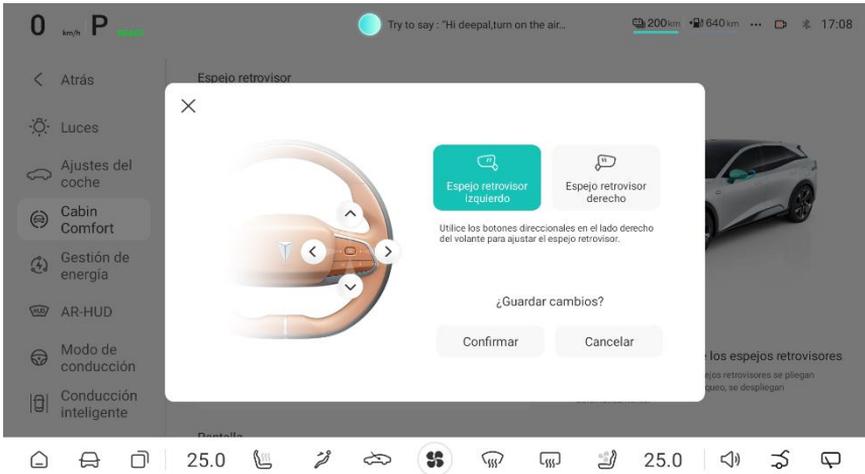
2. En la interfaz de ajuste de los espejos retrovisores exteriores, seleccione el espejo retrovisor exterior que desea ajustar, luego utilice los botones de arriba **+**, abajo **-**, izquierda **◀** y derecha **▶** en el lado derecho del volante o las flechas virtuales en la pantalla de control central para ajustar la posición de "Arriba", "Abajo", "Izquierda" y "Derecha" del "Espejo retrovisor izquierdo" y "Espejo retrovisor derecho".



### Función de memoria

Cuando ajuste los espejos retrovisores exteriores, aparecerá un mensaje en la pantalla indicando "¿Recordar posición?". Opciones "Guardar" y "Cancelar". Después de seleccionar "Guardar", aparecerá la pantalla "Posición del espejo retrovisor guardada" durante un tiempo y luego dejará de mostrarse, como se muestra en la imagen siguiente.

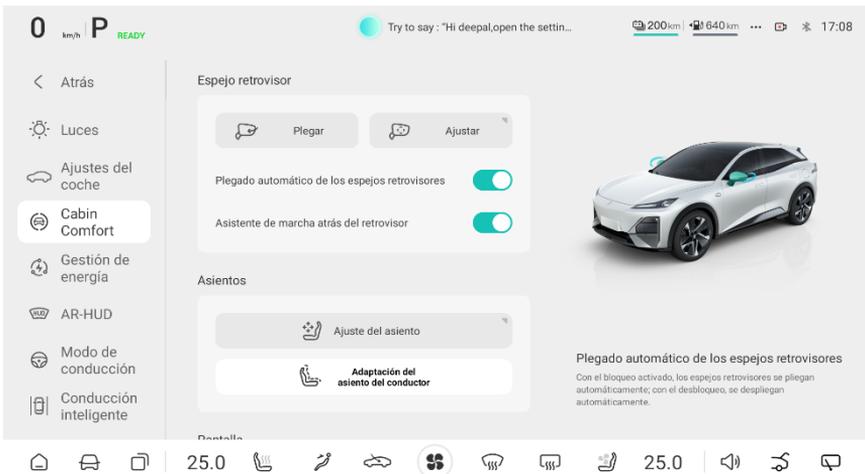
¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



## Plegado de los espejos retrovisores exteriores

### Plegado automático de los espejos retrovisores exteriores

1. En la pantalla de control central, toque [Configuración] - [Cabina cómoda] para ingresar a la interfaz de plegado automático de los espejos retrovisores exteriores.

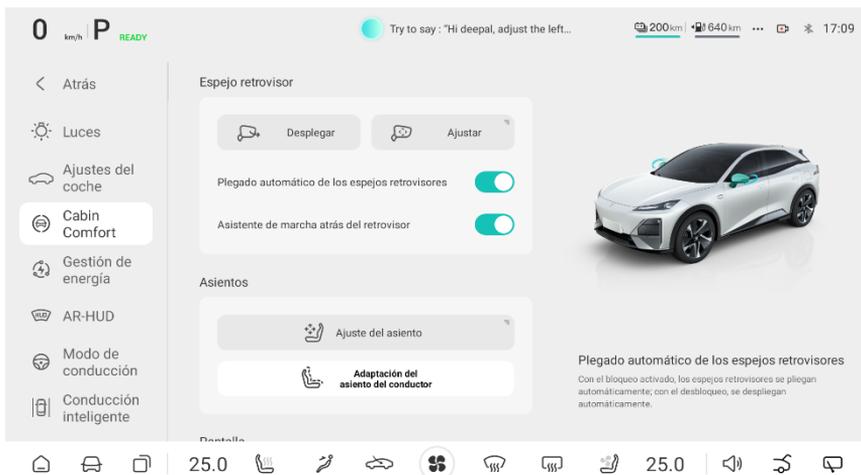


2. Ingresas al ajuste del espejo retrovisor y selecciona la opción de activar/desactivar "Plegado automático de espejos retrovisores".

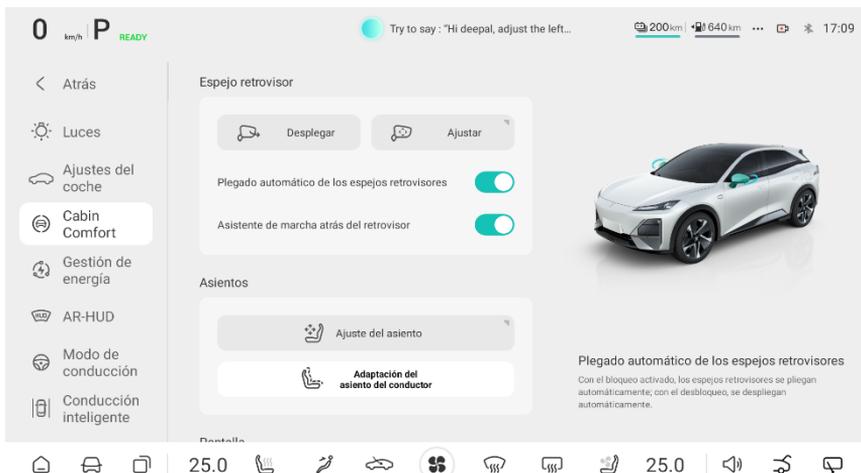
3. Al activar la función "Plegado automático de espejos retrovisores", los espejos retrovisores se plegarán automáticamente cuando el vehículo se bloquee; al desbloquear el vehículo, los espejos retrovisores se desplegarán automáticamente. De lo contrario, los espejos retrovisores no se plegarán ni desplegarán automáticamente cuando el vehículo esté bloqueado.

## Plegado eléctrico de los espejos retrovisores exteriores

1. En la pantalla de control central, toque [Configuración] - [Cabina cómoda] para ingresar a la interfaz de ajuste de plegado/desplegado de los espejos retrovisores exteriores.

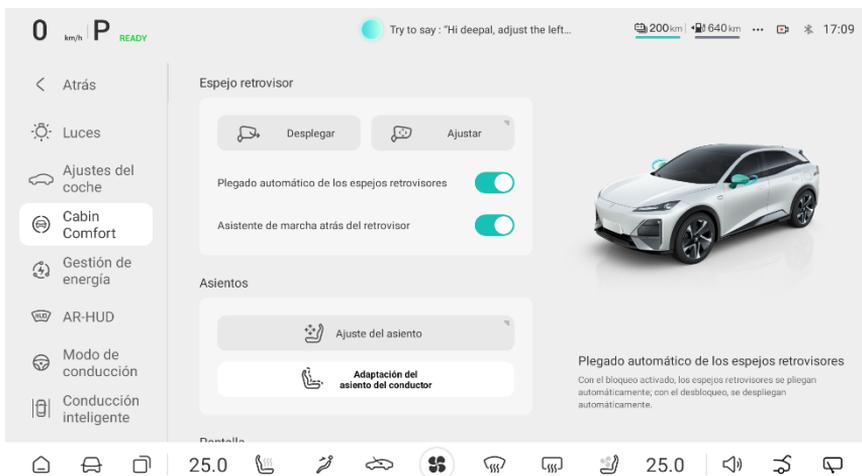


2. Toque el botón "Plegar" para plegar los espejos retrovisores exteriores. Aparecerá un mensaje en la parte inferior de la pantalla de control central indicando "Espejos retrovisores plegados".



3. Toque el botón "Desplegar" para desplegar los espejos retrovisores exteriores. Aparecerá un mensaje en la parte inferior de la pantalla de control central indicando "Espejos retrovisores desplegados".

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



## Atención

Cuando pliegue los espejos retrovisores exteriores, asegúrese de verificar si hay hielo u otros objetos extraños en las superficies plegadas. Retire los objetos extraños antes de plegar para evitar dañar los espejos retrovisores exteriores.

### Desempeñado de los espejos retrovisores exteriores

Después de encender el vehículo, ingrese al panel de control del aire acondicionado a través de la pantalla de control central, y toque el botón de desempañado del espejo retrovisor exterior  para activar la función de desempañado del espejo retrovisor exterior. Toque nuevamente para desactivar esta función.

### Espejo retrovisor interior

Antes de conducir el vehículo, ajusta el espejo retrovisor interior para tener una visión lo más amplia posible de la parte trasera. Evita colocar objetos que obstruyan la visión trasera en los asientos traseros o en el área de carga.

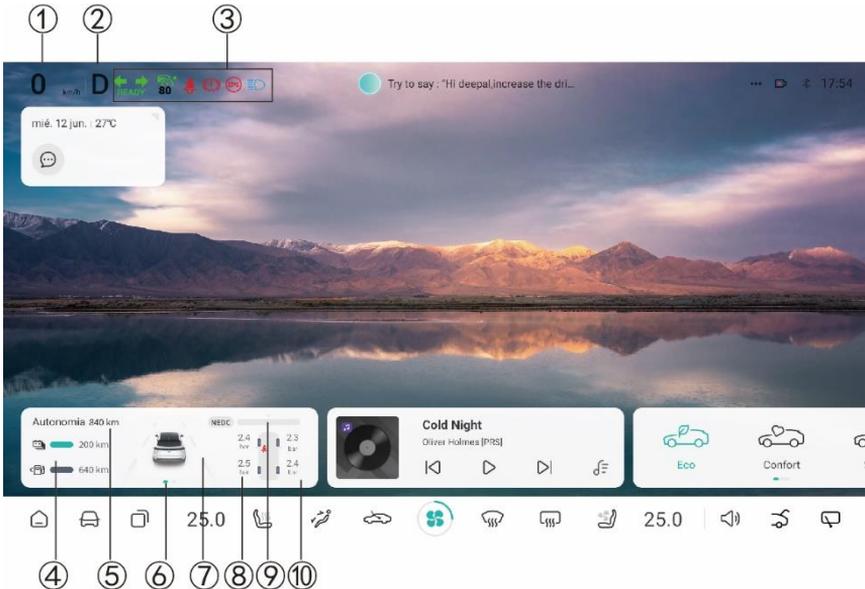
Antideslumbramiento electrónico: El espejo retrovisor interior ajusta automáticamente el brillo del espejo según la intensidad de la luz ambiental para reducir el deslumbramiento, sin necesidad de ajuste manual.





## Estado del vehículo y luces

### Estado del vehículo



La información mostrada sobre el estado del vehículo puede variar debido a la configuración de funciones, el uso de funciones y la configuración del vehículo. Las ilustraciones de las funciones son solo para referencia, por favor, consulta el vehículo real para obtener información precisa.

1. Velocímetro: Muestra la velocidad actual del vehículo;
2. Marcha: Muestra la marcha actual del vehículo (P/R/N/D);
3. Indicadores: están ubicados en la parte superior de la pantalla central y muestran el estado de las funciones del sistema del vehículo;
4. Indicador de carga: muestra la carga restante de la batería de tracción del vehículo;
5. Autonomía en modo eléctrico puro: Muestra la autonomía restante del vehículo en modo eléctrico puro;
6. Información de la tarjeta: Desliza hacia la izquierda o hacia la derecha para ver la autonomía restante y la distancia total recorrida.
7. Indicaciones del vehículo y alertas: indicaciones de activación de funciones como la advertencia de colisión frontal, frenado de emergencia automático, advertencia de colisión trasera, advertencia de puntos ciegos, entre otras;
8. Presión de los neumáticos: Muestra los valores de presión de los cuatro neumáticos;
9. Indicador de potencia: Muestra la potencia de salida actual del vehículo;

10. Condiciones del vehículo: muestra el estado de las puertas del vehículo y las posiciones de los cinturones de seguridad no abrochados;

## Advertencias y avisos de sonido

### **Intermitentes**

Cuando el vehículo está encendido, el sistema recibe la señal de giro a la izquierda o a la derecha, y emite un sonido de aviso que se sincroniza con el parpadeo de los intermitentes.

### **Puerta abierta**

Cuando el vehículo está encendido y no está en posición de estacionamiento (P), y alguna puerta queda sin cerrar, se emitirá un pitido continuo como recordatorio hasta que todas las puertas estén cerradas.

### **Recordatorio de cinturón de seguridad desabrochado**

Cuando se enciende el vehículo y el conductor o los pasajeros delanteros o traseros no tienen puesto el cinturón de seguridad, una vez que la velocidad del vehículo supera un valor preestablecido, se activará una alarma y el indicador del cinturón de seguridad no abrochado parpadeará de manera sincronizada, y aproximadamente después de 2 minutos, la alarma se detendrá.

### **Éxito en el cambio de modo de desbloqueo**

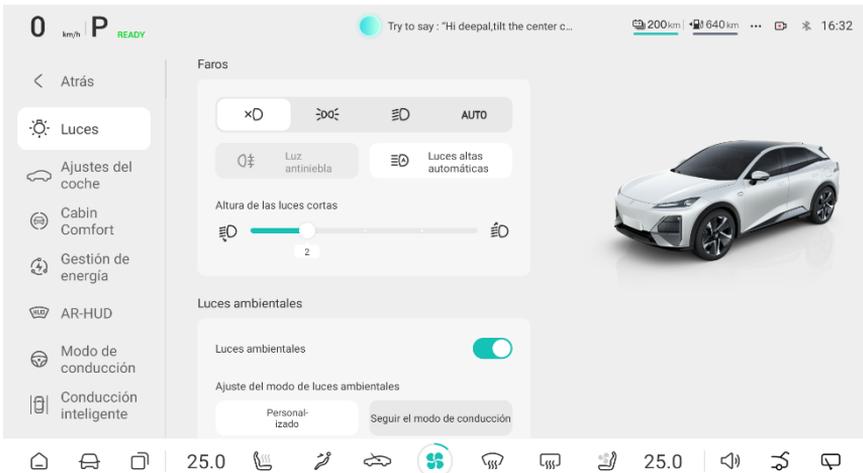
Al encender el vehículo, se emitirá un único pitido para confirmar un cambio exitoso en el modo de desbloqueo.

### **Llave no detectada**

Al encender el vehículo, si la llave no es detectada, se emitirán tres pitidos como advertencia.

## Luces exteriores

### Interfaz de control de luces



Selecciona los botones correspondientes en la pantalla central en el menú [Configuración] - [Luces] para activar o desactivar las funciones de las luces principales.

**Ajuste de altura:** La postura del vehículo puede cambiar según la carga, la aceleración o desaceleración. Puede ajustar el ángulo de inclinación de las luces de cruce a través de la pantalla de visualización central. Girando hacia arriba, las luces de cruce iluminarán más lejos; girando hacia abajo, iluminarán más cerca.

### Mando de control de luces



Para cambiar de carril: Gire la palanca de control de luces hacia arriba o hacia abajo para activar el intermitente derecho o izquierdo respectivamente. Después de activado, el intermitente parpadeará tres veces antes de apagarse.

Para girar: Gire la palanca de control de luces hacia arriba o hacia abajo para activar el intermitente derecho o izquierdo respectivamente. Para apagar los intermitentes, simplemente gire la palanca de control de luces hacia arriba o hacia abajo nuevamente, o vuelva el volante a su posición central;



**Luces largas:** Después de encender las luces de cruce, empuje hacia adelante la palanca de control de luces para cambiar de luces de cruce a luces largas. Para volver a las luces de cruce, vuelva a empujar la palanca hacia adelante.

**Luz de adelantamiento:** Gire hacia atrás la palanca de control de las luces, se encenderán las luces largas y se apagarán al soltarla.

### Luces diurnas

Una vez que el vehículo está encendido y las luces de posición no están encendidas, se activarán automáticamente las luces diurnas.

### Sistema de luces largas inteligentes (FAB)

El sistema de luces largas inteligentes (FAB) comparte funciones con el sistema de Asistencia de carril mediante una cámara. Cuando el sistema detecta las luces traseras de un vehículo delante, las luces principales de un vehículo que se aproxima o una alta luminosidad ambiental, automáticamente suprime la activación de las luces largas (es decir, las apaga). Cuando la luminosidad ambiental disminuye y no hay vehículos delante, se levanta la supresión y las luces largas vuelven a encenderse.



#### Advertencias

El FAB es una función de asistencia y no garantiza su aplicación en todas las situaciones de conducción. Debe mantener el control del vehículo, conducir con precaución y asumir la plena responsabilidad de la conducción.

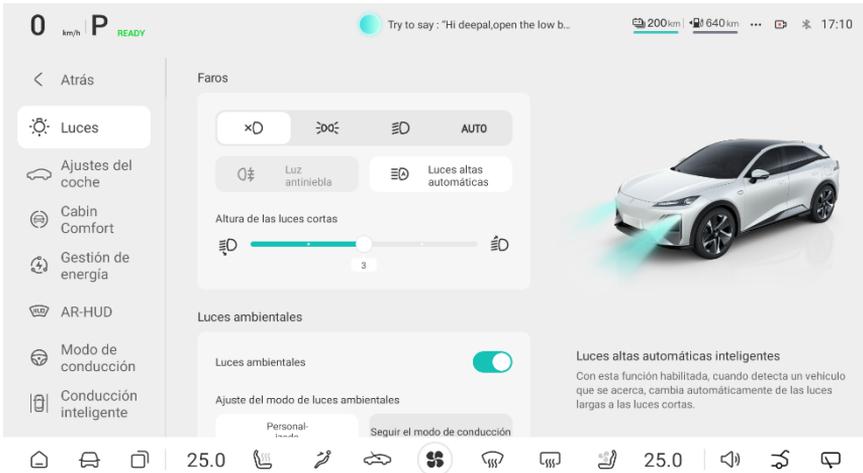
En condiciones apropiadas, la función FAB ayuda a cambiar el estado de las luces largas. En las siguientes condiciones o tramos de carretera, esta función no puede cambiar el estado de las luces largas y debe ser controlada manualmente:

- Cuando conduces bajo lluvia intensa, niebla densa, fuerte nevada o barro;
- Cuando hay peatones o bicicletas en la carretera o en los alrededores;
- Al tomar curvas cerradas.

Si las luces del vehículo que se aproxima están bloqueadas (como por un separador), es posible que el sistema no apague las luces largas.

En la pantalla central, toque [Configuración] - [Luces] - [Luces largas inteligentes] para activar o desactivar esta función.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



Después de activar la función, aparecerá un ícono blanco  en la parte superior de la pantalla central, indicando que la función está en modo de espera. Para activar esta función, ajusta el interruptor de luces en la posición "AUTO" en la pantalla central.

Cuando la función está en modo de espera, al conducir de noche con una velocidad superior a 30 km/h, la función se activará automáticamente y aparecerá un ícono verde  en la parte superior de la pantalla central.

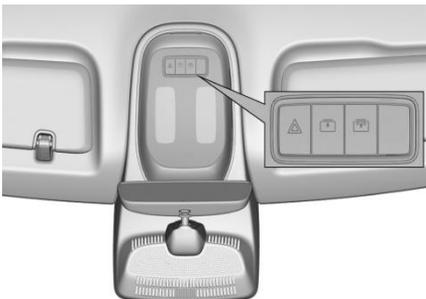
Cuando la cámara detecta la presencia de un vehículo o luces de carretera o aumenta la luminosidad ambiental delante, esta función apaga automáticamente las luces largas.

Después de que la cámara detecta que no hay vehículos delante durante aproximadamente 3 segundos, las luces largas vuelven a encenderse.

Cuando el interruptor de luces en la pantalla central está configurado en algo que no sea "AUTO", esta función entra en modo de espera y ya no encenderá ni apagará automáticamente las luces largas.

## Luces interiores

### Luces de lectura delanteras

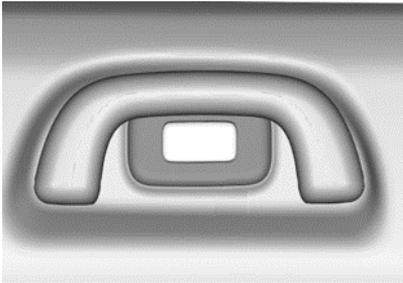


Función de las luces de lectura: Controle la apertura y cierre de las luces de lectura delanteras tocando el panel.

Interruptor de luces de advertencia de peligro: Presione el interruptor de luces de advertencia de peligro  en el panel de luces de lectura delanteras para activar las luces de advertencia de peligro, lo que hará que todos los intermitentes parpadeen. Presiona el botón de encendido para encender las luces interiores. Presiónalo nuevamente para apagarlas.

Interruptor de la Persiana Parasol Eléctrica: Presione el interruptor de ajuste de la persiana parasol eléctrica para ajustarla.

#### **Luces de lectura traseras**

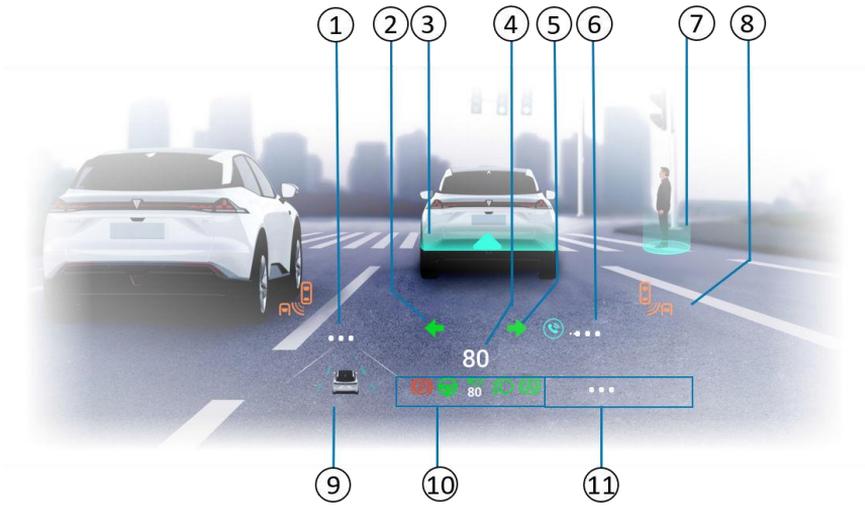


Controle la apertura y cierre de las luces de lectura traseras presionando el panel.

## Asistencia de imagen

### HUD de realidad aumentada (ARHUD)

#### Vista e iconos del HUD de realidad aumentada (ARHUD)

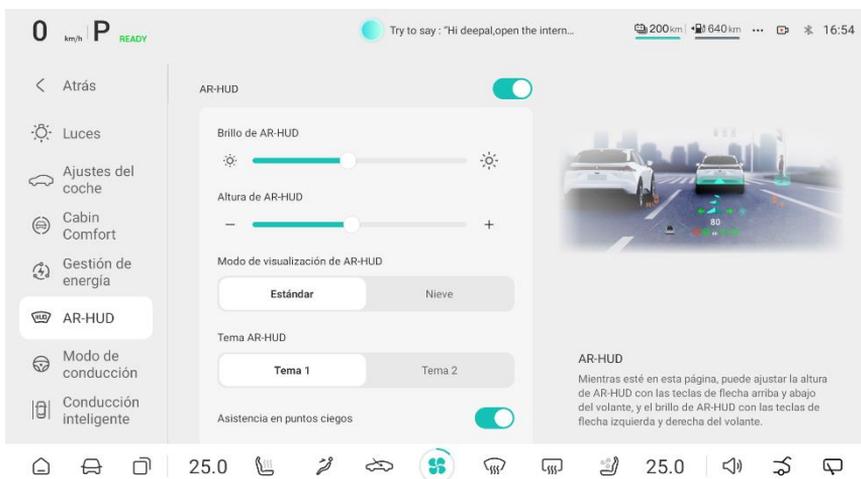


1. Indicación de texto: Cuando el IACC está activado y el usuario no ha tocado el volante durante mucho tiempo, el sistema mostrará una advertencia.
2. Intermitente izquierdo: Se mostrará un icono cuando se active el intermitente izquierdo.
3. Marcación de vehículos delanteros: Cuando la función ACC o IACC está activada, si se detecta un vehículo delantero, aparecerá una señal de advertencia en la posición del vehículo delantero.
4. Velocímetro: Muestra la velocidad actual del vehículo.
5. Intermitente derecho: Se mostrará un icono cuando se active el intermitente derecho.
6. Visualización de información de llamadas entrantes por Bluetooth.
7. Marcación de peatones delanteros: Cuando la función ACC o IACC está activada, si se detecta un peatón delantero, aparecerá una señal de advertencia en la posición del peatón.
8. Alerta de puntos ciegos: Se muestra cuando hay un obstáculo en la zona ciega.
9. Reconstrucción de escenas.
10. Iconos de indicadores comunes.
11. Muestra de autonomía total: Al activar el interruptor en la pantalla central en [Configuración] - [ARHUD] - [Autonomía total], la información de la autonomía total se mostrará de manera intermitente según el intervalo de tiempo establecido.

Nota: La imagen muestra el estado estándar de los iconos en el modo de visualización del ARHUD.

## Configuración del ARHUD

Selecciona los botones correspondientes en la pantalla central en [Configuración] - [ARHUD] para activar/desactivar el ARHUD, ajustar el brillo, la altura, el modo de visualización (estándar/nieve), la duración de la visualización de la autonomía total, etc. Haga clic en [Restablecer configuración predeterminada] para restaurar la función AR-HUD a su estado de fábrica con un solo toque.



## Atención

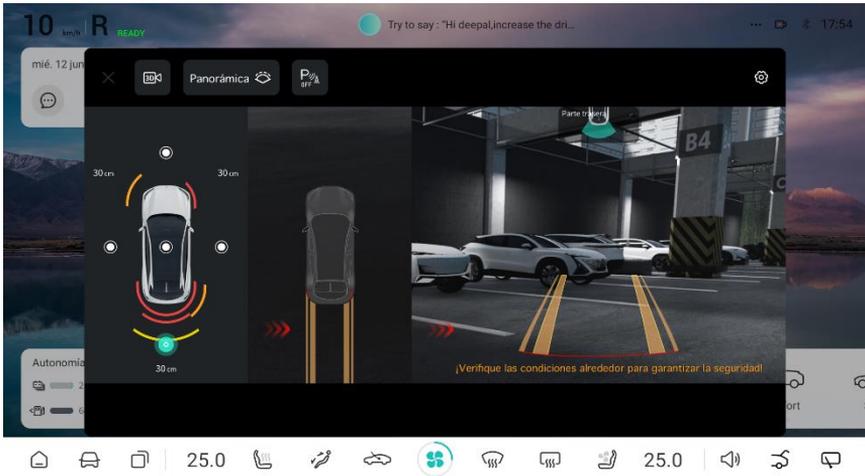
Antes de utilizar el ARHUD, asegúrate de ajustar el asiento y la pantalla del ARHUD a la posición adecuada para obtener la mejor experiencia.

Mantén seca y limpia la superficie interior del parabrisas y la superficie del ARHUD.

## Vista panorámica

El sistema de imagen panorámica utiliza cuatro cámaras ubicadas en la parte delantera, trasera, izquierda y derecha del vehículo para recopilar imágenes. Estas imágenes se muestran en la pantalla central, ofreciendo al conductor una vista de 360° del entorno del vehículo y proporcionando funciones de asistencia de seguridad a la conducción para mejorar la seguridad durante la conducción.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



Activación de la vista panorámica:

1. En la pantalla central, pulse en [Centro de aplicaciones] - [Vista de 360 grados] para activar la imagen;
2. Toca el icono de [Control rápido] - [360° Panorámica] en la pantalla central para activar la función de vista panorámica;
3. Cuando el vehículo está en R, se activará automáticamente la cámara de retroceso.
4. [Vista de 360 grados]: Con la función activada en el menú [Configuración] bajo [Interruptor de activación de la vista panorámica al girar], y cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 15 km/h y se activen los intermitentes izquierdo y derecho, se activará automáticamente la imagen panorámica;
5. Cuando la velocidad del vehículo esté por debajo de 15 km/h y haya obstáculos a una cierta distancia, la vista panorámica se activará automáticamente;
6. Presiona el botón  en el volante para acceder a la vista panorámica.

Salida de la vista panorámica:

1. Cuando el vehículo esté en movimiento y la velocidad supere los 30 km/h, la vista panorámica se desactivará;
2. Si la vista panorámica está activada, presiona el botón  en el volante para salir de ella;
3. Para salir de la imagen panorámica, pulse el botón [Cerrar] en la sección [Vista de 360 grados] o toque fuera del área de la aplicación de vista de 360 grados;
4. Al cambiar de la marcha R a la marcha P, la vista panorámica se desactivará;
5. Di "Salir de vista panorámica" para salir de ella.

**Advertencias**

- Está estrictamente prohibido usar papel de lija, pulidoras u otras herramientas afiladas en la lente de la cámara para evitar rayar la superficie de la lente.

## Estacionamiento y asistencia de dirección

### Frenos de disco delanteros y traseros

Este vehículo cuenta con frenos de disco hidráulicos. Al pisar o soltar el pedal del freno se activa o desactiva el freno de conducción.

Cada vez que arrancas el vehículo, primero debes pisar ligeramente el pedal del freno para entrar en el modo "Ready".

Después de entrar en el modo "Ready", el sistema de asistencia de frenado se activa y el pedal del freno se sentirá más suave y lineal que cuando el vehículo no está en marcha.



#### Advertencias

Antes de salir con el vehículo, asegúrese de que todos los indicadores relacionados con el sistema de frenos estén funcionando correctamente.

Los bloques de fricción de los frenos tienen un dispositivo de indicación de desgaste; si al frenar se escucha un ruido metálico (el roce de las pastillas con el disco de freno), debes llevar el vehículo de inmediato a un distribuidor autorizado de Changan Motors para su revisión.

No continúes conduciendo cuando los bloques de fricción de los frenos estén desgastados hasta su límite, ya que esto puede provocar accidentes.

### Freno de estacionamiento electrónico (EPB)

El EPB cuenta con las siguientes funciones comunes: función de estacionamiento estático, función de asistencia para la salida, función de reapriete en caliente, función de reapriete en pendientes, función de estacionamiento dinámico y función de estacionamiento automático al apagar el vehículo.

Después de detener el vehículo, presione el botón P o toque en la pantalla central la opción de [Configuración] - [Seguridad y Mantenimiento] - [Freno de estacionamiento eléctrico], el freno de estacionamiento se activará y la luz indicadora de trabajo EPB en la pantalla central se encenderá (en rojo).

Al liberar el freno de estacionamiento, pise primero el pedal del freno y luego cambie de la posición P a D/R/N; esto desactivará el freno de estacionamiento electrónico y el indicador correspondiente se apagará. Al activar y desactivar el freno de estacionamiento se escuchará el sonido del motor, lo cual es normal.



#### Advertencias

Cuando salgas del vehículo, asegúrate de dejar el vehículo en la posición P para un estacionamiento seguro y confiable.

Si algún indicador de fallo se enciende, póngase en contacto con un distribuidor

autorizado de Changan Motors para su reparación.

### **Sistema de asistencia de conducción (DAA)**

El DAA es parte de las funciones auxiliares del freno de estacionamiento electrónico. Cuando el DAA está activo, el freno de estacionamiento electrónico se puede liberar automáticamente bajo ciertas condiciones para facilitar el arranque.

Condiciones de funcionamiento del DAA: el cinturón de seguridad del conductor está abrochado, la puerta del conductor está cerrada, la palanca de cambios está en D o R, y el pedal del acelerador está pisado moderadamente.



Advertencias

El DAA está disponible para la marcha atrás. Asegúrese de estar seguro.

### **Función de reapriete en caliente (HTR)**

El HTR es una de las funciones auxiliares de freno de estacionamiento electrónico. Frenar repetidamente puede causar sobrecalentamiento del disco de freno, por lo que, para garantizar la seguridad del estacionamiento, el HTR se activa automáticamente. Después de un cierto tiempo después de estacionarse, se vuelve a activar automáticamente para asegurar el efecto de estacionamiento. En este momento, se escuchará el sonido del motor, lo cual es normal.



Advertencias

Después de varios frenados consecutivos, intenta estacionar en una superficie plana para garantizar la seguridad del estacionamiento.

### **Función de estacionamiento dinámico (DBF)**

El DBF también es parte de las funciones auxiliares del freno de estacionamiento electrónico. Durante la conducción, mantenga presionado el botón P para realizar un frenado de emergencia. Para activar el freno de emergencia, es necesario mantener presionado continuamente el botón de la posición de P. Si se suelta el botón de la posición de P, el freno de emergencia dejará de funcionar.



Advertencias

Solo se debe utilizar el freno DBF en situaciones de emergencia.

### **Función de reapriete en pendientes (RAR)**

La función RAR es una de las funciones de asistencia al freno de estacionamiento electrónico. Después de que el vehículo ya esté estacionado, si el sistema detecta que el vehículo se desliza cuesta abajo, puede volver a activar automáticamente el freno de estacionamiento para garantizar el efecto de estacionamiento. En este momento, se escuchará el sonido del motor, lo cual es normal.

### **Función de estacionamiento automático al apagar (AUTO APPLY)**

Después de apagar el vehículo, el freno eléctrico se activará automáticamente.

Para garantizar la seguridad, asegúrate de que la función de estacionamiento automático esté activada antes de salir del vehículo. Después de que se active la función de estacionamiento automático al apagar, el vehículo presentará lo siguiente:

- La luz P de estacionamiento en la pantalla central se encenderá durante aproximadamente 20 segundos después de apagar el vehículo;
- Los frenos traseros emitirán un sonido del motor durante aproximadamente 2 segundos.



#### **Advertencias**

Si necesita remolcar, asegúrese de activar el modo de remolque tocando en la pantalla central la opción de [Configuración] - [Seguridad y Mantenimiento] - [Modo de remolque], esto liberará el freno de estacionamiento eléctrico (consulte el capítulo "Mantenimiento y Autoayuda - Situaciones de Emergencia - Remolque - Modo de remolque" para más detalles). No activar el modo de remolque al remolcar puede causar daños al vehículo.

### **Freno de estacionamiento automático (AUTO HOLD)**

AUTO HOLD ayuda al conductor a estacionar automáticamente. Cuando la función está activada, la luz  en la pantalla central se encenderá, y el vehículo no se moverá aunque se suelte el pedal del freno.

AUTO HOLD puede ayudar al conductor en las siguientes situaciones:

- Al arrancar, especialmente en pendientes pronunciadas;
- Al maniobrar en pendientes;
- Cuando el vehículo necesita detenerse mientras conduce por la carretera.

Condiciones de funcionamiento de AUTO HOLD:

- El vehículo está completamente detenido;
- En la pantalla central se muestra READY;
- Puerta del conductor cerrada;
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado o se detecta que alguien se sienta en el asiento del conductor;
- El indicador de fallo del freno de estacionamiento electrónico no se enciende;
- El sistema ESP está activado y sin fallas;
- El pedal del freno está completamente pisado.

Cuando el AUTO HOLD está activado y el vehículo muestra tendencia a deslizarse cuesta abajo, el AUTO HOLD aumentará automáticamente la presión en el sistema de frenos para evitar que el vehículo se mueva. En este momento, se escuchará el sonido del

motor del ESP. Si el vehículo muestra tendencia al deslizamiento por segunda vez, el AUTO HOLD cambiará automáticamente al freno de estacionamiento electrónico, esto es normal.

Cuando el vehículo comienza a moverse y AUTO HOLD está activado, debes presionar el acelerador o soltar y volver a pisar el pedal del freno para desactivar el freno de estacionamiento automáticamente.



### Atención

AUTO HOLD se entrega con la función activada de fábrica.

Cuando se cumplen las condiciones para que funcionen tanto AUTO HOLD como la asistencia para arranques en pendientes (HHC), AUTO HOLD se activa primero. Cuando AUTO HOLD está activo, la luz  se enciende en la pantalla central.

El AUTO HOLD cambiará automáticamente al freno de estacionamiento electrónico después de aproximadamente 3 minutos de funcionamiento continuo.

Cuando se activa AUTO HOLD, se escuchará el sonido del ESP, lo cual es normal.

Sin embargo, el AUTO HOLD no puede sustituir al freno de estacionamiento electrónico. Asegúrese de estacionar de manera segura para evitar que el vehículo se desplace.

Durante el funcionamiento del AUTO HOLD, si se abre la puerta del lado del conductor, el sistema AUTO HOLD se desactivará de inmediato, cambiando automáticamente al freno de estacionamiento electrónico para evitar que el vehículo se desplace. Durante el cambio, es normal que el cuerpo del vehículo se mueva ligeramente.

Si hay un fallo en AUTO HOLD, la luz  se encenderá en la pantalla central, y debes llevar el vehículo a un distribuidor autorizado de Changan Motors para su revisión.

## Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

Cuando el vehículo está en movimiento y se aplica el freno, el sistema ABS evita que las ruedas se bloqueen continuamente, lo que ayuda a mantener la capacidad de dirección y la estabilidad del vehículo durante el frenado, mejorando así la capacidad de control del vehículo durante el frenado.

Cuando el ABS está en funcionamiento, es normal que el pedal del freno vibre ligeramente y se escuche el sonido del motor en el compartimento delantero.

## Sistema de control de estabilidad del vehículo (ESP)

El sistema ESP utiliza sensores para monitorear el estado del vehículo, controlando la fuerza de frenado en las ruedas o el par de salida del motor cuando el vehículo se encuentra en un estado de estabilidad crítica (como en giros bruscos o cambios repentinos de carril), mejorando así la estabilidad de conducción y reduciendo eficazmente la probabilidad de accidentes, aumentando la seguridad en la conducción.

Cuando el ESP está activo, el indicador de funcionamiento del ESP  parpadeará, el pedal del freno vibrará ligeramente y se escuchará el sonido de trabajo del motor y las válvulas electromagnéticas en el compartimento delantero, lo cual es un fenómeno normal.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

Activación y desactivación: Puedes activar o desactivar la función ESP tocando [Configuración] - [Modo de conducción] - [Función ESP] en la pantalla central. Cuando desactives el ESP, verás  en la pantalla central; al volver a activarlo,  se apagará.

Si hay un fallo en la función ESP,  se mantendrá encendido en la pantalla central, lo que te indica que debes llevar el vehículo a un distribuidor autorizado de Changan Motors para su revisión.



Advertencias

Para mejorar la seguridad en la conducción, se recomienda mantener la función ESP activada.

## Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)

El EBD ajusta automáticamente la fuerza de frenado en las ruedas traseras durante el frenado, reduciendo así el riesgo de derrape y mejorando la seguridad en la conducción.



Atención

Cuando el EBD está en funcionamiento, puede haber un ligero sonido de la válvula electromagnética, lo cual es normal.

## Sistema de control de tracción (TCS)

El sistema TCS controla el deslizamiento de las ruedas motrices del vehículo ajustando el par de frenado de las ruedas y el par de salida del motor, lo que ayuda a mantener la tracción de las ruedas y a prevenir o reducir el deslizamiento de las ruedas motrices, mejorando así la estabilidad, la capacidad de aceleración y la capacidad de ascenso del vehículo.

Puedes activar o desactivar la función de control de tracción (TCS) tocando [Configuración] - [Modo de conducción] - [Función ESP] en la pantalla central.

Si el vehículo queda atrapado en la nieve, el barro o la arena, es mejor desactivar la función de control de tracción para aumentar el par de salida del motor y mejorar la capacidad de salir del obstáculo.

## Función de asistencia de arranque en pendientes (HHC)

El sistema HHC te ayuda a arrancar más cómodamente en tramos de carretera con pendientes. Después de soltar el pedal del freno, el sistema mantendrá el vehículo quieto durante un corto período de tiempo (aproximadamente dos segundos), lo que te dará tiempo suficiente para pisar el pedal del acelerador y arrancar sin que el vehículo retroceda.

## Función de descenso de pendientes (HDC)

HDC te ayuda a bajar pendientes interviniendo activamente en los frenos. Al activar

HDC en pendientes descendentes, puedes cambiar la velocidad objetivo del vehículo mediante el pedal del freno o del acelerador. La función de descenso de pendientes (HDC) viene desactivada de manera predeterminada. Para activar o desactivar esta función, diríjase al menú de configuración en la pantalla central y seleccione "Modo de Conducción", luego elija "Descenso de Pendientes". Cuando HDC está en funcionamiento, podrás escuchar el sonido del motor y de las válvulas, lo cual es normal.

## Función de estacionamiento cómodo (CST)

CST es una función de comodidad que proporciona una sensación de estacionamiento suave al desacelerar y detenerse en situaciones no urgentes. Evita la sensación brusca de detención. Puedes activar o desactivar la función de estacionamiento cómodo tocando [Configuración] - [Modo de conducción] - [Estacionamiento cómodo] en la pantalla central. Después de activar CST, la distancia de frenado puede aumentar ligeramente, así que asegúrate de aumentar la distancia entre tu vehículo y el vehículo o el obstáculo delantero.

## Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)

El sistema EPS reduce eficazmente la fuerza requerida para girar el volante, proporcionando una dirección más ligera a bajas velocidades y una dirección más estable a altas velocidades, lo que mejora la comodidad de conducción y la estabilidad de manejo.

En algunas situaciones, es posible que no se encienda la luz de advertencia del sistema EPS, pero el conductor puede sentir una resistencia al girar el volante, lo cual es normal.

- Cuando el vehículo está parado y el volante se gira con frecuencia durante un largo período de tiempo, el efecto del sistema EPS se debilitará, en este momento, debe evitar girar el volante para evitar que el sistema se sobrecaliente, y luego operar el sistema después de que se haya enfriado.



### Atención

Al girar el volante, es posible que escuches el sonido del motor de asistencia (zumbido), lo cual es normal.

No debes desmontar, reemplazar ni modificar el volante, la columna de dirección o el sistema de dirección sin autorización. Si es necesario, ponte en contacto con un distribuidor autorizado de Changan Motors.



### Advertencias

Girar el volante repetidamente durante mucho tiempo cuando el vehículo está detenido puede dañar el sistema de dirección asistida eléctrica.

No mantengas el volante en la posición máxima durante más de 10 segundos, ya que esto podría dañar el motor de asistencia.

## Control de cruceo

### Sistema de control de cruceo adaptativo (ACC)



#### Atención

Los sistemas de asistencia al conductor dependen en gran medida de los radares y cámaras del vehículo para percibir el entorno circundante del vehículo en tiempo real. Para proteger las operaciones de radioastronomía en la misma banda de frecuencia, los vehículos equipados con radares no deben acercarse a la distancia de protección contra interferencias de los observatorios de radioastronomía locales (según lo establecido por las regulaciones locales).

El sistema de control de cruceo adaptativo utiliza un radar de ondas milimétricas instalado detrás del parachoques delantero para detectar los vehículos delanteros, permitiendo que el vehículo viaje a una velocidad establecida. Cuando se encuentran vehículos en movimiento delante a una velocidad inferior a la establecida, el sistema mantiene automáticamente la distancia con el vehículo delantero y lo sigue al detenerse o reiniciar la marcha.

Antes de usar el ACC, lea atentamente y familiarícese con todo el contenido de este capítulo.



#### Advertencias

Debido a la complejidad del entorno de conducción, como el tráfico en tiempo real, las condiciones de la carretera y el clima, el sistema de cruceo no puede garantizar una detección correcta en todas las condiciones. En condiciones adversas, desactive la función ACC y conduzca con precaución.

El ACC no puede reemplazar al conductor en la conducción. Debe mantener el control del vehículo, conducir con precaución, respetar las normas de tráfico, incluidos los límites de velocidad, y asumir la plena responsabilidad de la conducción.



#### Advertencias

El ACC solo funciona para los vehículos que viajan en la misma dirección en el carril actual. No funciona para vehículos que se acercan/desplazan transversalmente/están detenidos/mueven lentamente en la dirección opuesta, ni para peatones, animales y otros objetos en la carretera (como conos, señales de tráfico, barreras, piedras, etc.).

El ACC es adecuado para su uso en autopistas o carreteras en buenas condiciones. No use el ACC en las siguientes condiciones o entornos (entre otros):

- Ambientes con fuertes reflexiones de señales de radar (como estacionamientos de varios pisos, túneles, subestaciones eléctricas, puentes de acero, etc.), cambios bruscos de luz (como contra luz frontal, deslumbramiento, entrada y salida de túneles, etc.), y condiciones de luz baja (como de noche, en días nublados, etc.).

- Carreteras urbanas, carreteras de montaña, rampas ascendentes y descendentes.
- Condiciones meteorológicas extremas (como densa niebla, lluvia, nieve, granizo, etc.), superficies de carretera mojadas o resbaladizas, pendientes pronunciadas o curvas cerradas.



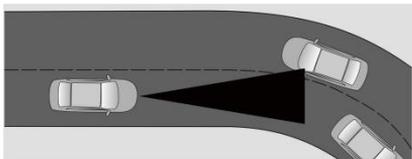
### Atención

- Cuando el ACC está funcionando, puede haber ruido de frenado. Cuando el ACC controla la desaceleración del vehículo, el pedal de freno se endurece (pero aún puede controlar la desaceleración del vehículo pisando el pedal de freno), lo cual es normal.
- La capacidad del ACC se reduce al remolcar otros vehículos.
- Modificaciones estructurales al vehículo (como la reducción de la altura del chasis, el cambio de la placa de matrícula delantera, etc.) pueden reducir el rendimiento del ACC e incluso hacer que no se pueda utilizar.
- Las modificaciones no estructurales del vehículo (como la aplicación de películas protectoras, etc.) pueden reducir el rendimiento del ACC e incluso hacer que no se pueda utilizar.

El radar utilizado por el sistema ACC puede no detectar con precisión o detectar tarde los vehículos objetivo en las siguientes situaciones (entre otras), lo que puede evitar que le ayude a controlar la velocidad y la distancia del vehículo. Tome el control del vehículo a tiempo y, si es necesario, desactive el ACC:

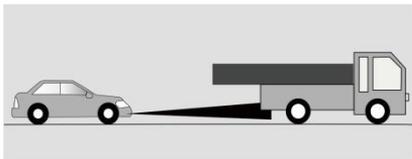
#### 1. En curvas

Cuando el vehículo entra o sale de una curva, o circula dentro de una curva, el radar puede no detectar los vehículos delante del carril o en carriles adyacentes.



#### 2. Vehículos con cargas especiales/equipamiento

El radar puede no detectar objetos o accesorios instalados en vehículos delante del tuyo que sobresalgan lateralmente, por detrás o en el techo.

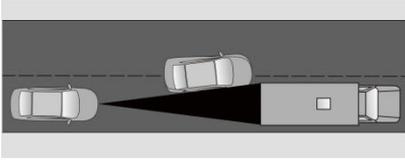


#### 3. Vehículos estrechos delante

El radar puede no detectar motocicletas, bicicletas y otros vehículos estrechos, así como vehículos con características poco distinguibles.

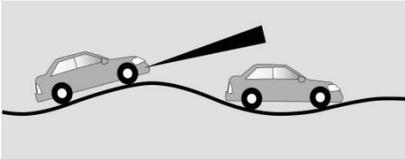
#### 4. Cambio de carril de otros vehículos

Cuando los vehículos de carriles adyacentes cambian al carril delante del tuyo, el radar puede no detectarlos si no han ingresado completamente en el rango de detección.



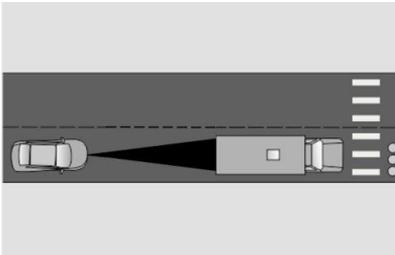
#### 5. Pendientes

Cuando el vehículo sube o baja una pendiente, el radar puede no detectar los vehículos delante.



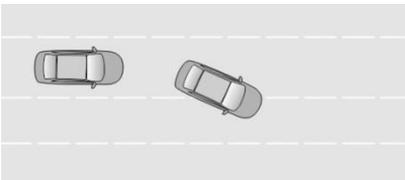
#### 6. Objetos estáticos

El radar puede no reconocer vehículos que estén detenidos o se muevan lentamente hacia adelante.



#### 7. Gran desviación de dirección

El radar puede no reconocer vehículos que se encuentren a un ángulo considerable con respecto al tuyo.

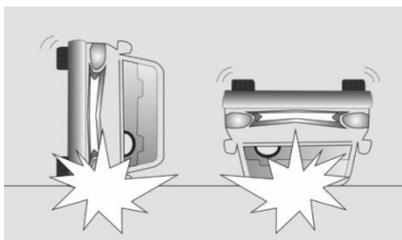


## 8. Otros dispositivos con radar de ondas milimétricas

Los dispositivos con radar de ondas milimétricas en la misma banda de frecuencia pueden interferirse entre sí, lo que puede afectar la detección de objetivos.

## 9. Vehículos volcados o accidentados

El sistema puede no detectar vehículos delante que estén volcados, accidentados o deformados.



## Ubicación y funciones de los botones



Activación del ACC: Mueva el interruptor de la palanca de cambios hacia abajo una vez.

Cancelar el ACC: Mueva la palanca de cambios hacia arriba para cancelarlo.



 : Aumentar la distancia de seguimiento.

 : Reducir la distancia de seguimiento.

 : Aumentar la velocidad de cruce.

 : Reducir la velocidad de cruce.

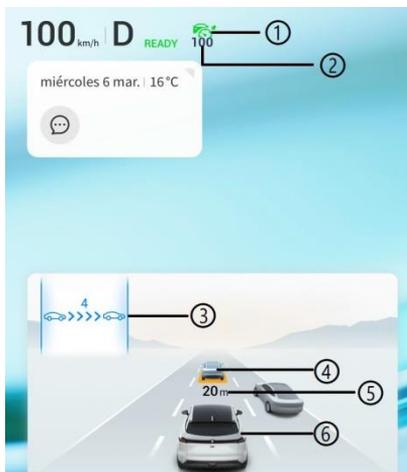
Distancia de seguimiento: La distancia entre vehículos



## Atención

La disposición de los botones puede variar según el modelo de vehículo que hayas adquirido.

### Interfaz de visualización



1. Indicación del estado de cruceo del ACC

- Blanco: Sistema en espera
- Verde: Sistema activado
- Naranja: Fallo del sistema
- Gris: Control temporal del usuario

2. Velocidad de cruceo establecida

3. Distancia de seguimiento establecida

4. Vehículo delantero

5. Distancia al vehículo delantero

6. Este vehículo



## Advertencias

La distancia al vehículo delantero que se muestra en la pantalla central y la situación de los vehículos en los carriles adyacentes pueden diferir de la situación real. Debe mantener una observación continua de los vehículos y las condiciones reales de la carretera, ajustar adecuadamente la velocidad de cruceo y la distancia de seguimiento, y tomar el control del vehículo si es necesario, garantizando que el vehículo pueda

detenerse de manera segura en todo momento y asumiendo la responsabilidad total de una conducción segura.

Debido a la interferencia de la luz (como el reflejo en la pantalla central o el uso de gafas de sol por parte del conductor) y el ruido ambiental (como el volumen alto del sistema de entretenimiento del vehículo), los mensajes de advertencia emitidos por la pantalla central pueden pasar desapercibidos. Es fundamental que el conductor esté atento en todo momento al estado de conducción del vehículo y a la información de la carretera, tomando el control del vehículo de manera oportuna y no esperando a que se emita el mensaje de advertencia para tomar medidas correctivas.

## Instrucciones de uso

El indicador de estado del control de crucero se muestra en blanco cuando el sistema está en modo de espera y se puede usar la función de crucero de la siguiente manera.

### Activación del ACC

Después de encender el vehículo, la primera vez que use el ACC, debe activarlo moviendo el interruptor de la palanca de cambios hacia abajo una vez. Después de eso, hasta que se apague la energía, puede activarlo a través del botón  $\text{+}^\circ$  o  $\overline{\text{SET}}$ . (Consulte "Restaurar el ACC".)

Después de activar la función ACC, el indicador de estado del control de crucero se vuelve verde.

En ciertas condiciones, el ACC no se activará, como cuando el cinturón de seguridad no está abrochado o el vehículo no está en marcha, en cuyo caso debe seguir las indicaciones en la pantalla central.

### Ajuste de la velocidad de crucero

Una vez activado el ACC, puede ajustar la velocidad de crucero activa manualmente con los botones  $\text{+}^\circ$  o  $\overline{\text{SET}}$ , en un rango de ajuste de velocidad de crucero de 20 km/h a 150 km/h.

1. Presiona brevemente los botones para aumentar o disminuir la velocidad de crucero en intervalos de 5 km/h; mantén presionado el botón para aumentar o disminuir la velocidad de crucero en intervalos de 1 km/h. Conforme aumenta el tiempo de presión, los intervalos de aumento o disminución de la velocidad también aumentarán gradualmente.



## Atención

Cuando el ACC está en modo de aumento de velocidad activo del conductor, al presionar el botón  $\overline{\text{SET}}$ , puede configurar la velocidad actual del vehículo como la velocidad de crucero. Si tu modelo de vehículo está equipado con la función de reconocimiento de señales de límite de velocidad, y aparece el ícono "SET" sobre el límite de velocidad, puedes presionar el botón  $\overline{\text{SET}}$  para configurar la velocidad de crucero al límite de velocidad.

2. Al pasar por una curva, el ACC reducirá la velocidad inteligentemente según el tamaño de la curva y la velocidad actual. Cuanto más cerrada sea la curva, mayor

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

será la reducción de velocidad. Después de pasar la curva, el ACC volverá a acelerar el vehículo a la velocidad de cruceo establecida.



Advertencias

Debido a las condiciones del camino (como curvas consecutivas, curvas cerradas), y las limitaciones de la capacidad de detección del sistema, cuando el ACC reduce la velocidad en una curva, no se puede garantizar pasar la curva de manera completamente segura. Ajuste la velocidad de cruceo adecuada según las condiciones del camino y no exceda el límite de velocidad.

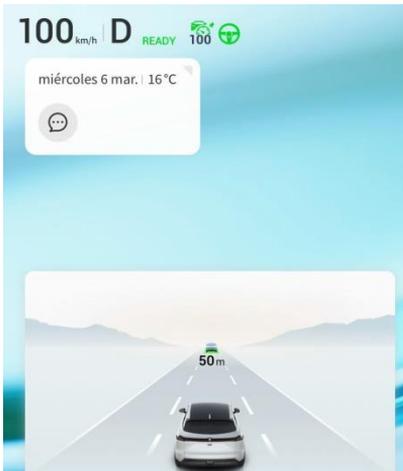
### Ajuste de la distancia de seguimiento

Después de activar el ACC, puede aumentar la distancia de seguimiento presionando el botón .

Presione el botón  para reducir la distancia de seguimiento.

La distancia de seguimiento tiene 4 niveles, desde el nivel 1 hasta el nivel 4, la distancia de seguimiento aumenta secuencialmente. Después de cada reinicio del vehículo, la distancia de seguimiento se restablece al valor establecido anteriormente.

Durante el control de seguimiento, la distancia entre este vehículo y el vehículo delantero se muestra en tres colores: verde (similar al valor establecido), amarillo (más cercano al valor establecido) y rojo (demasiado cerca del valor establecido). Si aparece en rojo, ajuste la velocidad de cruceo o la distancia de seguimiento de inmediato, y tome el control del vehículo si es necesario.



Atención

La distancia de seguimiento solo se muestra durante el ajuste.

Cuanto más corta sea la distancia de seguimiento, menor será el tiempo de reacción que tendrá disponible. Ajuste la velocidad de cruceo y la distancia de seguimiento según el flujo de tráfico, el clima en tiempo real y las condiciones de la carretera.

### Salir del ACC

Después de activar el ACC, realice las siguientes operaciones o cumpla con las siguientes condiciones (entre otras), y el sistema de cruceo se volverá al estado de espera:

- Presionar el pedal del freno mientras el vehículo está en movimiento;
- Aplicar el freno de estacionamiento;
- El vehículo se desliza cuesta abajo después de detenerse al seguir a otro vehículo;
- Mover la palanca de cambios hacia arriba;
- Abrir la puerta del conductor;
- Desactivar la función ESP;
- Salir de la posición D;
- Desabrochar el cinturón de seguridad del conductor;
- HDC/ESP/ABS/frenado de emergencia automático activado;
- El modo de aceleración activa del conductor supera los 15 minutos o la velocidad del vehículo supera los 155 km/h;
- Se detecta un fallo en el sistema correspondiente.

El ACC controla el vehículo y se detiene después de presionar el pedal de freno, el ACC no se detendrá.



Atención

En cualquier situación en la que considere que hay un riesgo de seguridad para el vehículo, cancele o desactive el ACC de inmediato, tome el control del vehículo y maneje.

### Restaurar el ACC

Cuando el sistema ACC sale del estado activado al estado de espera:

Presione el botón  $\oplus$ , el ACC se volverá a activar y restaurará la velocidad preestablecida anteriormente.

Presione el botón  $\overline{\text{SET}}$ , el ACC se volverá a activar y configurará automáticamente la velocidad actual del vehículo como la velocidad de cruceo.



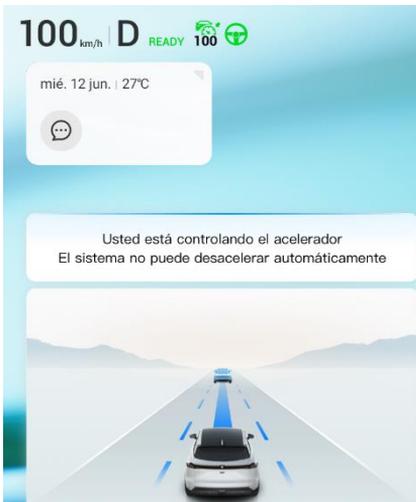
Atención

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

Cuando se presiona el botón  para restaurar el ACC, la diferencia entre la velocidad de cruceo establecida y la velocidad actual del vehículo puede ser considerable. Asegúrese de que la velocidad de cruceo establecida cumpla con las reglas de velocidad actuales de la carretera y tenga en cuenta los cambios de aceleración y desaceleración del vehículo, y ajuste la velocidad de cruceo a tiempo.

### Modo de aumento de velocidad por parte del conductor

Después de activar el ACC, cuando pise el pedal del acelerador para acelerar, el sistema estará en modo de aumento de velocidad activo del conductor (modo de Adelantamiento). Cuando suelte el pedal del acelerador, el ACC recuperará el control del vehículo.



### Atención

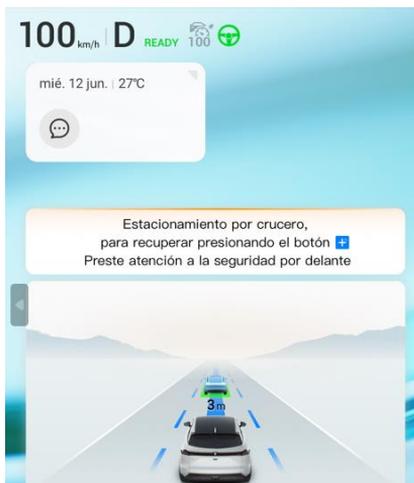
Cuando el ACC está en modo de aumento de velocidad activo del conductor, el vehículo será controlado por el conductor, y el ACC no realizará control de aceleración o desaceleración.

### Control de parada del ACC

Si el vehículo delante frena lentamente, el ACC controlará el vehículo para detenerse detrás del vehículo delantero. A partir de ese momento, si la pantalla central no muestra "Control de Crucero detenido. Para restaurar, presione el botón . Preste atención a la seguridad delantera", el ACC controlará el vehículo para que se ponga en marcha automáticamente siguiendo al vehículo de adelante.

Si la pantalla del sistema de control central muestra "Control de Crucero detenido.

Para restaurar, presione el botón  $\oplus$ . Preste atención a la seguridad delantera", debe presionar el botón  $\oplus$  o pisar ligeramente el pedal del acelerador para controlar el arranque del vehículo.



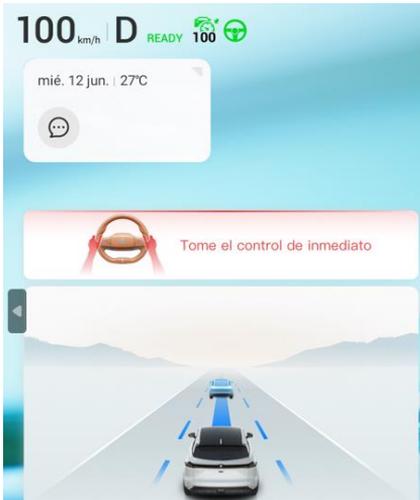
Después de que el ACC controle el vehículo para detenerse, en las siguientes situaciones (entre otras), se activará automáticamente el freno de estacionamiento electrónico y el ACC se detendrá:

- Estacionarse por más de 3 minutos;
- Puerta del conductor abierta;
- Desabrochar el cinturón de seguridad del conductor;
- Desactivar la función ESP;
- Salir de la posición D.

#### Recordatorio de toma de control del ACC

El ACC puede aplicar una fuerza de frenado al vehículo de aproximadamente el 40% de la capacidad de frenado.

Si la frenada del ACC no es suficiente para mantener una distancia adecuada con el vehículo delantero, la pantalla central mostrará una advertencia de "Tome el control de inmediato" de manera continua. En este momento, debe tomar el control del vehículo de inmediato y tomar medidas evasivas para evitar cualquier peligro.



## Resolución de problemas

Cuando el sistema ACC detecta que el radar está obstruido, hay un fallo en el radar o en los sistemas relacionados, el indicador de estado del control de crucero en la pantalla central se vuelve naranja y se muestra un mensaje correspondiente:

### 1. Radar obstruido

Si la pantalla central muestra "Radar de ondas milimétricas delantero obstruido", limpie la superficie del radar.

Si después de limpiarlo el problema persiste durante mucho tiempo sin resolverse automáticamente, acuda al concesionario autorizado de Changan Motors para su reparación.

### 2. Funciones limitadas

Si aparecen los siguientes fallos y las advertencias no desaparecen después de reiniciar el vehículo, acuda al concesionario autorizado de Changan Motors para su inspección:

- Función temporalmente no disponible;
- Falla del sistema de control de crucero adaptativo;
- Comunicación anormal del sistema de control de crucero adaptativo.

**Para calibrar correctamente el radar, es imprescindible acudir al concesionario autorizado de Changan Motors en los siguientes casos:**

- Desmontaje o reinstalación del radar o parachoques delantero;
- Inestabilidad o posición anormal del radar causada por fuerzas externas;
- Colisión del vehículo;
- Disminución del rendimiento del ACC (como una distancia anormalmente corta detectada al objetivo o la identificación errónea frecuente de vehículos en el carril

adyacente, etc.);

- Anomalías en el funcionamiento del sistema de frenado de emergencia automático (tales como alarmas frecuentes erróneas o frenado).



### Atención

La reparación inadecuada del frente del vehículo puede provocar un cambio en la posición del radar, lo que afectará la función del ACC. Por lo tanto, las reparaciones deben ser realizadas por distribuidores autorizados de Changan Motors.

## Sistema de control de crucero adaptativo integrado (IACC)

### Descripción del sistema

El IACC combina el radar utilizado por el sistema de control de crucero adaptativo con la cámara utilizada por el sistema de advertencia de salida de carril para detectar vehículos delanteros y líneas de carril. Controla la velocidad del vehículo para mantenerlo viajando a una velocidad de crucero predefinida o mantener una distancia de seguimiento predefinida detrás del vehículo delantero, mientras controla el giro para mantener el vehículo en el carril.

Antes de usar el IACC, lea y comprenda completamente todo el contenido de este capítulo para conocer el método correcto de uso, las limitaciones y los requisitos de este sistema. En todo momento, el conductor tiene el control prioritario del vehículo.

En situaciones donde el vehículo está limitado en su funcionamiento, el conductor debe reconocer el peligro de inmediato y cancelar el IACC y tomar el control del vehículo, garantizando así la seguridad vial:

1. El vehículo no mantiene una distancia de seguridad suficiente con los vehículos delanteros o de los carriles adyacentes;
2. La asistencia en la dirección no es suficiente para girar de forma segura en una curva;
3. Cuando el vehículo se encuentra en un estado de funcionamiento en el que el funcionamiento del IACC está limitado.



### Advertencias

Al usar el IACC, el conductor debe mantener ambas manos en el volante y estar atento a la información del entorno, tanto delantero como trasero, y a las condiciones de la carretera.

Aunque se esté utilizando el IACC, el conductor siempre es responsable de controlar el vehículo de manera segura y legal, manteniendo la distancia y velocidad adecuadas.

El uso incorrecto del IACC puede resultar en colisiones con objetos o vehículos circundantes, entre otros accidentes de tráfico.



## Advertencias

El IACC es un sistema de asistencia al conductor que proporciona control de frenado y dirección suave. No puede evitar completamente las colisiones ni proporcionar la asistencia de giro esperada en todas las condiciones climáticas, de carretera y tipos de carreteras. El conductor debe estar atento y tomar el control del vehículo cuando sea necesario, sin esperar a que el sistema emita advertencias.

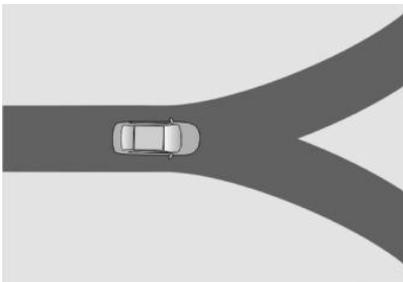
El IACC es adecuado para su uso en autopistas o carreteras en buenas condiciones. No use el IACC en las siguientes condiciones o entornos, ya que puede provocar que el sistema no asista en la conducción del vehículo como se espera, o incluso salir del sistema directamente, lo que podría resultar en el riesgo de colisión con obstáculos circundantes no detectados por el sistema:

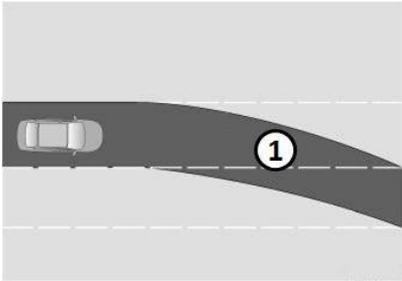
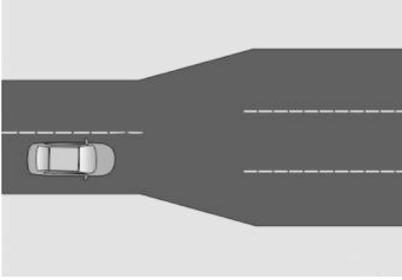
1. Condiciones climáticas adversas/mala visibilidad (como lluvia/nieve/niebla/polvo, luz insuficiente/reflejos/resplandor, entrada/salida de túneles/carreteras con arbolado, etc.).
2. Carreteras irregulares y resbaladizas (como carreteras de montaña, curvas cerradas, carreteras con baches, así como agua/hielo en la carretera, nieve, hielo o contaminantes como aceite, polvo, etc.).
3. Condiciones de carretera complejas (como atascos, intersecciones, tramos ventosos, tramos de construcción, rampas de entrada/salida, entrada/salida de estaciones de peaje, etc.).

El radar y la cámara utilizados por el sistema IACC pueden no detectar con precisión las líneas de carril, los vehículos delanteros y los objetivos en las siguientes situaciones (entre otras), lo que puede impedir que el sistema le ayude a controlar el vehículo según lo previsto o ajustar la velocidad y la distancia del vehículo. Tome el control del vehículo a tiempo y, si es necesario, desactive el IACC.

1. Las rutas de conducción no son únicas

Cuando hay cambios en la ruta o el número de carriles delante, el sistema puede no determinar la dirección de conducción correcta y puede elegir un carril incorrecto o salir directamente.

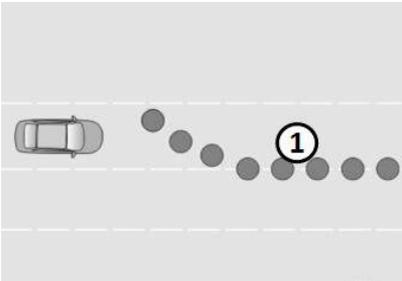




① Carril exclusivo para aduanas

## 2. Carretera "cerrada"

Cuando hay construcciones en la carretera o vehículos averiados en la carretera, la ruta de circulación puede no ser visible o no haber carretera por delante, y el sistema no puede identificar e intercambiar carriles inteligentemente.

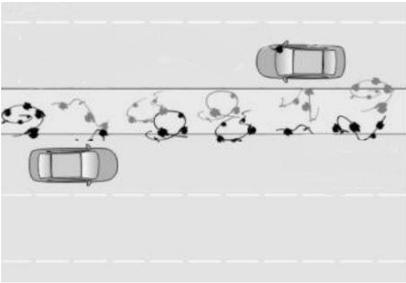


① Obstáculos en la carretera

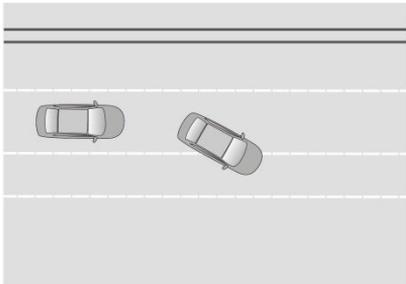


### 3. Espacio de carril invadido

El sistema no puede reconocer objetos extraños que invaden el carril y están suspendidos en él, lo que puede suponer un riesgo de colisión (como plantas que invaden el carril central).



El sistema puede no reconocer vehículos que estén detenidos o circulando lentamente delante, o vehículos de formas irregulares, especialmente cuando la velocidad de su vehículo es alta o cuando hay un ángulo entre su vehículo y el vehículo delante, lo que puede suponer un riesgo de colisión.



### 4. Líneas de carril no estándar

Cuando las líneas del carril no son claras (dañadas, faltantes, reflejos en la carretera, cambios continuos de brillo, sombra de árboles o barreras de separación, etc.), desordenadas (como cruces, desvíos, convergencias, bifurcaciones, salidas de rampas, etc.) o faltantes, el sistema no puede prever la trayectoria de conducción, lo que puede resultar en giros inesperados o incluso en salir directamente del carril.

### 5. Superficie de la carretera irregular

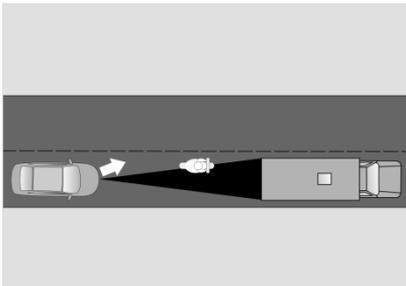
Cuando las ruedas pasan por baches, piedras u otros obstáculos en la carretera, el sistema puede verse afectado por las irregularidades de la superficie de la carretera; vibraciones, pendientes pronunciadas, interferencias en el reconocimiento de líneas de carril, cambios bruscos de dirección del vehículo y desviaciones del carril pueden ocurrir. El sistema puede salir temporalmente debido a la incapacidad de detectar líneas de carril debido a las vibraciones del vehículo.

6. Posible identificación errónea de características similares a líneas de carril, como bordes de carretera (especialmente en túneles), huellas de ruedas, grietas en el pavimento, nieve acumulada, etc., lo que puede causar que el vehículo se desvíe momentáneamente del centro del carril o que haya cambios breves en la dirección.
7. Al entrar en curvas, al pasar por curvas continuas o al conducir en curvas con un radio de giro demasiado pequeño, en carreteras resbaladizas, así como al conducir a una velocidad excesiva, el sistema puede no ser capaz de ayudar al conductor a mantener el vehículo en el carril, e incluso puede salir directamente del carril.
8. Congestión o fusiones en la carretera.

Es posible que el sistema no responda a los vehículos que se acerquen demasiado, especialmente en condiciones de tráfico denso cuando el control de seguimiento está activo, lo que podría aumentar el riesgo de colisión.

Bajo el control de seguimiento, cuando el vehículo objetivo cambia de carril, este vehículo seguirá al objetivo, lo que podría aumentar el riesgo de colisión con vehículos en carriles adyacentes.

Bajo el control de seguimiento, es posible que el sistema se base en un vehículo objetivo cerca del borde del carril para el control, lo que podría hacer que el vehículo se incline hacia un lado del carril, aumentando el riesgo de colisión con vehículos en carriles adyacentes.



9. Ambientes de fuerte campo magnético que pueden interferir con la respuesta del sistema de dirección asistida eléctrica (EPS). No coloque objetos con fuertes propiedades magnéticas cerca del EPS. Cuando el vehículo se encuentra en un entorno de campo magnético fuerte durante un período prolongado (como una planta de energía con radiación electromagnética de alta tensión), preste atención al rendimiento de asistencia de dirección del EPS del vehículo. No use el IACC si hay anomalías y acuda inmediatamente a un distribuidor autorizado de Changan Motors para su revisión.
10. No use el IACC cuando remolque otros vehículos. Evite cualquier situación que afecte las funciones o el rendimiento del radar del sistema de control de cruce adaptativo y la cámara del sistema de advertencia de salida de carril, y no use el IACC.



Peligro

Se prohíbe estrictamente realizar reparaciones en el parabrisas cerca de los sensores (posición del espejo retrovisor interior). Las grietas u otros daños afectarán al rendimiento del reconocimiento de la cámara y deberán reemplazar todo el parabrisas delantero.

No coloque objetos reflectantes en el tablero de instrumentos al usar la función IACC, ya que pueden afectar la visión de la cámara delantera y el rendimiento del IACC.

## Ubicación y funciones de los botones



Activación del IACC: Mueva rápidamente la palanca de cambios hacia abajo dos veces.

Desactivación del IACC: Mueva la palanca de cambios hacia arriba para desactivarlo.



 : Aumentar la velocidad de cruceo.

 : Reducir la velocidad de cruceo.

 : Aumentar la distancia de seguimiento.

 : Reducir la distancia de seguimiento.

## Interfaz de visualización



### 1. Indicador de estado de IACC

- Blanco: Sistema en espera
- Gris: Temporalmente desconectado
- Verde: Sistema activado
- Naranja: Fallo del sistema

### 2. Indicador de estado de ACC del control de crucero

- Blanco: Sistema en espera
- Verde: Sistema activado
- Naranja: Fallo del sistema
- Gris: Superado por el sistema

### 3. Velocidad de crucero establecida

### 4. Distancia de seguimiento establecida

### 5. Vehículo delantero

### 6. Distancia al vehículo delantero

### 7. Este vehículo

### 8. Estado de las líneas de carril

- Gris: No reconocido
- Blanco: Reconocido
- Rojo: Advertencia de desviación de carril

- Naranja: Corrección de desviación de carril
- Azul: el IACC está activo.

#### 9. Vehículos en carriles adyacentes



Atención

Cuando el IACC está activo y en modo de control de seguimiento, el vehículo delantero se muestra en blanco.



Advertencias

La distancia al vehículo delantero que se muestra en la pantalla central y la situación de los vehículos en los carriles adyacentes pueden diferir de la situación real. Debe mantener una observación continua de los vehículos y las condiciones reales de la carretera, ajustar adecuadamente la velocidad de cruce y la distancia de seguimiento, y tomar el control del vehículo si es necesario, garantizando que el vehículo pueda detenerse de manera segura en todo momento y asumiendo la responsabilidad total de una conducción segura.

Debido a la interferencia de la luz (como el reflejo en la pantalla central o el uso de gafas de sol por parte del conductor) y el ruido ambiental (como el volumen alto del sistema de entretenimiento del vehículo), los mensajes de advertencia emitidos por la pantalla central pueden pasar desapercibidos. Es fundamental que el conductor esté atento en todo momento al estado de conducción del vehículo y a la información de la carretera, tomando el control del vehículo de manera oportuna y no esperando a que se emita el mensaje de advertencia para tomar medidas correctivas.

### Instrucciones de uso

El rango de velocidad de funcionamiento del IACC es de 0 km/h a 130 km/h.

#### 1. Asistencia inteligente a la conducción en un solo carril

El IACC prioriza el control de dirección basado en las líneas de carril claras detectadas a ambos lados del vehículo. En este momento, el IACC está en modo de control de línea de carril, y el ícono del IACC en la pantalla central muestra en verde, mientras que las líneas de carril se muestran en azul y el vehículo delantero (si se detecta) se muestra en blanco.

#### 2. Asistencia en el tráfico congestionado

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h y no se detectan líneas de carril, el vehículo puede seguir al vehículo delantero que se detecta. En este caso, el IACC está en modo de control de seguimiento y el ícono del IACC en la pantalla central muestra en verde, mientras que el vehículo delantero se muestra en blanco.



Advertencias

La asistencia al tráfico congestionado solo se aplica cuando los vehículos viajan en

fila. No use el IACC en estaciones de peaje, en situaciones de tráfico caótico, inserciones aleatorias, curvas de radio estrecho, etc.

Cuando el vehículo delantero gira demasiado rápido, el IACC no puede ayudar al vehículo a girar con el vehículo delantero. El sistema puede bloquear un nuevo vehículo objetivo o salir al estado activo del ACC y acelerar según la velocidad de cruce establecida. El conductor debe prestar atención al estado del sistema en todo momento y, si es necesario, desactivar el IACC y tomar el control del vehículo.

En situaciones de tráfico denso, se recomienda al conductor ajustar una distancia de seguimiento apropiada para evitar accidentes debido a reacciones tardías causadas por una distancia de seguimiento demasiado corta.

## Iniciación del IACC

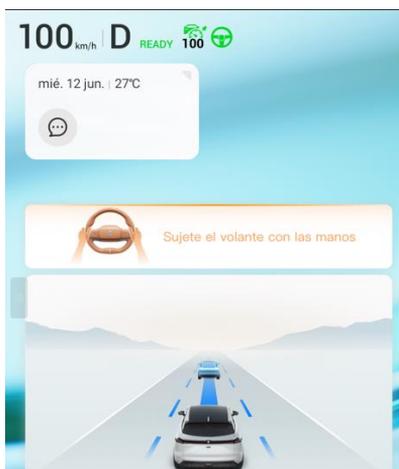
El vehículo está encendido o en modo de arranque. En la pantalla central, toque [Configuración] - [Conducción inteligente] para habilitar el Control de cruce adaptativo integrado.



## Desactivación del IACC

Después de activar el IACC y cuando se cumplen las condiciones de activación, el ícono del IACC en la pantalla central mostrará en blanco (blanco sobre fondo negro o negro sobre fondo blanco). En este momento, mueva rápidamente la palanca de cambios hacia abajo dos veces para activar el IACC, y el sistema ayudará al conductor en el control de la aceleración, desaceleración y dirección.

Después de activar IACC, el indicador de estado de IACC en la pantalla central se mostrará en verde, y el conductor puede configurar la velocidad de cruce y la distancia de seguimiento según el método de uso del sistema de control de cruce adaptativo (ACC).



El IACC no se activará en algunas situaciones, como cuando las escobillas están en modo de alta velocidad o las líneas de carril no están claras. Siga las indicaciones en la pantalla central para proceder.

## Atención

Cada vez que se activa el IACC, la velocidad de cruce se restablece en la velocidad actual, con un mínimo de 20 km/h y un máximo de 130 km/h.

Una vez activado el IACC, también se activará el ACC simultáneamente, y la lógica de control de aceleración y desaceleración del vehículo será consistente con la activación del ACC.

Cuando el ACC entra en modo de aumento de velocidad del conductor, el control de aceleración y frenado del vehículo será manejado por el conductor, pero el IACC seguirá proporcionando asistencia en la dirección.

Durante el funcionamiento del IACC, si el conductor pisa rápidamente el pedal del acelerador, lo que resulta en un aumento repentino de la velocidad, puede afectar la estabilidad de la asistencia de dirección del IACC. El conductor debe prestar atención al estado de conducción del vehículo y tomar el control del mismo cuando sea necesario.

### Ajuste de la velocidad de cruce

Después de activar el IACC, puede ajustar la velocidad de cruce siguiendo el método de uso del ACC, consulte "Ajuste de la velocidad de cruce".

### Ajuste de la distancia de seguimiento

Después de activar el IACC, puede ajustar la distancia de seguimiento siguiendo el método de uso del ACC, consulte "Ajuste de la distancia de seguimiento".

### Salir del IACC

1. Desactivación activa del IACC

El IACC no puede adaptarse a todas las condiciones climáticas o de la carretera. Cuando sea necesario, el conductor debe desactivar el IACC para garantizar la seguridad del viaje. Método de desactivación activa del IACC:

- Para cancelar, mueve la palanca de cambios hacia arriba, o bien, presiona el pedal del freno de forma activa.

Para desactivar activamente el IACC, debe mover la palanca de cambios hacia abajo dos veces nuevamente para activar el IACC.

## 2. Desactivación automática del IACC

El funcionamiento del IACC depende de otros sistemas. Cuando estos sistemas no cumplen con las condiciones de funcionamiento, el IACC también se desactivará automáticamente. Las situaciones en las que el IACC se desactiva automáticamente son las siguientes:

- Cámara obstruida;
- Otros fallos o no disponibles del sistema;
- Fallo del sistema de Asistencia de carril;
- Las manos del conductor se alejan del volante;
- La velocidad del vehículo supera el límite máximo;
- Otras situaciones que causen la desactivación del ACC.

Cuando el IACC se desactiva automáticamente, debe mover la palanca de cambios hacia abajo dos veces nuevamente para activar el IACC.



Atención

Si el sistema IACC se apaga debido a una falla, después de que se haya solucionado la falla, debe reiniciar el vehículo antes de volver a utilizar el IACC.

## Restaurar el IACC

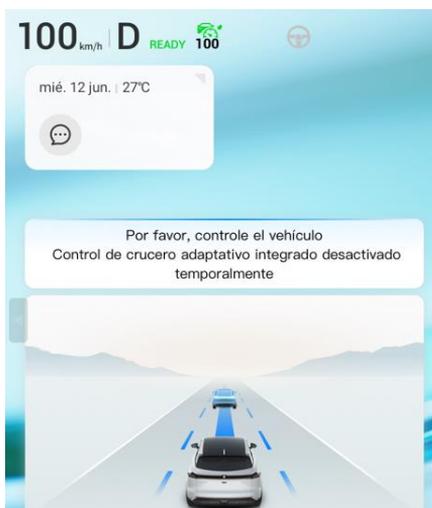
Cuando el sistema de cruce se desactiva después de activarse y el IACC está en estado activo o en estado de suspensión:

Presione el botón  $\oplus$  y el IACC se reactivará y restaurará a la velocidad de cruce previamente establecida.

## 3. Suspensión temporal del IACC

Debido a las limitaciones de uso del IACC, en algunas situaciones, el IACC se suspenderá temporalmente, como la pérdida de una o dos líneas de carril objetivo, el conductor gira el volante activamente, etc.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



Cuando el IACC se suspende temporalmente, solo se suspende la asistencia de dirección, y el sistema seguirá ayudando al conductor en el control de la aceleración y la desaceleración del vehículo. Una vez que se levanten las condiciones de desconexión temporal, la asistencia en el giro se restaurará automáticamente.

Después de que la suspensión temporal haya excedido el límite de tiempo, el sistema se desactivará por completo, y debe mover la palanca de cambios hacia abajo dos veces nuevamente para activar el IACC.

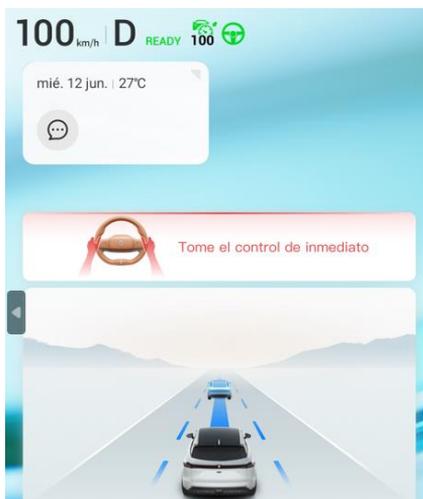


Atención

El conductor debe estar atento al estado del sistema en todo momento, darse cuenta de que el IACC se ha desactivado y, antes de que el IACC se reactive, debe tomar el control del vehículo.

### Recordatorio de toma de control del IACC

En el modo de control de línea de carril, cuando el IACC no puede ayudar a mantener el vehículo en el centro del carril debido a una velocidad excesiva, carreteras mojadas, líneas de carril poco claras, radio de curva pequeño, superficies de carreteras onduladas, etc., el IACC enviará una solicitud de asunción de control antes de que el vehículo se desvíe del carril. En este momento, tome de inmediato el control del vehículo.

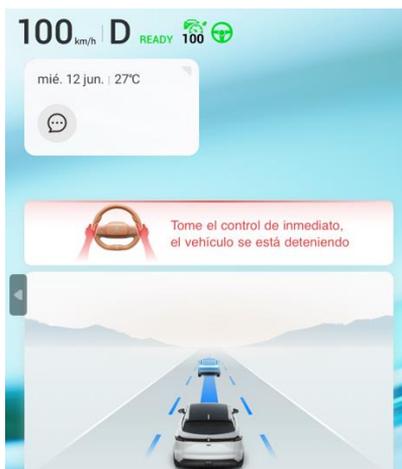


### Monitoreo del comportamiento del conductor

El IACC es un sistema de asistencia a la conducción que supervisa el estado del conductor mientras está en uso. Si el estado del conductor no cumple con las condiciones de conducción segura, la pantalla central emitirá advertencias que incluyen imágenes, sonidos y mensajes de texto.

Si el conductor no toma el control del vehículo después de recibir una advertencia en la pantalla central de control, el IACC tomará el control para activar las luces intermitentes y comenzar a reducir la velocidad.

Una vez que el vehículo se desacelera a detenerse, el freno electrónico se activará automáticamente y el IACC se desactivará. Durante el proceso de desaceleración controlada por el IACC, el conductor puede tomar el control del vehículo manualmente.



## Resolución de problemas

Cuando el radar de ondas milimétricas frontal, la cámara de vista frontal u otros sistemas relacionados fallan, el IACC entrará en estado de falla. En este momento, el indicador de estado de IACC en la pantalla central se mostrará en naranja.

Después de que el sistema IACC falle, siga las instrucciones de solución de problemas del "Sistema de control de cruceo adaptativo" y el "Sistema de advertencia de salida de carril". Si la falla no se puede corregir, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado de Changan Motors para su reparación.

## Asistencia de seguridad

### Sistema de Frenado de Emergencia Automático (AEB)

#### Descripción del sistema

El sistema de Frenado de Emergencia Automático incluye la función de advertencia de colisión frontal y la función de frenado de emergencia automático.

Función de advertencia de colisión frontal: Cuando existe riesgo de colisión trasera con el vehículo delantero, esta función emite una alarma para recordar al conductor que frene a tiempo.

Si la fuerza de frenado del conductor es insuficiente, la función de frenado de emergencia automático asistirá al conductor en el frenado; si el conductor no reacciona en absoluto, la función de frenado de emergencia automático aplicará el freno de manera activa para evitar o reducir los daños causados por accidentes de colisión.

Lea atentamente y familiarícese con todo el contenido de este capítulo.



#### Advertencias

El sistema de frenado de emergencia automático solo puede asistir al conductor en situaciones específicas. En todo momento, el conductor tiene el control supremo del vehículo y es totalmente responsable de garantizar la seguridad durante la conducción.

El sistema de frenado automático de emergencia solo funciona para vehículos que se mueven en la misma dirección que el vehículo en este carril o están detenidos. No funciona para vehículos que se acercan desde la dirección opuesta o que cruzan lateralmente, ni para peatones (excepto en modelos con el sistema de cruceo adaptativo integrado), animales u otros objetos en la carretera. Es posible que no funcione para objetivos con reflejos de radar más bajos, como motocicletas o bicicletas.

Debido a limitaciones inherentes del sistema, la activación accidental no se puede evitar por completo.

El sistema de frenado de emergencia automático comparte el radar de ondas milimétricas frontal con el sistema de control de cruceo adaptativo para detectar vehículos delante del vehículo. En modelos equipados con la "función de control de cruceo adaptativo integrado", el sistema de frenado de emergencia automático combina el radar de ondas milimétricas frontal y la cámara frontal para identificar los objetivos delanteros. Las limitaciones de detección del radar y la cámara también pueden afectar al rendimiento del sistema de frenado de emergencia automático.



#### Advertencias

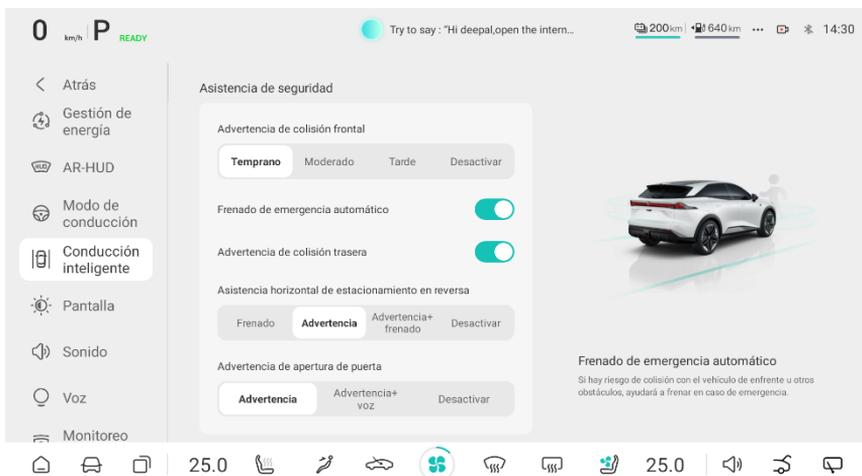
Dado que las condiciones de conducción, como el tráfico en tiempo real, las condiciones de la carretera, el clima, etc., son complejas, el sistema no puede garantizar una detección correcta en todas las condiciones. En situaciones (no limitadas a) como las siguientes, el sistema de frenado de emergencia automático puede no activarse o puede tener un rendimiento reducido. Por favor, no dependa demasiado del sistema de frenado

de emergencia automático y evite probarlo intencionalmente o esperar su activación:

- Condiciones climáticas adversas (como lluvia intensa, nieve intensa, granizo, etc.) y carreteras resbaladizas (como hielo/nieve, humedad o tramos con agua estancada, etc.).
- Para situaciones como cambiar de carril, detectar objetivos después de cambiar de carril, objetivos en curvas cerradas y frenado de emergencia a corta distancia.
- Ambientes que interfieren con el radar (como interferencia eléctrica, estacionamientos subterráneos, túneles, puentes metálicos, vías férreas, zonas de construcción, puertas de límite de ancho/alto, pórticos, etc.).
- Cambios en la posición de instalación del radar, como fuertes vibraciones o impactos leves.
- Las cámaras pueden no funcionar en condiciones climáticas frías o adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y la baja iluminación pueden afectar el reconocimiento de peatones por parte de la cámara, lo que reduce el rendimiento del sistema de frenado automático de emergencia para peatones.
- Sensores bloqueados por excrementos de aves, tierra, hielo, insectos, etc.
- Modificaciones estructurales al vehículo (como la reducción de la altura del chasis, cambios en la instalación de la placa de matrícula delantera, etc.) pueden reducir el rendimiento del sistema de frenado de emergencia automático o aumentar la tasa de activación incorrecta.
- El conductor pisa a fondo el pedal del acelerador.
- Vehículos especiales con contornos traseros no claros o de formas irregulares.

### **Operación del sistema**

En la pantalla central, toque [Configuración] - [Conducción inteligente] - [Asistencia de seguridad] para activar o desactivar la función de "Frenado de emergencia automático".



## Atención

El sistema de asistencia de frenado de emergencia automático es un sistema de fondo que funciona en segundo plano y no será percibido por el conductor. No emitirá una advertencia o aplicará el freno automáticamente antes de que se alcance el nivel de peligro.

Para reducir el tiempo de respuesta del freno, cuando el sistema detecta un riesgo de colisión, establecerá previamente la presión del circuito de freno de acuerdo con el nivel de peligro. Durante este proceso, las válvulas electromagnéticas y el motor del ESP funcionarán y el conductor puede escuchar un sonido "clic". Esto es normal mientras el sistema de asistencia de frenado de emergencia automático está activo.

## Advertencias

El sistema de asistencia de frenado de emergencia automático debe desactivarse en las siguientes circunstancias:

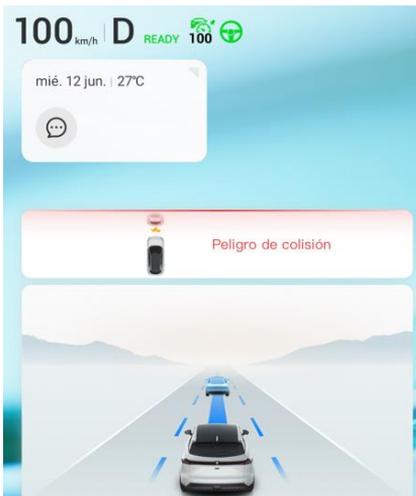
- Cuando el vehículo está siendo remolcado.
- Cuando el vehículo está en un banco de pruebas de rodillos.
- Cuando se cambia la posición de instalación del radar o la cámara (como en caso de colisión por alcance).

## Función de advertencia de colisión frontal

Cuando la distancia de seguimiento es demasiado corta durante un período prolongado, la pantalla central mostrará la advertencia "Mantenga una distancia segura", esta advertencia solo se activa cuando la velocidad del vehículo (entre 60 km/h y 150 km/h) está en movimiento.



Cuando el vehículo viaja a velocidades medias o altas y hay peligro de colisión con un objetivo en frente, la pantalla central mostrará "Peligro de colisión" y emitirá una advertencia sonora continua. Solo los modelos que integran la cámara frontal pueden reconocer a los peatones. Las limitaciones de detección de la cámara y el radar pueden afectar el rendimiento del sistema de frenado automático de emergencia para peatones. La advertencia se activa dentro del siguiente rango de velocidades del vehículo:



- Para vehículos estacionarios: 15-150 km/h;
- Para vehículos en movimiento: 15-150 km/h;

- Para peatones cruzando lateralmente: 15-85 km/h.

Si el riesgo de colisión con el vehículo delantero se incrementa aún más, la función de frenado de emergencia automático se activará con una breve y rápida frenada.

La función de advertencia de colisión frontal puede no funcionar en los siguientes casos (entre otros):

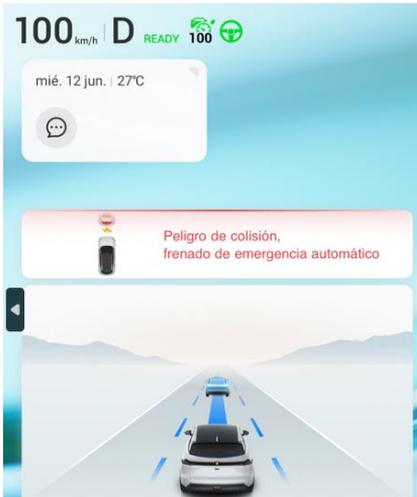
- La función de advertencia de colisión frontal está desactivada.
- El cambio de velocidad no está en la posición D;
- La velocidad del vehículo está fuera del rango de velocidad de trabajo;
- El conductor frena o gira activamente;
- El conductor pisa bruscamente el pedal del acelerador;
- Apagado del sistema de tracción;
- El sistema considera que el peligro de colisión ha sido eliminado;
- El vehículo se desestabiliza;
- Inicialización del sistema;
- Falla del sistema ESP;
- Falla de la pantalla central;
- Falla en el sistema de frenado de emergencia automático;
- Radar obstruido;
- La cámara está obstruida (para peatones).

La sensibilidad de advertencia de la función de colisión frontal se divide en tres niveles: temprano, medio y tarde. Cuanto mayor sea la sensibilidad, más temprano se activará la alarma y será más frecuente.

### **Función de frenado de emergencia automático**

Si la función de advertencia de colisión frontal se activa y el conductor frena o la fuerza de frenado es insuficiente, la función de frenado de emergencia automático asistirá al conductor en el frenado, al mismo tiempo que la pantalla central muestra "Peligro de colisión, frenado de emergencia automático". Esta función se activa cuando la velocidad del vehículo está dentro del siguiente rango:

- Para vehículos estacionarios: 4 km/h a 60 km/h;
- Para vehículos en movimiento: 4 km/h a 150 km/h;
- Para peatones: 4 km/h ~ 60 km/h;
- Para ciclistas transversales a velocidades (10km/h~30km/h): 4km/h~60km/h.



El sistema puede no funcionar en los siguientes casos (entre otros):

- La función de frenado de emergencia automático está desactivada;
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado;
- El cambio de velocidad no está en la posición D;
- La velocidad del vehículo está fuera del rango de velocidad de trabajo;
- El conductor frena o gira activamente;
- El conductor pisa bruscamente el pedal del acelerador;
- Apagado del sistema de tracción;
- El sistema considera que el peligro de colisión ha sido eliminado;
- El vehículo se desestabiliza;
- Inicialización del sistema;
- Falla del sistema ESP;
- Falla en el sistema de frenado de emergencia automático;
- Radar obstruido;
- La cámara está obstruida (para peatones y ciclistas).



Después de que la función de frenado de emergencia automático frene el vehículo de forma activa durante 2 segundos, el sistema liberará el freno y el conductor deberá retomar el control del vehículo rápidamente (por ejemplo, presionando el pedal de freno).

## Sistema de frenado transversal de marcha atrás (RCTB)

### Descripción del sistema

El sistema de Frenado transversal de marcha atrás (RCTB) utiliza radares de ondas milimétricas instalados en los parachoques traseros del vehículo, a ambos lados, para realizar esta función.

La función de frenado transversal de marcha atrás se activa cuando hay riesgo de colisión con un vehículo cruzando transversalmente detrás del vehículo en marcha atrás. Esto se logra controlando los frenos del vehículo para evitar o reducir el impacto.

Si la fuerza de frenado del conductor es insuficiente, la función de frenado transversal de marcha atrás asistirá al conductor en el frenado. Si el conductor no reacciona en absoluto, la función de frenado transversal de marcha atrás aplicará activamente los frenos para evitar o reducir el daño causado por un accidente de colisión.

Lea atentamente y familiarícese con todo el contenido de este capítulo.



### Advertencias

El sistema de frenado transversal de marcha atrás solo puede asistir al conductor en situaciones específicas. En todo momento, el conductor tiene el control supremo del vehículo y es totalmente responsable de garantizar la seguridad del mismo.

El sistema de frenado transversal de marcha atrás solo actúa sobre los vehículos objetivo que cruzan transversalmente detrás del vehículo en marcha atrás. No funciona para vehículos que se mueven en la misma dirección detrás del vehículo, ni para peatones, animales u otros objetos en la carretera. Es posible que no funcione para objetivos con reflejos de radar más bajos, como motocicletas o bicicletas.

Debido a limitaciones inherentes del sistema, la activación accidental no se puede evitar por completo.

### Función de frenado transversal de marcha atrás

La función de frenado transversal de marcha atrás es una característica avanzada derivada de la función de advertencia transversal de marcha atrás en el sistema de advertencia trasera. Utiliza los mismos radares de ondas milimétricas laterales que el sistema de asistencia de advertencia trasera para detectar vehículos detrás. El alcance y las limitaciones de activación de esta función son iguales a los de la función de advertencia transversal de marcha atrás. Cuando se cumplen las condiciones de advertencia transversal de marcha atrás y el sistema determina que hay un riesgo de colisión inevitable con un vehículo que cruza transversalmente detrás del vehículo en función de la marcha atrás actual, la función de frenado transversal de marcha atrás activará los frenos de manera proactiva. Este sistema funciona cuando la velocidad del vehículo está dentro del rango de 4 km/h a 15 km/h.

Las limitaciones de detección del principio de funcionamiento del sistema de asistencia de advertencia trasera también afectarán el rendimiento del sistema de frenado transversal de marcha atrás.



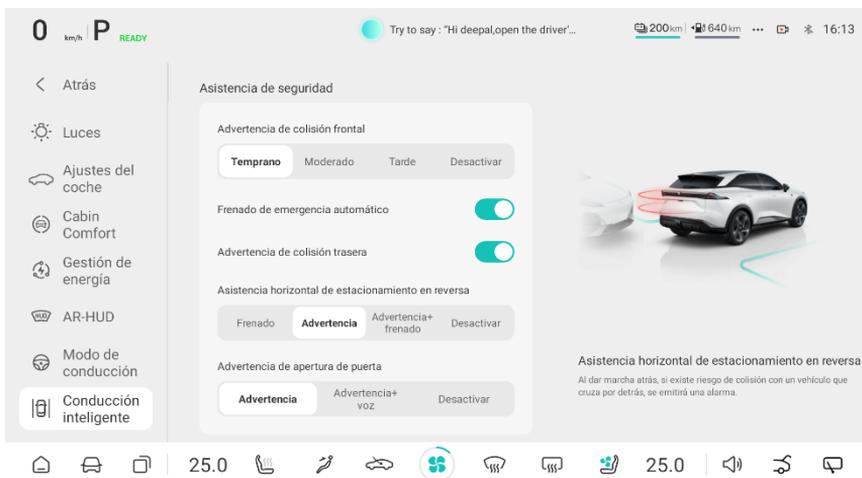
### Advertencias

El sistema de frenado lateral de marcha atrás está diseñado principalmente para situaciones de estacionamiento y marcha atrás en estacionamientos. Debido a la complejidad del entorno de conducción en tiempo real, incluidos el tráfico, las condiciones de la carretera, el clima, etc., el sistema no puede garantizar una detección precisa en todas las condiciones. En situaciones como las siguientes (pero no limitadas a ellas), es posible que el sistema de frenado lateral de marcha atrás no se active o que su rendimiento se vea afectado. Se recomienda no depender demasiado del sistema de frenado lateral de marcha atrás y no realizar pruebas deliberadas o esperar intencionadamente su activación:

- Condiciones climáticas adversas (como lluvia intensa, nieve intensa, granizo, etc.) y carreteras resbaladizas (como hielo/nieve, humedad o tramos con agua estancada, etc.).
- Para objetivos que ingresan repentinamente y están bloqueados, ángulos de cruce del objetivo que exceden el rango de configuración de la función, o el objetivo está fuera del alcance de detección del radar.
- Ambientes que interfieren con el radar (como interferencia eléctrica, estacionamientos subterráneos, túneles, puentes metálicos, vías férreas, zonas de construcción, puertas de límite de ancho/alto, etc.).
- Cambios en la posición de instalación del radar, como fuertes vibraciones o impactos leves.
- Sensores bloqueados por excrementos de aves, tierra, hielo, insectos, etc.
- Modificaciones estructurales al vehículo (como la reducción de la altura del chasis, o cambios en la placa de matrícula delantera) pueden disminuir el rendimiento del sistema de frenado transversal de marcha atrás o aumentar la probabilidad de activación accidental.

## Operación del sistema

En la pantalla central, toque [Configuración] - [Conducción inteligente] - [Asistencia de seguridad] para activar o desactivar la función de "Asistencia de marcha atrás lateral".



## Advertencias

El sistema de frenado transversal de marcha atrás es un sistema en segundo plano que opera sin que el conductor lo perciba. No activará la asistencia de frenado hasta que se detecten objetivos laterales o transversales en la parte trasera. No se activará la asistencia de frenado antes de que se alcance un nivel de peligro.



## Advertencias

Debe desactivarse la función de frenado transversal de marcha atrás en las siguientes circunstancias:

- Cuando el vehículo está siendo remolcado.
- Cuando hay un cambio en la posición de instalación (por ejemplo, después de un choque trasero).

## Sistema de advertencia de salida de carril (LDW)

### Descripción del sistema

El Sistema de advertencia de salida de carril (LDW) es un sistema de advertencia auxiliar que alerta al conductor cuando se desvía involuntariamente del carril, especialmente en condiciones de alta velocidad. Este sistema utiliza una cámara frontal montada en el parabrisas para detectar las líneas de carril delante del vehículo. Cuando el vehículo cruza las líneas del carril, el sistema alerta al conductor mediante imágenes, sonidos o vibraciones en el volante.



#### Advertencias

El LDW es una función de asistencia y no garantiza su aplicación en todas las situaciones de conducción. Debe mantener el control del vehículo, conducir con precaución y asumir la plena responsabilidad de la conducción.

El sistema solo activará advertencias o correcciones de desviación cuando esté activado y detecte líneas de carril que cumplan con los requisitos legales pertinentes (si está equipada la función de correcciones de desviación).

En condiciones climáticas adversas, como lluvia, nieve, niebla o cambios drásticos de iluminación (como al entrar o salir de un túnel), el sistema puede no funcionar correctamente.

El sistema puede no funcionar o generar falsas alarmas en las siguientes condiciones o situaciones:

1. Marcas de carril temporales debido a obras en la carretera
2. Agua estancada o grietas en la carretera
3. Marcas de carril cubiertas de polvo, nieve u otros residuos
4. Sensores obstruidos
5. Curvas cerradas o carreteras estrechas

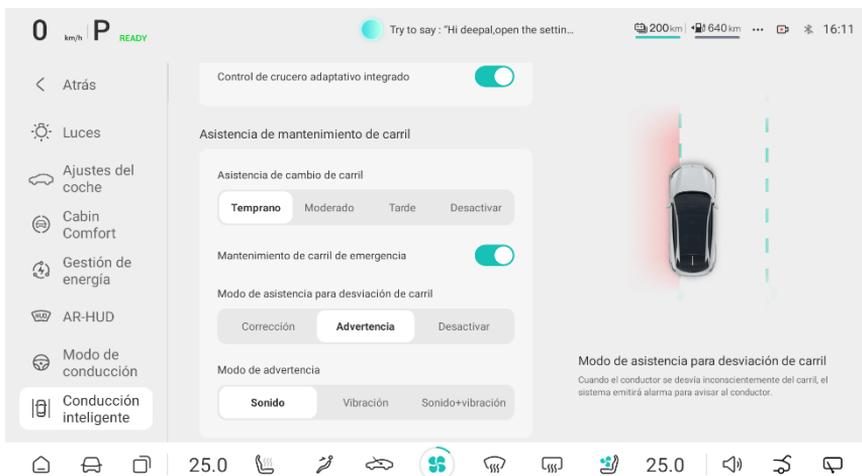


#### Advertencias

Se prohíbe estrictamente realizar reparaciones en el parabrisas cerca de los sensores (posición del espejo retrovisor interior). Las grietas u otros daños afectarán al rendimiento del reconocimiento de la cámara y deberán reemplazar todo el parabrisas delantero.

### Instrucciones de uso

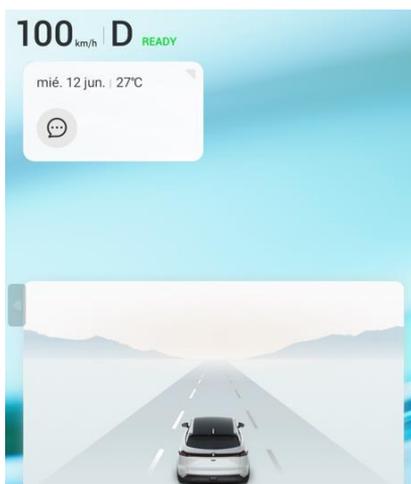
En la pantalla central, toque [Configuración] - [Conducción inteligente] - [Asistencia de carril] para activar o desactivar la función de "Modo de asistencia de salida de carril".



Después de activar la función de LDW:

- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h, el sistema está en modo de espera y el indicador de estado del sistema de advertencia de salida de carril en la pantalla central se muestra en blanco;
- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 60 km/h, el sistema se activa automáticamente y el indicador de estado del sistema de advertencia de salida de carril en la pantalla central se muestra en verde.

Si el sensor detecta líneas de carril en ambos lados, las líneas de carril se llenarán de blanco (si solo se detecta una línea de carril en un lado, solo se llenará ese lado; si no se detectan líneas de carril en ambos lados, ambas líneas serán de color gris).





## Advertencias

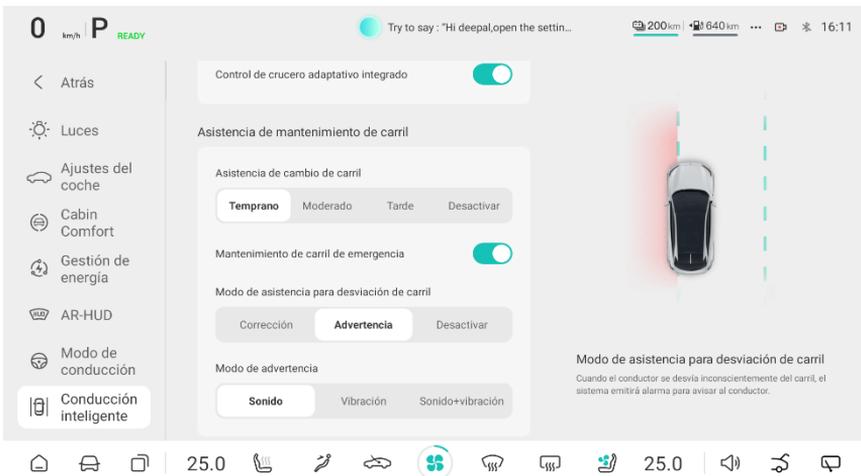
El conductor siempre debe estar preparado para controlar el vehículo de manera adecuada y asumir la responsabilidad total de la seguridad durante la conducción:

- El sistema no continuará emitiendo advertencias o corrigiendo la desviación. Cuando el sistema emite una advertencia de desviación o proporciona asistencia en el giro, el conductor debe corregir de inmediato la trayectoria del vehículo para garantizar una conducción segura.
- En condiciones en las que el sistema esté limitado, como lluvia, nieve, niebla o visibilidad reducida, es posible que las advertencias de desviación o la asistencia en el giro no se emitan o se emitan con retraso. No utilice el sistema en estas condiciones limitadas.
- El sistema de asistencia de corrección puede no ser capaz de evitar que el vehículo se desvíe del carril, especialmente en condiciones de carretera mojada, curvas cerradas o a altas velocidades.

## Modo de advertencia

En la pantalla central, toque [Configuración] - [Conducción inteligente] - [Asistencia de carril] - [Modo de asistencia de salida de carril] para seleccionar el modo de alerta de salida de carril:

1. Sonido;
2. Vibración;
3. Sonido + Vibración.



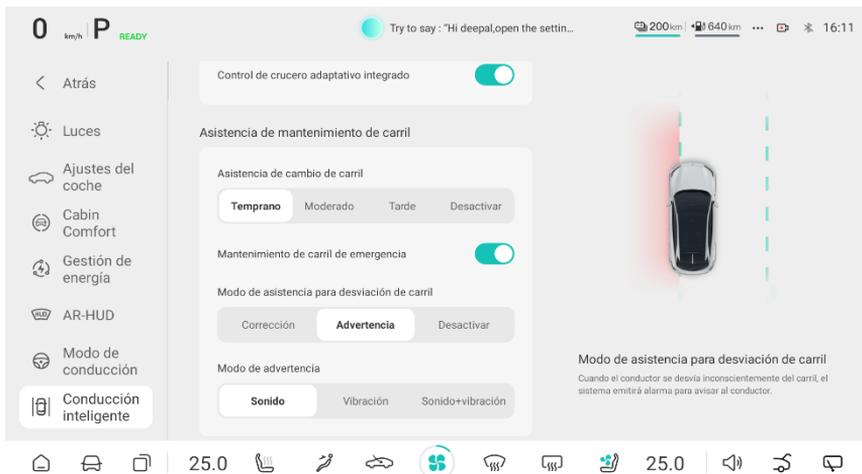
El método de advertencia de imagen en pantalla central es el siguiente: cuando se

activa la advertencia de salida de carril, las líneas de carril se muestran en rojo; cuando se corrige, las líneas de carril se muestran en naranja. Consulte la sección «Interfaz de visualización del ACC» para obtener más detalles.

Cuando se activa la alerta de salida de carril, corrija inmediatamente la dirección del vehículo.

## Selección de funciones

En la pantalla central, toque [Conducción inteligente] - [Asistencia de carril] para configurar el modo de asistencia del sistema cuando el vehículo se desvía del carril: advertencia o corrección.



Si selecciona la advertencia previa, cuando el vehículo se desvíe del carril, el sistema emitirá una advertencia de desviación.

Si selecciona la corrección de desviación, cuando el vehículo se desvíe del carril, el sistema proporcionará brevemente una asistencia de dirección para corregir la trayectoria del vehículo.

## Resolución de problemas

Cuando el LDW detecta que la cámara está obstruida, hay un fallo en el sistema o no se ha calibrado, o hay un fallo en los sistemas relacionados, el indicador LDW en la pantalla central se vuelve naranja 🚦 y se muestra un mensaje correspondiente:

1. Obstáculo delantero de la cámara de visión frontal;
2. Fallo del sistema de Asistencia de carril;
3. Comunicación anormal del sistema de Asistencia de carril.

Si las indicaciones de fallo no desaparecen automáticamente después de que el vehículo se reinicie y el fallo persiste, acuda al concesionario autorizado de Changan Motors para su inspección.

## Sistema de asistencia de advertencia trasera

### Descripción del sistema

El sistema de asistencia de advertencia trasera incluye funciones de asistencia de cambio de carril (monitoreo de puntos ciegos, advertencia de colisión al cambiar de carril), advertencia transversal de marcha atrás, advertencia de colisión trasera y advertencia de apertura de puertas.



### Advertencias

El sistema de asistencia de advertencia trasera es solo un dispositivo de asistencia a la conducción y no puede ayudar a evitar colisiones o reducir los daños de una colisión. Durante la conducción, preste atención al entorno circundante y conduzca de forma segura.

El sistema de asistencia de advertencia trasera opera principalmente para vehículos en movimiento y puede identificar objetos más pequeños como bicicletas, peatones y cochecitos en condiciones favorables.

No realice modificaciones, instalaciones de accesorios, pegatinas, etc., en el sensor y su área circundante.

No desmonte, cambie ni intercambie los sensores por su cuenta.



### Atención

Debido a las limitaciones del principio de detección de los sensores, en situaciones como las siguientes (pero no limitadas a ellas), es posible que el sistema no funcione correctamente. Se debe prestar atención a las condiciones del entorno del vehículo y conducir con precaución.

- No funciona en sentido contrario, vehículos estacionarios u otros objetos.
- En carreteras empedradas/arenosas/nevadas.
- En condiciones climáticas adversas (como lluvia intensa/neblina/granizo).

- En pendientes pronunciadas, curvas.
- Con vehículos remolcados detrás de este vehículo.

Cuando el sensor esté obstruido o haya muchas interferencias alrededor del vehículo, es posible que el sistema emita advertencias incorrectas. Retire la obstrucción de manera oportuna y, si es necesario, desactive la función:

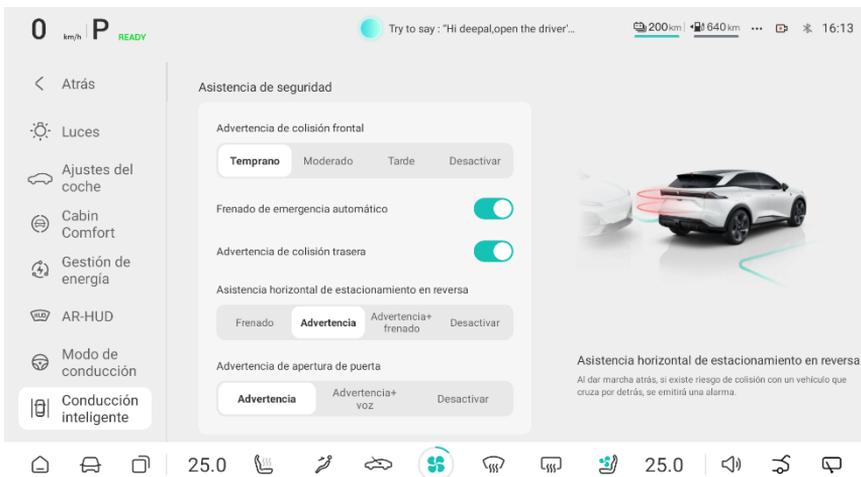
- Parachoques trasero cubierto de barro/nieve/elementos de modificación/decorativos, etc.
- Entorno circundante con gran cantidad de objetos metálicos (como fábricas/zonas de contenedores/patios de construcción, etc.).

El ligero movimiento del sensor de radar puede hacer que el sistema no funcione correctamente. Si el sensor y su área circundante se ven afectados por un impacto, acuda al concesionario autorizado de Changan Motors para su inspección.

## Operación del sistema

En la pantalla central, toque [Configuración] - [Conducción inteligente] - [Asistencia de seguridad] para ajustar las funciones correspondientes del sistema.

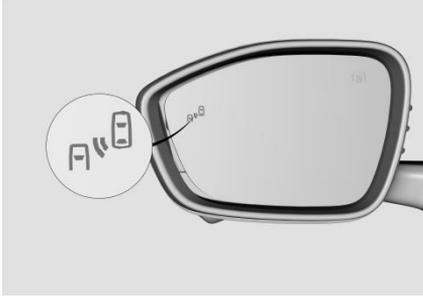
El sistema recordará el estado de configuración la última vez que se desconectó el vehículo.



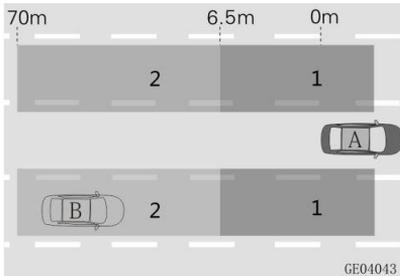
## Asistencia de cambio de carril

La función de asistencia de cambio de carril incluye monitoreo de puntos ciegos y advertencia de colisión al cambiar de carril.

Durante la conducción, especialmente al girar o cambiar de carril, si hay vehículos peligrosos en la zona de vigilancia, se advertirá al conductor mediante un indicador luminoso de advertencia en el espejo retrovisor exterior.



### Áreas de detección



- 1. Área de vigilancia de puntos ciegos
  - 2. Área de advertencia de colisión al cambiar de carril
- A. Este vehículo  
B. Otros vehículos

### Condiciones de trabajo

Cuando la función está activada y la velocidad del vehículo es superior a 15 km/h, si hay vehículos en movimiento en la zona de monitorización de puntos ciegos o vehículos que se acercan rápidamente en la zona de advertencia de colisión de cambio de carril, el sistema advertirá al conductor encendiendo el indicador de advertencia. Si el intermitente de dirección correspondiente está encendido en ese momento, el indicador de advertencia parpadeará y la pantalla central emitirá un sonido de advertencia.

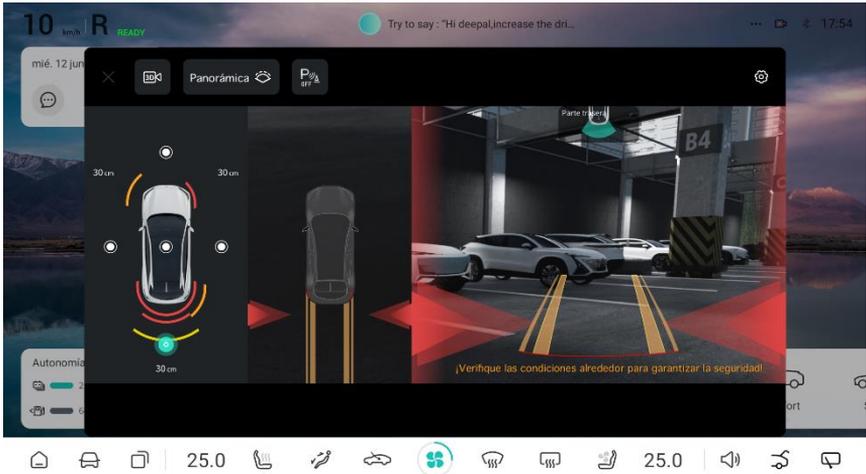
Cuando se conduce a baja velocidad (menos de 15 km/h) y se gira el volante en la misma dirección con un ángulo considerable o se activa el intermitente, el sistema de alerta de puntos ciegos para el giro en esa dirección funcionará normalmente y emitirá una advertencia adecuada.

### Advertencia transversal de marcha atrás

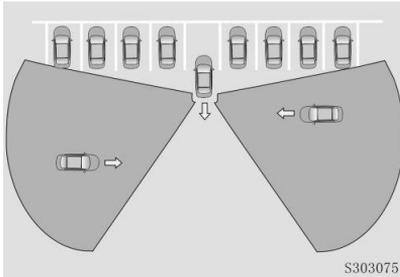
La función de advertencia transversal de marcha atrás proporciona una advertencia al conductor cuando sale de una plaza de estacionamiento u otras condiciones de visibilidad limitada, como entradas o salidas complicadas, durante la noche, en condiciones de niebla, etc.

Cuando la función está activada y el vehículo está en posición R, si hay otros vehículos que se acercan rápidamente desde el lado trasero y existe riesgo de colisión con

el vehículo, se activará el indicador de advertencia en el espejo retrovisor exterior mediante destellos, la pantalla central emitirá un sonido de advertencia y se mostrará un icono de advertencia intermitente para alertar al conductor.

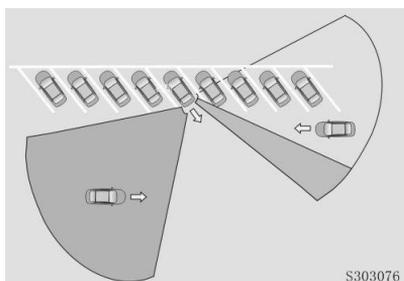


### Áreas de detección

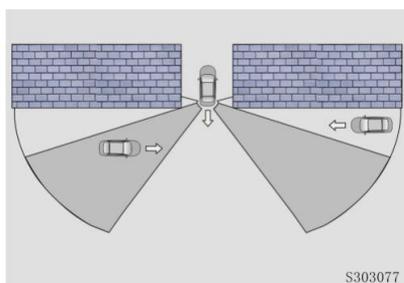


La función de advertencia transversal de marcha atrás no emitirá una advertencia en todas las situaciones de marcha atrás. Solo activará una advertencia cuando los objetos circundantes reduzcan el área de detección y cuando los vehículos objetivo estén muy cerca del vehículo en marcha atrás.

1. Área de detección obstruida por vehículos adyacentes.

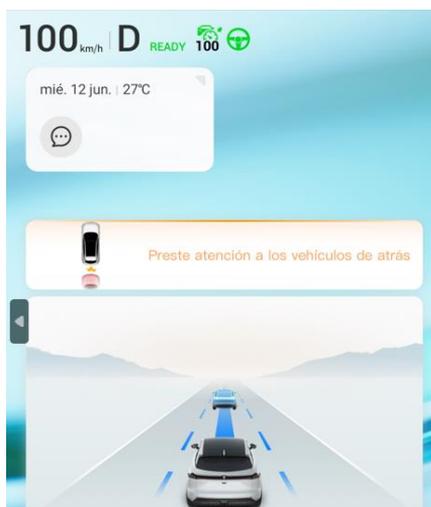


2. Área de detección obstruida por paredes, parterres, etc.

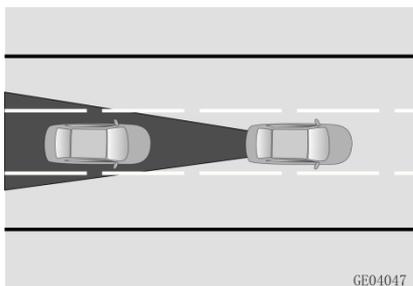


## Advertencia de colisión trasera

Cuando esta función está activada y el vehículo está en marcha (D), si hay riesgo de colisión con un vehículo que se acerca rápidamente desde atrás, la pantalla central mostrará un mensaje de advertencia de peligro en la parte trasera y sonará una alarma para alertar al conductor. Al mismo tiempo, las luces de advertencia de peligro (intermitentes) parpadearán rápidamente para alertar al vehículo que viene detrás.



## Áreas de detección

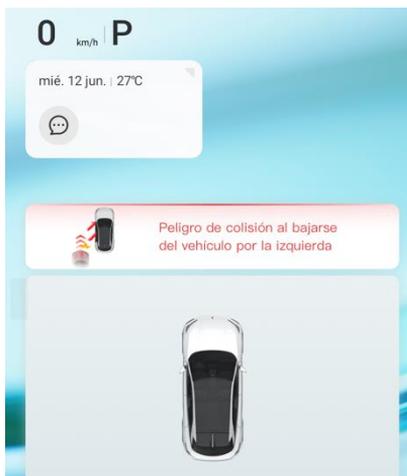


## Condiciones de trabajo

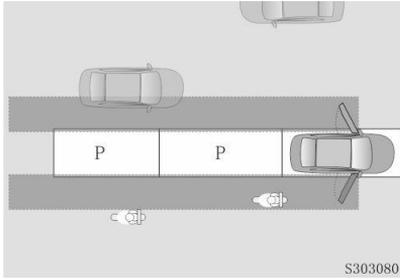
Funciona en las siguientes condiciones: el vehículo está encendido y en posición D.

## Advertencia de apertura de puerta

Después de estacionar, si al abrir una puerta o al salir del vehículo existe riesgo de colisión con vehículos que se mueven en los laterales o en la parte trasera, se encenderá el indicador de advertencia en el espejo retrovisor exterior (parpadeando), la pantalla central mostrará un mensaje de advertencia y se emitirá una advertencia de voz, utilizando varias formas para alertar a los ocupantes sobre el peligro de abrir la puerta o salir del vehículo (la advertencia de voz se puede desactivar seleccionando la opción correspondiente en el menú de configuración).



## Áreas de detección



### Condiciones de trabajo

Después de que el vehículo se detenga, funciona en las siguientes condiciones:

1. El vehículo no está apagado ni se han bloqueado las puertas.
2. Después de que el vehículo se apague, dentro de los 5 minutos y las puertas no estén bloqueadas.

### Resolución de problemas

En las siguientes situaciones, la pantalla central mostrará "Sistema de asistencia trasera anormal" y el indicador de advertencia en el espejo retrovisor exterior permanecerá encendido:

1. El sensor de radar tiene un fallo;
2. Otros controladores relacionados tienen un fallo;
3. El sensor de radar ha sido golpeado o dañado por fuerzas externas, y su posición de montaje está fuera del rango normal de funcionamiento del radar.

En las siguientes situaciones, la pantalla central mostrará "Sistema de asistencia de radar trasero obstruida" y el indicador de advertencia en el espejo retrovisor exterior permanecerá encendido:

1. El sensor de radar está obstruido por barro, hielo, accesorios de modificación/instalación, pegatinas, etc.

Si el radar está obstruido, retire los accesorios o pegatinas del sensor de radar. Si conduce durante mucho tiempo en carreteras embarradas, intente lavar la superficie interna y externa del parachoques trasero donde se encuentra el sensor de radar, y mantenga limpia en todo momento el área del sensor y su entorno.

Si la información de fallo del sistema persiste, acuda al concesionario autorizado de Changan Motors para su inspección.



Cada vez que el vehículo se encienda, el indicador de advertencia en el espejo retrovisor exterior se encenderá; si se apaga después de 3 segundos, significa que el sistema está funcionando correctamente.

## Sistema de mantenimiento en carril de emergencia (ELK)

### Descripción del sistema

El sistema de Mantenimiento en carril de emergencia (ELK) interviene durante condiciones de conducción a velocidades medias o altas cuando existe el riesgo de colisión del vehículo con la barrera del borde de la carretera o cuando el vehículo se desvía del carril, reduciendo o evitando el riesgo de colisión con "vehículos que se aproximan desde atrás" mediante la aplicación de fuerza de dirección contraria. Detecta vehículos delante y la línea de carril y el borde de la carretera utilizando una cámara de visión frontal instalada detrás del parabrisas, y detecta vehículos que se acercan desde atrás utilizando radares de ondas milimétricas instalados en el interior del parachoques trasero, a ambos lados. ELK incluye corrección de desviación de emergencia basada en el borde de la carretera (ELK\_re) y corrección de desviación de emergencia basada en vehículos que se acercan desde atrás (ELK\_ics).



### Atención

El ELK es una función de asistencia y no garantiza su aplicación en todas las situaciones de conducción. Debe mantener el control del vehículo, conducir con precaución y asumir la plena responsabilidad de la conducción.

El sistema solo activará la función ELK cuando esté activado y se cumplan las regulaciones viales correspondientes.

En condiciones climáticas adversas, como lluvia, nieve, niebla o cambios drásticos de iluminación (como al entrar o salir de un túnel), el sistema puede no funcionar correctamente.

En las siguientes condiciones o tramos de carretera, es posible que el sistema no funcione o que la corrección de desviación sea incorrecta:

- Marcas temporales de construcción en la carretera, etc.
- Charcos o grietas en la carretera
- Marcas de carril cubiertas de polvo/nieve, etc.
- Radar obstruido
- Curvas cerradas o carreteras estrechas
- Vehículos remolcados detrás de este vehículo



### Advertencias

Se prohíbe estrictamente realizar reparaciones en el parabrisas cerca de los sensores (posición del espejo retrovisor interior). Las grietas u otros daños afectarán al rendimiento del reconocimiento de la cámara y deberán reemplazar todo el parabrisas delantero.

El ligero movimiento del sensor de radar puede hacer que el sistema no funcione correctamente. Si el sensor y su área circundante se ven afectados por un impacto, acuda al concesionario autorizado de Changan Motors para su inspección.

## Instrucciones de uso

Cuando el vehículo está encendido, en la pantalla central, toque [Configuración] - [Conducción inteligente] - [Asistencia de carril] para activar o desactivar la función de "Mantenimiento de carril de emergencia".



Después de activar la función ELK, cuando la velocidad del vehículo supere la velocidad de funcionamiento del sistema (ELK\_LCS: 40 km/h, ELK\_re: 60 km/h), el sistema entrará en modo de espera. Si el sensor detecta un riesgo de colisión con vehículos que se aproximan cuando el vehículo se desvía del carril con las marcas de carril detectadas y cuando hay un riesgo de colisión con el borde de la carretera, el sistema intervendrá brevemente para corregir la trayectoria del vehículo.



### Advertencias

El conductor siempre debe estar preparado para controlar el vehículo de manera adecuada y asumir la responsabilidad total de la seguridad durante la conducción:

- El sistema no proporcionará asistencia de dirección de forma continua. Cuando el sistema brinde asistencia de dirección, el conductor debe corregir inmediatamente la trayectoria del vehículo para garantizar la seguridad de la conducción.
- Bajo condiciones limitadas del sistema, como lluvia/nieve/niebla/tormentas de polvo, visibilidad reducida, la asistencia de dirección puede no activarse o activarse incorrectamente. No utilice la función en condiciones de limitación del sistema.

## Resolución de problemas

Cuando la cámara frontal, los radares de ondas milimétricas laterales u otros sistemas relacionados tengan fallos, la función correspondiente de ELK no estará disponible. Para cualquier problema con el Sistema de advertencia de salida de carril o el Sistema de asistencia de advertencia de colisión trasera, consulte las instrucciones de solución de

problemas. Si el problema persiste, diríjase a un distribuidor autorizado de Changan Motors para su reparación.

## Sistema de grabadora de conducción

### Descripción del sistema

El sistema de grabadora de conducción registra el proceso de conducción del vehículo, así como la información de video del frente, trasera, izquierda y derecha del vehículo, los sonidos internos y el estado del vehículo, proporcionando evidencia en caso de accidente de tráfico. Además, el sistema de grabadora de conducción puede realizar funciones como tomar fotos en tiempo real fuera del vehículo, ver imágenes en tiempo real, reproducir videos grabados y configurar la duración de la reproducción de video a través de la pantalla central.

Después de encender el vehículo, la grabación en bucle de video y la grabación de audio dentro del vehículo están desactivadas de forma predeterminada en la grabadora de conducción. Es necesario activar manualmente la función de grabación en bucle haciendo clic en el interruptor en la interfaz de la grabadora de conducción.

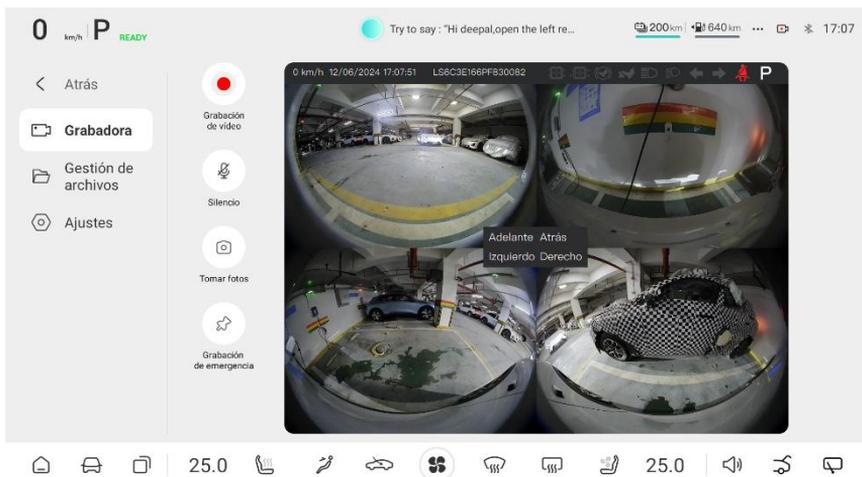
### Información del estado del vehículo

La barra de estado en la parte superior de la interfaz de la grabadora de conducción muestra información del estado del vehículo durante la conducción. Cuando se activa la grabación de video externo o la grabación de audio interno, se puede registrar información del estado del vehículo. En la barra de estado, de izquierda a derecha, se muestran: velocidad, hora, número de identificación del vehículo (VIN), estado del sistema, estado de la alarma del sistema, estado del pedal de freno, estado del pedal del acelerador, luces largas, luces de cruce, estado de los intermitentes izquierdo y derecho, estado del cinturón de seguridad del conductor e información de la posición de la palanca de cambios del vehículo.

80km/h 2022.05.20 13:30:25 LBVPS5105BSD45374



### Indicaciones de operación



Las formas de abrir la aplicación de la grabadora de conducción incluyen:

1. Pulse en el icono de [Grabadora de conducción] en el centro de aplicaciones.
2. Toque el icono  en la barra de estado superior para activar el interruptor [Grabación normal].

## Grabación de emergencia

En el estado de grabación en bucle, cuando se detecta una frenada de emergencia o una señal de colisión, se guarda un video de 15 segundos antes y después del momento de la activación como un video independiente que no se sobrescribirá en el bucle.

La grabación de emergencia se activa en una de las siguientes condiciones:

1. Hacer clic en el botón "Grabación de emergencia" en la pantalla de control central.
2. Presionar el botón de grabación de emergencia personalizado en el volante; la función de [Control rápido] - [Grabación de emergencia] en el volante se puede configurar mediante una pulsación larga en la esquina inferior izquierda del volante para abrir el menú emergente de configuración personalizada y agregar la función.
3. Detectar una señal de frenada de emergencia.
4. Detectar una señal de colisión de emergencia.

## Advertencia de peatones a baja velocidad:

El sonido del proceso de conducción del vehículo eléctrico es pequeño, con el fin de atraer la atención de los peatones en la carretera, el exterior del vehículo está equipado con un altavoz de conducción a baja velocidad, en la velocidad más baja a través del sonido del altavoz para recordar a los peatones de los vehículos que se aproximan.

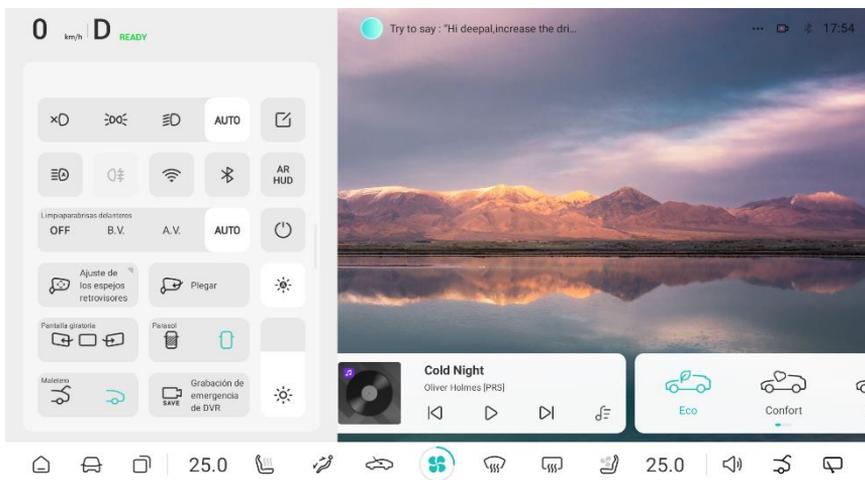
Una vez que esta función está activada, el vehículo emitirá un sonido de advertencia cuando la velocidad sea <30 km/h o al retroceder. Entre 0 y 20 km/h, el sonido de advertencia aumentará en volumen y tono a medida que aumente la velocidad, y desaparecerá gradualmente entre 20 km/h y 30 km/h, siguiendo una lógica consistente entre retroceso y avance.

### Configuración de sonido

En la pantalla central, seleccione [Configuración] - [Sonido] - [Advertencia de peatones a baja velocidad] para ingresar al menú de control de sonido, donde puede desactivar: Esta función le permite seleccionar diferentes efectos de sonido según su preferencia.

### Configuración rápida

Deslice hacia la derecha en la pantalla de control central para acceder al control rápido y activar o desactivar esta función rápidamente.



### Consejos

- El sonido de advertencia de peatones a baja velocidad se puede desactivar temporalmente. Después de desactivarlo, recibirá un aviso sonoro y un mensaje de texto. Se volverá a activar automáticamente en el próximo encendido del vehículo (después de desactivarlo, existe un riesgo de no advertir a los peatones).
- El sistema de sonido de advertencia solo se puede desactivar cuando no hay peatones cercanos y el entorno está despejado a corta distancia.

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



### Atención

Para alertar a los peatones en la carretera, mantenga la advertencia de peatones a baja velocidad activada.

Cuando se desactive el sonido de advertencia de baja velocidad temporalmente, el conductor debe prestar atención al entorno circundante y conducir con precaución.

## Carga y descarga

### Carga lenta

La carga lenta incluye la carga de poste de CA y la carga doméstica de CA.

Carga de poste de CA: Método de carga del vehículo utilizando un equipo de carga de CA específico.

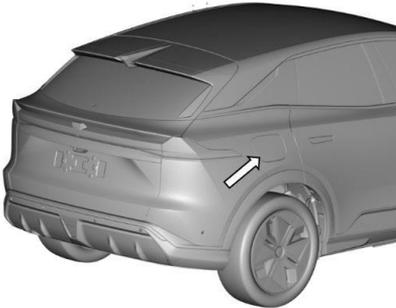
Carga doméstica de CA: Método de carga del vehículo utilizando un enchufe doméstico de 220V/16A.

Antes de cargar, asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P.

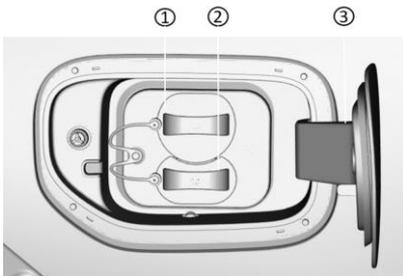
Siga estos pasos para conectar la pistola de carga lenta y comenzar a cargar de inmediato.

#### Abra la tapa del puerto de carga

El puerto de carga se encuentra en la parte trasera derecha del vehículo.



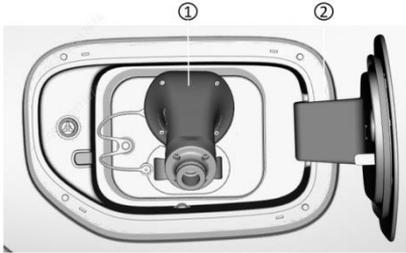
Desbloquee el vehículo y presione la tapa del puerto de carga para que se abra, luego retire la cubierta a prueba de polvo del enchufe de carga lenta.



1. Tapa antipolvo del enchufe de carga lenta.
2. Tapa antipolvo del enchufe de carga rápida.
3. Tapa del puerto de carga.

## Conexión de la pistola de carga

Inserte la pistola de carga lenta en el enchufe de carga lenta.



1. Pistola de carga lenta.
2. Tapa del puerto de carga.

Cuando cargue en casa, primero enchufe el enchufe de alimentación en un enchufe doméstico de 220V/16A (el enchufe debe estar conectado a tierra; de lo contrario, no se podrá cargar), luego inserte la pistola de carga lenta.

## Inicie la carga

Pase la tarjeta o escanee el código en el poste de carga para iniciar la carga (omitir este paso para la carga doméstica).

## Confirme el estado de carga

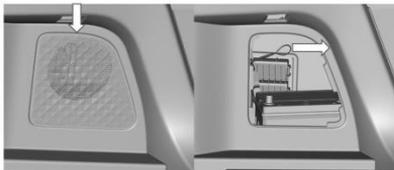
- Icono  en la pantalla central: la línea de carga está conectada correctamente.
- Icono  en la pantalla central: la carga está en progreso.

## Finalice la carga

Desbloquee el vehículo y retire la pistola de carga lenta, vuelva a colocar la cubierta a prueba de polvo del enchufe de carga lenta y cierre la tapa del puerto de carga.

Cuando cargue en casa, retire primero la pistola de carga lenta y luego retire el enchufe de alimentación.

Si la pistola de carga lenta no se puede retirar normalmente, siga la ilustración para quitar la cubierta decorativa del lado derecho del maletero y tire manualmente del cable de emergencia.



1. El vehículo no podrá cargar si la carga externa excede la capacidad de carga establecida.
2. Si todo está en orden pero aún no puede cargar, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado del vehículo.
3. Cuando la temperatura de la batería sea demasiado alta/baja, la corriente de carga se limitará por protección de la batería y el tiempo de carga se prolongará.
4. Cuando el voltaje de carga es inferior a 220V, la potencia de carga se limita y el tiempo de carga se prolonga.



### Atención

- Antes de cargar, asegúrese de que el puerto de carga esté seco y sin objetos extraños (como manchas de agua, objetos duros, etc.). Abra la tapa de carga y verifique cuidadosamente el enchufe de carga del vehículo y la pistola de carga para asegurarse de que no haya objetos extraños dentro.
- Después de completar la carga, cierre la tapa a prueba de polvo del puerto de carga para evitar que el enchufe de carga quede expuesto a gotas de agua u objetos extraños.
- Si necesita arrancar el vehículo durante la carga, primero debe desbloquear el vehículo por completo, quitar la pistola de carga y luego arrancar el vehículo.
- En días de lluvia o nieve, se recomienda evitar la carga al aire libre para evitar que la mezcla de hielo y agua obstruya el área de drenaje del enchufe de carga, lo que podría provocar la formación de hielo dentro del enchufe de carga y afectar la inserción y extracción de la pistola de carga.

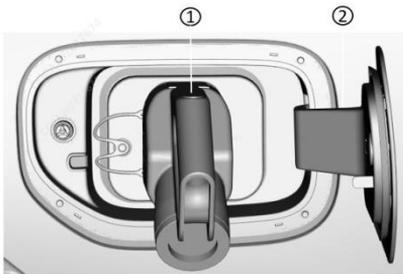
## Carga rápida

La carga rápida, también conocida como carga de poste de CC, es un método rápido de carga del vehículo utilizando un equipo de carga de CC específico.

Antes de cargar, asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición P.

### Abra la tapa del puerto de carga

Abra la tapa del puerto de carga y retire la cubierta a prueba de polvo del enchufe de carga rápida.



1. Pistola de carga rápida.
2. Tapa del puerto de carga.

### Conexión de la pistola de carga

Inserte la pistola de carga rápida en el enchufe de carga rápida.

### Inicie la carga

Pase la tarjeta o escanee el código en el poste de carga para iniciar la carga.

### Confirme el estado de carga

- Icono  en la pantalla central: la línea de carga está conectada correctamente.
- Icono  en la pantalla central: la carga está en progreso.

### Finalice la carga

Detenga la carga en el poste de carga, una vez que la pistola de carga se desbloquee del poste, puede sacar la pistola de carga rápida, volver a colocar la tapa antipolvo en el enchufe de carga rápida y cerrar la tapa de carga.



- El vehículo no podrá cargar si la carga externa excede la capacidad de carga establecida.
- Si todo está en orden pero aún no puede cargar, póngase en contacto con el concesionario autorizado de Changan Motors.
- Cuando la temperatura de la batería sea demasiado alta/baja, la corriente de carga se limitará por protección de la batería y el tiempo de carga se prolongará.



1. Antes de cargar, asegúrese de que el puerto de carga esté seco y sin objetos extraños (como manchas de agua, objetos duros, etc.). Abra la tapa de carga y verifique cuidadosamente el enchufe de carga del vehículo y la pistola de carga para asegurarse de que no haya objetos extraños dentro.
2. Después de completar la carga, cierre la tapa a prueba de polvo del puerto de carga para evitar que el enchufe de carga quede expuesto a gotas de agua u objetos extraños.
3. Si necesita arrancar el vehículo durante la carga, primero detenga la carga rápida, espere a que la pistola de carga se desbloquee y luego retire la pistola antes de arrancar el vehículo.
4. En días de lluvia o nieve, se recomienda evitar la carga al aire libre para evitar que la mezcla de hielo y agua obstruya el área de drenaje del enchufe de carga, lo que podría provocar la formación de hielo dentro del enchufe de carga y afectar la inserción y extracción de la pistola de carga.

## Configuración de corriente de carga

1. El límite de corriente de carga está configurado por defecto en 32 amperios. Si hay preocupaciones sobre la capacidad de carga de la red eléctrica doméstica, se puede reducir la configuración de corriente de carga en la pantalla central.



2. La configuración del límite de corriente de carga solo se aplica a la carga lenta.

### Atención

1. Si va a conectar la pistola de carga a un enchufe doméstico, para evitar sobrecalentamientos en el circuito, se recomienda usar un enchufe con una capacidad de suministro de corriente de al menos 16 amperios.
2. No configure la corriente de carga por encima de la corriente máxima disponible del cable de carga conectado.
3. La corriente de carga real puede variar debido a fluctuaciones en la red eléctrica o incapacidad de la red eléctrica para cumplir con el límite de corriente configurado, lo que puede afectar la eficiencia de carga.

## Descarga de energía exterior

Para suministrar energía al exterior, primero encienda el vehículo y coloque la palanca de cambios en la posición P. Conecte la pistola de descarga y el vehículo proporcionará energía exterior para satisfacer las necesidades de los usuarios de corriente alterna de 220V.

Cuando la carga de la batería de tracción sea baja, el vehículo dejará de descargar automáticamente.

Procedimiento de operación:

Paso 1: Estacione el vehículo en un lugar bien ventilado, encienda el vehículo y coloque la palanca de cambios en la posición P.

Paso 2: Abra la tapa del puerto de carga.

Paso 3: Inserte la pistola de descarga en la toma de carga lenta y conecte el dispositivo eléctrico en el otro extremo del enchufe de descarga.

Paso 4: Active el interruptor de descarga ubicado en la toma de descarga; una vez que el indicador de descarga se ilumine, puede comenzar la descarga externa.

Paso 5: Después de completar la descarga, apague el interruptor de descarga, desconecte el dispositivo eléctrico, retire la pistola de descarga y cierre la tapa del puerto de carga. Si la pistola de descarga está bloqueada y no se puede quitar, desbloquee primero el vehículo y luego retire la pistola de descarga. Si la pistola de descarga no se puede quitar correctamente, consulte las instrucciones de desbloqueo de emergencia en la sección de carga lenta.



#### Advertencias

- No toque los orificios de enchufe de la toma de descarga cuando el vehículo está descargando.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- No permita que los niños toquen o utilicen este equipo.
- No utilice este equipo si el cable de descarga está desgastado, la capa aislante está rota u otro daño.
- Si se inserta una pistola de carga continua y una pistola de descarga alterna al mismo tiempo en la toma de carga, la función de descarga exterior se detendrá.
- No conecte dispositivos eléctricos que excedan la potencia permitida por el enchufe de descarga.
- El voltaje de descarga del vehículo es de 220V; si se utilizan equipos que no sean de 220V, esto puede causar daños a los aparatos eléctricos y al vehículo.

## Repostaje de Combustible

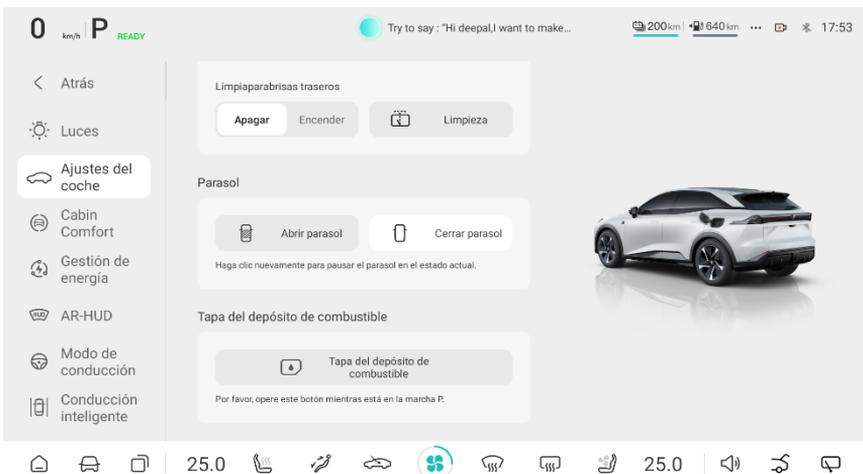
### Repostaje de Combustible

El puerto de llenado de combustible se encuentra en la parte trasera izquierda del vehículo.

Para que su nuevo vehículo sea más ecológico, este modelo utiliza un sistema de tanque de combustible a alta presión. Siga estos pasos para repostar:

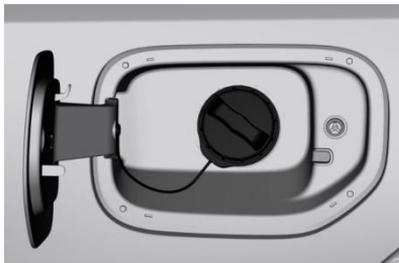
1. Se deben cumplir las siguientes condiciones al mismo tiempo para desbloquear la tapa del tanque de combustible:
  - El vehículo debe estar encendido.
  - La palanca de cambios debe estar en posición P.
2. Desbloquee la tapa del tanque de combustible mediante el botón en la pantalla central. En la pantalla central, seleccione [Configuración] - [Configuración del vehículo] - [Tapa del tanque].

La ilustración es la siguiente:



3. Después de desbloquear la tapa, presione ligeramente la tapa del tanque de combustible en la parte trasera izquierda del vehículo. Al presionar la tapa, esta se abrirá automáticamente.
4. Con la tapa abierta, desenrosque la tapa del puerto de llenado de combustible e inserte la pistola de combustible para repostar.

La ilustración de la apertura del puerto de llenado de combustible es la siguiente:



5. Una vez completado el repostaje, retire la pistola de combustible, enrosque la tapa del puerto de llenado hasta escuchar al menos dos clics claros y cierre manualmente la tapa del tanque.



#### Atención

Si durante el repostaje, la pistola de combustible se detiene frecuentemente, detenga el repostaje y contacte con un concesionario autorizado por Changan Motors de manera segura.

Al desbloquear la tapa del tanque desde el interruptor en la pantalla central con el vehículo estacionado, si el motor está encendido, este se apagará automáticamente.

## Programa de mantenimiento periódico

Si el vehículo se usa en condiciones normales de conducción, siga el programa de mantenimiento periódico normal. Si se presenta cualquiera de las siguientes situaciones, es necesario realizar inspecciones, reemplazos o recargas con mayor frecuencia.

- Viajes cortos repetidos.
- Conducción en carreteras ásperas y embarradas.
- Conducción en carreteras polvorientas.
- Conducción en condiciones extremadamente frías o en carreteras salinas.
- Viajes cortos repetidos en condiciones de heladas extremas.



### Atención

Los elementos de mantenimiento marcados con  $\diamond$  deben ser realizados por distribuidores autorizados de Changan Motors. Para los elementos que no llevan el símbolo  $\diamond$ , puede seguir las instrucciones de Mantenimiento y Autoayuda en la sección correspondiente, o bien acudir a un concesionario autorizado de Changan Motors para el mantenimiento.

Se recomienda el uso de productos originales del vehículo para reemplazar piezas, garantizando así la calidad.

El mantenimiento del vehículo a los 10 años o 300,000 kilómetros seguirá el calendario indicado a continuación.

Las explicaciones de los símbolos en la siguiente tabla son:

- I - Inspección, ajuste, lubricación, limpieza o reemplazo según sea necesario;
- A - Ajuste;
- R - Reemplazo.

#### Calendario de mantenimiento regular

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Meses o kilómetros recorridos, lo que ocurra primero										
	km×1.000	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105
	Número de meses	6	18	30	42	54	66	78	90	102	114	126
Conjunto del sistema de tracción eléctrica												
$\diamond$ Conector del conjunto del sistema de tracción eléctrica (flojo, dañado)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
$\diamond$ Pernos de tierra y terminales del arnés del conjunto del sistema de tracción eléctrica (flojos, dañados)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
$\diamond$ Pernos de montaje del conjunto del sistema de conducción eléctrica (suelto, dañado)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

**Calendario de mantenimiento regular**

◇ Sistema de refrigeración del conjunto del sistema de conducción eléctrica (fugas, daños, conexión de tuberías suelta)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
◇ Superficie del conjunto del sistema de conducción eléctrica, sellos de los semiejes, tapones de llenado, tapones de drenaje y tapones de ventilación (fugas de aceite, daños)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
◇ Superficie del conjunto del sistema de conducción eléctrica (limpia, sin suciedad adherida)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
◇ Lubricante del reductor del sistema de conducción eléctrica	Cambie el lubricante del reductor del sistema de conducción eléctrica por primera vez a los 10.000 km. Posteriormente, cada 60.000 km cambie el lubricante del reductor del sistema de conducción eléctrica.											
<b>Sistema de Arnés de Alta Tensión</b>												
◇ Pernos de conexión del arnés de alta tensión (suelto, dañado)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
◇ Terminales de conexión del arnés de alta tensión (dañado)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
◇ Superficie del arnés de alta tensión (dañada)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
<b>Sistema de Batería de Potencia</b>												
◇ Superficie del conjunto de la batería (si está dañada)	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A
◇ Pernos de montaje del conjunto de la batería (suelto, dañado)	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A	I.A
◇ Resistencia de aislamiento	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R
◇ Diferencia de voltaje entre las celdas de la batería	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R	I.A.R

**Programa de Mantenimiento Diario (continuación)**

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Meses o kilómetros recorridos, lo que ocurra primero										
	km×1,000	5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105
	Número de meses	6	18	30	42	54	66	78	90	102	114	126
Bastidor y Carrocería	◇ Líquido de frenos	I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I
	◇ Delantero: disco de freno y bloque de fricción de la pinza de freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	◇ Trasero: disco de freno y bloque de fricción de la pinza de freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	◇ Mangueras y tuberías de freno	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Neumáticos	I	I.A	I.A	I.A	I.A.R						
Ruedas y tuercas de rueda	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

**Programa de Mantenimiento Diario (continuación)**

	◇ Pernos y tuercas	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	◇ Sistema de dirección (holgura, ajuste)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema eléctrico	Cableado eléctrico, conexiones y luces	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
Sistema de aire acondicionado	◇ Carga de refrigerante	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
	◇ Sistema de refrigeración	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
	◇ Compresor	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
	◇ Condensador	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	◇ Evaporador	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
	◇ Secador de almacenamiento	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
	◇ Tuberías del sistema de refrigeración	-	-	I	-	-	-	I	-	I	-	I
	◇ Filtro de aire del aire acondicionado	I	I.R									
Sistema de Refrigeración	◇ Refrigerante	I	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
	◇ Mangueras y conexiones	-	-	I.A								

**Programa de Mantenimiento Diario (continuación)**

Elemento de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Intervalo basado en tiempo o kilometraje (kilometraje de combustible), lo que ocurra primero											
		km×1,000											
		5	15	25	35	45	55	65	75	85	95	105	
	Número de meses	6	18	30	42	54	66	78	90	102	114	126	
Sistema de combustible	◇ Tanque de combustible, tuberías de combustible, conexiones y abrazaderas relacionadas	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
	◇ Filtro de combustible (integrado en la bomba de combustible, reemplazo completo)	Se recomienda reemplazar cada 4 años o 100.000 km.											
	◇ Filtro de cenizas por carbón activado	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
	◇ Filtro de carbón activo	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
Motor	◇ Correa de transmisión	-	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
	◇ Filtro de aceite de motor	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
	◇ Aceite de motor	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
	◇ Conjunto del cuerpo del acelerador	-	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
	◇ Bujía	-	R	-	R	-	R	-	R	-	R	-	
	◇ Elemento filtrante del filtro de aire del motor	Mantenimiento inicial de limpieza; Mantenimiento de limpieza cada 10.000 km o cada 12 meses posteriores; Reemplazo cada 20.000 km o cada 24 meses.											

**Tabla de mantenimiento en condiciones severas de conducción**

Nombre del componente	Método de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Condiciones de conducción
Eje de transmisión y guardapolvo		Cada 5000 km o cada 3 meses	B.C.D.E
Tornillos y tuercas del chasis		Cada 5000 km o cada 3 meses	A.B.D.E
Discos de freno y pastillas de freno		Cada 5000 km o cada 3 meses	A.B.C.D.E
Articulación y guardapolvos del extremo de la barra de acoplamiento		Cada 5000 km o cada 3 meses	B.C.D
Freno de estacionamiento		Cada 5000 km o cada 3 meses	A.B.C.D.E
Rótulas de la suspensión delantera		Cada 5000 km o cada 3 meses	A.B.D.E
Elemento filtrante del filtro de aire	I,R	Cada 2500km o cada 3 meses	C

1. Método de mantenimiento: I - Inspección, ajuste, lubricación, limpieza, reemplazo según sea necesario; R - Reemplazo; A - Ajuste.

2. Condiciones de conducción: A - Conducción repetitiva de corta distancia; B - Conducción en carreteras rugosas y embarradas; C - Conducción en carreteras polvorientas; D - Conducción en condiciones extremadamente frías o con presencia de salinización; E - Conducción repetitiva de corta distancia en condiciones extremadamente frías como en días de nieve y hielo.

## Lista de Verificación

### Consideraciones de mantenimiento

Cuando su vehículo requiera cualquier inspección, mantenimiento o trabajo de cuidado, acuda a un distribuidor autorizado de Changan Motors. Tenga en cuenta las siguientes precauciones para reducir el riesgo de lesiones personales o daños al vehículo:

1. Después de encender el vehículo, no toque los cables de alta tensión ni los componentes de alta tensión marcados con señales de advertencia.
2. Está estrictamente prohibido que personas no profesionales desmonten cables de alta tensión o componentes de alta tensión marcados con señales de advertencia.
3. Cuando realice mantenimiento y cuidado del vehículo, asegúrese de que la alimentación del vehículo esté apagada y desconecte el polo negativo de la batería.
4. Tenga cuidado de no acercarse a los polos positivo y negativo de la batería de tracción para evitar accidentes de cortocircuito;
5. Ya sea que el vehículo esté en marcha o no, no desmonte la batería, los componentes de alta tensión, los sensores u otros componentes sensibles al desbloquear el vehículo.
6. No instale dispositivos que puedan causar interferencia electromagnética en el vehículo para evitar interferencias.
7. Al limpiar la superficie de los componentes de alta tensión, use un paño seco para quitar los residuos. Está estrictamente prohibido lavar directamente con agua. Al limpiar y cuidar el vehículo, evite que entre agua en la unidad de control.
8. Al elevar el vehículo, no utilice la batería de tracción como punto de apoyo. Si necesita trabajar debajo del vehículo, utilice un soporte de seguridad para sostener el vehículo y use equipo de protección personal;
9. Mantenga objetos que generen humo, materiales inflamables y chispas alejados de la batería de arranque, la batería de tracción y los componentes de alta tensión;
10. Al conectar los cables de la batería, preste especial atención a la polaridad. No toque el cable positivo con el terminal negativo o el cable negativo con el terminal positivo para evitar cortocircuitos.
11. Al almacenar líquido refrigerante usado y otros aceites, manténgalos alejados de niños y mascotas y no los coloque en lugares al alcance de cualquiera.
12. Mantenga manos, pies, ropa, herramientas y otros objetos alejados del motor en funcionamiento.
13. No toque componentes calientes como la batería, el motor, el refrigerante, etc., para evitar quemaduras.

### Mantenimiento de la batería de tracción

Para garantizar el rendimiento y la alimentación normal de la batería de tracción del vehículo durante el transporte o almacenamiento, se recomienda que la carga restante del vehículo sea del 40% o más antes del transporte o almacenamiento.

Cuando esté claro que el vehículo no se utilizará durante un período prolongado (más

de 3 meses), asegúrese de que la carga restante de la batería de tracción sea del 40% o más antes del almacenamiento. No deje el vehículo estacionado en estado de carga de la batería de tracción por debajo del 20% durante más de 7 días. Si se excede el plazo especificado, cargue la carga restante de la batería al 40% o más.

## Estacionamiento a largo plazo

Si el vehículo va a estar estacionado durante mucho tiempo, debe hacerlo en un lugar fresco, bien ventilado, limpio y seco, evitando la exposición directa al sol y la lluvia.

1. Si el vehículo va a estar estacionado durante más de un mes, la batería puede dañarse por descarga excesiva. Se recomienda desconectar el polo negativo de la batería.
2. Cierre todas las puertas y bloquee el vehículo. Cuando se estacione en interiores, puede dejar ligeramente abierta una ventana o puerta.
3. Mantenga los neumáticos alejados de la batería y los aceites.
4. Infle los neumáticos según la presión máxima indicada en la etiqueta de presión de los neumáticos. Verifique la presión de los neumáticos una vez al mes y mueva el vehículo semanalmente para cambiar la posición de los neumáticos y evitar deformaciones.

## Inspección mensual

- Recipiente del refrigerante

Verifique que el nivel de líquido refrigerante en el recipiente no esté por debajo de la línea MIN.

- Tubos, mangueras y recipiente de almacenamiento

Compruebe si hay fugas.

- Componentes de alta tensión

Verifique si la batería, el motor eléctrico y el arnés de cables de alta tensión están en buen estado.

- Tubo de drenaje de agua condensada del aire acondicionado

Verifique si el tubo de drenaje de agua condensada del aire acondicionado está dañado o bloqueado (si está bloqueado o dañado, el agua condensada se filtrará en el piso del lado del pasajero).

- Funcionamiento del freno de estacionamiento

Verifique si el freno de estacionamiento puede sujetarse y liberarse.

- Apriete de las tuercas de las ruedas

Verifique si las tuercas y pernos están bien apretados.

- Limpiaparabrisas

Revise el estado del brazo y la hoja del limpiaparabrisas.

- Funcionamiento de la bocina

Compruebe si la bocina funciona correctamente.

- Dirección

Revise si hay una holgura anormal en el volante.

- Pedales

Revise si el recorrido del pedal de freno es adecuado.

## Inspección diaria

- Luces de advertencia e indicadores

Revise que todos los botones de control, luces de advertencia e indicadores estén funcionando correctamente.

- Espejos retrovisores

Asegúrese de que la superficie reflectante de los espejos retrovisores esté limpia y se pueda ajustar correctamente.

- Todas las puertas del vehículo, la tapa del maletero, el capó delantero

Verifique si todas las puertas y el capó delantero se abren y cierran correctamente y están bien bloqueados.

- Aspecto exterior del vehículo

Revise si hay descamación o rayones en la carrocería. Si los hay, repárelos de inmediato para evitar que el metal dañado se corroa.

- Luces del vehículo

Compruebe el funcionamiento adecuado de todas las luces del vehículo (luces delanteras, luces traseras, luces de posición, intermitentes, luces de freno y luces antiniebla, entre otras).

- Componentes de alta tensión

Revise si la batería, el motor eléctrico y el arnés de cables de alta tensión están en buen estado.

## Limpeza y mantenimiento

### Carrocería y accesorios

#### Limpeza exterior de la carrocería

##### Instrucciones generales

El mantenimiento regular del vehículo contribuye a preservar su calidad y es una condición importante para la garantía de calidad en cuanto a la corrosión de la carrocería y defectos en la pintura.



Atención

Las manchas adheridas al vehículo pueden contener solventes o ser corrosivas, lo que podría corroer o dañar componentes del vehículo.

Es importante tratar el polvo y la suciedad de la superficie de manera oportuna, ya que cuanto más tiempo permanezcan, más difícil será limpiarlos y mantenerlos. Para manchas difíciles de eliminar, comuníquese con un concesionario autorizado de Changan Motors para evitar daños.

Se debe lavar el vehículo de inmediato en las siguientes situaciones:

1. Cuando el vehículo esté muy sucio o con barro acumulado.
2. Después de conducir cerca del mar o en carreteras con sal.
3. Después de conducir en áreas contaminadas por humo de carbón, humo de aceite, polvo de minas, partículas de hierro o productos químicos.
4. Cuando la pintura del vehículo tenga alquitrán, savia de árboles o insectos muertos o excrementos de insectos.
5. Cuando se derramen líquidos como benceno o gasolina sobre la pintura del vehículo.



Atención

- No lave el vehículo bajo la luz solar directa.
- Al utilizar productos comerciales de limpieza y desinfección en el vehículo, asegúrese de leer cuidadosamente las instrucciones de uso del producto o consultar al fabricante para evitar la corrosión, decoloración o desprendimiento de las partes plásticas, de alto brillo, de cuero o de goma de la carrocería.
- Se recomienda realizar una prueba local antes de usar y aplicar el producto con un paño, no se recomienda la pulverización.
- Manipule con cuidado la superficie de la pintura del vehículo, evite el contacto con objetos duros como anillos u objetos punzantes y evite rayar la superficie para evitar arañazos o daños.
- En clima frío, no rocíe agua directamente en las cerraduras de las puertas, las manijas de las puertas, el capó delantero, el maletero, o las juntas de la tapa del

maletero, ya que podrían congelarse.

- Después de lavar el vehículo, la eficacia de los frenos puede disminuir, por lo que se debe tener cuidado al frenar mientras se presta atención a las condiciones del tráfico para restaurar completamente la eficacia de los frenos.

Al limpiar el interior de las ventanas después del lavado, humedezca ligeramente un paño suave con agua y limpie suavemente las ventanas. Limpie las ventanas siguiendo una dirección paralela a los cables calefactores o antenas para evitar rayarlos o dañarlos.

Cuando encere la carrocería, asegúrese de eliminar la cera de la luna delantera. Para evitar daños, no encere ni pula las partes pintadas con pintura mate, piezas de plástico, cristales de faros delanteros y traseros.

Durante la temporada de lluvias, inspeccione regularmente y limpie los residuos de arena y polvo en las juntas de los cristales.



### Atención

- Está prohibido lavar o encerar el vehículo mientras el motor esté en funcionamiento.
- Antes de lavar el vehículo, asegúrese de que la tapa del puerto de carga esté cerrada correctamente.
- No utilice los siguientes elementos al limpiar el vehículo:
  1. Paños secos, ásperos o duros.
  2. Herramientas de limpieza demasiado duras.
  3. Limpiadores abrasivos.
  4. Solventes o limpiadores que contengan solventes.
- No se debe pulir el vehículo ni aplicar pulimentos cuando esté sucio o en un entorno con polvo.
- No utilice limpiadores de cristales en la superficie interior del cristal que tenga hilos calefactores o antenas.
- La grasa utilizada para sellar las ventanas panorámicas es: DuPont XP1A6; la grasa para rieles es: Natto Dowsyn2602.
- No utilice productos corrosivos similares a "limpiadores de neumáticos autolimpiantes" o "limpiadores multifunción autolimpiantes" para limpiar los parachoques delanteros y traseros ni los protectores laterales de las puertas antes ni después del lavado, para evitar la corrosión y el deterioro.

### Dispositivo de lavado automático

Prefiera dispositivos de lavado sin cepillos y asegúrese de que el dispositivo de lavado sea adecuado en altura y anchura para el modelo de vehículo.

Cierre todas las puertas y ventanas, cierre el capó del motor y el maletero/portón trasero, y pliegue los espejos retrovisores exteriores.

En vehículos equipados con películas decorativas y protectoras, no seleccione la

opción de cera caliente.

### **Lavadora a presión**

La temperatura del agua no debe superar los 60°C.

La boquilla de la pistola de agua debe estar a una distancia mínima de 40 cm del vehículo y el rociado debe ser uniforme.

Los sensores, cámaras decorativas y películas protectoras solo pueden ser rociados directamente durante un corto período de tiempo y la presión del agua no debe superar los 100 bares.



### **Atención**

- No dirija la boquilla de la lavadora a presión directamente a las juntas de las puertas, ventanas, tragaluces o rejillas delanteras.
- Está prohibido usar la lavadora a presión para limpiar o deshelar las ventanas del vehículo si están congeladas o cubiertas de nieve.
- No utilice la lavadora a presión para rociar sobre sellos, neumáticos, mangueras de goma, materiales aislantes u otras partes sensibles del vehículo (como cerraduras de puertas) ni lo haga durante largos períodos de tiempo en un lugar específico.
- No use la lavadora a presión para limpiar el piso del vehículo ni las ruedas.
- La lavadora a presión puede dañar o desprender objetos pegados a la superficie de la pintura.

### **Lavado a mano del vehículo**

Antes de lavar, ablande las manchas con abundante agua limpia.

Lave el vehículo con un utensilio de limpieza suave como una esponja suave o guantes de lavado que no contengan grava.

Limpie desde el techo hacia abajo, terminando con las ruedas, los marcos de las puertas y partes similares.

Solo se puede usar un limpiador especial para vehículos cuando la suciedad es difícil de eliminar.

### **Requisitos de limpieza para la pintura mate**

Lave los vehículos con pintura mate utilizando herramientas de limpieza manuales o suaves que no contengan grava (como cepillos de espuma de EVA) y que no tengan funciones de pulido.



### **Advertencias**

No pule ni encere la pintura mate del vehículo para evitar dañar su acabado mate.

Limpie las manchas de excrementos de aves, resina de árboles, excrementos de insectos, grasa, aceite, líquido refrigerante, etc., de manera oportuna para evitar dañar el

acabado mate.

Evite usar plumas de retoque en la pintura mate; en caso de daño en la superficie de la pintura mate, consulte a un concesionario autorizado de Changan Motors.

## Mantenimiento de la pintura del vehículo

- Evite el contacto con ácidos fuertes, álcalis y otros productos químicos.
- Evite estacionar el vehículo durante largos períodos bajo los árboles (la savia de los árboles, el polen, los cadáveres de insectos, etc., pueden ser corrosivos) y limpie inmediatamente las manchas de excrementos de aves, polen, jugo de frutas, savia de árboles, cadáveres de insectos, semillas de árboles, etc., de la superficie de la pintura con un paño húmedo para evitar daños.
- Evite estacionar el vehículo cerca de fábricas químicas y otros lugares donde puedan generarse partículas finas de óxido de hierro (como fábricas de acero, vías férreas, etc.).
- Manténgase alejado de vehículos grandes (como camiones de carga) mientras conduce.
- Pase lentamente por carreteras de grava para evitar que las piedras salpiquen y dañen la pintura.
- Evite la exposición prolongada del vehículo al aire libre; se recomienda utilizar una cubierta para vehículos para protegerlo si se estaciona al aire libre durante largos períodos.
- Evite el contacto con gasolina, aceite de motor y otros líquidos volátiles; si hay un contacto mínimo, límpielo de inmediato con un paño de limpieza especial.
- Encere regularmente la carrocería para proteger la pintura del vehículo; se recomienda aplicar cera dura de alta calidad al menos dos veces al año. Una vez que la carrocería esté seca y sin gotas de agua después de lavarla, aplique una solución de cera de alta calidad.
- Si la pintura del vehículo pierde su brillo, se puede pulir (el pulimento debe contener cera) para restaurar el brillo. Si hay arañazos en la capa de pintura de la superficie del vehículo, límpielos y séquelos, lije con papel de lija #1500 y luego pula con una bola de lana. Si aún no se pueden reparar, comuníquese con un concesionario autorizado de Changan Motors para su reparación.

## Mantenimiento de accesorios de la carrocería

Se recomienda lubricar las juntas de las puertas y ventanas al menos una vez al año; aplique silicona líquida (se recomienda usar CRC MR3-500) en las juntas de goma con un paño limpio para mejorar su durabilidad, sellado y evitar chirridos.

Cuando se almacene durante períodos prolongados, rocíe lubricante de silicona en las juntas de todas las puertas y la cajuela; aplique cera para carrocería en las superficies pintadas donde se unen las juntas para evitar que se peguen.

Lubrique periódicamente las bisagras de las puertas, los limitadores, los cerrojos y las bisagras y cerrojos del capó del motor.

## Protección contra la corrosión del vehículo

Causas de la corrosión del vehículo

Las principales causas de la corrosión del vehículo son:

- La acumulación prolongada de sal, suciedad, humedad y sustancias químicas en áreas de difícil acceso del chasis, la carrocería o el bastidor del vehículo.
- Daños en la pintura debido a accidentes, arañazos u otros tipos de lesiones, roce de piedras y grava, etc.
- La alta humedad aumenta la velocidad de corrosión. Si una parte del vehículo permanece expuesta a una alta humedad durante mucho tiempo, incluso si otras partes del vehículo están secas, puede acelerar la corrosión del vehículo. En condiciones de alta humedad, si una parte del vehículo tiene mala ventilación y no puede secarse rápidamente, también acelerará la corrosión de esa parte.

Prevención efectiva de la corrosión del vehículo

Mantenga el vehículo limpio y seco regularmente.

Al mantener el vehículo, también verifique y limpie los orificios de drenaje en la parte inferior de las puertas y el cuerpo del vehículo con agua caliente o fría; los orificios de drenaje deben permanecer abiertos.

Si la capa de pintura del vehículo está dañada o se despega, repare de inmediato las áreas dañadas y no deje el metal expuesto al aire.

Revise regularmente el interior del vehículo para asegurarse de que esté limpio y seco; la humedad, el polvo y la suciedad debajo de las alfombras pueden acelerar la corrosión.

Cuando transporte productos corrosivos como ácidos, álcalis, sal, fertilizantes, etc., use recipientes especiales y limpie el vehículo de inmediato después de descargarlos.

Después de conducir en carreteras con sal durante el invierno, lave inmediatamente el vehículo.

No estacione el vehículo en lugares húmedos y mal ventilados, ni lo lave en un garaje.

## Luces

### Formación de Niebla/escarcha en las luces

Durante el funcionamiento de las luces exteriores, se ajusta la presión interna a través de orificios de ventilación. Cuando el aire húmedo ingresa al interior de las luces mientras la temperatura de las lentes de las mismas es baja, puede producirse niebla (y en condiciones extremadamente frías, escarcha). La formación de niebla en las luces es un fenómeno normal que no afecta negativamente al funcionamiento ni a la iluminación de las mismas.

La formación normal de niebla se manifiesta con gotas de niebla en la superficie interna de las lentes de las luces, las cuales eventualmente se disiparán, aunque no se puede garantizar que no vuelvan a formarse durante el uso futuro. La disipación completa de la niebla puede requerir de 2 a 3 días o incluso más, dependiendo de factores como la temperatura ambiente, la humedad y el tiempo de uso de las luces.

#### Evaluación de la formación de Niebla/escarcha en las luces

Para arrancar el vehículo, encienda las luces largas y manténgalas encendidas durante 30 a 40 minutos (en áreas extremadamente frías, conduzca el vehículo a un lugar cubierto) y realice la siguiente inspección visual:

1. No hay acumulación de agua en las luces.
2. No se observa niebla a una distancia de 1 metro de las luces (área iluminada por las luces de carretera).

Si se cumplen las condiciones anteriores, las luces delanteras están funcionando correctamente.

### Intensidad de las luces delanteras

Las regulaciones nacionales establecen claramente la intensidad de las luces delanteras de los vehículos motorizados. Ninguna luz delantera debe ser demasiado brillante o demasiado tenue, ya que esto podría causar accidentes de seguridad.

Dado que nuestros vehículos están diseñados para circular por el lado derecho de la vía, las luces bajas están diseñadas para iluminar hacia la izquierda y las luces altas hacia la derecha, con el fin de evitar que la luz de las luces delanteras afecte la visión y la seguridad de los conductores que circulan en sentido contrario.

Si consideras que tus luces delanteras no son lo suficientemente brillantes u observas algún otro problema, puedes intentar ajustarlas adecuadamente a través del menú de configuración de luces en la pantalla central. Si no se produce ninguna mejora, se recomienda consultar y realizar una inspección en un concesionario autorizado de Changan Motors, y se prohíbe cualquier ajuste mecánico en las luces.

## Limpiaparabrisas

### Inspección de los limpiaparabrisas

Desliza tu dedo a lo largo del borde de goma de los limpiaparabrisas. Si el borde de goma está dañado y no puede limpiar completamente el parabrisas, debes reemplazar los limpiaparabrisas de inmediato.



Si los limpiaparabrisas no limpian correctamente, puedes utilizar una esponja suave humedecida con agua para limpiar el borde de goma de los limpiaparabrisas. Primero, limpia el parabrisas y los limpiaparabrisas con un limpiador específico, luego enjuaga con agua limpia.

Si, después de limpiar los limpiaparabrisas y el parabrisas, estos aún no limpian adecuadamente, debes reemplazar los limpiaparabrisas de inmediato.



Cuando haya un objeto extraño evidente en el parabrisas o en la escobilla del limpiaparabrisas, debe limpiar el objeto extraño antes de utilizar el limpiaparabrisas para evitar dañar la banda de goma de la escobilla.

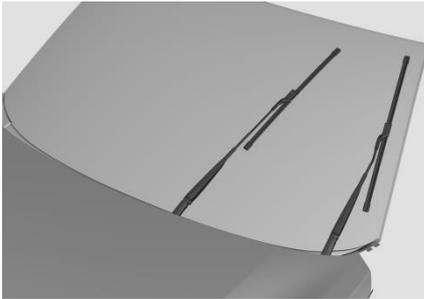
Antes de activar los limpiaparabrisas en invierno, asegúrate de limpiar completamente el hielo y la nieve del parabrisas y los limpiaparabrisas.

Está estrictamente prohibido limpiar los limpiaparabrisas con gasolina, queroseno, diluyentes de pintura u otros solventes similares.

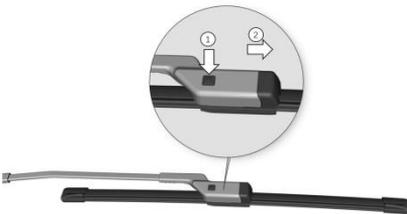
Para evitar daños en los brazos de los limpiaparabrisas u otros componentes, no intentes doblar o girar los brazos y las hojas del limpiaparabrisas.

## Reemplazo de los limpiaparabrisas

1. Coloque la palanca en posición de estacionamiento y apague los limpiaparabrisas.
2. En la pantalla central, seleccione [Ajustes] - [Seguridad y Mantenimiento] - [Modo de Mantenimiento del Limpiaparabrisas], y coloque los limpiaparabrisas en la posición de mantenimiento.



3. Levante el brazo del limpiaparabrisas, presione el botón de bloqueo en la dirección indicada por el esquema ①, luego empuje en la dirección indicada por el esquema ② para retirar la hoja del limpiaparabrisas.



4. El procedimiento de instalación es el inverso al de desmontaje.
5. Desactive el modo de mantenimiento del limpiaparabrisas, las hojas volverán automáticamente a su posición.



Antes de levantar completamente el brazo del limpiaparabrisas, debes activar el modo de mantenimiento de los limpiaparabrisas, de lo contrario, el brazo del limpiaparabrisas podría interferir con la carrocería delantera, causando daños en la pintura de la carrocería y en los brazos del limpiaparabrisas.

### Conocimientos básicos sobre el mantenimiento de los limpiaparabrisas

Después de un largo período sin uso, los limpiaparabrisas pueden deformarse debido a la presión ejercida sobre ellos, lo que puede provocar vibraciones, ruidos extraños o una limpieza ineficaz en los primeros ciclos de funcionamiento. Estos problemas suelen desaparecer después de un uso continuado, lo cual es normal.

Si el vehículo ha estado estacionado durante un largo período de tiempo, se recomienda levantar los brazos de los limpiaparabrisas una vez antes de conducir para que las hojas de los limpiaparabrisas recuperen su estado original (es decir, que las hojas estén prácticamente perpendiculares al parabrisas), lo que reduce la probabilidad de deformación de la goma.



Atención

Antes de levantar completamente el brazo del limpiaparabrisas, debes activar el modo de mantenimiento de los limpiaparabrisas, de lo contrario, el brazo del limpiaparabrisas podría interferir con la carrocería delantera, causando daños en la pintura de la carrocería y en los brazos del limpiaparabrisas.

### Reemplazo del filtro de aire acondicionado

Siguiendo el "Programa de Mantenimiento", realice el mantenimiento y reemplace el filtro de aire acondicionado (consulte la sección "Mantenimiento y Autoayuda - Programa de Mantenimiento" para más detalles), lo que mantendrá el aire interior del vehículo fresco. Para reemplazar el filtro de aire acondicionado, por favor, acuda a un concesionario autorizado de Changan Motors.

#### Consejos

- Asegúrate de que la rejilla de entrada de aire acondicionado no esté obstruida por objetos extraños.
- El filtro de aire acondicionado evita que partículas grandes como polvo, polen, partículas abrasivas y otras impurezas sólidas ingresen al interior del vehículo.
- Reemplazar periódicamente el filtro de aire acondicionado puede ayudar a mantener una mejor calidad del aire en el interior del vehículo.

## Depósito de líquido

### Aceite del Motor

El motor se entrega con aceite ya cargado, este aceite puede usarse durante todas las estaciones.

Utilice productos de aceite de motor certificados por nuestra empresa. Si no se puede adquirir el aceite certificado localmente, se debe usar aceite que cumpla con las especificaciones API SN/GF-5 o superiores, con un grado de viscosidad de 0W-20. Sin embargo, el uso de estos aceites puede causar tiempos de arranque más largos, menor rendimiento, peor economía de combustible y mayores emisiones.

### Refrigerante

Verifica si el nivel de líquido refrigerante en el depósito del sistema de refrigeración del vehículo se encuentra entre las marcas MIN (mínimo) y MAX (máximo). Si el nivel está por debajo de la marca MIN, se recomienda acudir a un concesionario autorizado de Changan Motors para realizar una inspección y rellenar el refrigerante hasta la marca MAX. Al rellenar el refrigerante, asegúrate de que el vehículo esté en frío para evitar salpicaduras y quemaduras por el refrigerante.



**Atención**

Al agregar refrigerante, utiliza exclusivamente el refrigerante especial para vehículos Changan Motors con un punto de congelación de  $-40^{\circ}\text{C}$  (no mezcles diferentes tipos de refrigerantes).

No utilices agua del grifo, agua de río, agua de pozo, agua mineral u otro tipo de agua dura o con impurezas como refrigerante.

Si el refrigerante entra accidentalmente en contacto con los ojos, enjuaga inmediatamente con abundante agua limpia y busca atención médica si es necesario.

### Verificación del nivel

1. Abre el capó delantero.
2. Retira los accesorios del capó delantero.

3. Colócate a la altura de la línea de visión y observa el nivel de líquido en el depósito del sistema de refrigeración. Si el nivel está por debajo de la marca MIN, es necesario agregar refrigerante.

## Freno hidráulico

El desgaste de los frenos puede provocar una disminución lenta del nivel de líquido de frenos. Se recomienda revisar periódicamente el nivel de líquido de frenos para garantizar que esté entre las marcas MAX (máximo) y MIN (mínimo).



### Verificar el nivel de líquido de frenos en el depósito

Si el nivel de líquido de frenos en el depósito es bajo, agregue líquido de frenos hasta la posición "MAX".

La cantidad de líquido disminuirá con el aumento de kilometraje, esto es un fenómeno normal relacionado con el desgaste de las pastillas de freno.

Si el nivel de líquido es bajo, el rendimiento del sistema puede verse afectado; si el indicador de fallo del sistema de frenos  se enciende en la pantalla central, verifique si el nivel de líquido de frenos está bajo. Si el nivel de líquido es anormalmente bajo, acuda a un concesionario autorizado de Changan Motors para verificar el sistema de frenos.



Atención

Antes de quitar la tapa del depósito y agregar líquido de frenos, asegúrese de limpiar completamente el área alrededor del depósito para evitar la entrada de suciedad. Después de cada cambio de líquido de frenos, asegúrese de purgar el aire del sistema de tuberías de frenos.



Advertencias

Utilice exclusivamente líquido de frenos limpio y sin agua. La contaminación con polvo, agua, productos petroleros u otros materiales puede provocar daños y fallas en el sistema de frenos.

Cuando reemplace o agregue líquido de frenos, asegúrese de utilizar el líquido de frenos especificado. No mezcle diferentes tipos de líquidos, ya que esto podría afectar el

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

rendimiento de los frenos.



Peligro

Está estrictamente prohibido el contacto del líquido con la piel o los ojos. En caso de contacto accidental, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica si es necesario.

## Líquido limpiaparabrisas

Revise periódicamente el nivel de líquido limpiaparabrisas en el depósito del limpiaparabrisas y rellénelo según sea necesario. Cuando la temperatura ambiente esté por debajo de 0°C, utilice líquido limpiaparabrisas anticongelante para evitar que se congele.

Utilice exclusivamente líquido limpiaparabrisas de calidad comprado en canales regulares. El uso de líquidos limpiaparabrisas no aptos puede provocar daños en el motor y obstrucciones en los rociadores, entre otras fallas. Si hay problemas con el sistema de lavado, acuda lo antes posible a un concesionario autorizado de Changan Motors para su reparación.



Atención

No agregue agua del grifo, refrigerante, agua jabonosa u otras soluciones similares al depósito del limpiaparabrisas. El agua del grifo, el agua jabonosa y otras soluciones similares pueden obstruir las tuberías, y el refrigerante rociado sobre el parabrisas puede afectar la visibilidad, lo que podría provocar la pérdida de control del vehículo. Además, el refrigerante rociado puede dañar la pintura y la decoración del vehículo.



Atención

Está estrictamente prohibido que las chispas entren en contacto con el depósito del limpiaparabrisas (el líquido limpiaparabrisas es inflamable).

No agregue líquido limpiaparabrisas mientras el motor esté sobrecalentado o en funcionamiento.

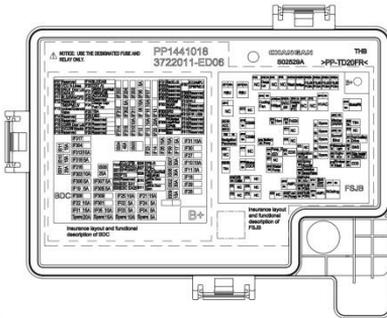
Evite el contacto con la piel, la ingestión accidental o la inhalación del líquido limpiaparabrisas.

## Componentes eléctricos

### Caja de fusibles

#### Fusibles

En la parte posterior de la tapa de la caja de fusibles del compartimento delantero hay un diagrama de distribución de fusibles del compartimento delantero y de la caja de fusibles del tablero de instrumentos.



#### Caja de fusibles del compartimento delantero

Ubicada en el lado del conductor del compartimento delantero.

#### Caja de fusibles del tablero de instrumentos

Situado en el interior del panel del salpicadero del lado del pasajero, detrás y encima de la guantera.



#### Advertencias

Está estrictamente prohibido modificar el sistema eléctrico del vehículo de ninguna manera. Las reparaciones del sistema eléctrico deben ser realizadas por un concesionario autorizado de Changan Motors.

Antes de reemplazar los fusibles, desconecte la alimentación de todo el vehículo.

Los fusibles de reemplazo deben tener las mismas especificaciones que los fusibles originales, de lo contrario, podrían dañar los equipos eléctricos.

Si un fusible se funde inmediatamente después de ser reemplazado, apague todos los dispositivos eléctricos y acuda a un concesionario autorizado de Changan Motors para su reparación.

#### Reemplazo de fusibles

1. Abra la tapa de la caja de fusibles del compartimento delantero (la caja de fusibles del tablero no tiene tapa).

2. El extractor de fusibles se encuentra dentro de la caja de fusibles del compartimento delantero y de la caja de fusibles del tablero. Retire el fusible

correspondiente según el diagrama de distribución de fusibles.

3. Inspeccione visualmente la integridad del fusible para determinar si está fundido.
4. Identifique la causa de la falla del fusible y resuélvala.
5. Reemplace el fusible.

## Batería

### Autodescarga de la batería

La batería se autodescarga, incluso si está desconectada. Después de estar inactiva durante más de 2 meses, la capacidad de la batería disminuirá significativamente. La autodescarga de la batería está influenciada por factores como la temperatura y el lugar de almacenamiento.

- A mayor temperatura, mayor autodescarga.
- La alta humedad y la presencia de polvo en el lugar de almacenamiento acelerarán la autodescarga de la batería.

### Métodos para reducir la autodescarga de la batería

- Los polos positivo y negativo de la batería no deben aflojarse.
- Mantenga la superficie de la batería limpia.
- Cuando no se use durante períodos prolongados, retire la batería y guárdela en un lugar con temperatura moderada y seco.
- Evite usar los dispositivos eléctricos del vehículo durante largos períodos cuando el voltaje no esté activado.

### Pérdida de carga de la batería

La pérdida de carga de la batería se debe principalmente a:

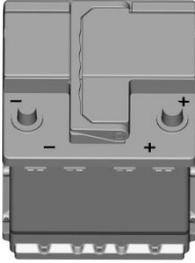
- El consumo de energía de los dispositivos eléctricos ininterrumpidos, como el sistema de alarma antirrobo.
- La mala capacidad de aislamiento de los componentes del vehículo que conduce a fugas de corriente.
- No retirar el cable negativo, lo que provoca pérdidas de corriente estática y fugas de corriente en el circuito.
- Encender los dispositivos eléctricos del vehículo sin activar el voltaje.

### Comprobación del estado de carga de la batería

Utilice los faros delanteros como carga y un voltímetro para comprobar: conecte el voltímetro a la batería, lea el voltaje y luego encienda los faros delanteros. Si el voltaje de la batería se mantiene por encima de 11,5 voltios y no disminuye rápidamente después de encender los faros delanteros, la carga a ralentí será suficiente para su uso normal. Si el voltaje de la batería disminuye rápidamente después de encender los faros delanteros, la batería debe cargarse por separado.

## Procedimiento de reemplazo de la batería

Cuando retire la batería, desconecte primero el terminal negativo y luego el terminal positivo.



Cuando instale la batería, conecte primero el terminal positivo y luego el terminal negativo, y apriételes con una llave de tubo M10.

## Neumáticos y ruedas

El tamaño de neumático de serie de este vehículo es 255/45R20.



- En comparación con otros neumáticos, los neumáticos de perfil bajo pueden dañarse más fácilmente debido a golpes fuertes contra baches, tapas de alcantarilla o bordillos de carretera. Por lo tanto, mantener la presión de los neumáticos correctamente es especialmente importante.
- Al conducir en superficies irregulares, con baches, o al subir y bajar bordillos, reduzca la velocidad para evitar impactos anormales que puedan afectar la vida útil de los neumáticos y las ruedas.
- Se recomienda verificar los neumáticos y las ruedas cada 3000 kilómetros para detectar posibles daños. Si hay abultamientos/cortes en los neumáticos o daños en las ruedas, acuda a un concesionario autorizado de Changan Motors para su inspección o reemplazo.

## Neumáticos

### Kit de reparación de neumáticos

El kit de reparación de neumáticos solo se utiliza para reparar perforaciones en los neumáticos con una profundidad de la banda de rodadura de menos de 6 milímetros. En otros casos, llame a servicios de asistencia en carretera.

Consulte las instrucciones de operación en el kit de reparación de neumáticos para su uso.



### Atención

Cuando conecte el enchufe a la toma de corriente de 12V del vehículo, asegúrese de que el interruptor de la bomba de aire esté apagado.

La bomba de aire puede funcionar continuamente durante un máximo de 10 minutos.

Después de reparar un neumático con el líquido de reparación, evite aceleraciones bruscas y giros a alta velocidad.

El uso del líquido de reparación es solo un método de reparación de emergencia para neumáticos dañados. Haga arreglar o reemplazar los neumáticos dañados lo antes posible en un centro de reparación profesional. Se recomienda que informe al técnico de servicio del concesionario autorizado de Changan Motors sobre la presencia de líquido de reparación en el neumático.

El líquido de reparación es un producto de un solo uso (cada botella solo puede usarse una vez). Después de usar el líquido de reparación una vez, deséchelo adecuadamente. Se recomienda comprar un nuevo líquido de reparación en un concesionario autorizado de Changan Motors.

Cuando el líquido de reparación esté a punto de caducar, reemplácelo con un nuevo líquido. La fecha de producción se indica en la botella de líquido de reparación (los primeros 6 dígitos de los 14 dígitos del cuerpo de la botella representan el año, el mes y el día de producción), y la vida útil se indica en la botella de líquido de reparación.



### Advertencias

Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

Si entra en contacto con el líquido de reparación, enjuáguese inmediatamente con agua limpia.

Si experimenta alguna reacción alérgica, busque atención médica de inmediato.

Si ingiere el líquido de reparación, enjuague completamente la boca y beba mucha agua sin inducir el vómito, y busque atención médica de inmediato.

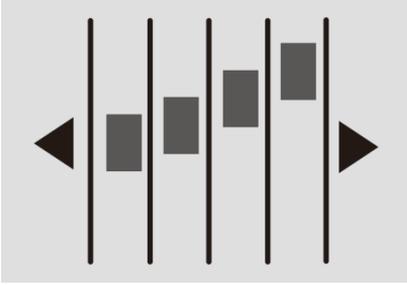
## Mantenimiento de los neumáticos

Evite golpear o aplastar los neumáticos contra grandes obstáculos (como baches, bordillos, etc.).

Está estrictamente prohibido raspar el flanco del neumático. Inspeccione regularmente los neumáticos en busca de daños, objetos extraños y desgaste irregular. El desgaste irregular de la banda de rodadura puede indicar una alineación incorrecta de las ruedas.

Limpie regularmente los objetos extraños incrustados en la banda de rodadura de los neumáticos.

Revise mensualmente las marcas de desgaste de los neumáticos y reemplace los neumáticos cuando la banda de rodadura esté al mismo nivel que las marcas de desgaste.



Si se detectan irregularidades en la banda de rodadura o en el flanco del neumático, como cortes o abultamientos, reemplace el neumático de inmediato.

Revise la presión de los neumáticos al menos una vez al mes para obtener la mejor eficiencia de combustible. Los valores estándar de presión de los neumáticos se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos.

En caso de cambios ambientales, verifique la presión del aire de manera oportuna.

Cualquier neumático que tenga más de seis años de uso, incluso si no está dañado, debe reemplazarse.



Peligro

Está estrictamente prohibido usar neumáticos excesivamente desgastados, ya que esto es muy peligroso y puede disminuir el rendimiento de frenado, la precisión de la dirección y la tracción.

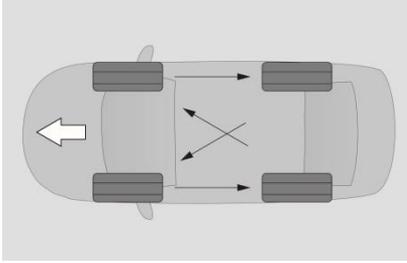
Solo use neumáticos y ruedas del mismo tamaño y tipo que los originales del vehículo, de lo contrario, podría afectar la seguridad y el rendimiento del vehículo, lo que aumentaría el riesgo de accidentes y lesiones.

### **Método de comprobación de la presión de los neumáticos**

1. Retire la tapa de la válvula del núcleo de la válvula del neumático.
2. Mida la presión de los neumáticos con un medidor de presión de neumáticos. Si la presión de inflado de los neumáticos en frío no cumple con la presión recomendada, ajuste según sea necesario.
3. Compruebe la presión de los neumáticos; si está demasiado inflado, presione el núcleo de la válvula del neumático para reducir la presión.
4. Una vez verificado, vuelva a colocar la tapa de la válvula en el núcleo de la válvula para evitar que entre polvo y humedad y provoque una fuga de aire en los neumáticos.

### **Rotación de neumáticos**

Para asegurar un desgaste uniforme de los neumáticos delanteros y traseros y prolongar su vida útil, se recomienda rotar los neumáticos cada 10.000 km después del primer mantenimiento, siguiendo las pautas ilustradas. Si se observa un desgaste anormal, se debe realizar la rotación de neumáticos antes de lo previsto.



Después de la rotación de neumáticos, asegúrese de que la presión de los neumáticos y el torque de los tornillos de las ruedas delanteras y traseras cumplan con los valores especificados.



#### Advertencias

La falta de rotación de neumáticos a tiempo puede provocar un desgaste desigual entre los neumáticos.

### Cambio de neumáticos

Los neumáticos originales de este vehículo se seleccionaron para maximizar el rendimiento del vehículo y ofrecer la mejor combinación de manejo, comodidad de conducción y vida útil.

Se recomienda cambiar los neumáticos originales en un concesionario autorizado de Changan Motors.

El uso de neumáticos radiales con dimensiones, rango de carga, velocidad nominal y presión máxima de inflado en frío diferentes a los neumáticos originales, o la combinación de neumáticos radiales y diagonales, puede reducir el rendimiento de frenado, tracción y precisión de dirección del vehículo.

Es preferible cambiar los cuatro neumáticos a la vez; si no es posible o necesario, se deben cambiar en pares, ya sea los delanteros o los traseros. Reemplazar un solo neumático puede afectar gravemente la maniobrabilidad del vehículo.

El sistema ABS (Sistema Antibloqueo de Frenos) funciona mediante la comparación de la velocidad de las ruedas. Por lo tanto, al cambiar los neumáticos, es necesario utilizar neumáticos del mismo tamaño que los originales, ya que el tamaño y la estructura de los neumáticos afectan la velocidad de las ruedas y pueden provocar un funcionamiento incoherente del sistema.



#### Advertencias

La instalación de neumáticos inapropiados puede afectar la agilidad y estabilidad del vehículo, lo que puede provocar accidentes.

### Neumáticos de invierno

Se recomienda utilizar neumáticos de invierno en carreteras con hielo o nieve.

La instalación de neumáticos de invierno puede mejorar significativamente la estabilidad de manejo del vehículo en carreteras con hielo o nieve, y se recomienda cambiar a neumáticos de invierno cuando la temperatura ambiente sea inferior a 7°C.

Al utilizar neumáticos de invierno, es necesario elegir neumáticos que tengan el mismo modelo, estructura y capacidad de carga que los neumáticos originales, y cumplir con las velocidades y presiones de inflado permitidas por el distribuidor de neumáticos de invierno, de lo contrario, se puede poner en riesgo la seguridad y el rendimiento del vehículo, aumentando el riesgo de accidentes y lesiones.

Cuando la temperatura ambiente aumenta a 7°C, se deben cambiar los neumáticos de invierno por neumáticos de verano o para todas las estaciones.

## Sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS)

### Instrucciones generales

Durante la conducción, el sistema de monitoreo de presión de neumáticos puede monitorear la presión de los neumáticos de los cuatro neumáticos. Cuando la presión de los neumáticos es anormal, el sistema de monitoreo de presión de neumáticos emitirá una advertencia.

La información de presión de neumáticos se muestra en la pantalla de visualización central. Durante la conducción, la pantalla de visualización central muestra la información de los neumáticos, lo que le permite verificar la presión de los neumáticos en tiempo real.

Cuando la presión de los neumáticos es anormal, se enciende el indicador de fallo de presión de los neumáticos. Si la alarma se activa solo debido a una baja presión de aire, ajuste la presión de los neumáticos según la recomendación en la placa del vehículo y después de conducir unos minutos, el indicador de fallo de presión de los neumáticos se apagará automáticamente.

El sistema de monitoreo de presión de neumáticos solo funcionará cuando se hayan instalado sensores correspondientes en todas las ruedas del vehículo.

### Precauciones de seguridad

La presión de los neumáticos debe ajustarse a la presión de inflado en frío recomendada para adaptarse a las condiciones de manejo correspondientes. Se debe verificar y corregir la presión de los neumáticos cada mes cuando los neumáticos estén en frío. Los neumáticos están en frío en las siguientes condiciones:

- El vehículo se estaciona a la sombra durante al menos 3 horas.
- El vehículo recorre menos de 1,6 km.

Al calibrar la presión de los neumáticos, puede haber una diferencia entre la presión medida por el medidor de presión y la presión de los neumáticos medida por el sistema de monitoreo de presión de neumáticos. Se debe considerar la presión de los neumáticos medida por el sistema de monitoreo de presión de neumáticos como la referencia.

El sistema de monitoreo de presión de neumáticos no puede advertir sobre una pérdida total de presión, como cuando un neumático se pincha con un objeto extraño. En este caso, se debe frenar con cuidado y detener el vehículo gradualmente para evitar giros bruscos.

Después de inflar los neumáticos, los valores de presión de los neumáticos se actualizarán después de que el vehículo haya recorrido una cierta distancia.

El sistema de monitoreo de presión de neumáticos puede ser interferido en las siguientes situaciones, lo que puede hacer que el indicador de fallo de presión de los neumáticos se encienda anormalmente:

- Cuando el vehículo circula cerca de líneas eléctricas o transmisores de radio (como aeropuertos, torres de transmisión, etc.).
- Usar dispositivos de transmisión de radio dentro o cerca del vehículo (como auriculares inalámbricos, grabadora de conducción, etc.).

### **Advertencias del sistema**

Si el sistema de monitoreo de presión de neumáticos detecta una presión baja en uno o más neumáticos, se encenderá el indicador de fallo de presión de los neumáticos. En este momento, reduzca la velocidad y frene suavemente para detenerse de manera segura, evitando giros bruscos, y ajuste la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

El vehículo calibra la presión de los neumáticos en un entorno cálido; cuando entra en un entorno frío, el indicador de fallo de presión de los neumáticos puede encenderse debido a cambios de temperatura, lo que no indica un fallo del sistema.

Si hay un fallo en el sistema de monitoreo de presión de neumáticos, se encenderá el indicador de fallo de presión de los neumáticos. Diríjase lo antes posible al concesionario autorizado de Changan Motors para una revisión.

El sistema de monitoreo de presión de neumáticos asiste al conductor en la vigilancia de la presión de los neumáticos, proporcionando advertencias muy efectivas al propietario, pero no puede eliminar por completo la posibilidad de accidentes. Solo la presión de los neumáticos mostrada durante la conducción del vehículo es la presión de los neumáticos actualmente medida;

En estado de reposo del vehículo, la presión de los neumáticos no se mostrará o la presión de los neumáticos mostrada será solo de referencia. Al cambiar los neumáticos, acuda al concesionario autorizado de Changan Motors para evitar dañar los sensores debido a operaciones incorrectas.

Cuando cambie la posición de los neumáticos, el sistema de monitoreo de presión de neumáticos debe volver a aprender para evitar discrepancias entre los datos mostrados y las posiciones reales de los neumáticos.

### **Mensajes de advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos**



El vehículo calibra la presión de los neumáticos en un entorno cálido; cuando entra en un entorno frío, el indicador de fallo de presión de los neumáticos puede encenderse o apagarse debido a cambios de temperatura, lo que no indica un fallo del sistema. Al viajar en áreas de diferentes temperaturas, se debe verificar y ajustar la presión de los neumáticos de las cuatro ruedas de manera oportuna, y restablecer el sistema de monitoreo de presión de neumáticos.

El restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de neumáticos solo se puede realizar después de ajustar la presión de las cuatro ruedas de acuerdo con la presión fría estándar de los neumáticos, y una vez restablecido, el sistema aprenderá con éxito

durante el uso del vehículo.

Se deben restablecer el sistema de monitoreo de presión de neumáticos en los siguientes casos:

1. Ajustar la presión de inflado de uno o varios neumáticos;
2. Desmontar o reemplazar cualquier neumático/rueda;
3. Después de un año o 10,000 km, es necesario inflar los neumáticos y volver a aprender (recomendado).

El uso de llantas que no sean las especificadas por Changan Motors puede afectar el funcionamiento normal del sistema de monitoreo de presión de neumáticos.

## Ruedas

### Cambio de ruedas

Si una rueda está doblada, agrietada o corroída gravemente, el neumático podría separarse del vehículo. Cambie las ruedas de inmediato en caso necesario.

### Consideraciones para las llantas de aluminio

- Use únicamente las tuercas especiales designadas para estas llantas.
- Después de instalar o cambiar una rueda, verifique y asegúrese de que las tuercas estén apretadas después de recorrer 1.600 km.

## Emergencias

### Indicadores de avería y herramientas

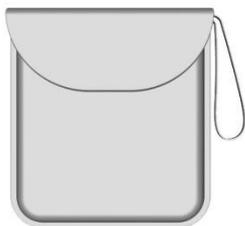
#### Luces de advertencia de peligro

El interruptor de luces de advertencia de peligro  está ubicado en el panel de luces superiores delanteras.

Presione el interruptor para encender las luces de advertencia de peligro. Los intermitentes izquierdo y derecho parpadearán. Presione nuevamente para apagarlas.

Después de apagar el vehículo, las luces de advertencia de peligro seguirán funcionando.

#### Chaleco reflectante



El chaleco reflectante se encuentra en la guantera del lado del pasajero delantero.

Póngaselo en caso de avería para garantizar su seguridad.

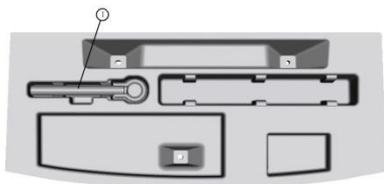


Atención

En caso de parada de emergencia, lleve un chaleco reflectante y retire y despliegue el triángulo de advertencia.

Utilice correctamente el triángulo de advertencia de acuerdo con las leyes y regulaciones locales correspondientes.

#### Herramientas a bordo



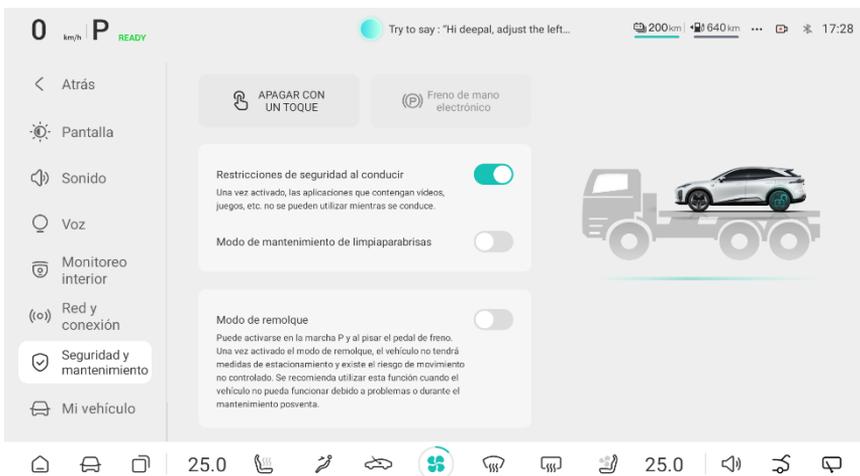
1. Gancho de remolque

Las herramientas a bordo se guardan en la caja de herramientas debajo de la alfombra del maletero.

## Remolque

### Modo de remolque

Para configurar la activación y desactivación del modo de remolque, toque en la pantalla central la opción de [Configuración] - [Seguridad y Mantenimiento] - [Modo de remolque].

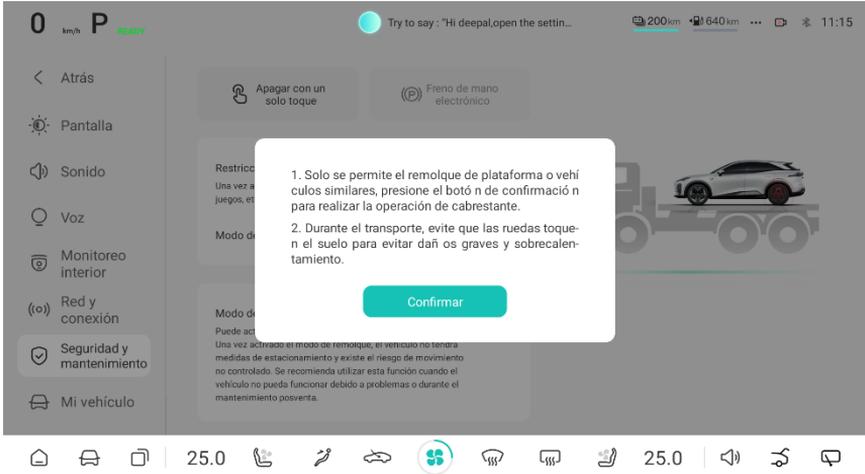


Para activar el modo de remolque, deben cumplirse las siguientes condiciones:

- El vehículo debe estar desbloqueado;
- La palanca de cambios en posición P;
- Pise el pedal del freno.

Una vez cumplidos los requisitos para activar el modo de remolque, presione el botón "Modo de remolque". Aparecerá un cuadro de diálogo con la siguiente indicación:

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.



Después de pulsar el botón de confirmación en el cuadro de diálogo, el vehículo entrará en modo de remolque.



En el modo de remolque, la transmisión cambiará de P a N y el freno de estacionamiento electrónico se liberará. Para evitar que el vehículo se deslice cuesta abajo, asegúrese de activar el modo de remolque en una superficie plana y sin pendientes pronunciadas.

### Consideraciones para remolcar un vehículo

El remolque solo debe utilizarse para remolcar el vehículo hasta una plataforma de remolque plana.

Cuando el vehículo está sin energía, los sistemas de asistencia no funcionan, por lo que se requiere más esfuerzo para frenar y girar.

Se debe levantar el vehículo usando los puntos de remolque, así como componentes de la carrocería y el chasis como puntos de apoyo, de lo contrario, podría ocasionar daños.

Evite arrancadas bruscas o una conducción inestable, ya que esto ejercerá demasiada presión sobre el gancho de remolque, los cables o cadenas de remolque, lo que puede provocar su rotura y daños en el vehículo o lesiones personales.

Si no puede mover el vehículo con el sistema de control averiado, no intente remolcarlo a la fuerza.

Cuando remolque, intente avanzar en línea recta en la medida de lo posible.



- Remolcar desde otros puntos del vehículo que no sean los puntos de remolque puede dañar su vehículo.
- Asegúrese de que el cable o la cadena de remolque estén firmemente sujetos al gancho de remolque.
- Evite tirones bruscos al remolcar; aplique una fuerza constante y uniforme.

### Puntos de remolque

El gancho de remolque se guarda en la caja de herramientas del maletero; sáquelo del maletero.



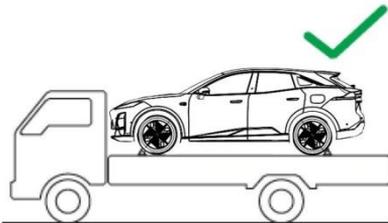
El punto de remolque delantero está debajo del parachoques delantero, a la derecha. Abra la tapa de montaje del gancho de remolque y apriete el gancho para usarlo.

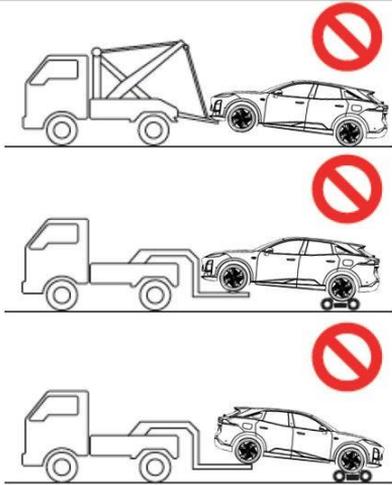
### Asistencia en carretera

Si es necesario remolcar el vehículo, le recomendamos que confíe esta tarea a un concesionario autorizado de Changan Motors o a una empresa de servicios de remolque profesional.

Se recomienda usar equipos de elevación de ruedas y tabletas/plataformas para rescates en carretera.

Solo se puede realizar el rescate en carretera en un camión de plataforma.





### Otras consideraciones

Consideraciones al remolcar un vehículo con las cuatro ruedas en el suelo:

- El remolque solo debe realizarse desde el frente del vehículo, y solo se utiliza para remolcar el vehículo hasta una plataforma de remolque plana. Además, las ruedas, ejes, sistema de transmisión, volante y frenos deben estar en buen estado.
- El vehículo remolcador no debe ser más ligero que el vehículo remolcado, ya que podría perder el control.
- Verifique que el gancho de remolque no esté roto ni dañado.
- Asegure el cable o la cadena de remolque al gancho de remolque.
- No tire bruscamente del gancho de remolque, aplique una fuerza estable y uniforme.
- Arranque el vehículo remolcado, coloque la palanca de cambios en punto muerto (N) y libere el freno de estacionamiento.
- La longitud del cable de remolque debe ser inferior a 5 metros y debe marcarse con cintas reflectantes para una fácil identificación.
- Conduzca con precaución y evite que el cable de remolque se afloje durante el remolque.
- Los conductores de ambos vehículos deben comunicarse con frecuencia.
- Si conduce cuesta abajo durante mucho tiempo, es posible que los frenos se sobrecalienten y pierdan rendimiento; deténgase con frecuencia para enfriar los frenos.
- Si necesita remolcar el vehículo debido a un fallo en el sistema de frenos, debe utilizar un transporte completo en una plataforma plana.
- El modo de transporte sólo se utiliza para trasladar el vehículo a un remolque de plataforma mediante un cabrestante o para retirar el vehículo de una plaza de aparcamiento. En modo de transporte, los neumáticos pueden girar lentamente

(velocidad no superior a 5 km/h) y la distancia de movimiento no debe ser larga (menos de 10 m). Superar estos límites causará daños graves y sobrecalentamiento del vehículo, los cuales no están cubiertos por la garantía.

## Arranque mediante conexión

En caso de que la batería esté descargada y no se pueda arrancar el vehículo de forma normal, se puede proceder al arranque mediante conexión siguiendo estos pasos:

1. Desbloquee la puerta con la llave mecánica, después de abrir la puerta trasera de emergencia, retire la tapa decorativa del lado derecho del maletero (la tapa del lado izquierdo del maletero es una cubierta de altavoz, no la desmonte).

2. Coloque la fuente de alimentación en el maletero del vehículo, inspeccione todos los terminales de la batería y limpie las áreas con corrosión excesiva, asegurándose de que todas las tapas estén bien apretadas y niveladas.

3. Conecte primero el cable rojo positivo (+) de la fuente de alimentación al terminal positivo (+) de la batería descargada, y luego conecte el cable negro negativo (-) de la fuente de alimentación al terminal negativo (-) de la batería descargada.



4. Enciende el vehículo descargado.

5. Desconecte los cables de conexión en el orden contrario al de la conexión, asegurándose de no colocar los cables sobre ningún metal de ningún vehículo.



### Advertencias

Para el uso de los cables de conexión se requiere un cable de conexión específico para automóviles, con un calibre de cable  $\geq 25 \text{ mm}^2$ .

Si la batería se descarga con frecuencia y no se encuentra la causa, por favor, contacte con un concesionario autorizado de Changan Motors para su revisión.

## Gatos y elevadores

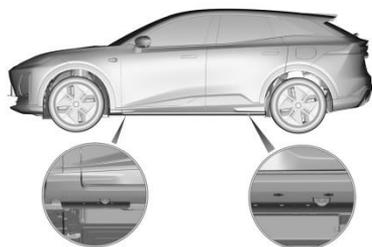
Siga estos pasos para elevar su vehículo.

1. Estacione su vehículo en el centro del elevador.

2. Coloque el cojín del elevador debajo de la zona de elevación designada en el chasis del vehículo. Esta área está marcada en el borde inferior del panel de la carrocería

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

y en el umbral de la puerta de chapa metálica del vehículo. No coloque el cojín del elevador debajo de la batería.



FIGURA

3. Ajuste la altura y la posición del cojín del elevador para asegurar una colocación correcta.
4. Eleve el elevador a la altura deseada, asegurándose de que el cojín del elevador permanezca en la posición adecuada.
5. Siga las instrucciones del fabricante del elevador para asegurar todos los bloqueos de seguridad.



Advertencias

No eleve su vehículo si está conectado a una línea de carga.



Peligro

No opere un vehículo que no esté debidamente soportado, ya que puede provocar accidentes.



Advertencias

No eleve el vehículo desde debajo de la batería. Solo coloque el cojín del elevador en los puntos de elevación designados. Los puntos mostrados son los únicos puntos de elevación aprobados para su vehículo. Elevar desde cualquier otro punto puede causar daños. Los daños causados por un levantamiento incorrecto no están cubiertos por la garantía.

## Identificación del vehículo

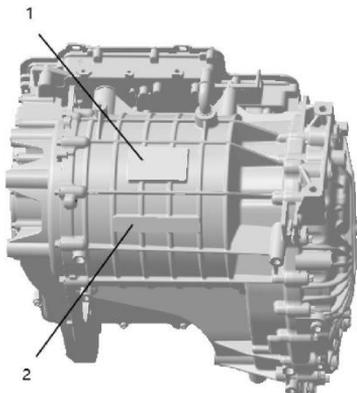
### Modelo y número de serie del motor eléctrico

El modelo y número de serie del motor eléctrico se encuentran en:

1. Por encima de la bisagra del lado izquierdo de la tapa del maletero;



2. En el cuerpo del conjunto del sistema de tracción eléctrica.



1—Modelo del motor eléctrico

2—Número de serie

### Modelo y Número de Serie del Motor

El modelo y el número de serie del motor están ubicados en:

1. La parte delantera del capó;



2. El bloque del motor y la cubierta del cilindro.



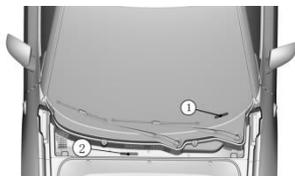
## Placa de identificación

La placa de identificación se encuentra en la parte inferior del pilar B derecho.



## Código de identificación del vehículo

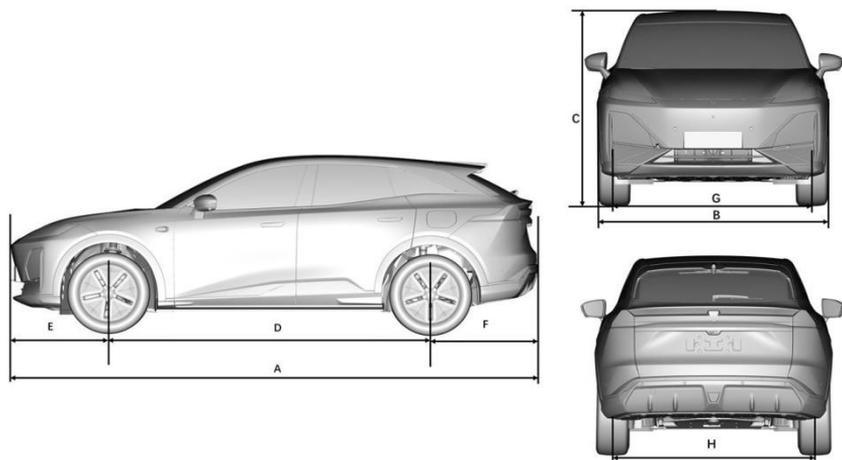
El código de identificación del vehículo (VIN) se encuentra en: 1. La unión entre el tablero de instrumentos y el parabrisas; 2. En la superficie superior del reborde del panel de carrocería; 3. En la placa de identificación.



Para leer el código VIN y la información del estado del vehículo, utilice una herramienta de diagnóstico en el puerto de diagnóstico OBD ubicado en la parte inferior izquierda del tablero de instrumentos, que puede ser accedida con el equipo de diagnóstico especializado del concesionario autorizado de Changan Motors. Para adquirir un equipo de diagnóstico, comuníquese con Chongqing CHANGAN Automobile Co., Ltd.

## Parámetros técnicos

### Dimensiones del vehículo



Nombre de código	Descripción de Dimensiones	Valores de parámetros / mm
A	Longitud total	4750
B	Ancho total	1930
C	Altura total (sin carga)	1625
D	Distancia entre ejes	2900
E	Voladizo delantero	880
F	Voladizo trasero	970
G	Ancho de vía delantera	1640
H	Ancho de vía trasera	1650

### Peso del vehículo

Artículo	Parámetro
Número de asientos	5
Masa en vacío	1970
Peso máximo técnicamente permitido	2380

### Rendimiento del vehículo

Indicadores de eficiencia energética	Parámetro	
Potencia	Velocidad máxima del vehículo (km/h)	180

Indicadores de eficiencia energética	Parámetro	
Alcance	Autonomía eléctrica (km)	174
Eficiencia	Consumo de energía eléctrica (kW·h/100km)	17,1

Nota: Debido a las diferentes condiciones de uso reales, el alcance real puede variar de lo mencionado anteriormente.

## Fluidos del vehículo

Artículo	Especificaciones	Parámetro
Combustible	Gasolina para automóviles de grado 92 o superior que cumpla con la normativa GB 17930	45L
Aceite del Motor	Aceite de motor con clasificación de calidad SN/GF-5 o superior según lo especificado en Q/JD J-GY5 y viscosidad 0W-20	3.2±0.1L
Lubricante del reductor	Castrol BOT805C EV	1.00L
Refrigerante	Cumple con lo establecido en LEC-II-40 según Q/JD1028	11.6±0.2L
Aceite de lubricación del sistema de aire acondicionado	FVC 56EA	140ml
Refrigerante del sistema de aire acondicionado	R134a	480g
Líquido de limpieza de limpiaparabrisas	ZT-30	3.0L
Líquido de frenos	HZY4 o DOT4	950±50ml

## Parámetros del Motor

Artículo	Parámetro
Número de cilindros	4
Cilindrada total (L)	1,480
Tipo de admisión	Aspiración natural
Orden de encendido	1-3-4-2
Potencia nominal/velocidad (kW/(r/min))	69/5200
Potencia neta máxima/velocidad (kW/(r/min))	66/5200
Par máximo (par nominal)/velocidad (N.m/(r/min))	138/4000

## Parámetros del conjunto del sistema de tracción eléctrica

Artículo	Parámetro
----------	-----------

¡Error! Utilice la pestaña Inicio para aplicar 标题 al texto que desea que aparezca aquí.

Artículo	Parámetro
Modelo	XTDM66
Tipo de motor	Síncrono de imán permanente
Potencia máxima del motor (kW)	175

### Parámetros del conjunto de la batería de tracción

Artículo	Parámetro
Modelo de batería	XLBA4B
Energía total de la batería (kW·h)	31,73
Tipo de batería	Batería de fosfato de hierro y litio
Voltaje de la batería (V)	364
Capacidad nominal de la batería (A·h)	87
Método de enfriamiento de la batería	Refrigeración líquida

### Parámetros de la rueda y el neumático

#### Presión de los neumáticos

Especificaciones de la llanta	Especificaciones del neumático	Presión de los neumáticos			
		Sin carga		Carga completa	
		Delantero	Trasero	Delantero	Trasero
20x8.5J	255M5R20	270kpa (2.7bar)	270kpa (2.7bar)	270kpa (2.7bar)	290kpa (2.9bar)

#### Alineación de las ruedas (sin carga)

Artículo	Parámetro	
Ruedas delanteras	Ángulo de inclinación interior del pivote principal	12,28°±0,75°
	Ángulo de retroceso del pivote principal	5,05°±0,75°
	Ángulo de inclinación exterior de la rueda delantera	-0,329°±0,75°
	Ángulo de convergencia delantero	0,232°±0,2° (Ángulo de convergencia delantero total)
Ruedas traseras	Ángulo de inclinación exterior	-1,061°±0,75°
	Ángulo de convergencia delantero	0,124±0,2° (Ángulo de convergencia delantero total)

### Sistema de registro de datos de eventos (EDR)

Este vehículo está equipado con un sistema de registro de datos de eventos, conocido como EDR.

El controlador del EDR está dentro de la unidad de control del airbag. Para acceder a los datos registrados por el EDR, se puede acceder físicamente al vehículo o al controlador EDR.

Excepto en los siguientes casos, no revelaremos información de datos registrados por el EDR a terceros:

- Con el consentimiento del propietario del vehículo o del arrendatario del vehículo;
- A solicitud oficial de la policía, el tribunal o una agencia gubernamental;
- Para uso en procedimientos legales por parte de nuestra empresa.

Si es necesario, la información de los datos registrados por el EDR se utilizará para:

- Investigación y desarrollo de seguridad vehicular;
- Para fines de investigación, los datos pueden ser compartidos con terceros, pero no se revelará información sobre el propietario del vehículo ni sobre el vehículo en sí.

## Información de Componentes Clave del Sistema de Control de Emisiones

Número de serie	Nombre	Modelo	Vida útil efectiva	Fabricante
1	Convertidor catalítico de tres vías	CZ75ZS6G-37	5 años o 200.000 km	Chongqing CHANGAN Automobile Co., Ltd.
2	Unidad de control (ECU)	UP8	15 años o 300.000 km	UAES (Chongqing) Co., Ltd.
3	Conjunto del sensor de oxígeno delantero	LSU ADV	10 años o 240.000 km	UAES Co., Ltd.
4	Conjunto del sensor de oxígeno trasero	LSF4 TSP	10 años o 240.000 km	UAES Co., Ltd.
5	Dispositivo de control de evaporación de combustible	YX-VI	10 años o 240.000 km	Langfang Yuanxiang Piezas de Automóviles Co., Ltd.
6	Dispositivo de control de emisiones del cárter	YT020CA0	10 años o 260.000 km	Chongqing CHIYEUNG ELECTRIC Co., Ltd.
7	OBD	UP8	15 años o 300.000 km	UAES (Chongqing) Co., Ltd.
8	Conjunto del silenciador con accesorios	XS000FP0	10 años o 260.000 km	Faurecia Tecnologías de Control de Emisiones (Chongqing) Co., Ltd.

## Lista de abreviaturas

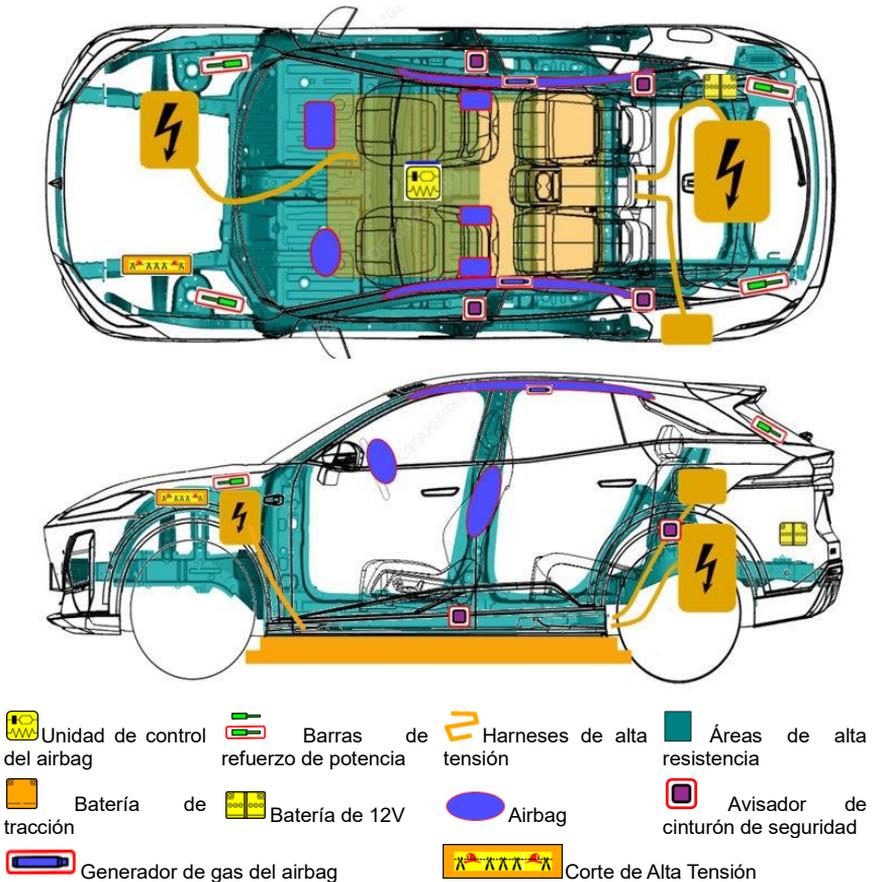
Abreviaturas	Significado
ABS	Sistema de Frenos Antibloqueo
ACC	Control de Crucero Adaptativo
AEB	Frenado de Emergencia Automático
AR-HUD	Pantalla de Realidad Aumentada en el Parabrisas
ALR	Retractor de Bloqueo Automático
APA	Asistencia de Aparcamiento Automática
AUTO APPLY	Aplicación Automática
AUTO HOLD	Función de Aparcamiento Automático
BDC	Controlador de Dominio del Cuerpo
BCU	Unidad de Control de Batería
CAB	Airbag de Cortina
DAA	Asistencia al Arranque en Marcha
DAB	Airbag del Conductor
DBF	Función de Frenado Dinámico
DVR	Recordatorio de Vista Digital
EBD	Distribución Electrónica de la Fuerza de Frenado
EDR	Registrador de Datos de Eventos
EDS	Sistema de Conducción Eléctrica
ELK	Mantenimiento de Carril de Emergencia
ELK_re	Mantenimiento de Carril de Emergencia_Borde de la Carretera
ELK_LCS	Mantenimiento de Carril de Emergencia_Sistema de Centrado de Carril
EPB	Freno de Estacionamiento Eléctrico
EPS	Dirección Asistida Eléctrica
ESC	Control Electrónico de Estabilidad
ESL	Palanca de Cambio Electrónica
ESP	Programa Electrónico de Estabilidad
FAB	Haz Automático Frontal
HDC	Control de Descenso en Pendientes
HHC	Control de Retención en Pendientes
HTR	Recalibración por Alta Temperatura
IACC	Control de Crucero Adaptado Integrado
IP	Panel de Instrumentos
LAS	Sistema de Asistencia de Carril
LCA	Asistencia de Cambio de Carril
LCD	Pantalla de Cristal Líquido
LDW	Advertencia de Salida de Carril

Abreviaturas	Significado
LED	Diodo Emisor de Luz
OTA	Tecnología Over-the-Air
PAB	Airbag del Pasajero
PDU	Unidad de Distribución de Energía
PTC	Coefficiente de Temperatura Positiva
RAR	Recalibración por Desplazamiento
RCTA	Alerta de Tráfico Cruzado Trasero
RCTB	Frenado de Tráfico Cruzado Trasero
RCW	Advertencia de Colisión Trasera
SAB	Airbag Lateral
SEA	Alerta de Salida Lateral
SBR	Recordatorio del Cinturón de Seguridad
SRS	Sistema de Retención Suplementario
SVDC	Controlador de Dominio de Vehículo Inteligente
TBOX	Caja Telemática
TCS	Sistema de Control de Tracción
TFT	Transistor de Película Delgada
ITMS	Sistema de Gestión de Temperatura Integrado
TPMS	Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos
TSP	Proveedor de Servicios Telemáticos
TSR	Reconocimiento de Señales de Límite de Velocidad
USB	Bus de Serie Universal
VIN	Número de Identificación del Vehículo

## Diagrama de Zona de Corte de Rescate de Emergencia

Cuando se realicen operaciones de corte en el vehículo por parte de personal de rescate profesional, asegúrese de utilizar herramientas adecuadas como cortadores hidráulicos y llevar equipo de protección personal adecuado para evitar lesiones graves.

El vehículo está reforzado con acero de alta resistencia para proteger la seguridad personal, y si es necesario cortar durante el rescate, se deben utilizar herramientas apropiadas. En las áreas de alta temperatura y presión del vehículo se prohíbe cortar, como componentes relacionados con el airbag, partes eléctricas de alta presión, etc., como se muestra en la figura.



# 长安新天下

CHANGAN DRIVES THE WORLD



网址：<http://www.changan.com.cn>

长安商城网址：<http://mall.changan.com.cn>

长安汽车客服热线：951999

传真：023-67595100